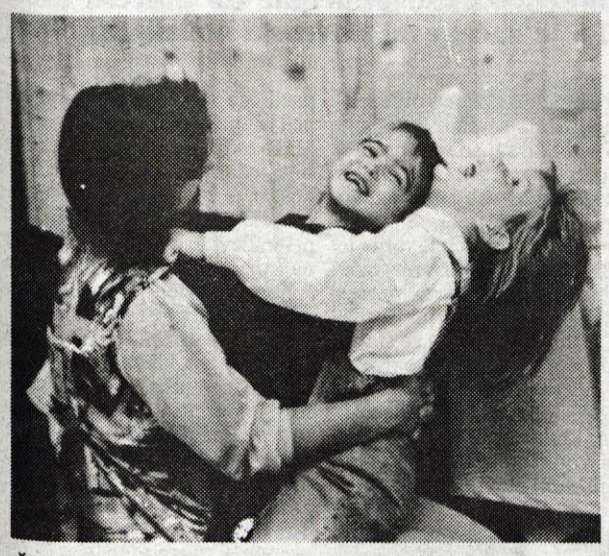
GORENJSKI GLAS

Leto XLVIII - št. 75 - CENA 105 SIT

Kranj, petek, 22. septembra 1995



Železniki, 20. septembra - V stari kaplaniji pri farni cerkvi v Železnikih od 1. septembra deluje prvi katoliški vrtec na Gorenjskem in za logaškim, vrhniškim ter domžalskim četrti v Sloveniji. Zamisel o vrtcu z versko vzgojno vsebino je nastala marca 1994 na župnijskem pastoralnem svetu, uresničili pa so jo s pomočjo faranov in občine, ki je zagotovila petino vseh potrebnih sredstev. Vse ostalo so priskrbeli farani in dobrotniki, tako da je po letu in pol nekdanja kaplanija že naseljena z otroki. Ravnatelj Antonovega vrtca (ime je dobil po farnem zavetniku) je župnik Franc Dular, ki je bil tudi gonilna sila pri izvedbi ideje. Vrtec ima že že vse potrebne dokumente, čakajo le še na koncesijski akt šolskega ministrstva. Ob našem obisku je bilo v vrtec vključenih 24 otrok, prostora pa je še za kak ducat, nam je povedala pomočnica ravnatelja in vzgojiteljica Nežka Čufar. *Več na šesti strani-* **• D.Ž., foto: L. Jeras**

DRAGI PRIJATELJI NARODNOZABAVNE GLASBE!

"POD SLOVENSKO LIPO"

ŠKOFJA LOKA - HALA PODEN

SOBOTA, 30. septembra 1995, ob 19. uri

Prodaja vstopnic: Gorenjski glas - Mali oglasi, tel. 223-444, Radio Žiri, tel. 691-123, TD Škofja Loka, tel. 620-286, TD Radovljica, tel. 715-300, TD Cerklje, tel. 422-506, Bazen Železniki, tel. 66-381, Pizzerija Hram Rožice Mengeš, tel. 061/737-510

Gorenjska Banka

Banka s posluhom

VIŠJE OBRESTI ZA VEZANE VLOGE

Na Bledu predstavili idejni načrt južne obvoznice

Z Betinskega klanca proti Pristavi

Projektant Janez Repež iz ljubljanskega podjetja Projekt nizke zgradbe je v torek članom blejskega občinskega sveta, članom odbora za prostor in drugim predstavil že domala povsem končani idejni načrt južne razbremenilne ceste.

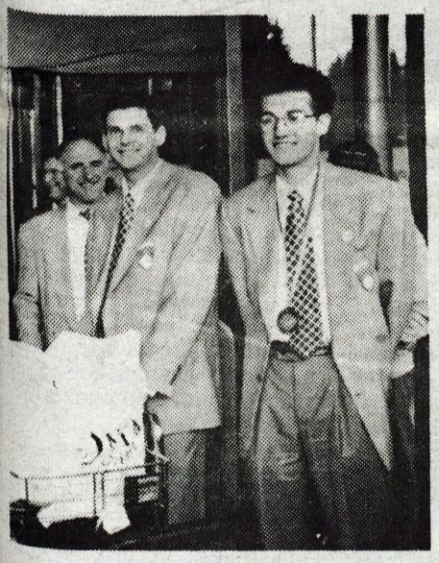
Bled - Kot je razvidno iz načrta, naj bi cesta potekala po koridorju, ki ga je že lani v prostorskih dokumentih določila radovljiška občinska skupščina. Na Betinskem klancu pred začetkom Bleda naj bi se odcepila s cestne vpadnice in se nedaleč od modne hiše Pristava priključila na cesto proti Bohinju. Dolga naj bi bila 3,3 kilometra, od tega bi jo 450 metrov potekalo v pokritem, osem do devet metrov globokem vkopu (mimo alpskih blokov) in 215 metrov v predoru.

Blejce že zdaj najbolj skrbi, da nova obvoznica ne bi mimo Bleda speljala tudi turistov in da se promet tudi po izgradnji obvoznice ne bi "valil" po bližnjicah skozi blejska naselja v središče kraja in na jezersko obalo.

(Več na 3. strani) **• C.Z.**

Umetnik gospodarstvenikom

Škofja Loka - Ob praznovanju 75 letnice obstoja je Sava Kranj v grajski kapeli Loškega gradu pripravila izobraževalno kulturno srečanje z Mihom Pogačnikom, violinistom, ustanoviteljem Idriarta in kulturnim ambasadorjem Slovenije. Z razčlenjevanjem Bachove in Schumannove glasbe je umetnik opozoril na arhetipske osnove značilne za vse ustvarjalne procese - tako v glasbi kot v gospodarstvu. Zbrani gospodarstveniki iz Save in gostje so pozorno spremljali svojevrstno šolsko uro inspirativnosti, s čimer se Miha Pogačnik v tujini že dlje časa ukvarja, metodo pa zdaj predstavlja tudi doma. S pianistom Vladimirjem Mlinaričem sta za zaključek nenavadnega glasbenega srečanja zaigrala Ravelovo Rapsodijo, Pogačnik pa je spregovoril še o svojem videnju kulturnega in gospodarskega uveljavljanja Slovenije v tujini. **• L.M., foto: Lea Jeras**



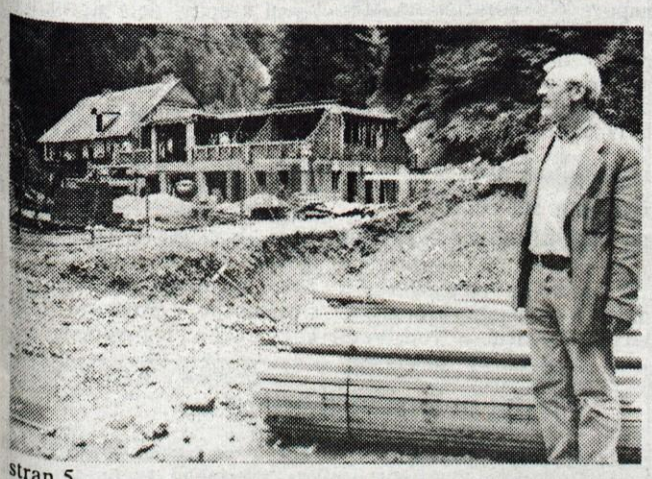
Slovenska balinarska reprezentanca se je v sredo vrnila s svetovnega prvenstva, ki je bilo v kanadskem Hamiltonu. Kot že veste, se je najbolje odrezal Žirovec Uroš Vehar, ki je domov prinesel srebrno kolajno v natančnem izbijanju. Urošu kot tudi drugim reprezentantom so že na letališču pripravili topel sprejem, še bolj živo in veselo pa je bilo na Trati.

Več na str. 23.

• U.Š., foto L. Jeras

stran 9

Odrezani Gorenja in Dolenja Žetina



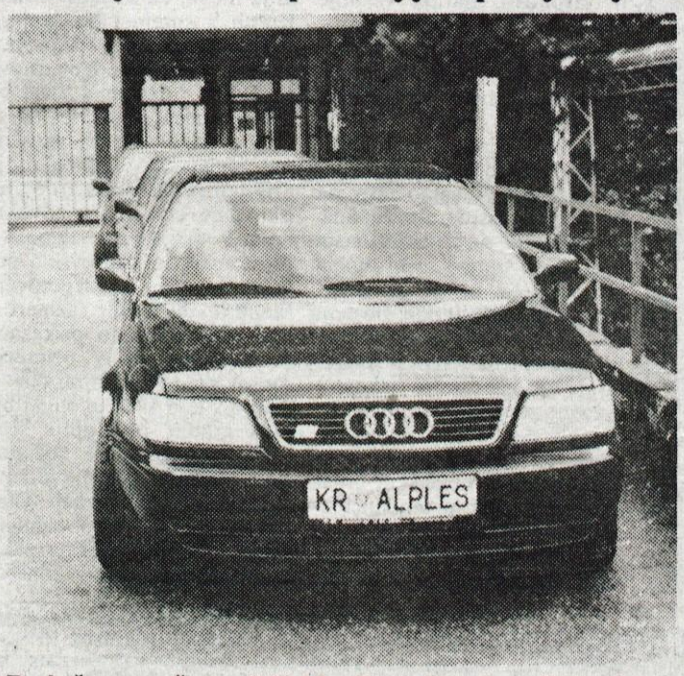
stran 5

Izredna seja tržiškega občinskega sveta

Soinvestitor Dušan Koren ob sporni gradnji... - Foto: S. Saje

Direktor Tili je bil razrešen zaradi IPH Žitara vas

Delavce je motila razsipnost, saj je kupil najnovejši audi za 145 tisoč mark



Razkošno mogočen audi S6 4,2 toliko bolj bode v oči, ker si ga je privoščil direktor skladovega podjetja.

Železniki, 21. septembra - Sklad za razvoj je razrešil dosedanjega direktorja Industrije pohištva Alples Milana Tilija, holding pa bosta družno vodila direktor Pohištva Marko Tršan in direktor Lesnega programa Franc Zupanc.

Sicer pa naj bi holding Alples "umrl" najkasneje v šestih mesecih oziroma do konca letošnjega leta, kakor zahteva direktor sklada za razvoj Uroš Korže. Dotlej naj bi namreč izpeljali lastninjenje in s prihodnjim letom naj bi podjetji Pohištvo in Lesni program krenili vsaka po svoji poti.

(Več na 11. strani)

• M.V.

URADNI PRODAJALEC mobitel 064/ 225-060 064/ 860-029 YANNI d.o.o.

RAČUNALNIŠKI KLUB

486/66 že od 123,056 SIT ali 6866,00 SIT mesečno!

Tel./Fax: 064/ 22 10 40

stak73

ODPRODAJA ZALOG

razstavljenih eksponatov

Hifi stolp 2 x 40 w	~~66.890~~	**59.999**
Hifi stolp 2 x 60 w	~~81.175~~	**69.999**
Video kamera-barvni monitor	~~140.250~~	**124.999**

REOK TRADE

Trgovina in storitve d.o.o., Kidričeva 2, 64000 Kranj, tel.: 064 - 21 23 67, 21 11 42

EKSKLUZIVNI PROGRAM
- AVDIO
- VIDEO
- HI-FI
- TV

SAMSUNG

DELOVNI ČAS
od 9 do 12 ure in od 15 do 19 ure
sobota od 9 do 12 ure

GORENJSKI GLAS

MALI OGLASI (064)223-444

Zaprisegli novi javni tožilci

Ljubljana, 21. septembra - V torek je v veliki dvorani vladne palače zapriseglo 15 novo imenovanih tožilcev v Sloveniji s trajnim mandatom, med njimi tudi dva nova okrožna tožilca Okrožnega javnega tožilstva v Kranju: Olga Troha in Stane Boštjančič.

Med novimi javnimi tožilci sta prisegla tudi Ogla Troha in Stane Boštjančič iz Okrožnega javnega tožilstva v Kranju.

K imenovanju jim je čestitala ministrica za pravosodje Meta Zupančič in jim, kljub slabim razmeram in skromnemu nagrajevanju, zaželela uspešno delo. Za razmere v slovenskem sodstvu je menila, da so postale že katastrofalno nevzdržne, pri čemer je ministrstvo, ki ga vodi, nemočno, pa tudi odnos do našega pravosodja je ocenila vse prej kot primeren. • **Š. Ž., foto: G: Šinik**

VABILO

Komisija za vozniške izpite Kranj skupaj s podjetjem Alpetour Remont Labore, Zavarovalnico Adriatic in Svetom za preventivo in vzgojo v cestnem prometu Kranj organizira JUTRI, v soboto, 23. septembra 1995, med 9. in 15. uro na Stritarjevi 8 v Kranju (poleg kina Center) preverjanje teoretičnega in praktičnega znanja za voznike, ki že imajo vozniško dovoljenje. Praktična vožnja bo potekala z vozili renault in volvo. Na ta dan boste imeli tudi priložnost, da se seznanite z novim laserskim merilcem hitrosti, ki ga od nedavnega uporablja slovenska policija. Če se boste odzvali našemu vabilu, bo to vaš prispevek k izboljšanju prometne varnosti.

Vljudno vabljeni!

MESTNA OBČINA KRANJ

OBVESTILO O ODPRTJU ENERGETSKO SVETOVALNE PISARNE V MESTNI OBČINI KRANJ

Obveščamo vas, da bomo v torek, 26. 9. 1995 v sobi št. 144 Mestne občine Kranj, Slovenski trg 1, odprli **ENERGETSKO SVETOVALNO PISARNO**

Pisarna, kjer lahko brezplačno vsi občani dobijo strokovne nasvete v zvezi z varčevanjem z energijo, bo poslovala vsak torek in četrtek od 15. do 18. ure

Informacije ali prijavo obiska v energetski pisarni lahko dobite vsak dan v času uradnih ur Mestne občine Kranj po tel. št. 373-161.

Svetovalci v energetski pisarni so:
- Rudolf Dovrtel, dipl. org. dela; Peter Pintar, dipl. inž. stroj.; Matija Tacer, dipl. inž. stroj.; Milanko Trkulja, dipl. inž. stroj.

Energetsko svetovanje so omogočili:
- Ministrstvo za gospodarske dejavnosti Republike Slovenije,
- Gradbeni inštitut ZRMK in
- Mestna občina Kranj.

Številka: 31101-0001/95-6/TV
Datum: 14. 9. 1995

Župan
Mestne občine Kranj
VITOMIR GROS, dipl. inž.

Vsak teden ena srečna družina več

Lipce namesto Lipnice

***Kranj, 22. septembra** - Lipce 6 smo se namenili zapisati v črne zvezdice, kajti žreb je določil ta naslov. Tiskarski škrat pa se tokrat s tem ni strinjal, se nagajivo zasmejal in stvar "popravil" v Lipnice 6. Vendar pa vseeno ni uspel prelisičiti Borisa Lipovška, ki nas je v torek dopoldne poklical in nas vprašal, kje pravzaprav Lipnice 6 so. In ker takrat še nismo vedeli, da se je v našo igro vključil nezaželeni, pa vendar prepogosti gost časopisnih strani po vsem svetu, smo mu povedali, kje na Gorenjskem se ta vas nahaja. Kmalu pa smo ugotovili, v čem je problem, in hitro smo v imenik pogledali, kdo stanuje v Lipcah 6 ter ga hoteli poklicati in presenetiti. Ravno takrat pa je ponovno pozvonil telefon in na liniji nismo imeli nikogar drugega kot Borisa Lipovška, ki je verjetno tako kot mi ugotovil, da tukaj nekaj ne "štima". Skratka, vsi smo bili veseli, da se je stvar dobro iztekla. Kasneje smo h kratkemu telefonskemu pogovoru povabili še sina gospoda Borisa, 10-letnega Grega, ki nam je povedal, da sta naslov, ki bi lahko bil njihov, pravzaprav našla ata in mama, ki stanujeta v isti hiši kot družina Lipovšek: Grega, njegova 15-letna sestrica Tjaša ter njuna očka in mamica. Mi vsem skupaj iskreno čestitamo in se skupaj z njimi veselimo koristne nagrade - masažnega aparata Vibroser.*

• **K. Stroj, L. Colnar**

Prva zaslišanja preiskovalne komisije o JBTZ

Kučan preiskovanec, Ertl kot priča

Predsednik Milan Kučan je opozoril na širše okoliščine, ki so pripeljale do procesa proti četverici, Tomaž Ertl pa zatrdil, da mu v 10 letih, ko je načeljeval slovenski policiji, niso niti enkrat naročili ali odsvetovali aretacije.

Ljubljana, 21. septembra - Preiskovalna komisija Državnega zbora o odgovornosti nekdanjih politikov za proces proti četverici je v ponedeljek, po opozorilih predsednika Milana Kučana o nedoslednostih pri njeni ustanovitvi, skoraj soglasno spremenila status predsednika iz priče v preiskovanca. O statusu Tomaža Ertla, nekdanjega sekretarja za notranje zadeve, ni bilo govora, v pričanju pa ni povedal nič novega.

Na zaslišanje je predsednik Kučan prišel v spremstvu advokata mag. Emila Zakonjška in že pri uvodnih besedah opozoril na svoje pismo predsedniku komisije Vitodragu Puklu, kjer opozarja na številne nedoslednosti, ki jih vsebuje že sklep državnega zbora o ustanovitvi in nalogah komisije. Posebej pa je poudaril, da komisiji sam nič ne predlaga, le menil pa je, da mora komisija ta izhodiščni položaj in njegov status v njem temeljito proučiti.

Nato je predsednik Kučan z dovoljenjem predsednika komisije Vitodraga Pukla v več kot polurni obrazložitvi orisal širše razmere ter okoliščine v tedanji Jugoslaviji, ki jih je po njegovi sodbi potrebno poznati za razumevanje vzrokov procesa. Menil je namreč, da danes nekateri politiki izkrivljajo dejstva, in je pri preiskavah zato potrebno poiskati tudi dokumente. Upoštevati je po njegovem mnenju potrebno, da je tedanji zvezni vrh obtoževal za kontrarevolucijo ne samo pisce pri Novi reviji in Mladini, pač pa tudi slovensko politično vodstvo, kar nenavsezadnje potrjuje tudi izjava enega izmed četverice, da so ga spraševali več o tem, kaj meni Kučan, kot on sam. Tedanji vrh JLA se je tedaj postavil v vlogo edinega branika zvezne države, saj je v resnici branil svoj položaj in privilegirani status, in bil orodje pritiska na Slovenijo, ki je zahtevala drugačne odnose. Že dodobra ekonomsko izčrpani Sloveniji je tedaj grozilo, da Beograd odstrani njeno oblast, ki je videla prihodnost v demokraciji, pluralizmu lastnin, dialogu, tržni ekonomiji, odpiranju v svet, vključno z ukinitvijo monopola nekdanje ZK. Zamenjava v vodstvu Srbije, kjer je na oblast prišel Miloševič, pa je pomenila pravo vojno napoved Jugoslaviji, saj se je začela prikrojevati nekdanja zvezna država po merah Srbije. Pri tem je predsednik Kučan spomnil na dogodke ob slovenskih ustavnih amandmajih, ko zvezni vrh ni skoparil s pritiski, da bi jih preprečil. Proces proti četverici je bila "zelo precizno izbrana točka konfrontacije", s katero je zvezna oblast skušala dokazati, da slovensko vodstvo med ljudmi nima podpore, hkrati pa naj bi se likvidirala slovenska opozicija. O aretaciji Janeza Janše tedanji predsednik CK ZKS Milan Kučan predhodno ni bil obveščen, pač pa je zanjo izvedel neuradno v Beogradu.

Na to uvodno razlago predsednika Kučana se člani komisije niso odzvali, saj so šele po njej sklepali o statusu, ki ga bo Milan Kučan v tej parlamentarni razpravi imel. S samo enim vzdržanim glasom je komisija za preiskovanje ozadij in odgovornosti za proces proti Janši, Borštnerju, Tasiču in Zavrlu, sklenila, da se status predsednika Republike Milana Kučana spremeni iz statusa priče v status preiskovanca.

Po krajšem odmoru pa je pred komisijo nato sedel nekdanji sekretar za notranje zadeve Tomaž Ertl, ki je poudaril, da se je za aretacijo Janeza Janše odločil sam, in še danes je prepričan, da je ravnal zakonito. Ko so namreč v tajni preiskavi na Mikroadi - tedaj so iskali dokumente v zvezi s pogovori Janše ter Bavčarja z Vinkom Levstikom, ki je bil obtožen vojnih hudodelstev - odkrili vojaški dokument in ga preverili, je bilo jasno, da gre za državno skrivnost, zato ga je imela država pravico o tem izprašati. O tej aretaciji niso spraševali nikogar iz političnega vodstva, na vprašanje, zakaj aretacije niso prepustili vojaškim organom, pa je Ertl odgovoril, da so tedaj zelo skrbno pazili na to, da vojaški organi ne bi posegali med civiliste. Služba državne varnosti, ki je bila tedaj pod njegovo pristojnostjo, je z vojaško obveščevalno službo KOS sodelovala le pri zadevah, ki so se nanašale na vojaške objekte in primere špijonaže, sicer pa je veljal o delitvi pristojnosti poseben tripartitni sporazum med organi za notranje zadeve, za zunanje zadeve in vojaškimi organi. Res so na sekretariatu za notranje zadeve pripravljali posebne pisne informacije o dogodkih za zelo omejen krog najvišjih političnih in oblastnih predstavnikov, vendar, kolikor se spominja Tomaž Ertl, primer Janeza Janše pred aretacijo v tem ni bil omenjen.

Tomaž Ertl pred parlamentarno preiskovalno komisijo o odgovornosti za proces proti četverici.

Nekatere člane komisije je posebej zanimal tudi sestanek v Gozdu Martuljku marca 1988 (v javnosti se je doslej večkrat napačno govorilo, da je bil sestanek v Planici), ki ga je Tomaž Ertl v bistvu organiziral na pobudo generala Višnjića. Spominja se, da je tedaj Višnjić Milana Kučana in Staneta Dolanca seznanil s sklepi Vojaškega sveta v Beogradu, da je potrebno proti Sloveniji ukrepati. Oba sta na te novice o načrtovanem vmešavanju vojske v politiko (Stane Dolanc je bil tedaj član zveznega predsedstva), ki sta jih slišala prvič, po besedah Tomaža Ertla silovito reagirala. Sicer pa je zagotovil, da so se o aretaciji Janeza Janše - vse ostale aretacije so pripravili vojaški organi - odločili brez posvetovanja s politiki izključno na sekretariatu, in zagotovil, da mu v desetih letih, kolikor časa je bil na čelu slovenskih organov za notranje zadeve, ni nikdar nihče od politikov naročil ali odsvetoval ukrepov oz. aretacij. Še danes je prepričan, da je ravnal povsem zakonito. • **Š. Žargi, foto: L. Jeras**

STRANKARSKE **NOVICE** STRANKARSKE **NOVICE**

Mestna občina odgovarja SKD Kranj

Sodelovanje za razvoj Kranja

V odgovoru na odprto pismo SKD Kranj, ki ga je podpisal Peter Orehar, Jože Javornik iz oddelka za finance Mestne občine Kranj ugotavlja, da bi bilo za razvoj Kranja res potrebnega več sodelovanja in strpnosti, da pa vsebuje pismo SKD vrsto neresnic. Meni, da odgovornost za nesprejeti občinski proračun leži na mestnem svetu, ki si je vzel trimesečni "dopust" ter na svetnikih - tudi iz vrst SKD, ki so glasovali proti pripravljenemu predlogu samo zato, da bi omejili pristojnosti župana. Dodaja tudi, da sistematizacija v občinski upravi še ni mogla biti sprejeta, ker je bil statut sprejet šele 28. junija, po tem datumu pa se svet ni sestal. Mestna občina Kranj je kandidirala na natečaje za nekatere državne projekte, prepričan pa je tudi, da bo delo še uspešnejše, ko bo več strpnosti in sodelovanja v občinskih organih. Neresnice in tendencioznosti v pismu SKD žal dobronamernost tega pisma razvrednotijo.

Janez Janša, predsednik SDSS

Kučan se poskuša izmakniti

Na ponedeljkovo pričevanje Milana Kučana in Tomaža Ertla pred parlamentarno preiskovalno komisijo se je že naslednji dan odzval na novinarski konferenci prvoobtoženi v procesu JBTZ - sedanji predsednik SDSS Janez Janša, ki je menil, da se skuša Milan Kučan s spremembo svojega statusa iz priče v preiskovanca izogniti kazenski odgovornosti za lažno pričevanje. Da bo Milan Kučan storil vse, da se izogne odgovornosti, potrjuje tudi nenavadno dejstvo, da je prišel pred parlamentarno preiskovalno komisijo z advokatom, medtem ko se prostorskih in kadrovskih pogojev komisiji ni zagotovilo. Menil je, da so bile razmere v letu 1988 napačno prikazane in opozoril, da v primerih sporov med političnimi oligarhijami v letu 1988 te oligarhije niso nikdar prestopile treh temeljev: ohranitve socializma, ohranitve zvezne države Jugoslavije ter da naj vsako republiško vodstvo obračuna s svojo opozicijo. Sicer pa, zakaj so potrebovali kar tri tedne od najdbe dokumenta pa do aretacije, če ne za to, da bi se podrobno dogovorili za način obračuna z opozicijo, je javno vprašal Janez Janša, in menil, da sta Milan Kučan politično, Tomaž Ertl pa operativno napovedala obračun na srečanju delavcev državne varnosti v Tacnu. Milana Kučana je ponovno pozval na javni pogovor. Milan Kučan je ta izziv že zavrnil. • **Š. Ž.**

Liberalna demokracija Slovenije

Boštjan Kovačič na Jesenicah in v Tržiču

V petek, 22. septembra 1995, se bo na Jesenicah sestal minister za lokalno samoupravo g. Kovačič z vodstvom tamkajšnjega občinskega odbora Liberalne demokracije Slovenije ter njihovo svetniško skupino. Srečanje bo ob 10.30 uri v prostorih jeseniškega LDS-a (Titova 86). Namen srečanja je predvsem v strokovni krepitvi dela stranke v tamkajšnem občinskem svetu. Poudarek bo na razrešitvi nekaterih nejasnosti, ki se pojavljajo v praktičnem izvajanju Zakona o lokalni samoupravi. Ob 13.30 uri istega dne pa bo imel g. Kovačiča srečanje na enako temo z vodstvom tržiške Liberalne demokracije Slovenije ter njihovo svetniško skupino. To srečanje bo v prostorih tržiškega LDS-a (Trg svobode 18).

Oktobra kar tri seje

Kranj, 22. septembra - V torek so se na kolegiju predsednikov klubov svetnikov mestnega sveta, ki se jim je pridružil tudi kranjski župan, sprejeli okvirni urnik sej sveta do konca leta.

Svet mestne občine Kranj se bo v zadnjem trimesečju predvidoma sestal še petkrat. Oktobra naj bi bile kar tri seje, saj je občinska uprava prve predloge gradiv pripravila šele v drugi polovici septembra, predsednik sveta pa mora spoštovati statutarna določila o rokih za sklicevanje svetnikov in je zato septembrski sklic že zamujen.

GORENJSKI **GLAS**
Ustanovitelj in izdajatelj:
Časopisno podjetje GORENJSKI GLAS KRANJ

Uredniška politika: neodvisni nestrankarski politično-informativni poltednik s poudarkom na dogajanjih na Gorenjskem / **Predsednik časopisnega sveta:** Ivan Bizjak / **Direktor:** Marko Valjavec / **Odgovorna urednica:** Leopoldina Bogataj / **Novinarji in urredniki:** Helena Jelovčan, Jože Košnjek, Lea Mencinger, Stojan Saje, Darinka Sedej, Vilma Stanovnik, Marija Volčjak, Cveto Zaplotnik, Danica Zavrl-Žlebir, Andrej Žalar, Štefan Žargi / **Lektoriranje:** Marjeta Vozlič / **Fotografija:** Gorazd Šinik / **Priprava za tisk:** Media Art, Kranj / **Tisk:** Podjetje DELO - TČR, Tisk časopisov in revij, Ljubljana / **Uredništvo, naročnine, oglasno trženje: Zoisova 1, Kranj, telefon: 064/223-111, telefax: 064/222-917 / Mali oglasi:** telefon: 064/223-444 - sprejemamo neprekinjeno 24 ur dnevno na avtomatskem odzivniku; uradne ure: vsak dan od 7. do 15. ure / Časopis izhaja ob torkih in petkih. Naročnina: trimesečni obračun - individualni naročniki imajo 20 odstotkov popusta. Za tujino: letna naročnina 140 DEM. Oglasne storitve: po ceniku. Prometni davek po stopnji 5 odstotkov v ceni časopisa (mnenje RMI 23/27-92), CENA IZVODA: 105,00 SIT

Projektant predstavil idejni osnutek blejske južne obvoznice

Bo to, kar ni uspelo Radovljici, zmogel (sam) Bled?

Nova blejska občina se je na pobudo republiške direkcije za ceste pogumno lotila "posla", s katerim se je prej bolj ali manj neuspešno že več kot eno desetletje ukvarjala nekdanja radovljiška občina. Če se občini pri tem le ne bo kaj zapletlo, kar je sicer bolj malo verjetno, naj bi lokacijski načrt za južno obvoznico sprejeli oktobra prihodnje leto.

Bled - Izkušnje sosednjih avstrijskih krajev in znanih evropskih mest, da je še tako zahtevno cesto (obvoznico) lažje zgraditi, kot za načrt pridobiti vsa soglasja in izpeljati vse potrebe postopke, se kažejo tudi pri blejskih obvoznicah. O obvoznicah so resno razmišljali že v sedemdesetih letih, pred devetimi leti so imeli v rokah lokacijski načrt južne obvoznice, ki je potlej padel na ustavnem sodišču, a vendar so zdaj spet na začetku - ali skoraj na začetku. Nova blejska občina je "kolesje", ki se je ustavilo ob razpadu stare radovljiške občine na tri nove, letos spet pognala. Na podlagi pobude republiške direkcije za ceste je začela pripravljati lokacijski načrt za južno blejsko razbremenilno cesto. Projektant Janez Repež iz ljubljanskega podjetja Projekt nizke zgradbe je na prošnjo blejskega župana Vinka Golca v torek še ne povsem dokončani idejni načrt južne razbremenilne ceste že predstavil članom občinskega sveta, članom odbora za prostor in vsem drugim, ki so zvedeli za predstavitev ali jih cesta še posebej zanima.

Da Bled sodi med najbolj prometno ogrožene slovenske kraje, ne ugotavljajo le strokovnjaki in razne študije, ampak so to na svoji koži že ničkolikokrat občutili domačini in kajpak vsi tisti, ki so se ob konicah znašli na Bledu. Kot smo slišali na torkovem pogovoru, se je promet proti Bledu v zadnjem času tako povečal, da konice niso več samo nekajkrat v poletni sezoni, temveč večkrat na teden oz. je obremenitev ceste Lesce - Bled vseskozi velika. Ves ta promet se "vali" skozi Bled in ogroža domačine, jezero, obalo in tudi razvoj turizma. Konkreten primer je hotel Toplice, za katerega je že splošno znano, da precej težje prodaja sobe, obrnjene proti cesti, kot tiste s pogledom na jezero. Že pet let stara študija SCT-ja je tudi nedvoumno pokazala, da je med vsemi predvidenimi magistralnimi in regionalnimi obvoznicami v Sloveniji izgradnja blejske prav zaradi negativnih prometnih vplivov na okolje med najbolj potrebnimi. Čeprav bo za prometno razbremenitev kraja treba zgraditi dve obvoznici, eno proti Bohinju ter drugo proti Gorjam in Pokljuki, na Bledu (in v državi) dajejo prednost južni, ki je po vseh strokovnih ugotovitvah potrebnejša od severne. Da bi lahko hkrati pripravljali vse potrebno za obe obvoznici ali da bi celo obe hkrati gradili, pa je za današnje razmere vendarle preveč utopično.

Slaba popotnica iz osemdesetih let

Ob tem, da je Projektivno podjetje Kranj že pred sedemnajstimi leti primerjalo idejni zasnovi severne in južne obvoznice (in ugotovilo, da je južna različica boljša), lahko za prvi resni poizkus izgradnje blejske obvoznice štejemo leto 1984, ko se je tedanja radovljiška skupščina opredelila za eno od južnih različic, ki jo je v svoji študiji kot najboljšo predlagal tudi Urbanistični inštitut Slovenije. Za to različico so čez dve leti izdelali lokacijski načrt, ki pa je potlej zaradi neusklajenosti postopka z zakonom pa tudi zavoljo številnih osebnih interesov in tudi pomanjkanja strokovnih argumentov padel na ustavnem sodišču. Po številnih študijah je radovljiška občinska skupščina lani namesto točno začrtane trase v občinskem družbenem planu določila koridorja, po katerem naj bi (nekoč nekdaj) potekali severna in južna obvoznica.

Blejska občina je na pobudo republiške direkcije za ceste letos začela s (ponovnim) postopkom za pridobitev lokacijskega načrta za južno razbremenilno cesto. Program priprave načrta, ki ga je s pomočjo urada za prostorsko planiranje pri ministrstvu za okolje in prostor izdelala županova svetovalka za prostor **Irena Černigoj - Rus**, ni pa ga še obravnaval občinski svet, predvideva, da bi idejni načrt izdelali septembra, oktobra bi izbrali izdelovalca lokacijskega načrta, načrt bi javno razgrnili februarja prihodnje leto, na občinskem svetu pa naj bi ga sprejeli oktobra.

Del po vkopani, pokriti "galeriji" in po predoru

Po naročilu republiške direkcije za ceste idejni načrt pripravlja podjetje PNZ - Projekt nizke zgradbe iz Ljubljane. Načrt bodo v kratkem dokončali, zdaj obdelujejo le še nekatere različice, projektant **Janez Repež** pa ga je v torek že predstavil članom blejskega sveta, članom odbora za prostor in drugim. Kot je dejal, vsa trasa južne razbremenilne ceste poteka po koridorju, ki ga je v prostorskih dokumentih določila radovljiška občinska skupščina. Obvoznica se na Betinskem klancu pri stavbi nekdanje klavnice odcepi levo z blejske cestne vpadnice, preide potok, poteka v gradbeno dragi, a okolju prijazni pokriti "galeriji" južno od naselja alpskih blokov do stare bolnice na Ribenski cesti, severno od transformatorske postaje in počitniškega naselja na Jasni, v predoru med Dobro goro in Stražo, po severnem pobočju Kozarce, čez potok Jezernico, južno od naselja Zazer in se potlej nedaleč od modne hiše Pristava priključi na cestni odsek Mačkovec, ki ga sicer že obnavljajo.

Štirje odcepi za blejska naselja

Cesta je dolga 3,3 kilometra, od tega jo 450 metrov poteka v pokritem vkopu (osem do devet metrov globoko), 215 metrov v predoru in 70 metrov po mostu (čez Jezernico). Na približno poldrugem kilometru bo treba zgraditi protihrupno zaščito, rušenje objektov ne bo potrebno, med odcepom z blejske vpadnice in priključkom na bohinjsko cesto bodo še štiri cestne povezave z blejskimi naselji in s tem tudi štiri križišča. Priključnih cest po mnenju projektanta ne bi bilo pametno pretirano urejati, da ne bi postale preveč mikavne kot bližnjice do središča Bleda oz. do jezerske obale. Ob obvoznici so predvidena tudi parkirišča (ker vsa posegajo na kakovostna zemljišča, se bodo za lokacijo morali še dogovoriti), na vsaki strani pa tudi po tri avtobusna postajališča. Vso traso so geološko preiskali, razen na enem mestu, kjer lastnik ni dovolil posega. Za gradnjo, ki bi jo bilo mogoče končati v dveh letih, bo najzahtevnejši zadnji del, pred priključkom na cesto proti Bohinju, kjer je teren precej plazovit. Največja dovoljena hitrost na obvoznici bo 70 kilometrov na uro.

Da ne bi mimo Bleda speljali tudi turistov!

V razpravi je bilo tudi slišati, da je promet na cesti od Lesc proti Bledu v zadnjih dveh letih tako narasel, da se že ob normalnem prometu kažejo potrebe po izgradnji dvopasovnice. Blejska cesta, na katero se "navezuje" tudi obvoznica, naj bi se na novozgrajeno avtomobilsko cesto priključila nekoliko bolj severno od sedanjega priključka na magistralno cesto. Izgradnja kolesarske steze med Lescami in Bledom v okviru sedanje obnove ceste (ta poteka v teh dneh) ni predvidena, vsekakor pa bo stezo v prihodnje treba zgraditi. Blejce, ki so se udeležili torkove predstavitve idejnega načrta, najbolj skrbi dvoje: prvič to, da bi z obvoznico speljali mimo Bleda tudi turiste, in drugič, da bi kljub obvoznici prometno le delno razbremenili središče kraja in jezersko obalo. • **C. Zaplotnik**

Za lokacijski načrt petnajst soglasij

Še pred začetkom priprave lokacijskega načrta južne obvoznice bo sedemnajst organizacij, organov in ustanov postavilo pogoje, ki naj bi jih upoštevali pri izdelavi načrta, petnajst organizacij bo potlej tudi podalo soglasje k predlogu načrta, še dve pa mnenje. Sestavni del osnutka lokacijskega načrta bo tudi poročilo o vplivih obvoznice na okolje.

Napako bo treba popraviti

Občina bo hkrati s pripravo lokacijskega načrta začela tudi s postopkom za spremembo prostorskih dokumentov, s katero bi popravili napako, ki je spodbudila ustavni spor, in v dokumente vnesli morebitne spremembe, potrebne zaradi prilagoditve trase cestnim projektnim rešitvam. Kot je znano, je ustavni spor začel krajan Bleda, sicer lastnik dela zemljišča v koridorju južne obvoznice. Spor bo po oceni strokovnjakov dobil, saj stara radovljiška občina v postopku ni pridobila potrdila o usklajenosti koridorja z republiškimi planskimi izhodišči, kar je potrebno pri poseganju na prvo območje kmetijskih zemljišč.

Obvoznica, razbremenilna cesta...

Časi in oblasti se spreminjajo, s tem pa očitno tudi izrazi. Nekdaj so ceste, ki naj bi prometno razbremenile Bled, imenovali obvoznice, zdaj pa načrtovalci, politiki in vsi drugi govorijo samo še o razbremenilnih cestah. Je sprememba v poimenovanju tudi obračun s preteklostjo, ki vsaj glede blejskih obvoznic ni bila najuspešnejša?

SDSS
SOCIALDEMOKRATSKA STRANKA SLOVENIJE

VABI KMETOVALCE IN DRUGE DRŽAVLJANE

na predavanje dr. Antona TANJŠKA, dipl, ing.

na temo

KAJ ČAKA NAŠEGA KMETA V EVROPI

Predavanje, na katerem boste s svojimi vprašanji lahko aktivno sodelovali, bo ***danes, 22. 9. 1995, ob 20. uri*** *v dvorani Kulturnega doma v Stražišču.*

ODBOR SDSS STRAŽIŠČE

Razstava v občinski avli

"Modri ljudje za modro nebo"

Kranj, 22. septembra - Razstavo s tem naslovom je kranjski župan Vitomir Gros včeraj odprl v občinski avli. Pripravili so jo v Centru za napredek bivalne kulture iz Ljubljane, odprta pa bo do 29. sseptembra, vsak dan od 10. do 18. ure.

Peščica prisotnih na odprtju je med drugim zvedela, da ima razstava, ki jo spremlja tudi brezplačna knjižica z enakim naslovom, namenjena predvsem izboraževanju ljudi, ki še vse premalo vedo o skrbi za ohranjanje narave, varčni rabi energije, pravilnem ravnanju z odpadki in podobnih pametnih rečeh.

Žal je razstava preveč splošna, lahko rečemo šolsko začetniška, nič specifično kranjska, da bi pritegnila širše zanimanje. Morda bodo obisk popravili vsaj šolarji?

Gotovo pa je razstava primeren uvod v pomembnejši dogodek, napovedan za torek ob enajstih, ko bo državni sekretar za energetiko v kranjski občinski hiši odprl energetsko svetovalno pisarno. Takšne pisarne so že v Škofji Loki, na Jesenicah in v Kamniku, v Kranju bo novost, ki se je bodo razveselili vsi, ki grade ali obnavljajo stanovanja in hiše ter želijo brezplačne strokovne nasvete o varčni rabi energije.

Po odprtju pisarne, ki je napovedano za pol dvanajsto uro, bo še delovni pogovor o smotrni rabi energije in projektu plinifikacije mesta Kranja. • **H. J.**

KOCKA
TRGOVINA S POHIŠTVOM
SPODNJA BESNICA 81
POHIŠTVO, BELE TEHNIKA, ORTOPEDSKE VZMETNICE
TEL.: 064/403-871

GORENJSKA OD TORKA DO PETKA

AMZS

Pri AMZS so od torka do danes po gorenjskih cestah opravili 14 vlek in 6-krat nudili pomoč na kraju nezgode ali okvare vozil.

GASILCI

Kranjski gasilci so odpirali vrata lastnikom hiše na Kajuhovi ulici, ti so namreč ključ izgubili. Pogasili so tudi požar, ki se je vnel v priročni kuhinji v Mercatorjevi trgovini na Maistrovem trgu. Enkrat je preglavice povzročila tudi voda, v Bitnjah je namreč nastala poplava v stanovanjski hiši in gasilci so priskočili na pomoč ter odvečno vodo izčrpali. **Jeseniški gasilci** so vozili vodo na avtocesto, koder gradbinci vršijo gradbena dela, 1-krat prepeljali poškodovanca oziroma bolnika z njihovim rešilnim avtomobilom, 2-krat pa so pohiteli v Verigo Lesce, vendar se je obakrat izkazalo, da je bil sproženi alarm lažni. **Škofjeloški gasilci** so v preteklih dneh krotili predvsem vodo, ki je podirala ceste, povzročala plazove, in predvsem pazili na reko Soro, ki se je nevarno bližala vrhu svoje struge. Tako je breg prestopila v Sovodnju in gasilci so pomagali prebivalcem hiše, ki je bila najbolj ogrožena in jo je voda tudi zalila, odpravljali so tudi posledice zemeljskega plazu v Sp. Žetini. Budno so pazili na Železnike, kjer so tudi pričakovali poplave.

NOVOROJENČKI

V Kranju se je v preteklih dneh rodilo 15 novorojenčkov, 10 dečkov in 5 deklic. Najtežji deček je tehtal 4.300 gramov, najlažja pa sta bila deklica in deček, ki sta ob rojstvu tehtala 3.050 gramov. Na Jesenicah se je v bolnišnici rodilo 6 otrok, 2 deklici in 4 dečki. Tu je bila najlažja deklica z 2720 grami, najtežji pa deček s 4020 grami.

URGENCA

Skupaj 165 urgentnih primerov so imeli v teh dneh v Splošni bolnišnici Jesenice. Na kirurškem oddelku so pomagali 102 bolnikom, na internem 32, na pediatriji 13 in na ginekološkem oddelku 18 bolnicam.

TURIZEM

Jutri se bo tudi koledarsko začela jesen, čeprav se je pravo poletje od nas poslovilo letos že precej zgodaj. Tako tudi turističnim delavcem v gorenjskih središčih ni šlo vse po načrtih, nekaj verjetno tudi zaradi slabega vremena, poznala pa se je tudi bližina vojne na Hrvaškem. Morda se je "poznalo" še kaj, vendar smo prepričani, da bodo te negativne pokazatelje za to odgovorni do naslednje poletne tutristične sezone vsekakor odpravili. Na Bledu imajo v teh dneh v hotelih 40-odstotno zasedenost, zasedenost se poveča predvsem ob obisku skupin, ki obiskujejo seminarje. V Bohinju imajo trenutno zasedenost hotelskih kapacitet 20-odstotno, večina gostov pa je tujih. V kampu na Šobcu pa je trenutno še vedno 36 gostov, kar je enako kot lansko leto v tem obdobju. Skupaj pa pravijo, da za lansko sezono zaostajajo za 25 odstotkov.

IZ GORENJSKIH OBČIN

III. Mihaelov sejem

86 stojnic

Mengeš, 21. septembra - Vse priprave na letošnji III. tradicionalni Mihaelov sejem potekajo po programu, nam je sredi tedna povedal predsednik Odbora za pripravo sejma Štefan Borin. Od več kot sto interesentov oziroma prijavljenih razstavljalcev so jih potem izbrali 86. Njihov nastop ne bo le komercialna predstavitev, marveč hkrati tudi zanimiva razstava, saj so pri izboru poskrbeli, da bodo stojnice čimbolj različne, pestre in zanimive.

Več in podrobneje bomo o sejmu, ki bo 30. septembra in 1. oktobra, razstavo, malih živali pa bodo odprli že 29. septembra, Trim stezo pa celo še dan pred tem, pisali že v torek in še posebej potem v petek. V torek še posebej opozarjamo na zanimivost v zvezi s sejmom, ki jo bomo podrobneje pojasnili. Za danes poudarimo le še, da so med pokrovitelji poleg Gorenjskega glasa tudi Pivovarna Union PE Mengeš, ki tudi sicer sodeluje pri vseh pomembnejših prireditvah v Mengšu, HKS-Vigred Mengeš, Roletarstvo Kosec, Filc Mengeš, Servis Debevc, Zora Domžale, Tesarstvo in Žagarstvo Mengeš Kosec Peter, Elektroinstalacije, Avto Car d.o.o., Fist, Eta Mercator Kamnik, Marlow Mengeš in Napredek Domžale.

A. Ž.

Kvaliteta življenja starejših

Jesenice, 21. septembra - Zveza društev upokojencev za območje občin Jesenice in Kranjska Gora po programu tedna upokojencev pripravlja okroglo mizo na temo Način in kvaliteta življenja starejših. Okrogla miza bo v prostorih Društva upokojoncev Jesenice v ponedeljek, 25. septembra, ob 17. uri.

D.S.

Obnovljena pošta v Mojstrani

Mojstrana, 21. septembra - V sredo so slovesno odprli prenovljeno pošto v Mojstrani, ki so jo adaptirali v dveh mesecih, za dela pa namenili 15 milijonov tolarjev.

Pošto, ki ima 90 kvadratnih metrov prostora, je slovesno odprl župan Kranjske Gore Jože Kotnik, na krajši slovesnosti pa so bili tudi generalni direktor Pošte Slovenija mag. Alfonz Podgorelec in direktor poslovne enote Miran Čehovin.

Mojstranška pošta je že tretja prenovljena pošta v kranjskogorski občini, že v začetku prihodnjega leta pa bodo novo pošto odprli tudi v Gozd Martuljku.

Pošta v Mojstrani ima zdaj tri telefonske govorilnice, nedvomno pa je dobrodošla pridobitev ne le za 2.700 prebivalcev Mojstrane in okolice, ampak tudi za turizem.

D.S.

Investicija, vredna 400 milijonov tolarjev

Italijanski kapital na Jesenicah

Jesenice, 21. septembra - Energetika Železarne Jesenice je skupaj z italijansko multinacionalko v Podmežakli zgradila sodobno halo tehničnih plinov. Velika investicija, vredna le nekaj manj kot ponovčna peč v Acroniju.

Minister za gospodarske dejavnosti dr. Maks Tajnikar, italijanski ambasador v Sloveniji Luigi Solario ter dr. Pietro Marzotto, podpredsednik Confidustrie so se poleg drugih uglednih gostov iz koncerna slovenskih železarn in italijanske multinacione družbe SOL udeležili slovesne otvoritve nove hale podjetja TPJ - proizvodnje in prodaje tehničnih plinov na Jesenicah. TPJ, d.o.o., je italijansko - slovenska mešana družba naslednjih družbenikov: energetike Železarne Jesenice, Plinstala Jesenice, italijanskih SIMEST SpA Rim in SOL Sp A Monza. Energetika Železarne Jesenice je družba koncerna slovenskih železarn, SIMEST pa italijanska investicijska družba, ki finančno podpira družbe z italijanskim deležem v tujini, medtem ko SOL proizvaja in distribuira industrijske pline in je ena od vodilnih družb na tem področju v Italiji.

Predsednik TPJ - proizvodnje in prodaje tehničnih plinov, d.o.o., Jesenice je Aldo Romario, direktor TPJ pa Branko Vrečko.

Proizvodna hala z utekočinjevalnikom kisika stoji v Podmežakli, investicija z večinskim italijanskim kapitalom je vredna 400 milijonov tolarjev ali 5 milijard italijanskih lir.

Minister za gospodarske dejavnosti Republike Slovenije je na otvoritvi med drugim poudaril, da investicije v slovensko gospodarstvo naraščajo - lani kar za 60 odstotkov. Gospodarsko rast pa po hudi krizi beležijo tudi slovenske železarne, med njimi je po poslovnih rezultatih najboljši jeseniški Acroni.

Železarne, v katerih je 8.300 zaposlenih, so lani vrednostno povečale proizvodnjo za 28 odstotkov, po osmih letih pomembno investirajo, tudi na Jesenicah. Novembra bo zgrajena nova ponovčna peč v vrednosti 5,5 milijona mark, sredi prihodnjega leta pa vroča in hladna valjarna, v kateri bodo vložili 17 milijonov mark. Razveseljivo je torej, da se v jeseniški prostor vračajo investicije, med katerimi je tudi zelo pomembna energetika s sodobnimi tehničnimi plini, ob sodelovanju italijanske multinacionalke, ki zagotavlja vrhunsko kvaliteto. In ne le to - železarne se dogovarjajo z Rotomatiko iz Idrije, da bi njeno perspektivno proizvodnjo deloma preselili na jeseniško lokacijo. Ne nazadnje se kaže preporod mesta tudi tako, da slovenske železarne nudijo jeseniški občini 30 tisoč kvadratnih metrov razpoložljivega prostora na nekdanji aglomeraciji. • **D. Sedej**

Grimsova pobuda županu Grosu

Mestni svet o Planiki?

Kranj, 22. septembra - Ta teden je predsednik sveta mestne občine Kranj Branko Grims na župana Vitomirja Grosa naslovil pismo, v katerem ga prosi za pomoč predvidoma odpuščenim delavcem kranjske Planike.

Podlaga za Grimsovo pisanje je dopis sindikata Neodvisnost, ki je svet mestne občine seznanil z dogajanji v tovarni Planika. "Prekinitev sodelovanja med Adidasom in Planiko bo povzročilo izgubo dela za več sto zaposlenih v kranjski Planiki, po nekaterih vesteh pa bo delo izgubilo več kot tisoč delavcev Planike. Obstaja torej realna možnost, da bo zaradi navedene prekinitve pogodbe neposredno in posredno prizadetih več tisoč kranjskih občank in občanov," je med drugim zapisal Branko Grims.

V nadaljevanju prosi župana Grosa, da čimprej pripravi pregled ukrepov, s katerimi bi občina lahko preprečila oziroma vsaj omilila posledice izgube dela planiških delavcev, še posebej socialno najbolj ogroženih. O teh ukrepih naj bi člani sveta mestne občine Kranj razpravljali na prvi jesenski seji, skupaj z gradivi, ki jih je svetu poslal sindikat Neodvisnost in s pojasnili o prekinjeni pogodbi z Adidasom in napovedanim odpuščanjem delavcev, ki jih še pričakuje od vodstva Planike. • **H. J.**

Konec tedna zbori krajanov

Cerklje, 22. septembra - Za jesen je cerkljanski župan Franc Čebulj obljubil, da se bodo začeli zbori krajanov, kjer se bodo dogovorili, kakšen bo položaj krajevnih in vaških skupnosti in kakšne razvojne možnosti imajo. Prvi zbor bo že drevi ob 19. uri v krajevnih prostorih v Dvorjah, drugi jutri zvečer ob 19. uri v šoli na Šenturški Gori, v nedeljo dopoldne pa najprej ob 9. uri v gasilskem domu v Lahovčah, ob 10.30 pa prav tako v gasilskem domu v Zalogu. Prihodnji konec tedna bodo zbori tudi v drugih krajevnih skupnostih občine Cerklje. • **D.Ž.**

Občina "vzela" parkirišče ob gimnaziji

S parkiriščem je od 1991. leta upravljal vaterpolski klub Triglav, denar od parkirnine je vlagal predvsem v mlade igralce

Kranj, 22. septembra - V petek opoldne so predstavniki vaterpolskega kluba Triglav predali parkirišče pri gimnaziji občini. Čeprav so župana Grosa prosili, da bi smeli s parkiriščem upravljati vsaj še do konca leta, pritrdilnega odgovora ni bilo. Od občine zahtevajo vračilo dobrih 2,8 milijona tolarjev, kolikor je klub vložil v obnovo zidu, opremo in vzdrževanje parkirišča.

Vaterpolski klub Triglav je s "sposojenim" imenom športne zveze Kranj podpisal pogodbo o upravljanju s parkiriščem 1991. leta, in sicer z Domplanom. Lani je podpisal novo pogodbo o upravljanju za neomejen čas, tedaj z občinskim skladom stavbnih zemljišč.

Zakaj se je moral klub tako rekoč prek noči umakniti s parkirišča? V klubu si nenadno županovo zahtevo razlagajo tako, da so pač "žrtve" letos začete "vojne" med kranjskim županom Vitomirjem Grosom in športno zvezo Kranj.

S pobiranjem parkirnine so klubsko blagajno obogatili s približno osem tisoč markami (v tolarjih) na mesec, kar se je poznalo tudi v tekmovalnih rezultatih kranjskih vaterpolistov doma in na tujem. Kako bodo poslej plačevali treninge v novem olimpijskem bazenu, se udeleževali tekmovanj in turnirjev, prirejali zahtevna mednarodna srečanja? Od "države" namreč dobe le 120 tisočakov na mesec. Je kranjski vaterpolo obsojen na životarjenje v cvetu svoje mladosti? • **H. J.**

Zadružni dom večno jabolko spora

Zadružni kmetje branijo svojo lastnino

Cerklje, 21. septembra - Odkar spet obstaja občina Cerklje, obstajajo tudi nasprotja zaradi cerkljanskega zadružnega doma. O njih poslušamo skoraj na vsaki seji občinskega sveta, vnovič pa so se razvnela ob nedavnih govoricah, da bodo stari zadružni dom kar podrli in zgradili sodobni poslovni center. O načrtih v zvezi s zadružnim domom in središčem Cerkelj je nedavno tega za naš časopis govoril tudi župan Franc Čebulj. Kmetje so mu zamerili, češ da načrtuje mimo njih, ki so kot zadružniki lastniki omenjenega doma sredi Cerkelj.

Naj obnovimo: župan Čebulj je o svoji pobudi že sklical neformalni sestanek z vodstvom zadruge (direktorjem Žunom in predsednikom Kepicem), pridružil pa se jim je tudi predstavnik Živil, ki jih zamisel o velikem poslovnem centru seveda zanima. Predstavnika zadruge soglasja k projektu nista mogla dati, saj bi za kaj takega potrebovala pooblastilo članov. Kot nam je nedavno tega povedal direktor zadruge **Jože Žun**, sta pobudi prisluhnila in jo prenesla članom na naslednji seji upravnega in nadzornega odbora Kmetijske zadruge Cerklje.

Jedro nesporazuma ni bila vsebina pobude, pravi direktor Žun, temveč način, kako cerkljanski župan Franc Čebulj odloča o lastnini nekoga drugega. Zadružni dom v Cerkljah ni nekakšna družbena lastnina, ki v časih lastninjenja išče svojega gospodarja, temveč je nesporno last zadruge, so na sejah upravnega in nadzornega odbora pribili kmetje, člani te zadruge. Ob načrtih, ki torej zadevajo njihovo lastnino, zatorej pričakujejo, da se jih kot lastnike najprej vpraša o soglasju k morebitnemu rušenju in novogradnji, ne pa da občina mimo njih odloča, kaj se bo zgodilo z omenjenim objektom sredi Cerkelj.

Zadružni dom Cerklje je že lep čas predmet nesoglasij med županom in zadrugo. Začelo se je s prostori, ki naj jih ima v zadružnem domu nova občina, nadaljevalo z najemnino, ki jo zadruga zaračunava občini za gostovanje v tej stavbi, tako da imajo nasprotja v zvezi z zadružno stavbo že nekaj predzgodovine. Kmetje poudarjajo, da je dom njihova last, medtem ko je zemljišče, na katerem stoji, predmet denacionalizacijskega postopka. • **D. Z. Žlebir**

MESTNA OBČINA KRANJ
ŽUPAN

Sporočilo za javnost!

Obveščamo vse, ki uporabljajo parkirišče pred Gimnazijo v Kranju, da je **18. septembra 1995** prevzela upravljanje uprava Mestne občine Kranj.
Vse imetnike letnih oziroma mesečnih kart obveščamo, da morajo imeti upravičenci od **1. oktobra 1995** dalje nove dovolilnice, ki jih bo izdala mestna uprava (oddelek za finance, soba 242).

Župan Mestne občine Kranj
VITOMIR GROS, dipl. ing.

Polaganje mikroasfalta

Podljubelj, 21. septembra - Pred kratkim smo v Gorenjskem glasu predstavili hitro, učinkovito in poceni odpravljanje asfaltnih poškodb s postopkom tako imenovanega hladnega polaganja asfalta na ne preveč poškodovanih in obrabljenih cestah in asfaltnih površinah. Postopek je poznan že 20 let. V Evropi ga izvaja firma Valit, pri nas pa pet let Vialit-Asphalt, d.o.o., ki se z njim povsod, kjer odpravlja poškodbe ali s tanko

asfaltno prevleko obnavlja cestišče, uspešno potrjuje. Sredi tedna so začeli z mikroasfaltom obnavljati odsek magistralne ceste v Podljubelju, danes (petek) pa bodo podobno preplastili s tanko plastjo asfalta odsek ceste pred Jezerskim. Najprej z do centimetra debelo plastjo izravnajo cestišče in prekrijejo poškodbe, potem pa z drugo do centimer debelo plastjo naredijo še "zaporo" cestišča. Postopek takšnega hladnega asfaltiranja, kot rečeno, je hiter, in predvsem cenejši, primeren pa je še posebno za podlage, kjer bi bilo ob klasičnem asfaltiranju potrebno popravljati (dvigovati) jaške, vodovodne kape, robnike pri pločnikih in podobno.

A. Ž.

Plošča umrlim v drugi svetovni vojni

Voglje, 22. septembra - Minulo nedeljo je bila v Vogljah lepa in obenem žalostna slovesnost. Odkrili so spomenik vaščanom, ki so umrli v drugi svetovni vojni. Vaščani se zahvaljujejo sodelujočim: Francu Srebernjaku, Martinu Zupancu, sodelujočim duhovnikom, zlasti kanoniku Vinku Prestorju, pevskemu oktetu in cerkvenemu pevskemu zboru pod vodstvom Ivanke Lipar, Alojzu Žibertu za ganljiv govor pri odkritju spominske plošče, šenčurskemu županu Francu Kernu, pa tudi Zvezi borcev Voglje, ki so dali soglasje, da so trije bratje Tone, Albin in Janko na skupni plošči.

IZ GORENJSKIH OBČIN

Najemnike občinskih stanovanj razburile septembrske položnice

Septembra skoraj trikratna podražitev stanarin

Živeti v občinskem socialnem stanovanju bo skoraj tako drago kot v najetem zasebnem stanovanju

Kranj, 22. septembra - Stanovalci v občinskih socialnih in neprofitnih stanovanjih so s precejšnjim presenečenjem zrli v dodatne položnice za plačilo septembrskih stanarin, ki jim jih je poslal upravljalec občinskih stanovanj Domplan. Ta jim je na kratko pojasnil, da je (tudi) kranjska občina s septembrom podražila najemnine za neprofitna in socialna stanovanja.

Občutek korak v ceni najemnine je kranjska občina, kot smo razbrali iz dopisa župana Vitomirja Grosa, naslovljenega na Domplan, storila na osnovi avgusta objavljenega Pravilnika o metodologiji za oblikovanje najemnin v neprofitnih stanovanjih.

Skoraj trikratna podražitev, točneje za 286 odstotkov, je septembra doletela najemnike v občinskih neprofitnih in socialnih stanovanjih, ki so bila zgrajena po 19. oktobru 1991. Najemnina je izračunana tako, da znaša 3,8 odstotka letno od vrednosti stanovanja in vrednostjo točke 305,99 tolarja oziroma 3,75 nemške marke. Vrednost točke se bo poslej preračunavala skladno z vrednostjo nemške marke po srednjem tečaju Banke Slovenije.

Za starejša stanovanje, zgrajena pred 19. oktobrom 1991, je vzeta 2,9-odstotna vrednost stanovanja na leto in vrednost točke 153,40 tolarja oziroma 1,88 nemške marke. Vrednost točke se bo v naslednjih dvanajstih mesecih povečevala tako, da bo končno dosegla 3,75 marke.

Oglejmo si podražitev na primeru ene od družin, ki je lani dobila občinsko socialno stanovanje v prenovljenem stanovanjsko poslovnem objektu nekdanjega dijaškega doma na Kidričevi cesti v Kranju. Tričlanska družina živi na 53 kv. metrih, stanovanje je ocenjeno s 302 točkama. Avgusta je za najemnino (brez drugih stroškov) plačala 5.510 tolarjev, septembra 6.034 tolarjev po prvi položnici, z dodatno položnico pa doguje še 9.739 tolarjev. Torej bo samo za najemnino septembra morala odšteti 15.873 tolarjev. Znesek je že dokaj blizu tistemu, ki ga plačujejo najemniki zasebnih stanovanj.

Občinska socialna stanovanja so namenjena ljudem z dna socialne lestvice. Logično je torej, da naj bi socialno ogrožena družina za najem socialnega stanovanja plačala svojemu statusu primerno ceno. Dobrih petnajst tisočakov na mesec gotovo ni socialna stanarina.

O tem priča tudi mesečni družinski proračun "naše" družine. Mož dela v Savi na štiri izmene, na mesec zasluži okrog 53 tisočakov, žena je kot Tekstilindusov "presežek" še vedno brez nove redne zaposlitve, otrok je v vrtcu. **Stanarine so se dvignile za 286 odstotkov, plače v Savi so šle za pet odstotkov dol..."**

V dopisu kranjskega župana Domplanu je govora o podražitvi neprofitnih stanovanj, socialna stanovanja kot posebna kategorija niso omenjena, omenja pa jih Domplan v kratkem obvestilu stanovalcem. Gre morda za neusklajenost, pomoto? Janez Frelih, direktor Domplana, je na vprašanje odgovoril takole: **"Socialne kategorije stanarin ni, je samo neprofitna (in profitna). Za socialno ogrožene stanovalce je edina pot, da si na občini oziroma na Centru za socialno delo izborijo plačilo razlike, do katere so glede na svoje nizke dohodke upravičeni."**

Uresničuje se torej napoved izpred petih let, ko se je v Sloveniji začela privatizacija družbenih stanovanj; da bodo tisti, ki jih ne bodo (mogli) odkupili, za bivanje v njih morali plačevati visoko ceno. Kot kaže, je ta čas zdaj prišel. • **H. Jelovčan**

Na referendumu skoraj soglasni

Dolenja vas ima krajevno skupnost

Železniki, 21. septembra - Na včerajšnji izredni seji občinskega sveta v Železnikih so bili svetniki tudi uradno obveščeni o rezultatih referenduma o ustanovitvi svoje krajevne skupnosti v Dolenji vasi v Selški dolini. Ob 76-odstotni glasovalni udeležbi je za ustanovitev glasovalo 186 krajanov in le 14 jih je bilo proti. Na tej osnovi je občinski svet sprejel sklep o ustanovitvi Krajevne skupnosti Dolenja vas in s tem to naselje izloča iz KS Selca. To spremembo bodo upoštevali tudi s popravki vseh občinskih aktov ter pri pripravi predlogov dveh odlokov za volitve v organe krajevnih skupnosti, ki naj bi jih čez teden dni sprejeli po hitrem postopku na redni seji.

• **Š. Žargi**

Na izredni seji tržiškega občinskega sveta

Rdeča luč za "zeleno" naložbo

Končna odločitev o izgradnji bencinske črpalke v Podljubelju je sicer odložena, velja pa prepoved za vsa dela brez gradbenega dovoljenja.

Tržič, 20. septembra - Skoraj triurno sejo ob udeležbi gostov so tržiški svetniki nadaljevali za zaprtimi vrati še poldrugo uro, vendar so se razšli brez končne odločitve o izgradnji bencinskega servisa. Očitno jih niso dovolj prepričala niti zagotovila investitorjev o ekološko neoporečni naložbi niti napovedi hidrogeologa o preiskanih virih za novo vodno zajetje. Na nadaljevanje seje bodo prišli, ko bo pripravljena pisna dokumentacija.

Edino gradivo za 3. izredno sejo so pripravili Zeleni Tržiča in Slovenska ljudska stranka, ki so bili tudi med pobudniki razprave o gradnji bencinskega servisa v Podljubelju na varovanem območju vodnega zajetja Črni gozd. Obe stranki sta se zavzeli za ohranjanje tega zajetja in njegovo zavarovanje pred onesnaževanjem, zahtevali pa sta tudi ustavitev vseh gradenj do izdelave hidrogeoloških raziskav na tem področju.

Glavni cilj tržiške občine je zagotavljanje pitne vode, vseeno pa Tržič ne namerava ovirati investitorjev od drugod pri uresničevanju njihovih naložb, je poudaril župan Pavel Rupar. Predstavil je tudi sporazum z OMV Istra iz Kopra, da vloži 15 milijonov SIT v izgradnjo novega vodnega zajetja, enako vsoto pa bi odštelo za odkup zemljišča, kjer naj bi stala črpalka. Kot je še zagotovil, naj bi stekla voda po ceveh pred prodajo prve kaplje bencina.

Svetniki so med drugim slišali že dokaj znano zgodbo, da je upravna enota Tržič doslej izdala lokacijsko in gradbeno dovoljenje samo za enega od štirih objektov bencinskega servisa, to je trgovino. Nov je bil le podatek, da so 14. 9. 1995 na zahtevo prebivalca Podljubelja prijavili nedovoljeno gradnjo inšpekciji. Gradbena inšpektorica Irena Bidovec je že opravila ogled objektov, po zaslišanju investitorjev pa bo izdala odločbo o ustavitvi vseh del brez izdanih dovoljenj. Za nadzor odlaganja gradbenih materialov je odgovorna urbanistična inšpekcija, ki pa menda še ni ukrepala. Prva je ukrepala zaradi kalnosti pitne vode zdravstvena inšpekcija, ki še naprej nadzira možnosti onesnaženja vode. Kot je ocenil Janez Piskar, obstajajo razlogi za obnovo postopka in preverjanje že izdanih dovoljenj za gradnjo. Nova dejstva je razkril direktor Komunalnega podjetja Tržič Lado Srečnik, ki je v šestih letih naštel kar 19 vzorcev vode iz zajetja Črni gozd, ki niso ustrezala predpisanim normativom. Zaradi končno odkrite lokacije v Podljubelju, ki lahko vpliva na onesnaženje pitne vode za več kot polovico prebivalcev tržiške občine, se je zavzel za sanacijo območja okrog sedanjega zajetja in izgradnjo novega zajetja. Za slednjo rešitev je zbranih že dovolj podatkov na osnovi dobro leto trajajočih preiskav vodnih virov pod Košuto, je presenetil svetnike in domačine Lado Ferjančič iz Geološkega instituta Slovenije.

Svojo pripravljenost za pomoč pri izgradnji novega zajetja so ponovno izrazili predstavniki investitorja predvidene črpalke v Podljubelju. Kot je zagotovil Jože Dernovšek iz OMV Istra, bodo kljub interesu za izgradnjo črpalke spoštovali tudi drugačno odločitev občinskega sveta.

Kaj se je dogajalo med več kot poldrugo uro trajajočo zaprto sejo v nadaljevanju, je moč samo ugibati. Predlog župana, naj bi OMV Istra v zameno za dovoljeno nadaljevanje gradnje črpalke financiral novo zajetje pitne vode, med svetniki očitno ni dobil dovolj podpore. Najverjetneje pa svetnikov niso dovolj prepričale le besede o "zeleni" naložbi naftne družbe, zato so za nadaljevanje seje zahtevali pisno dokumentacijo tako o gradnji kot o preiskavah vodnih virov. • **S. Saje**

JAVNI POZIV

Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve poziva vse upravičence do otroških dodatkov, ki so starejši od 15 let, da do 30. septembra 1995 centrom za socialno delo, ki so o njihovi pravici do otroškega dodatka odločili, predložijo **potrdilo o šolanju.**

Centri za socialno delo bodo po uradni dolžnosti s 1. 10. 1995 preverili upravičenost do otroških dodatkov za vse otroke, ki so starejši od 15 let. Otroci, starejši od 15 let, imajo namreč ob upoštevanju ostalih pogojev, pravico do otroškega dodatka le, če se redno šolajo, zato bodo otroški dodatki za otroke, starejše od 15 let, za katere ne bodo pravočasno predložena potrdila o šolanju, s 1. 10. 1995 ukinjeni.

Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve

GORENJSKE KORENINE

Družba je vselej dobrodošla

Tako meni Pepca Jež iz Bistrice pri Tržiču, ki je ta teden praznovala svoj 90. rojstni dan.

Tržič, 22. septembra - V pritličnem stanovanju bloka na Kovorski cesti, kjer že dolgo stanuje Pepca Jež, minuli ponedeljek gotovo ni manjkalo gostov. Visok življenjski jubilej je pač dober razlog za obisk svojcev in znancev. Kot je zaupala slavljenka med našim nenapovedanim prihodom že nekaj dni prej, se razveseli vsakogar, saj ni preveč rada sama.

Življenjska usoda se doslej ni preveč zmenila za to njeno značajsko lastnost. Prvi sin se ni vrnil od partizanov, moža je izgubila pred več kot tremi desetletji, nazadnje pa je pri svojem 85. letu starosti pokopala še mlajšega sina. Ostala ji je samo še hčerka, ki živi s svojo družino nedaleč stran.

"Domači me obiščejo, kadar utegnejo. V ponedeljek pridejo na rojstni dan, da se bomo spet malo poveselili. Od nekdaj sem bila rada v družbi, zato je še danes dobrodošla. Da nisem rada sama, vesta tudi Asja in Petra, ki sem ju varovala v otroštvu. Najlepše mi je, kadar kaj skupaj zapojemo, ali malo poklepetamo. Sama sem namreč dolgo pela v pevskem zboru in nastopala med tržiškimi amaterskimi igralci, kjer je bil režiser moj brat, Dolfe Anderle. Sedaj so ostali samo lepi spomini na tiste čase, ko je bilo v Tržiču zelo družabno. Začetki igranja pa segajo v otroštvo, ko je brat razkazoval svojo nadarjenost že doma," je zaupala **Pepca Jež** o stvareh, ki so ji od nekdaj pri srcu.

Mladost je preživljala v Kropi, pri sedemnajstih letih pa se je z mamo preselila v Tržič. Niti v enem niti v drugem kraju ni bilo lahko. Najprej je nedoraslo dekletce spoznavalo napore za železarskim strojem. Po preselitvi se je znašlo med tkalkami v tržiški predilnici, kjer je pozabila celo na košček kruha za malico, če so stroji preveč nagajali.

"Ker sem bila dobra delavka, so me opazili tudi gospodje iz vodstva tovarne. Večkrat sem morala k njim domov, da sem pomagala pri raznih gospodinjskih delih. V predilnici sem bila zaposlena vse do leta 1961, ko sem odšla v pokoj. Po upokojitvi, posebno po moževi smrti, sem si krajšala dneve z varovanjem otrok. Tako nisem bila nikoli brez dela. Tudi sedaj še vedno skrbim sama zase. Ker rada kuham, mi ni odveč niti vsakdanja priprava kosila. Ko postorim vse v kuhinji, ostane dovolj časa za pletenje in kvačkanje, česar sem se naučila že v šoli. Če sem sama, mi je v razvedrilo tudi televizija. Ven ne morem več, ker imam težave s hrbtenico in omotico. Pred nekaj leti, ko sem si ob padcu zlomila kolk, so vsi mislili, da sploh ne bom več hodila. Domači so razmišljali, da bom morala v bližnji dom za starejše ljudi. A bila sem toliko trmasta, da se to ni uresničilo. Zaenkrat se kar dobro počutim v bloku v Bistrici, kamor sem se preselila iz stanovanja na Preski pred več kot dvema desetletjema," je Pepca strnila pripoved o svoji življenjski poti.

Kleni prebivalki iz Bistrice pri Tržiču, ki je v teh dneh gotovo prejela kar nekaj čestitk ob njeni 90-letnici, se v dobrih željah pridružuje tudi uredništvo našega časopisa. Upamo predvsem, da bo Pepca Jež čimveč dni preživela v prijetni družbi tudi med letom. • **Stojan Saje**

VZGOJNI ZAVOD PREDDVOR
Dvorski trg 6
64205 Preddvor

Vzgojni zavod Preddvor razpisuje prosta delovna mesta

1. RAČUNOVODJA

za nedoločen čas s polnim delovnim časom

Pogoji:
- srednja izobrazba ekonomske smeri, V. stopnja
- dve leti delovnih izkušenj
- potrebno poznavanje dela z računalnikom

Poskusno delo 90 dni.

Začetek dela takoj.

2. VZGOJITELJA

za delo v stanovanjski skupini za določen čas s polnim delovnim časom (nadomeščanje delavke na porodniškem dopustu)

Pogoji:
- dipl. psiholog ali pedagog širokega profila
- 2 leti delovnih izkušenj
- moški

Možnost kasnejše zaposlitve za nedoločen čas.

3. PSIHOLOGA

za določen čas s polnim delovnim časom.

Pogoji:
- dipl. psiholog

Želene izkušnje pri delu z MVO populacijo.

Možnost kasnejše zaposlitve za nedoločen čas.

Prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev naj kandidati pošljejo v 8 dneh po objavi na naslov: Vzgojni zavod Preddvor, Dvorski trg 6, 64205 Preddvor.

Kandidati bodo o izbiri seznanjeni v 15 dneh po odločitvi.

IZ GORENJSKIH OBČIN

Antonov vrtec v Železnikih dela že ves september

V staro kaplanijo se je vrnilo življenje

V letu in pol, odkar so v župnijskem pastoralnem svetu začeli razmišljati o katoliškem vrtcu v Železnikih, so ga že odprli v prenovljeni kaplaniji pri cerkvi sv. Antona.

Železniki, 20. septembra - Kot so zapisali v povzetek programa tega četrtega katoliškega vrtca na Slovenskem, bo ena glavnih nalog tukajšnje predšolske vzgoje skrb za osebnostno in moralno zorenje. Otroke od tretjega leta starosti pa do šole nameravajo vzgajati na temelju krščanskih vrednot. Ob vsakdanjem obisku vrtca skorajda ni videti razlike z običajnim vrtcem, kakršnega imajo denimo tudi pri osnovni šoli v Železnikih.

"Program imamo podoben drugim vrtcem," pravi vzgojiteljica **Nežka Čufar.** Otrok v Karitasovem vrtcu v Železnikih namreč ne varujejo redovnice, temveč dve profesionalni vzgojiteljici (poleg Nežke še Marjeta Šolar), tretja jima pomaga. **"Motijo se tisti, ki so pričakovali, da bomo v katoliškem vrtcu le molili. To sicer storimo pri vsaki jedi, ko se Bogu v kratkem zahvalimo za darove. Ob cerkvenih praznikih obravnavamo ustrezne vsebine, prilagojene starosti otrok, ob prazniku Marijinega rojstva denimo govorimo o družini in odnosih v njej. Zapojemo tudi verske pesmi. Vse to je za naše otroke, ki prihajajo iz vernih družin in tudi doma tako živijo, nekaj povsem običajnega. Vse drugo delamo po programu, kakršne poznajo tudi drugi vrtci. Trudimo se, da bi bil to za otroke prijeten vrtec, zato se otroci vseh starosti igrajo pomešani med seboj, le ob uricah zaposlitve so starejši in mlajši ločeni. S tem skušamo ustvariti bolj sproščene in domače odnose, ko starejši pomagajo mlajšim. Med našimi otroki je menda ravno zaradi tega manj surove tekmovalnosti. Tudi naš dnevni program ni naravnan do minutke natančno, pač pa se dejavnosti lotevamo bolj sproščeno. Otrok ne silimo k spanju: v vrtcu spijo le tisti, ki to želijo in dnevni spanec tudi potrebujejo. Tudi zbujamo jih ne na silo, temveč jih zbudijo starši, ko jih pridejo iskat."**

Da je Antonov vrtec otrokom prijazen, smo se prepričali tudi sami: ves čas je kdo od otrok v naročju ali na kolenih vzgojiteljice, pogosteje pa tisti, ki se na kolektivno življenje težje privadijo. Kot pravi Nežka Čufar, so že proti koncu poletja začeli postopoma uvajati otroke v vrtec. Julija so ga razkazali staršem in jim povedali, kakšen bo program, konec avgusta pa so ga odprli za nekaj popoldnevov. Takrat so starši prihajali za nekaj ur in se v vrtcu skupaj z otroki igrali in spoznavali z vzgojiteljicami. 1. septembra tako niso doživeli joka in stisk, temveč navdušenje ob srečanju z že znanim.

Nežka Čufar je vzgojiteljica že nekaj let, prihaja pa iz "konkurenčnega" šolskega vrtca, ki pa ga ne šteje za konkurenco, saj je v Železnikih možnost za delovanje

obeh vrtcev, ki se bosta v prihodnje povezovala med seboj, otroci pa bodo radi obiskovali drug drugega.

"Ljudje iz kraja so me predlagali, naj bi delala v katoliškem vrtcu," nam je povedala. **"Rada sem sprejela. Gospod župnik, ki je vodil aktivnosti za odprtje tega vrtca, je meni in kolegici Marjeti Šolar zaupal sestavo vzgojnega programa in nama pri tem pustil vso avtonomnost. Prisluhnil je tudi najinim pobudam, kako naj bo v vrtcu kaj urejeno. Tudi s starši, ki imajo pri nas svoje otroke, dobro sodelujemo. O tem, kaj se v vrtcu dogaja, jih vsakodnevno obveščamo na vrtčevi oglasni deski, da se lahko o tem doma pogovarjajo z otroki in tako tudi sami sooblikujejo vzgojni program."**

Zdaj je v Antonovem vrtcu 24 otrok, od poltretjega do sedmega leta, prostora pa je še za kak ducat. 1. oktobra se bo začela tudi mala šola, v katero so se otroci vpisali sicer v šoli, obiskovali pa jo bodo v Antonovem vrtcu. S šolo imajo tudi sicer vsakdanje stike, saj jim tam pripravljajo tudi kosila, medtem ko zajtrk in malico v razdelilni kuhinji pripravlja njihova kuharica. Lepo urejen vrtec v prostoru nekdanje kaplanije pa še ni do konca narejen. V vrhnjem nadstropju bo še večnamenski prostor, tudi igrišče za kaplanijo še urejajo, medtem ko je tlakovanih površin za igro pred stavbo dovolj. • **D. Ž. Žlebir, foto: L. Jeras**

Občinski svet Železnikov o Alplesu

Alples bo poplačal dolgove

Železniki, 21. septembra - Na izredni seji občinskega sveta Železnikov, ki je bila sicer predvsem posvečena posledicam poplav, se je na dnevnem redu znašla tudi aktualna problematika tovarne Alples. Predvsem jih zanima, ali bodo imeli delavci še delo in ali bodo vodilni spoznali, da tovarna deluje v okolju, za katerega mora tudi nekaj prispevati.

V uvod k tej problematiki je predsednik občinskega sveta Mihael Prevc prebral poročilo občinskega odbora SKD Železnikov, iz katerega je bilo slišati, da se ta stranka že dalj časa ukvarja s problematiko in reševanjem Alplesa, ki je po njihovem mnenju po žalostnem stečaju podjetja IPH Žitara vas na avstrijskem Koroškem prav tako predmet poskusov umetnega zniževanja vrednosti in divje privatizacije. Alples, ki je v lasti Sklada Republike Slovenije za razvoj, je v zadnjem letu dokazal, da je sposoben preživetja, saj je s tekočim poslovanjem uspel prepoloviti dolgove, zapletlo pa se je pri ravnanju nekaterih vodilnih. Pozdravljajo ukrepe sklada, ki je postavil za vodenje holdinga dva direktorja, ter sklenil, da se mora do konca letošnjega leta, ko bo holding ugasnil, podjetja olastniniti, saj v tem vidijo zagotovilo, da ne bo prišlo do nenadzorovanega odliva kapitala v zasebne roke.

V razpravi sta se oglasila tudi župan in podžupan, ki sta bila v zadnjih dneh na pogovorih na razvojnem skladu in v podjetju, in ugotovila, da je tudi po njunem mnenju sedaj izbrana pot razreševanja položaja v Alplesu najbolj primerna. Župan je posebej poudaril, da se ne sme več ponoviti odnos, ko vodilni tako velikega podjetja povsem pozabijo, kje tovarna deluje, katero infrastrukturo uporablja, ter ob tem niso k temu nič pripravljeni prispevati. Obvestil je svet, da so se z vodstvom Alplesa dogovorili, da bo tovarna poravnala vse nastale obveznosti iz naslova nadomestil za stavbna zemljišča, in sicer od skupnega dolga 28 milijonov tolarjev 8 milijonov tekočih obveznosti takoj, ostalo pa v obrokih v naslednjih šestih mesecih. Podpora novemu načinu vodenja in dogovor o poravnavi obveznosti sta bistvena dela informacije, ki jo je občinski svet sprejel, ni pa se mogel izogniti še številnim drugim vprašanjem (nekateri občinski svetniki so v podjetjih Alplesa tudi zaposleni) in nenazadnje tudi spornemu avtomobilu... • **Š. Žargi**

Tekmovanja gorenjskih gasilcev

Tržič, 22. septembra - Jutri, 23. septembra 1995, ob 8. uri se začenja letošnje tekmovanje članstva gasilskih društev Gorenjske, ki ga prireja Gasilska zveza Tržič. Pionirke in pionirji bodo nastopili na igrišču pri osnovni šoli Križe, mladinske in veteranske ekipe pa se bodo pomerile na nogometnem igrišču v Tržiču. Tam bodo po končanih nastopih razglasili rezultate in podelili priznanja najboljšim desetinam v starostnih kategorijah. Na tržiškem igrišču bo v nedeljo še tekmovanje članic in članov s pričetkom ob 8. uri, sklenili pa ga bodo z razglasitvijo rezultatov in podelitvijo priznanj. • **S. Saje**

Izredna seja občinskega sveta v Železnikih

Poplave so udarec občini

Kar nekajletna prizadevanja za urejevanje cest je odneslo neurje.

Železniki, 21. septembra - Na izredni seji občinskega sveta občine Železniki so včeraj kot osrednjo točko obravnavali posledice nedavnih neurij, ki so močno prizadela precejšnji del te občine. Skupna škoda se približuje poldrugi milijardi tolarjev, v Železnikih ne si ne goje nobenih posebnih iluzij o tem, da bi to škodo dobili povrnjeno.

Za uvod v obravnavo posledic vremenske katastrofe so si občinski svetniki ogledali zelo zgovoren video posnetek nastalih posledic, ki ga je dobro pripravila tamkajšnja televizija, in je ponudil dejanski pregled nad vsemi večjimi posledicami v tej občini. Tudi tokrat se je potrdilo, da je bilo najhuje v Davči, posledice pa so bile tudi v Sorici in samih Železnikih. Posnetek in prve ukrepe ob tem je sproti komentiral župan Alojz Čufar, ki je povedal, da je najnujnejše že opravljeno - z izgraditvijo zasilnega mostu Pri Jemcu, so odprli tudi možnost prevoza za zgornji del Davče, le kmetija Prezljevih, ali po domače Pri Mandeljc, ki je z več usadi povsem odrezana od sveta, potrebuje nujno pomoč. Sanacija se je z železniškimi pragovi - ti po informacijah, ki jih ima župan, ne bodo zastonj - že začela, vendar je prva ocena stroškov, da se kmetiji odpre pot presegla 15 milijonov tolarjev. Kako mudi se, najbolj zgovorno priča bližajoča se zima.

Skupna ocena nastale škode po dosedanjih izračunih dosega milijardo in 129 milijonov tolarjev, pri čemer še vrsto nastalih stroškov ob tem, ter ocene škode na gozdnih vlakah, na kar so opozorili svetniki, še ni upoštevane. Ob tem so ostali ob vesti, da je slovenska vlada petim prizadetim občinam namenila 30 milijonov, pri čemer ne vedo, koliko za občino Železniki, brez komentarjev. Sklenili so, da naj se z rebalansom občinskega proračuna za najnujnejša dela nameni 5,5 milijona tolarjev, vsa nadaljnja dela pri urejevanju cest v letošnjem letu pa prestavljajo na prihodnjo pomlad. Vse prizadeta krajane pozivajo, naj na občino pošljejo svoje vloge z opisom nastalih škod, za most v dolini Davče pa so naročili projekt. Za usmerjanje sredstev za najnujnejša popravila bo skrbela posebna komisija odbora za komunalo - poseben akcijski odbor, v katerem bodo sodelovali tudi predstavniki vseh prizadetih krajevnih skupnosti. Slišali smo tudi opozorilo, da so tudi tokratne poplave pokazale, da se hitenje in zasilna, ali ne dovolj temeljita popravila (kakršna so bila tudi po poplavah leta 1990) maščujejo, zato je potrebno na teh izkušnjah delati temeljite in bolj strokovno. Samo upajo lahko, da jim bo škoda iz pomoči širše skupnosti - edina možnost pri tem je sprejetje interventnega zakona - povrnjena vsaj do višine kot pred petimi leti, ko je pokrivanje škode doseglo 33 odstotkov. • **Š. Žargi**

Medi San

TRGOVINA Z ZDRAVILI IN SANITETNIM MATERIALOM D.O.O.

Kidričeva 47a, SI- 64000 Kranj ☎ /fax: 064/ 21 87 87

- Pomožna zdravilna sredstva
- Ortopetski pripomočki
- Nogavice proti krčnim žilam
- Program inkontinence

act

- preventivne nogavice proti krčnim žilam

40 DEN
70 DEN
140 DEN

Kurativne in postoperativne medicinske kompresijske nogavice (namesto povojev)

Del. čas: vsak dan od 8. do 19. ure, sobota od 8. do 12. ure

SMED/75

REZULTATI NAGRADNEGA ŽREBANJA PAPIRNICE KARUN IZ KRANJA

Špela Sodnik je izžrebala sledeče nagrajence:

1. nagrada ROZA 1263 BARVNI TELEVIZOR
2. nagrada ROZA 127 RADIO KASETOFON
3. nagrada ROZA 731 POTOVANJE V GARDALAND (za 1 osebo s Kompasom)
4. nagrada RUMEN 64 POTOVANJE V OPATIJO (za 1 osebo z Gorenjskim glasom)
5. nagrada ROZA 1445 GOSTINSKE USLUGE VILA BELA
6. nagrada RUMEN 74 WALKMAN
7. nagrada ROZA 741 ŠOLSKA TORBA
8. nagrada ROZA 1415 ŽEPNI RAČUNALNIK TB 609A
9. nagrada ROZA 715 NAKUP V TRGOVINI KARUN V VREDNOSTI 1.500,00
10. nagrada ROZA 372 NAKUP V TRGOVINI KARUN V VREDNOSTI 1.000,00

Nagrajenci lahko nagrade dvignejo v Papirnici KARUN, Gregorčičeva 6 v Kranju, tel. 221-164 do konca meseca septembra. Vsem nagrajencem iskreno čestitamo.

GLAS GORENJSKIH SINDIKATOV

Tudi na Gorenjskem sindikat upokojencev

Ohraniti je treba vsaj pravice, ki jih imajo upokojenci danes

Sindikat upokojencev Slovenije je že organiziran na državni ravni, deluje pa v okviru svobodnih sindikatov. Tudi na Gorenjskem ustanavljamo območno organizacijo sindikata upokojencev.

Da bo treba slovenski pokojninski sistem spremeniti, čivkajo že vrabci na strehi. Vprašanje je, kdaj in kako temeljito. Število upokojencev se je v zadnjih letih močno povečalo, zlasti na račun "mehkega" zmanjševanja števila delavcev s predčasnim upokojevanjem. Tako se povečuje število tistih, ki so odvisni od vse manjše aktivne generacije prebivalstva. Sprememba pokojninskega sistema ni le stvar upokojencev, ampak mora zanimati predvsem še zaposlene, ki se bodo čez leta upokojevali pod drugačnimi pogoji, kot bi se danes, večinoma pa sploh ne vedo, kakšni bodo ti pogoji. Upokojenci se bodo morali dobro organizirati, če bodo hoteli obdržati pravice, ki jih uživajo danes. Prav zato Sindikat upokojencev pri Zvezi svobodnih sindikatov Slovenije vabi v svoje vrste.

Ker so tudi na Gorenjskem številni upokojeni delavci s pisnimi izjavami pristopili k sindikatu upokojencev, je sekretariat območne organizacije svobodnih sindikatov za Gorenjsko zatrdil iniciativni odbor za organiziranje in ustanovitev območne organizacije tega upokojenskega sindikata za Gorenjsko.

Ta bo deloval v skladu z ustanovitvenimi akti in programskimi cilji sindikata upokojencev Slovenije. To pomeni, da bo med drugim skrbel za neposredno in konkretno uresničevanje naslednjih nalog:

a. Organizacijsko rast sindikata upokojencev, kar pomeni pridobivanje novih članov, organiziranje sindikalnih podružnic in pridobivanje sindikalnih zaupnikov ter izvolitev organov območne organizacije sindikata upokojencev. Organiziranost tega sindikata temelji na teritorialnem načelu, torej bodo lahko upokojeni sindikalno organizirani delavci delovali v sindikalnih podružnicah v krajih, kjer živijo. S svojim sindikalnim zaupnikom pa bodo zastopani v konferenci sindikalnih zaupnikov območne organizacije sindikata upokojencev.

b. Populariziranje sindikata upokojencev v sredstvih javnega obveščanja in v drugih oblikah sindikalnega delovanja, kar naj omogoči večjo obveščenost in s tem možnost zainteresiranih upokojenih delavcev v to nestrankarsko in interesno obliko organiziranja.

Vpliv sindikata upokojencev bo toliko večji, kolikor številnejši in močnejši bo. Zato ni nepomembno, da so organizirani na ta način, saj lahko v sindikatu upokojencev kot člani Zveze svobodnih sindikatov Slovenije nastopajo kot močnejši partner v pogajanjih z vlado in drugimi državnimi institucijami, ko gre za interese upokojencev in tudi delavcev. Sindikat upokojencev je kot član ZSSS zsatopan v ekonomsko socialnem svetu, državnem svetu in v organih Zavoda za pokojninsko in invalidsko zavarovanje ter Zavoda za zdravstveno zavarovanje Slovenije.

Izkušnje nekaterih evropskih držav z močno tradicijo sindikalnega gibanja kažejo, kako uspešni so lahko upokojenci, če so tudi sindikalno organizirani. Zato sindikat upokojencev Slovenije že izmenjuje izkušnje s sindikati upokojencev v Italiji in Avstriji. Posebno pozornost je ta sindikat že doslej namenjal problemom upokojenih delavcev in invalidov, njihovi materialni, socialni in zdravstveni varnosti. Poleg tega je oblikoval takšne zahteve k predvidenim spremembam in dopolnitvam zakona o pokojninskem in invalidskem zavarovanju, ki so v prid upokojenim delavcem. Njihovo prizadevanje bo tudi v prihodnje usmerjeno k ustvarjanju pogojev za izboljšanje kvalitete življenja upokojenih.

Da bi lahko tudi upokojeni delavci na Gorenjskem vplivali na uresničevanje svojih vitalnih interesov, se imajo možnost pridružiti sindikatu upokojencev Slovenije. Članstvo je prostovoljno. Član tega sindikata lahko postane vsak upokojenec, ne glede na stroko, izobrazbo, politično in versko pripadnost, če sprejme statut in program sindikata upokojencev ter podpiše pristopno izjavo. S člansko izkaznico pa si sindikalno organiziran upokojenec lahko pridobi vrsto pravic in ugodnosti. Mednje sodijo zlasti pravica do brezplačne pravne pomoči, sindikalno usposabljanje, pravica do materialne pomoči v primeru socialne ogroženosti ali nesreče, pa tudi drugih ugodnosti, ki jih bo organiziral sindikat upokojencev.

Zainteresirani upokojenci lahko objavljeno pristopno izjavo izpolnijo in jo pošljejo na sedeže sindikalnih pisarn območne organizacije ZSSS za Gorenjsko, ali pa se tam osebno oglasijo in dobijo vse potrebne informacije.

• **Srečko Krč, Milena Sitar**

Sedeži sindikalnih pisarn so naslednji:

Jesenice, Titova 86, telefon 81-585; na voljo vsak dan od 7. do 15. ure
Radovljica, Gorenjska cesta 25, telefon 715-262, vsak dan od 7. do 15. ure
Škofja Loka, Kidričeva 1, telefon 620-201 in 622-291, vsak dan od 7. do 15. ure
Tržič, Trg svobode 18, telefon 53-308, vsak dan od 7. do 11. ure
Kranj, Poštna ulica 3, telefon 221-687, vsak četrtek od 12. do 15. ure.

ZVEZA SVOBODNIH SINDIKATOV SLOVENIJE

IZJAVA

Podpisani(a) _____

rojen(a) _____

stalno prebivališče _____

osebna številka upokojenca pri ZPIZ (razvidna iz odrezka pokojnine)

_____

EMŠO _____

izjavljam, da se včlanjujem v sindikat upokojencev Slovenije, povezan v ZSSS. S to izjavo dovoljujem, da se mi sindikalna članarina mesečno odteguje od pokojnine.

V _____ dne _____ Podpis _____

ZSSS
OBMOČNA ORGANIZACIJA ZA GORENJSKO

Sindikat upokojencev Slovenije

Iz programske listine

Vse slabši gospodarski položaj Slovenije in slabi obeti, da bi lahko v kratkem prišli do bistvenega izboljšanja, resno ogrožajo uresničevanje pridobljenih pravic upokojencev iz pokojninskega in invalidskega zavarovanja. Pred vse upokojence se postavlja vprašanje, kako svoje pravice zavarovati in na kakšen način to doseči.

Zakaj je potreben sindikat upokojencev?

V Sloveniji, ki je opredeljena kot socialna država, se bodo najbolj pomembna vprašanja, ki so bistvena za usklajen gospodarski in socialni razvoj, urejala med delodajalci, državo in sindikati. Za upokojence je torej pomembno spoznanje, da bomo na urejanje odnosov lahko aktivno sovplivali le, če bomo ustrezno sindikalno organizirani.

Kaj želimo doseči?

* Sindikat se bo zavzemal za takšno raven pokojnin, ki bo zagotavljala zasluženo materialno in socialno varnost in perspektivo za njuno izboljšanje. Zahtevali bomo, da se razmerje med povprečno plačo zaposlenega v Sloveniji in povprečno starostno pokojnino za polno pokojninsko dobo izboljšuje v korist upokojencev.

* Od države bo sindikat zahteval, naj Zavodu za pokojninsko in invalidsko zavarovanje poravna vse stare in tekoče obveznosti, ki izhajajo iz dodatnih pravic upokojencev, in obveznosti, ki so prevzete iz bivše federacije.

* Sindikat bo od države zahteval, naj ukrene vse potrebno, da bo čimprej oblikovan kapitalski sklad, ki naj zagotavlja dodatna sredstva za uresničevanje in povečanje pravic iz pokojninskega in invalidskega zavarovanja.

* Zavzemali se bomo za aktivno sodelovanje pri oblikovanju stanovanjske politike Zavoda za pokojninsko in invalidsko zavarovanje ter pri gospodarjenju s sredstvi stanovanjskega sklada ZPIS in drugih solidarnostnih stanovanj.

* Sindikat bo zahteval, da se za upokojence spremeni status negativne liste zdravil; popolno zdravstveno zavarovanje (brez doplačil) za upokojence, katerih pokojnina ne dosega višine zajamčenih plač; spremembo davčnega sistema z uvedbo oprostitve davkov za socialno najbolj ogrožene upokojence.

Kako bomo cilje dosegli?

* Da bi zavarovali in izboljšali socialni in gmotni položaj upokojencev, bomo sodelovali s poslanci državnega zbora, političnimi strankami in njihovimi upokojenskimi organizacijami ter Zvezo društev upokojencev Slovenije ter drugimi oblikami organiziranega delovanja upokojencev.

* Da bi zagotovili svoj vpliv, bo sindikat upokojencev s svojimi predstavniki ali prek predstavnikov ZSSS sodeloval pri upravljanju Zavoda za pokojninsko in invalidsko zavarovanje, njegovega kapitalskega in stanovanjskega sklada in zavoda za zdravstveno zavarovanje Slovenije.

* Pomagali bomo upokojencem, da se seznanijo z oblikami lastninjenja podjetij.

* Svojim članom bo sindikat upokojencev zagotovil brezplačno pravno pomoč za uveljavitev pravic iz pokojninskega, invalidskega in zdravstvenega zavarovanja ter stanovanjskih razmerij.

* V sodelovanju z društvi upokojencev in njihovimi zvezami bomo sodelovali v prizadevanjih za izboljšanje razmer v bivalnih okoljih, kjer žive upokojenci, zlasti pa v domovih za ostarele občane.

* Za dosego svojih programskih ciljev se bo sindikat upokojencev posluževal ustavnih pravic in seznanjanja javnosti s socialnimi in gmotnimi razmerami, v katerih živijo upokojenci. V primeru neupoštevanja naših zahtev bomo izvajali tudi različne oblike pritiskov in sindikalnega boja, kot so protestni shodi in množična zborovanja.

Članu s članskо izkaznico nudimo:

Varstvo gmotnega in socialnega položaja; brezplačno pravno pomoč; sindikalno izobraževanje in usposabljanje; pomoč v primeru gmotne in socialne ogroženosti; najemanje kreditov pod ugodnimi pogoji v delavski hranilnici oziroma posojilnici; organiziran ugoden nakup v sindikalnih trgovinah; letovanje v objektih sindikalnega turizma; druge ugodnosti, ki jih bo organiziral sindikat upokojencev.

• **Ivan Kramer, predsednik sindikata upokojencev**

Seminar o ženskih vprašanjih v Radovljici

Ženske se borijo za svoje pravice

Ženske v Sloveniji imamo več pravic, kot jih imajo v državah Zahodne Evrope. Borile se bomo, da teh pravic ne izgubimo.

To je ugotovitev, s katero se je strinjalo vseh 20 udeleženk seminarja o ženskih vprašanjih, ki je sredi septembra potekal v Radovljici, in je prvi v seriji dejavnosti ob projektu, ki ga spfinancira Pharov program Evropske unije za demokracijo.

20 žensk, vse so aktivne članice Sindikata kovinske in elektroindustrije (SKEI) pri Zvezi svobodnih sindikatov Slovenije, slovenskega partnerja v projektu, se je zbralo v sindikalnem izobraževalnem centru z namenom, da se pogovorijo o položaju žensk v Sloveniji in dobijo informacije o položaju v državah Evropske unije. Izkušnje žensk v teh državah so predstavile strokovnjakinje iz Evropske federacije kovinarjev (EMF) iz Bruslja in Inštituta za evropsko pravno politiko pri bremenski univerzi. Ob primerjavi obeh sistemov so se udeleženke strinjale, da imajo slovenske ženske veliko nalogo obraniti dokaj visoko raven do sedaj pridobljenih pravic.

Udeleženke pozivajo slovensko vlado in delodajalce, naj ohranijo delovna mesta žensk v industriji. Eden njihovih predlogov je tudi pravočasno usposabljanje žensk, da bodo pravi čas pripravljene na srečanje z vsemi izzivi, ki jih prinaša vedno spreminjajoče se industrijsko okolje. Udeleženke so tudi ugotovile, da je ena največjih ovir za večjo uveljavljanje žensk na delovnih mestih usklajevanje poklicnega napredovanja in družinskega življenja. Slovenski moški namreč še vedno niso prevzeli enakega deleža pri skrbi za dom in družino, tako da večino bremena nosijo ženske.

Močno je bila grajana namera nekaterih političnih strank za podaljšanje porodniškega dopusta z enega na tri leta. Udeleženke menijo, da gre za poskus obdržati ženske doma. Že sedaj se dogaja, da morajo ženske po vrnitvi s porodniškega dopusta sprejemati slabše plačana delovna mesta, podaljšanje porodniškega dopusta pa bi stanje le še poslabšalo. Udeleženke menijo, da je enoletna porodniška odsotnost ustrezna, predlagajo pa, da bi se morale v tem času ženske aktivno vključiti v izobraževanje.

Na seminarju so imele udeleženke priložnost izmenjati mnenja s poslanko dr. matejo Kožuh - Novak, s predstavnico ministrstva za delo, družino in socialne zadeve Ireno Bečan in predsednikom Društva varnostnih inženirjev in tehnikom Jožetom Dolencem. Skupna ugotovitev je, da ženske lahko izboljšajo svoj položaj le tako, da pričnejeo aktivneje sodelovati na vseh ravneh odločanja. Sporočilo udeleženk je: Pridružite se nam.

Vladimir Bizovičar,
predsednik SKEI Slovenije

Pravnikov nasvet

Ali starejši delavci uživajo posebno varstvo?

Ali starejši delavci v postopku ugotavljanja presežnih delavcev uživajo posebno varstvo?

Odgovor: 36. d člen Zakona o delovnih razmerjih določa: "Starejšemu delavcu, ki mu do izpolnitve pogojev za upokojitev manjka do pet let zavarovalne dobe, **lahko preneha delovno razmerje le, če se mu zagotovi dokup zavarovalne dobe, če mu je zagotovljeno denarno nadomestilo iz naslova zavarovanja za primer brezposelnosti do izpolnitve pogojev za upokojitev ali z njegovim soglasjem pravica do ustrezne odpravnine".**

Če se delavcu zagotovi dokup zavarovalne dobe ali denarno nadomestilo med brezposelnostjo do izpolnitve pogojev za upokojitev, potem podjetje ne potrebuje soglasja delavca, ker ga zakon ne predvideva. Delavcu, ki ima več kot 20 let zavarovalne dobe, se odmeri denarno nadomestilo za primer brezposelnosti najprej v trajanju dveh let, nato pa se izplačevanje denarnega nadomestila podaljša, če mu do izpolnitve pogojev za upokojitev manjkajo še največ tri leta. Denarno nadomestilo se tako izplačuje največ pet let in to le zavarovancem, ki so državljani Slovenije, oziroma tistemu tujcu, ki ima dovoljenje za stalno prebivanje in osebno delovno dovoljenje za nedoločen čas.

Podjetje mora ugotovitev pogojev, ki jih zahteva zakon o zaposlovanju in zavarovanju za primer brezposelnosti, preveriti pri Zavodu za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije.

Zakon predvideva **soglasje** starejšega delavca samo, ko mu preneha delovno razmerje kot trajno presežnemu delavcu z zagotovitvijo ustrezne odpravnine. Ustrezna odpravnina ni nujno identična tisti, ki jo zagotavlja 37. f člen zakona o delovnih razmerjih (najmanj polovico plače za vsako leto dela v podjetju), ampak je stvar dogovora ali ponudbe.

Podjetje mora delavca pisno opozoriti na posledice prenehanja delovnega razmerja z njegovim soglasjem. Dano soglasje delavcu onemogoča pridobitev pravice do denarnega nadomestila za čas brezposelnosti. Novela zakona o delovnih razmerjih je omogočila, da podjetje lahko starejšemu delavcu, ki je uvrščen med presežke, odredi čakanje na delo, pri čemer pa mora ves čas čakanja zagotoviti nadomestilo plače, ki je enako denarnemu nadomestilu, ki bi ga delavec prejemal na zavodu za zaposlovanje.

• **Milena Uršič**

KULTURNI KOLEDAR

KRANJ - V galeriji Prešernove hiše, v Mali galeriji in v galeriji Mestne hiše je na ogled razstava slik in risb akad. slikarja Franca Vozla iz cikla ***Homo 1992 - 1995.***

V bistroju Sonce v Stražišču razstavlja slike in grafike akad. slikar ***Vinko Tušek.*** V hotelu Kokra razstavlja slike in grafike slikar ***Nejč Slapar.***

KRANJSKA GORA - V Liznjekovi hiši je na ogled prodajna razstava izdelkov domače obrti z naslovom ***Iz domačih korenin.*** Podaljšano do 24. septembra.

RADOVLJICA - V Šivčevi hiši je na ogled razstava slik in risb akad. slikarja ***Janeza Zalaznika.*** V galeriji Pasaža razstavlja barvne fotografije ***Podobe trenutkov*** Janez Zaletel.

BREZJE - V galeriji gostišča Zvon so na ogled fotografske slike ***Ivana Pipana.***

ŠKOFJA LOKA - Stalne zbirke Loškega muzeja so na ogled vsak dan, razen ponedeljka, od 9. do 17. ure. V okroglem stolpu je odprta razstava Zapuščina iz Gorenje vasi, fotografije iz albuma Jožeta Kalana in predmeti iz arhiva Jožeta Demšarja. V galeriji Fara je na ogled prva samostojna razstava fotografa Petra Pokorna ml. ***Kljubovanja.*** V galeriji Ivana Groharja razstavlja slikar ***Berko.***

TRŽIČ - V galeriji Kurnikove hiše je na ogled razstava mojstrov domače obrti, Jerneja in Mateja Kosmača ***Svetloba je znanje.*** V Vili Bistrica je na ogled razstava del akad. kiparja ***Draga Tršarja.***

KAMNIK - V razstavišču Veronika je na ogled razstava slik Dušana Sterleta ***Kašče, pozabljena dediščina*** in razstava Aleša Podgorška ***Oživljanje korenin.***

MENGEŠ - V Kulturnem domu razstavlja kolaže in risbe ***Ana Cajnko.***

SLIKARJI ZA KERSNIKOV DOM

Domžale - Jutri, v soboto dopoldne, se na Brdu pri Lukovici, na skrajnem vzhodnem gorenjskem obdobju, začenja enodnevni slikarski ex tempore.

Zbrani slikarji - šest članov Zveze društev slovenskih likovnih umetnikov in člani Likovnega društva Peter Loboda iz Domžal, ter slikar iz Žirovnice - bodo slikali na tematiko Kersnikovega doma. Dom slovenskega pisatelja Janka Kersnika je bil med drugo svetovno vojno požgan, ostanke gradu, kar ni uničil ogenj, pa je načel zob časa; ostali so le jezero pred gradom, drevoredi in čudovita okolica. Izkupiček od prodanih slik - po eno bodo slikarji prepustili organizatorju ZKO Domžale - bodo namenili kot pomoč za adaptacijo razpadajočega Kersnikovega gradu. Pobudo za slikarsko kolonijo je dal mag. Danijel Fugger, akademski slikar iz Domžal. Udeležencem slikarskega ex tempora je tovarna Univerzale Domžale poklonila v spomin slamnike. • **L. M.**

FOTOGRAFSKA RAZSTAVA "ČLOVEK IN KOVINA"

Fotografska zveza Slovenije in Foto klub Andrej Prešern Jesenice pripravljata fotografsko razstavo "Človek in kovina". Na razstavi lahko sodelujejo vsi državljani Slovenije ter Slovenci v zamejstvu in v svetu. Tema razstave je človek in kovina. Tema obsega vse povezave človeka s kovino in kovinskimi predmeti: predelavo in obdelavo kovin, uporabo kovinskih predmetov, uporabo predmetov iz kovin v prostem času, ustvarjanje s kovinami... Avtor lahko predloži 6 črno belih in 6 barvnih fotografij formata 30 x 40 cm ali 18 x 24 cm na podlagi 30 x 40 cm. Fotografije, ki so že bile razstavljene na prejšnjih razstavah Človek in jeklo ter Človek in kovina, bodo izločene. Fotografije bo za razstavo izbrala tri članska žirija, nagrade pa bodo podeljene po pravilniku Fotografske zveze Slovenije. Prireditelj si pridržuje objavo fotografij v reklamne namene, v kolikor avtor tega izrecno ne prepove. S fotografijami bodo ravnali pazljivo, ne odgovarjajo pa za poškodbe med transportom in morebitno krajo fotografij. Dela je treba poslati na naslov: Foto klub Andrej Prešern, p.p. 61, 64270 Jesenice najkasneje do 1. oktobra 1995. Fotografsko razstavo "Človek in kovina" bodo odprli 3. novembra letos v razstavnem salonu Dolik na Jesenicah in bo na ogled do vključno 22. novembra 1995. • **Lojze Kerštan**

SREDNJA GOSTINSKO-TURISTIČNA IN EKONOMSKA ŠOLA BLED

razpisuje za šolsko leto 1995/96
naslednja programa izobraževanja ob delu za smer:

1. GOSTINSKI POSLOVODJA
(V. stopnja)

Kandidati morajo izpolnjevati naslednje pogoje:
- dokončana 3-letna gostinska šola smer NATAKAR ali KUHAR (IV. stopnja) in
- vsaj dve leti delovnih izkušenj v gostinstvu

2. GOSTINSKI TEHNIK
(V. stopnja)

Kandidati morajo izpolnjevati naslednje pogoje:
- dokončana 3-letna gostinska šola smer NATAKAR ali KUHAR (IV. stopnja)

Prošnje z dokazili o izpolnjenih pogojih bomo sprejemali do **30. septembra 1995.** Vse informacije dobite po telefonu **715-871** za "IZOBRAŽEVANJE OB DELU".

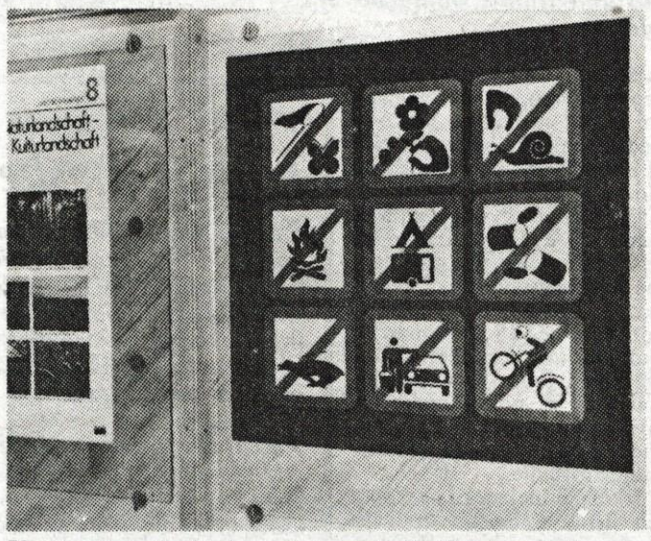
Op.: - izobraževanje za poklic **natakar/kuhar** (3-letni programi - IV. stopnja), bo tudi v letošnjem šolskem letu izvajala LJUDSKA UNIVERZA RADOVLJICA (tel. 715-265).

Informacijsko središče Dom Trenta

NARAVO LE OBČUDOVATI - JE PREMALO

Na Logu - V letošnjem evropskem letu varstva narave je v dolini Trente Na Logu, prav tam, kjer se vršiška serpentinasta cesta začne že umirjati, zrasel Dom Trenta - informacijsko središče Triglavskega narodnega parka.

V razsežni stavbi, nekdanji italijanski kasarni, ki ji je arhitektova roka v skladu z okoljem namenila tudi skodlasto streho, je na več kot 1500 kvadratnih metrih površine predstavljeno življenje in narava TNP. Ko obiskovalec zakorači v prostrano pritličje - le to se pravzaprav razteza z zanimivo arhitekturno rešitvijo prav do strehe - bo najverjetneje takoj krenil v večnamensko dvorano za sto obiskovalcev, kjer bo ob glasbi Lada Jakše in več kot tisoč diapozitivih več avtorjev in spremni besedi Toneta Ajnika in Janeza Bizjaka (tudi scenarij predstavitve) na zdaj tako moderen multivizijski način doživel predstavitev edinega narodnega parka pri nas. Polurna predstavitev parka je vsekakor celovit pregled zgodovine TNP do nežive narave, voda, rastlinstva in živalstva, kulturne dediščine in vloge človeka pri tem.



V varovanem parku je vrsta prepovedi. Jih poznamo?

Iz etnološke zbirke - trentarske številke.

Nekateri obiskovalci pa z informacijskim gradivom, ki je nevsiljivo ponujeno v pritličju, krenejo mimo dvorane, te vrste predstavitev si pač lahko ogledajo kasneje, v prvo nadstropje, kjer se razstavni prostori razdelijo na zanimive zaključene enote. Elektronika pomaga ob pritiskanju na gumbe raziskovati in obenem potovati po obsežnem reliefu Triglavskega narodnega parka z vsemi njegovimi naravnimi in kulturnimi znamenitostmi. (Tudi sicer je elektronika sestavni del postavitve, saj na obiskovalca reagirajo senzorji, ki prižigajo in ugašajo razstavne prostore. Kamniti svet v parku je predstavljen z izborom kamnin od apnenega laporja s polžki, do kristalastega dolomita in črnega bituminoznega apnenca - izbor, ki obiskovalcu govori o pisani geologiji in morfologiji tega področja. Ta del razstave sta si zamislila Alenka Jamnik in Jurij Kunaver. Po stenah te geološke predstavitve teče črta, ki označuje tako najvišje gore tega predela prehod v nižja poročja vse do najnižje točke. Fotografije in karte na stenah dopolnjujejo podobo posameznih delov parka od bohinjskega, bovškega in zgornjesavskega, kot tri vstopne pokrajine v park. Posebej so predstavljene vode, od jezer, potokov, rek do šotnega barja in močvirij, avtorica te predstavitve je Mateja Klinar. Po zamisli biologa Jurija Dobravca je predstavljena živa narava s fotografijami, ki so jih posneli člani društva Jerina iz Bohinja. Ne gre prezreti tudi nekaterih ekoloških problemov v Triglavskem parku - enega od teh, ki se kažejo na Vršiču, je predstavil dr. Jurij Kunaver.

"V dveh mesecih, od otvoritve v juliju pa do 20. septembra, je bilo v Domu Trenta 9000 obiskovalcev," je povedal gospodar doma Marko Pretnar. S koncem poletja prihajajo tudi že šolske skupine, več jih bo verjetno spomladi. Takrat bodo verjetno pripravili tudi novo občasno razstavo, ki bo zamenjala sedanjo posvečeno evropskemu letu varstva narave.

Dom Trenta je odprt vsak dan od 9. do 17. ure, z jesenjo, ko se obisk zmanjša, pa je ob ponedeljkih in torkih zaprt; skupinam pa so vrata odprta vsak dan. Sodi med tiste stavbe, ki so brez arhitektonskih ovir za invalidne osebe, tem je namenjeno celo osebno dvigalo za vsa nadstropja v stavbi.

Razstavni prostori pa niso namenjeni le predstavitvam, kaj je v parku posebnega: korak, dva in obiskovalec stopi v zatemnjeni del, ki mu pravijo kar "šok soba", saj s sten in na tleh gledalec naleti na prizore, ki jih s svojim ravnanjem ustvarja naravi človek sam. Tega navadno ne maramo dosti vedeti, vendar pa so poti po centru speljane pravzaprav tako, da se tudi seznanjanju s škodo - s plakati, fotografijami in drugim materialom niti ne da izogniti. Avtorja te postavitve sta Janez Bizjak in Marjan Loboda.

Podstrešni del Doma Trenta je po zasnovi, ki so si jo zamislili v Goriškem muzeju, avtorica Inge Brezigar, namenjen muzejski predstavitvi Trente. Tam, kjer bi obiskovalec pričakoval zbirko razstavljenih predmetov, naleti na trentarsko domačijo do potankosti uresničeno s plotom, z delom zunanjega zidu in strehe, s temačno notranjostjo "črne" kuhinje in bivalnim delom, vse ob pičli svetlobi svetil, ki so se uporabljala v časih pred elektriko. Muzejski del je dopolnjen še z drugimi etnografskimi predmeti značilnimi za Trento v prejšnjem stoletju vključno z nagačenim medvedom.

Arhitekt Fedja Klavora je v stavbi projektiral tudi medetažo, kjer je strokovna knjižnica in prostor za priložnostne razstave. Osem turističnih apartmajev visoke kvalitete s štirimi ali petimi ležišči pa dodaja informacijskemu in izobraževalnemu središču Triglavskega narodnega parka še brez dvoma tudi potrebni turistični poudarek.

Morda zato marsikateri ponovno usmeri korak malce nazaj v prostor, kjer se pod izrazito tehničnim nazivom multi-monitorska video instalacija skriva najbolj poetična predstavitev Soče. Avtor Andrej Zdravič je s podvodnim snemanjem soških voda, montažo prizorov, oblikovanjem zvoka, kar vse se pretaka čez več monitorjev, ustvaril venec pesmi o reki z več deli (Skrivnostni utrip, Zračne grive, Igre postrvi, Ples kamenčkov, Snežne kapljice, Vodno nebo, Tekoče steklo, Črna voda, Roj luči). Marsikomu trideset minut, kolikor traja projekt Skrivnosti Soče, mine, ne da bi vedel kdaj in neredki obsede, da bi očarljivo igro vode, svetlobe in zvoka uživali še enkrat.

"Na zemlji je ostalo le še nekaj kotičkov nedotaknjene, nepokvarjene narave. Varovati te zadnje relikte avtentične prvobitnosti, jih ne izkoriščati in ne posegati vanje, je namen narodnega parka," je le del besedila, ki spremlja skladno predstavljeno nizanje izbranih slik iz sveta, ki naj bi nam bil tako drag, da lahko vanj stopamo le kot nemoteči občudovalci. Da pa bi sploh znali biti takšni, nevsiljivo skuša povedati vsebina, ki je (in bo še s kasnejšimi dopolnitvami) predstavljena v Domu Trenta.

• **Lea Mencinger**

Nove knjige

PESNIŠKA ZBIRKA IN ROMAN

Založba Mladinska knjiga je ta teden predstavila dve knjižni novosti.

V zbirki Nova slovenska knjiga je izšla nova knjiga, deseto delo Ifigenije Simonović, pesnice, ki po desetih letih med slovenske bralce prihaja z novo pesniško zbirko **Dračje in korenine**.

V knjigi so zbrane nekatere pesmi, ki so že bile objavljene v avtoričinih prejšnjih delih, v zadnjem delu pa najnovejše, ki so jih bralci doslej lahko prebirali le na straneh Nove revije.

Ifigenijo Simonović je Dane Zajc, avtor spremne besede, označil za tipično modernistično pesnico, ki je svojo prvo zbirko, Postopna razbremenitev, izdala že pred več kot dvajsetimi leti, njena poezija pa še vedno ostaja iskanje in opredeljevanje odnosa do sveta. "Pesniki se velikokrat trudijo, da bi govorili z jezikom, ki ni samoten, da bi svoje verze pripovedovali glavam, ki sedijo tihe, temne in neznane v polmraku. Da bo se jim oddaljeni približali, jih zasvojili... Ifigenija drugače V osvetljenem krogu izgovarja besede ostro, skoraj prepirljivo. Zavestno brani košček poetičnega sveta."

Druga novost iz zbirke izvirne slovenske literature Nova slovenska knjiga je roman Milana Kleča **Pokopališka ulica**. To je drugi roman avtorja, ki se je po več pesniških zbirkah posvetil predvsem pisanju kratkih zgodb in novel s fantastično groteskno in erotično vsebino.

Tudi roman pokopališka ulica kaže na to, da je Milan Kleč najprej avtor izbrušenih kratkih zgodb, ki jih je tokrat sešil v daljše delo. Kot je prepričan Zdravko Duša, je predvsem zadnja tretjina dela vzoren primer za to, kako je mogoče z ženskim jezikom napisati zgodbo, ki ima visoko literarno kvaliteto, kljub trivialnemu okvirju. "Naivnost: morda je to prava beseda, ki bi lahko nadomestila že preveč izrabljeno, izpraznjeno in - v primeru Kleča, njegovih profano intoniranih leg - tudi pretenciozno "fantastičnost". Prostodušni dialog s palčkoma ob vstopu v knjigo uvaja naivno lahkost proze. A pazimo: vloga, ki jima je dodeljena med drugimi predmeti v stanovanju pripovedovalca, to lahkost že sproti tudi spodbija... Avtor, ki stoji za pripovedovalcem, sploh ni naiven, kot se dela." • **M.A.**

LINHARTOVA VESELOIGRA NA VISOKEM

Visoko - Pred več leti so tako na Visokem kot tudi v Preddvoru Linhartovo veseloigro Ta veseli dan ali Matiček se ženi že postavili na oder; ob letošnji dvestoletnici Linhartove smrti pa predstavo pripravlja Agencija Tik tak iz Preddvora v sodelovanju s KUD Visoko.

Kot je povedal Kondi Pižorn iz agencije Tik-tak, so se odločili za klasično postavitev veseloigre, v kateri ne manjka tudi petja in plesa. Igralska ekipa se je že junija srečala na bralnih vajah, po poletnem premoru pa so priprave nadaljevali septembra. Pri tem gledališkem projektu sodeluje okoli dvajset nastopajočih, ki se jim bo pridružil tudi pevski zbor pod vodstvom Francke Šenk z Visokega.

Vlogo Matička bo igral Kondi Pižorn, Nežka bo Marijana Urbančič, v ostalih vlogah nastopajo še Janez Cankar, Ivan Gros, Jelka Boštar in drugi. Režija je v rokah Mihe Krišlja, lektor je Marjan Krišelj. Premiera na odru visoškega kulturnega doma, ki so ga junija letos obnovili, bo 17. novembra. • **L. M.**

Ponovno neurje v občini Železniki, pa tudi v občini Gorenja vas - Poljane

Odrezani Gorenja in Dolenja Žetina

Po škodi, ki jo je neurje naredilo v občinah Cerkno, Tolmin in Železniki, se je v noči s torka na sredo ponovno razbesnelo v občini Železniki, vode pa so narasle tudi na območju Sovodnja in Trebije ter v sredo popoldne odrezale še Gorenjo in Dolenjo Žetino v občini Gorenja vas - Poljane.

Železniki, Gorenja vas - Poljane, 21. septembra - S torka na sredo je neurje spet divjalo v občini Železniki. Tokrat je najhuje prizadelo območje Martinj Vrha, Ojstrega Vrha in Smoleve. Narasla voda je na več krajih odnesla cesto, na cesti proti Ojstremu Vrhu pa je plaz nanesel nekaj sto kubičnih metrov kamenja, zemlje in drugega materiala. Več hiš je brez povezave z dolino. S cest, ki so jih za silo usposobili v Davči, je prav tako spet odneslo pesek. Škode je za 250 do 300 milijonov SIT.

V sredo ob 13. uri pa je odrezalo tudi Gorenjo in Dolenjo Žetino v občini Gorenja vas - Poljane. Zemeljski usadi, poškodovane ceste pa so tudi v nekaterih drugih krajih na območju Trebije in Sovodnja.

"Župan si je že včeraj pozno popoldne ogledal območje, kjer je divjal narasli potok pred Gorenjo in Dolenjo Žetino. Ko se je vrnil z vrha, dober kilometer nad cestama, ki sta le za las zdržali, da ju ni odneslo, je povedal, da je pod vojaško cesto oziroma pod Koprivnikom nakopičenega deset tisoč kubičnih metrov materiala, ki grozi, da bo ob prvem večjem deževju prigrmel v dolino," so opoldne razlagali Jernej Vodnik - Andrejonov in Drago Špik - Sokov iz Gorenje Žetine ter dežurni gasilec iz Javorij Ivan Alič. Medtem pa si je komisija za ogled in ocenjevanje škode z županom občine Gorenja vas - Poljane Jožetom Bogatajem ogledovala prizadete kraje na območju Trebije in Sovodnja.

Na območju Podosojnice nad Sovodnjem se je potok Podosojniščica razbesnel v torek okrog 21.30, je pripovedoval **Emil Kokalj - Podosojničarjev z Laniš. Celo noč s torka na sredo so domačini z gasilci iz Sovodnja usmerjali vodo in odstranjevali drevje, da ne bi prišlo do blokad, ki bi potem neusmiljeno rušile vse pred sabo.**

V sredo okrog enih popoldne je začelo bobneti, ko je narasli potok izpod Koprivnika in vojaške ceste podiral drevje, odnašal zemljo in zasul obe cest v Žetini.

Potok Podosojniščica nad Sovodnjem je narasel, da tudi starejši ljudje ne pomnijo tolikšne vode.

Tako je domačinom skupaj z gasilci uspelo do jutra obvarovati najbolj kritična območja. Vendar je kar precej škode na cesti, še bolj pa so spodkopani bregovi struge potoka Podosojniščica Več zemeljskih plazov in usadov se je sprožilo na območju Sovodnja in okoliških krajev ter Stare Oselice v krajevni skupnosti Trebija. Zaradi zemeljskega plazu opoldne še vedno ni bilo moč priti do domačije Tomaža Potočnika in do Mohorjevca v Podjelovem brdu. Povsod pa so domačini že sami s svojo mehanizacijo odstranjevali nanose drevja, blata, kamenja in skal. **"O organizirani akciji se bomo dogovorili, ko bomo pregledali vse prizadete predele. Že zdaj pa je gotovo, da je najhuje na območju Gorenje in Dolenje Žetine v krajevni skupnosti Javorje,"** je poudaril na terenu župan Jože Bogataj.

Medtem ko je Franc Franko iz Gorenje Žetine 13 reševal domačijo in material ob njej, mu je voda odnesla garažo.

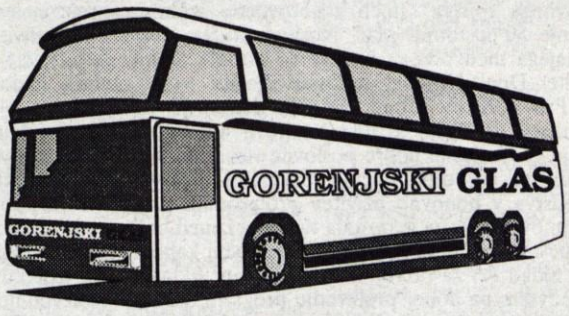
Domačini so na cesti za Gorenjo in za Dolenjo Žetino odstranjevali material in čistili propuste. **"Upamo, da bomo danes obe cesti odprli in ne bomo več odrezani od drugih krajev oziroma od doline. Skrbi pa nas, kaj bo z nakopičenim materialom, ki nam grozi pod vojaško cesto."** V Dolenji Žetini pa bodo skušali čimprej odpraviti škodo, da bi tako vsaj prihodnji teden lahko položili asfalt na 920 metrov dolgem cestnem odseku, ki so ga urejali celo leto in zanj zbirali denar. Domačije Andrejač, Škundar, Plazničar, Rančah iz Dolenje Žetine bodo za asfalt prispevale po pet tisoč mark, naredili pa so po več sto prostovoljnih ur za cesto.

"Samo Antonu Berniku - mlajšemu iz Bukovice, ki je na najbolj kritičnem odseku ves čas z buldožerjem usmerjal vodo, se moramo zahvaliti, da nam ni odneslo ceste, da jo bomo prihodnji teden morda vendarle asfaltirali."

A. Žalar

Glasov izlet prihodnji petek, 29. septembra

OPATIJA nas pričakuje!



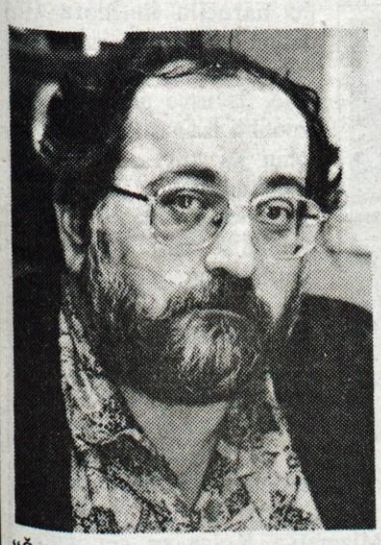
Za bralke in bralce Gorenjskega glasa organiziramo celodnevni avtobusni izlet v OPATIJO, najbolj mondeno turistično mesto severnega Jadrana, ***prihodnji petek, 29. septembra.*** *Izlet bo predvsem namenjen razvedrilu in rekreaciji s kopanjem v bazenu hotela Bellevue in zabavnim večerom ob zvokih Glasovega ansambla. Poleg tega bo tudi turistični ogled Opatije z okolico. Po znamenitih stopnicah se bomo povzpeli na Trsat in si ogledali še nekatere od znamenitosti bogate opatijske kulturne dediščine. Cene izleta: 6.000 tolarjev na osebo; za naročnike Gorenjskega glasa le 5.500 tolarjev (za vse naročnike s plačano letošnjo celoletno naročnino je cena samo 5.300 tolarjev) Prisrčno vabljeni - z Gorenjskim glasom Vam (tudi na izletu v Opatijo) ne bo dolgčas! Glasov avtobus bo prihodnji petek, 29. septembra, odpeljal ob 5.30 uri iz Tržiča, "pobral" izletnike na avtobusni postaji v Radovljici, "uradni" odhod bo ob 6.30 uri iz Kranja (Kino Center). Povratek bo v sobotnih zgodnjih jutranjih urah, vsekakor krepko čez polnoč.*

Informacije in prijave: Gorenjski glas, telefon 064/ 223 - 111 ali 064/ 223 - 444 /lahko tudi osebno v malooglasni službi Gorenjskega glasa v Zoisovi 1 v Kranju/. Ker je za izlet organiziran le en Glasov avtobus, je s prijavo potrebno pohiteti.

Božo DUKIČ, sekretar Zveze društev malih hidroelektrarn in drugih obnovljivih virov

Zadrževanje postopkov je nezakonito

Vsem graditeljem malih hidroelektrarn, ki imajo že lokacijsko dovoljenje, morajo upravne enote izdati gradbeno dovoljenje, prav tako pa tudi vsem prosilcem za lokacijsko dovoljenje, ki imajo že vodnogospodarsko mnenje, upravne enote postopka ne smejo zadrževati. Ministrova odredba o moratoriju ni zakonita, kar je ugotovilo tudi ustavno sodišče, trdijo v Zvezi Društev malih hidroelektrarn.



"Še vedno trdimo, da dela vlada protiustavno in ne spoštuje odločbe Ustavnega sodišča, ki je razsodilo, da vlada ne sme začeti niti nadaljevati s postopkom podeljevanja koncesij tam, kjer je že izražena pravica koncesijskega značaja. Primer. Janez Markelj je dobil lokacijsko dovoljenje za gradnjo male hidroelektrarne na Belejevem jezu na Tržiški Bistrici in vlada oziroma upravna enota mu morata izdati gradbeno dovoljenje v zakonitem roku brez pogoja sklenitve koncesijske pogodbe. Lokacijsko dovoljenje je že pravica koncesijskega značaja. Tudi vsi tisti graditelji, ki so začeli postopek za pridobitev lokacijskega in imajo že vodnogospodarsko mnenje območne vodne skupnosti, imajo pravico do nadaljevanja postopka, saj je to osnovno mnenje in že vsebuje elemente vodne pravice. Ustavno sodišče je ugotovilo, da je sedanji zakon o varstvu okolja pomanjkljiv in ni skladen z ustavo, zato ga je treba dopolniti, do takrat pa velja stara zakonodaja, ki je ni nihče preklical."

Je sedaj gradnja malih hidroelektrarn blokirana?

"Poldrugo leto ni bilo izdano nobeno gradbeno dovoljenje, na rešitev pa čaka 120 vlog. To kaže, da je interes za gradnjo malih hidroelektrarn, ki iz ljubiteljstva prerašča v gospodarsko dejavnost. Od 320 delujočih malih hidroelektrarn jih je 200 z močjo do 30 kilovatov, kar je bolj podobno mlinčkom, do leta 2010 pa naj bi jih po državnem planu zgradili 600 z instalirano močjo 100 megavatov. Naša zveza ima razen tega še dolžnike, med katerimi je tudi Litostroj kot največji proizvajalec opreme za male hidroelektrarne. Pozivamo jih, naj obveznosti plačajo. Za sodelovanje z nami se že zanimajo tudi tuji proizvajalci opreme."

V dosedanjih polemikah z ministrstvom za okolje in prostor omenjate probleme na Tržiški Bistrici, na Bledu in na Krvavcu. V čem je problem?

"Za Tržiško Bistrico in Jezernico na Bledu je bil javni razpis objavljen 15. junija. Kljub obljubljenemu 60 dnevnemu roku za odgovor kuverte še odprte niso. Markljeva prošnja za Bistrico je bila pomotoma vključena v ta paket. Kljub temu da je občina Tržič z odlokom zaščitila Dovžanovo sotesko, kjer sta bili predvideni dve mali hidroelektrarni, bi postopek lahko tekel naprej. Predlagali smo, da se ti dve lokaciji izločita, druge pa naj se rešujejo. Poznamo pa tudi primer, da se za isto lokaciji potegujeta dva kandidata, ki drug za drugega ne vesta, pa je šel eden naprej, drugi pa je bil zavrnjen, in primer, da je bila izdana lokacija za gradnjo tam, kjer ena elekrtarna že deluje. To so primeri, ki potrjujejo, da ministrstvo ne pozna razmer in nima ocene, katere vodotoke bomo izkoriščali za male hidroelektrarne in katere ne. Prej so odločale območne vodne skupnosti, ki so poznale razmere, sedaj pa o vsem odloča Ljubljana, ki terena ne pozna."

Pretekli teden ste bili na posvetovanju v Leobnu v Avstriji, kjer so svojo politiko gradenj malih hidroelektrarn predstavili Avstrijci in Bavarci. Kako oni rešujejo ta problem? Ali poznajo koncesije?

"Koncesija ni nič drugega kot pravica rabe. Mi je ne zavračamo, vendar mislimo, da v tem trenutku pomeni ponovno urejanje evidence in registrov vodnih pravic. V preteklosti smo to zanemarili. Plačevanje vodnih pravic je urejeno z uredbo o vodnih povračilih na osnovi zakona o varstvu okolja, prej pa je to urejal zakon o vodah. Predvsem pa morajo biti ta plačila na evropski ravni, sicer ne bomo konkurenčni, na kar opozarjajo mineralci Radenske, Rogaške in Julijane. V Avstriji in na Bavarskem so izredno strogi glede okoljevarstvene zaščite. V Avstriji je pridobivanje dokumentov razdeljeno na dva dela. Prvi je na ravni občine in obsega pridobitev vodne pravice. Ko jo dobiš, lahko začneš s projektom in iskanjem gradbenega dovoljenja. Oni nimajo posebej lokacijsklega in gradbenega dovoljenja. Postopek je dolg in traja od enega do treh let. Avstrijci priznavajo pravico prvopristopnika, to je prvega, ki je prišel z idejo, ter prednost državnega elektrosistema. Če sta kandidata dva, ni licitacije, ampak odloča strokovna komisija. Koncesij ne poznajo. Postopek, projekti in ogledi so sorazmerno dragi, raba vode oziroma vodna pravica pa se plačuje skozi davek, ki ga plačujejo podjetniki. Tudi na Bavarskem je treba dobiti najprej vodno pravico, nato pa gradbeno dovoljenje. Koncesij nimajo. Imajo pa jih Italijani. Zbirajo jih na sistemu porečja. Kar se ob določeni vodi zbere, se vrača nazaj. Verjetno smo pri nas uvedli koncesije zato, da bi nadomestili izpad denarja zaradi ideje o ukinitvi prispevka za uporabo mestnega zemljišča."

J. Košnjek, foto: L. Jeras

V Donitu Tesniti, d.o.o., v Medvodah vse uspešnejši

Naše tržišče sta Evropa in svet

Prihodnje leto bo minilo 50 let, odkar so v Donitu v Medvodah začeli z izdelovanjem testilnih materialov in tesnil za tedanje jugoslovansko tržišče. Vsa leta po vojni je Donit postopoma širil svojo dejavnost in je tako v začetku osemdesetih let obvladoval proizvodnjo motorne in industrijske filtracije, tesnilnih materialov in tesnil, laminatov za področje elektronske industrije, fenolnih smol, izdelkov iz ojačanih epoksidnih smol, lepil, avtokozmetike, industrijske keramike in še nekaterih manjših programov.

Najnovejša zgodovina Donita se je konec leta 1992, ko je podjetje družbeni kapital preneslo na Sklad RS za razvoj, začela pravzaprav z razdružitvijo podjetja v pet samostojnih družb. Zmanjšanje števila zaposlenih, zlasti v tako imenovani "režiji" ter finančni krediti omenjenega Sklada so omogočili ponovno oživitev proizvodnje, zaposleni pa so v obdobju "ponovnega rojstva" imeli zagotovljeno izplačevanje 80-odstotnih plač. Nosilne družbe nekdanjega medvoškega Donita so postale Donit Filter, Donit Laminati in Donit Tesniti.

Prav družba Donit Tesniti, d.o.o., je od januarja 1993, ko je bila ustanovljena, pa do danes, zabeležila dobre poslovne rezultate in s tem na najboljši način upravičila vložena sredstva v ponovno oživitev proizvodnih programov, hkrati pa je postala tudi ena izmed bolj uspešnih družb, ki so prenesle družbeni kapital na Sklad RS za razvoj. Začetna pomoč Sklada, predvsem pa dober proizvodni program, lastno znanje in uveljavljena blagovna znamka so bile temeljne predpostavke agresivnega sanacijskega programa. **Z izjemnimi napori je družba s 225 zaposlenimi, novim vodstvom ter lastno razvojno filozofijo v zadnjih dveh letih in pol pokrila okrog za 700.000 nemških mark plač presežnih delavcev Donita, povprečna neto plača se je od 660 iz leta 1993 do letošnjega leta povečala na 869 nemških mark, v tem času pa je poravnala tudi za pribl. 2 milijona nemških mark (od skupno 3,2 milijona) obveznosti, prenesenih s holdinga na družbo.**

Družba Donit Tesniti danes izvozi 94 odstotkov celotne proizvodnje mehkih in armiranih tesnilnih materialov na osnovi sintetičnih, azbestnih in drugih vlaken, ki služijo za proizvodnjo tesnil za uporabo v kemični, petrokemični, strojni in drugih industrijah ter ladjarstvu. **Izvažajo v 45 držav na vse kontinente in dosegajo med 7 in 8 odstotkov svetovne proizvodnje tesnilnih plošč. Ni je ladje izdelane v Italiji in ni ga nemškega avtomobila, ki ne bi imel vsaj v majhnem segmentu tesnil izdelanih v družbi Donit Tesniti.** V preteklem letu je družba dosegla več kot 100.000 nemških mark bruto prihodka na zaposlenega in ustvarila 11 milijonov nemških mark večji izvoz kot uvoz. Žal je zaradi precenjenega tolarja ter padca ameriškega dolarja in italijanske lire družba izgubila precej prihodka, katerega del se je z državno pomočjo prelil med "uspešne" uvoznike. Kljub temu pa je družba ustvarila tudi upoštevanja vreden dobiček.

Strateški razvojni cilji podjetja so usmerjeni predvsem v nadaljnji razvoj lastnih tehnologij, s tem pa tudi v prihodnje, s sicer že uveljavljeno blagovno znamko, ostati pomemben in uspešen proizvajalec tesnilnih materialov v svetu. Izdelali so celovit strateški načrt in načrt razvoja podjetja, načrt ekološke sanacije, po katerem naj bi zlasti nadomestili sedanji azbestni del proizvodnje z neazbestnim, ki so ga predložili v verifikacijo Ministrstvu za okolje in prostor, program kadrovskega prestrukturiranja, v teku pa je tudi projekt za pridobitev certifikata ISO 9001.

Z lastno tehnologijo in lastnim razvojnim potencialom v lastnem razvojnem inštitutu, zmanjšujejo delež ekološko vprašljivih azbestnih izdelkov, v štirih letih pa naj bi s tovrstno proizvodnjo prenehali v celoti ter prešli na brezazbestno področje. Pred vodstvom in zaposlenimi je ambiciozen program ekološke, tehnološke, organizacijske in kadrovske sanacije, v okviru katerega naj bi s pribl. 15 milijoni mark v štirih do petih letih revitalizirali program podjetja, hkrati pa podjetje usposobili, da bo po konkurenčnih pogojih proizvajalo take izdelke, ki se bodo tudi uspešno prodajali in katerih kvaliteta bo v svetu obdržala sedanjo veljavo in zaupanje. Direktor družbe Donit Tesniti, g. Janez Bulc je ob tem še dejal: "Management naše družbe upa, da bodo bodoči lastniki imeli vsaj take dolgoročne in kratkoročne poslovne ambicije, kot si jih je zastavil sam, ter da trenutne drobnolastninske ambicije bodočih lastnikov ne bodo zavrle ali celo onemogočile potreb po hitri in uspešni revitalizaciji."

ZAKLJUČNA DELA V GRADBENIŠTVU

MIZARSTVO IN TESARSTVO

KOLAR MARJAN s.p.

Ladja 20, 61215 Medvode

Mizarstvo KOLAR vam v kratkem roku kvalitetno izdela

- OKNA in VRATA

Možnost zamenjave oken in vrat brez poškodbe ometa na osnovi **SUHOMONTAŽE** (v obstoječ okvir vam vstavimo novo okno ali vrata, star okvir pa vam zakrijemo z novimi obrobnimi letvami).

- VSE VRSTE POHIŠTVA
- OGRAJE (vrtne in balkonske)
- STOPNICE in stopniščne ograje

OPREMLJAMO LOKALE IN PISARNIŠKE PROSTORE

Možnost plačila na čeke.

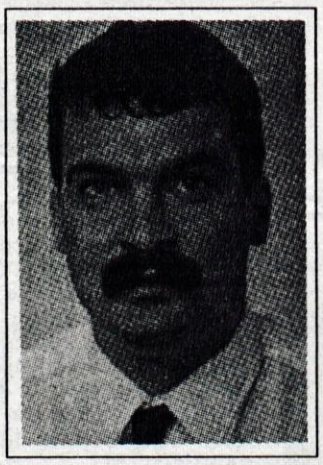
V mesecu oktobru dodatni 5% popust in poseben popust za večjo količino!

Pokličite nas, ne bo vam žal!!!

Tel.: 0609 - 626 620, 0609 - 613 284

Si želite nekaj posebnega, unikatnega...

Po naročilu, zunajserijsko iz masivnega lesa, to so trije najpomembnejši razlogi, ki mnoge kupce privabljajo v Medvode v delavnico samostojnega podjetnika in obrtnika Marjana Kolarja.



Prav jesen je tisti čas, ko se povpraševanje po stavbnem pohištvu poveča, vedno bolj pa se kupci izogibajo pohištvu iz iverke, raje namreč posegajo po zunajserijskem pohištvu iz masivnega lesa. V Mizarstvu Kolar v Medvodah iz dneva v dan nastajajo kosi pohištva, ki jih redko vidimo v običajnih salonih pohištva, saj je vsak izdelek unikat, naj bo to stavbno pohištvo ali pa suhomontažna okna in vrata. Vsak izdelek ima svojevrsten oblikovalski pečat dveh avtorjev, njihove arhitektke in kupca. Želja slednjega in strokovno mnenje arhitektke, ki bo predlagala razporeditev pohištva v prostoru, pripravila natančne načrte njihovih oblik, predlagala najprimernejše barve, z možnostjo izbire biološko neoporečnih barv, sta vodilo pri delu Kolarjevih fantov. Kot je dejal lastnik podjetja, Marjan Kolar, pohištvo izdelujejo samo po naročilu in mora s petimi zaposlenimi mizarji kar krepko poprijeti za delo, da uspe pravočasno izpolniti vsa naročila, kljub temu da kot samostojni podjetnik deluje šele dvanajst mesecev. Po njegovih ocenah so, posebno v primerih, ko gre za popolnoma nova okna, trenutno sposobni izdelati od 30 do 50 oken na teden. V zadnjem času pa se lotevajo tudi zahtevnejših del, kot je izdelava oken in vrat, ki so pod spomeniškim varstvom in morajo biti natančna kopija originala. Izdelki Mizarstva Kolar so cenovno dostopni vsakemu kupcu, prisluhniti pa znajo tudi kupni zmožnosti strank, kajti omogočajo tudi nakup na čeke oziroma obroke. Kupljeno vam bodo pripeljali na dom in po želji tudi sestavili in vgradili v vaše stanovanje.

...oglasite se v mizarstvu Kolar.

MARKO TRŠAN, novi direktor holdinga Alples Železniki

Direktor Tili je bil razrešen zaradi IPH Žitara vas

Poleg tega Milanu Tiliju očitajo razsipnost, saj si je pred meseci kupil najnovejši audi, ki je stal 145 tisoč mark

Železniki, 20. septembra - Sklad za razvoj je kot lastnik Industrije pohištva Alples Železniki v začetku septembra razrešil dosedanjega direktorja Milana Tilija in za novega imenoval Marka Tršana, sicer direktorja hčerskega podjetja Alples Pohištvo. Ker so protestirali v drugem hčerskem podjetju Alples Lesni program, so poleg Tršana za direktorja holdinga imenovali še Franca Zupanca, sicer direktorja Lesnega programa. Skupaj bosta poskrbela za "pokop" holdinga, kar naj bi se zgodilo konec letošnjega leta. O zadnjih dogodkih v Alplesu smo se pogovarjali z Markom Tršanom.

"Zakaj je prišlo do zamenjave direktorja holdinga?"

"Sklad za razvoj je razrešil dosedanjega direktorja Milana Tilija, formalni razlog je bila prekoračitev pooblastil, gre pa za konkreten primer IPH Žitara vas. Pravniki zdaj preverjajo, ali je Alplesov nakup deleža v IPH sploh pravnoformalno veljaven. Nam je Tili razlagal, da je to napravil zaradi utrditve Alplesove proizvodnje in blagovne znamke. Toda, ko je tam prevzel mesto enega izmed dveh direktorjev, je vodil politiko stečaja in ga sam tudi predlagal, rekel je, da na osnovi sklepa kolegija. Tedaj so se zganili vsi, saj so v IPH Žitara vas zaposleni zlasti koroški Slovenci. Stvari so se začele politizirati, skladu so očitali, zakaj vodi takšno politiko, kar je kot vse kaže sodu izbilo dno in Uroš Korže je Milana Tilija razrešil, kakor piše v sklepu."

"Torej to ni bil edini razlog njegove razrešitve?"

"Nezadovoljstvo se je med zaposlenimi pojavljajo že prej sprožil ga je predvsem nakup audija."

"Je res veljal 140 tisoč mark?"

"Vsega še nisem uspel preveriti, po zagotovilih naše financarke je veljal nekaj čez 145 tisoč mark."

"Tovarniški sindikat je pri skladu zaradi tega protestiral že aprila, zdaj so to sporočili tudi nam?"

"Res je protestiral, o tem so me tedaj obvestili, vendar sem jim dejal, da jaz direktorja Tilija pač ne morem odstaviti. V Pohištvu si tako dragega vozila ne moremo privoščiti, mi bi za ta denar raje kupili kakšen stroj."

"S tem audijem se zdaj vozite Vi?"

"Da ne stoji. Sicer pa se bova z direktrojem Lesnega programa Zupancem skupaj odločila, kaj narediti z avtom. Najprej pa moram preveriti, ali je bil kupljen na kredit, saj niti v Pohištvu niti v Lesnem programu nismo dali denarja za ta avto. Če je bil kupljen na kredit, se bomo s kreditodajalcem skušali dogovoriti, da se kreditni odnos takoj prekine in avto vzame kot poplačilo kredita. Avto je star nekaj mesecev, zato je na ceni nekaj že izgubil."

"Kakih 50 tisoč mark?"

"Težko rečem koliko, vsekakor bom skušal iztržiti čim več. Vsekakor pa Alples ni tako bogat, da bi se vozili v tako dragih avtomobilih."

"Kot direktor hčerskega podjetja Pohištvo Vas je sklad za razvoj zdaj imenoval tudi za direktorja holdinga Alples?"

"Teh ambicij nisem imel, ko so me na skladu vprašali, ali bi to prevzel, sem jasno povedal zadržke. Že skoraj leto dni se namreč pojavljam kot kupec pomembnega deleža Pohištva, če se bo dalo, večinskega."

"Imate svoje podjetje?"

"Firmo Darmarles, ki sva jo s finančnim direktorjem Janžekovičem ustanovila prav zaradi tega, konec lanskega leta. Na skladu sem jim to povedal, dogovorili smo se, da se moja ponudba začasno zamrzne, do izvedbe lastninjenja holdinga, ki bo potekalo po zakonu o lastninjenju skladovih podjetij. Hčersko podjetje

Pohištvo namreč ne zapade pod ta zakon, saj ima že znanega lastnika, to je holding."

"Proti Vašemu imenovanju so protestirali v sestrskem podjetju Lesni program?"

"Glavni očitek je bil, da bom na holdingu deloval predvsem v korist Pohištva, logični so, zato jih razumem. Očitki so prišli tudi do Koržeta, njihov sindikat mu je pisal, da nisem nevtralna oseba, naš sindikat je nato podprl mene, kar so podpisali tudi vodje služb. Ko je vse skupaj prišlo do Koržeta, naju je minuli ponedeljek z Zupancem poklical k sebi. Ker bo holding kmalu odmrl, smo se dogovorili, da bo poleg mene direktor še Zupanc, da bova vse sklepe sprejemala soglasno. Sklad pa zahteva, da do konca leta urediva obveznosti in terjatve holdinga, s prihodnjim letom pa krovnega podjetja ne bo več in poslovanje bo ločeno na obe firmi. Tudi preostalo premoženje holdinga se bo razdelilo po dogovorjenem ključu."

"Koliko premoženja ima holding še?"

"Ne več veliko, upravno stavbo, pa omenjeni avto, morda še elektrarno, nisem še vsega pregledal, čakam, da bova to napravila skupaj z Zupancem."

"Kaj, če se bosta prepirala, saj sta navsezadnje direktorja konkurenčnih tovarn?"

"Če se ne bo uspela dogovoriti, bo razsodnik sklad. Kompromis je v tem trenutku najboljša rešitev. Naslednja je, da pride nekdo od zunaj, potreboval pa bi nekaj časa, da stvari spozna. Na skladu pravijo, naj se holding čimprej olastnini, Korže pravi, da že do konca leta."

"Kako daleč so postopki lastninjenja?"

"Ker direktor Tili za lastninjenje holdinga ni bil preveč zagret, sva z Zupancem najela firmo Eksperta, ki nam strokovno pomaga voditi postopke. Narejen je bil izračun zadolžnic, ki jih je toliko, da delavcem ne bo treba dajati niti certifikatov niti denarja, preverjajo ga na ministrstvu za ekonomske odnose, saj mora izračun dobiti njihovo soglasje. Po njem naj bi delavci postali približno 30-odstotni lastniki holdinga, prav tolikšen delež naj bi imel pokojninski sklad, 40-odstotni pa naj bi ostal skladu za razvoj, ki ga bo nato na javni dražbi prodal najboljšemu ponudniku, kar bo verjetno čista kupoprodaja, najbrž samo za denar."

"Kdaj bo odmrznjena Vaša ponudba?"

"Ne nanaša se na holding, ponudbo sem dal za odkup Pohištva, ki ne zapade pod zakon o lastninjenju skladovih podjetij, zato je možen 100-odstotni odkup. Vendar bomo skušali prenesti deleže delavcev, ki naj bi tako postali 30-odstotni lastniki Pohištva oziroma Lesnega programa. Tako bi za odprodajo v hčerskih podjetij ostalo še dobri dve tretjini premoženja. Tukaj bom s svojo skupino skušal kupiti večinski delež, podobno bodo verjetno napravili v Lesnem programu, saj zunanjega zanimanja ni bilo. Podobno kot smo dali ponudbo v Pohištvu, jo je Zupanc s svojo ekipo dal v Lesnem programu, vendar do tega ni prišlo, ker je bil sprejet zakon o lastninjenju skladovih podjetij."

"Zdi se, da igrate z zelo odprtimi kartami?"

"Koržetu sem jasno povedal, da je Darmarles dal ponudbo, tudi delavcem, saj nimam kaj skrivati. Vedno sem povedal, da je dobrodošel vsak, ki se želi priključiti in zastaviti denar, pridobil sem deset ljudi, več nas ni."

"Kje ste dobili denar?"

"Saj ga nimam, podprla me bo ena izmed slovenskih bank, ki bo dala posojila ob ustrezni garanciji, predvsem osebnih jamstvih."

"Boste zastavili hišo?"

"Tudi, najbrž pa še kaj."

Vrniva se še malce k bivšemu direktorju Tiliju, ste mu res izplačali 19.800 mark odpravnine?"

"Podatek je pravi, to sem mu odobril po predhodnem pogovoru z gospodom Jurjevčičem, ki je na skladu pooblaščen za Alples. Odpravnina mu je bila dana s pogojem, da pomaga pri odpravljanju problemov v IPH Žitara vas, kajti nekatere stvari ve samo on. Če ne bo ustrezno sodeloval, bo odpravnina najbrž preklicana in izterjana nazaj. Delovno razmerje z njim je bilo prekinjeno, na podlagi sklepa o razrešitvi je dal odpoved. Sicer bi ga morali plačevati še šest mesecev, takšna pogodba je bila pač na skladu s Tilijem sklenjena pred dvema letoma, pogodbe pa je treba spoštovati. Namesto tega smo ga z odpravnino skušali pridobiti za razrešitev problemov v IPH, saj ta vozel moramo razrešiti. Sklad ga je pozval, naj do konca tedna napiše kronologijo dogodkov in dokumentov, ki jih je Alples sklenil v času njegovega vodenja. Ne na skladu, ne v Alplesu ne vemo, kaj se je dogajalo, obveščeni smo bili le tako, da je na oglasni deski pisalo, da je Alples 75-odstotni lastnik IPH Žitara vas."

"Govori se, da je Milan Tili zdaj direktor in solastnik žage, ki je bila prej Alplesova?"

"Slišal sem isto, vendar o tem težko dajem izjave. Žago je kupilo podjetje Žaga in masiva, Tili pa je bil prej direktor žage in mislim, da ga novi lastnik ni zamenjal. Slišal sem tudi, da je četrtinski lastnik podjetja, ki je kupilo žago, vendar o tem nisem prepričan."

"Podjetji Pohištvo in Lesni program sta v zadnjih letih postali konkurenčni, je možna združitev?"

"Zaenkrat o združevanju ni govora, podjetji bosta po 1. januarju prihodnje leto šli vsako po svoji poti. Sicer pa je konkurenca zdrava, Lesni program nam zdaj konkurira predvsem s programom Tempo, vendar lahko rečem, da se prodaja našega programa Gaja, ki je bilo prav tako nagrajeno na ljubljanskem sejmu, v zadnjih mesecih zelo hitro povečuje in predstavlja že polovico naše realizacije na domačem trgu, v Rusijo pa vsak teden odpelje tovornjak z 20 tonami tega pohištva."

"Kakšni so poslovni rezultati Pohištva?"

"Lansko leto smo zaključili brez izgube, s tako imenovano pozitivno ničlo."

"Podjetja ne spravljate v izgubo, čeprav nameravate kupiti večinski delež?"

"Kot direktor nimam interesa, da bi podjetje poslovalo z izgubo, saj bi nam prej ali slej likvidnostno nekaj zmanjkalo, za plače, surovine ali za elektriko. Tako obveznosti poravnavamo, s plačami ne zamujamo, upeli smo jih povečati, zdaj so pod slovenskim povprečjem. Obljubil pa sem, da bodo do konca leta na ravni kolektivne pogodbe, kar pomeni, da jih bomo jeseni povečali, že oktobra za september." • **M. Volčjak**

Kranjska Iskra Emeco letos praznuje 50-letnico

Ob polletju dobiček kljub težavam s tečajem

Skladi kot novi lastniki pritiskajo na višjo dividendo, kar skušajo doseči celo na sodišču

Kranj, 21. septembra - Kranjska Iskraemeco, prej Iskra Števci, si je ob svoji 50-letnici nadela novo celostno grafično podobo. Na nedavni tiskovni konferenci so predstavili tudi dosedanji razvoj in poslovanje v letošnjem letu.

Ob polletju so kljub precenjenemu tolarju, padcu vrednosti ameriškega dolarja, padcu cen na nemškem trgu imeli dobiček, vendar na računa izrednih finančnih prihodkov, saj bi sicer zabeležili izgubo.

V Savski loki so prvi obrati tekstilnih tovarn nastali v dvajsetih letih tega stoletja, med drugo svetovno vojno so izdelovali sestavne dele za letala (podružnica berlinskega LGW). Leta 1945 so obrate poimenovali v Strojne tovarne, že leto kasneje pa Iskra. Redna proizvodnja enofaznih električnih števcev je stekla leta 1948, naredili so jih približno 10 tisoč, nato pa je proizvodnja nezadržno naraščala. Leta 1954 so pognali prvi tekoči trak v tedanji Jugoslaviji, v šestdesetih letih so začeli z izvozom, izdelki pa so postajali vse bolj zahtevni. Po Iskrini licenci so jih začeli izdelovati v Tuniziji, Španiji in Turčiji. Žal so bila kasneje znotraj Iskre vlaganja v to proizvodnjo skromna, saj so prednost dajali novim industrijam, nov zamah pa je proizvodnja dobila s samostojnostjo podjetja Iskra Števci. Leta 1992 so začeli izdelovati monolitne elektronske števce in pridobili certifikat kakovosti ISO 9001. Letos bodo izdelali 1,6 milijona električnih števcev.

Iskraemeco je ob 50-letnici predstavila novo celostno grafično podobo, ki je delo oblikovalca Miljenka Licula (na desni) komisijo pa je vodil prof. dr. Stane Bernik (na levi).

Izguba v rednem poslovanju

Težave s tečajem tolarja, padec dolarja, padec cen na nemškem trgu, dražji repromateriali so se v letošnjem prvem polletju odrazili v izgubi pri tekočem položaju. Vendar so jo pokrili s pomočjo izrednih finančnih prihodkov in poslovanje je pozitivno. Investicije so v letošnjem prvem polletju znašale 2,7 milijona mark, lani nekaj manj kot 8 milijonov mark. Naša prihodnost je lahko svetla, če bomo ostali vodilni izdelovalcev električnih števcev v svetu, pravi direktor **Niko Bevk.** Zdaj so v Evropi na četrtem in v svetu na sedmem mestu, izvažajo pa v 45 držav.

Dobiček v letošnjem prvem polletju je v Iskraemeco znašal 2,7 milijona mark, kar predstavlja 3,5 odstotka prihodka in predstavlja 8,9- odstotno donosnost kapitala. Fizični obseg proizvodnje so povečali za 15,1 odstotka, prodaja je znašala 77,4 milijona mark in je bila večja za 12,5 odstotka. Izvoz je znašal 67,6 milijona mark in je bil večji za 14 odstotkov.

Internacionalizacija proizvodnje

V Iskraemeco je danes zaposlenih 1.959 ljudi, od tega 650 pogodbeno. Proizvodnjo nameravajo s sedanjih 1,6 milijona povečati na 3 milijone števcev, tudi s pomočjo selitve proizvodnje v dežele, kjer je delo cenejše. Tja bodo selili predvsem enostavnejše izdelek, najprej sete, v Kranju pa bodo povečali proizvodnjo trifaznih in specialnih števcev.

Pritisk novih lastnikov

Iskraemeco je že olastninjeno, notranji lastniki imajo večinski delež. Na skupščini delniške družbe pa je prišlo do spora pri delitvi dobička za leto 1993 in 1994. Skladi se namreč niso strinjali, da so leta 1993 dobiček v celoti namenili za rezerve in zahtevali več dobička v lanskem letu. Ker so bili na skupščini preglasovani, saj imajo 40-odstotni delež, so vložili tožbo. Morda imajo možnosti pri formalnem delu tožbe, ki se nanaša na sklic skupščine, nimajo pa je pri vsebinskem, saj v delniški družbi pač odloči večina, pravi Niko Bevk. Skladi zahtevajo v prihodnje 14- do 15-odstotno donosnost za kapital, kar je bo Bevkovih besedah možno v najbolj razvitih deželah, pri nas pa še ne. Skladom so predlagali 3- do 4-odstotni dobiček oziroma 7- do 8-odstotno donosnost na kapital, če lastniki s tem ne bodo zadovoljni, bodo svoje delnice seveda lahko prodali. V tem pa se seveda skriva nevarnost, da se bo večinske lastnine Iskraemeco dokopljejo tuji konkurenti, kar si tam ne žele, saj se bojijo, da bi se s tem morali odpevedati svojemu razvoju. • **M.V.**

NA ŠTIRIH KOLESIH

Na cesti:

Škoda felicia combi

Ljubljanski Avtoimpex je v svoji prodajno servisni mreži pred kratkim začel s prodajo novega modela škode felicie, tokrat v kombijevski različici s preprostim imenom combi. Felicio combi je tovarna iz Mlade Boleslave predstavila natanko sedem mesecev po prvi uradni predstavitvi nove felicie, ki bo zdaj skupaj s kombijevsko različico, kot kaže, uspešen naslednik dosedanjih avtomobilov iz družine favorit / forman.

Felicia combi je za 36 centimetrov daljša od običajne kombilimuzinske felicie, sprednji del je ostal popolnoma enak, podaljšan zadek pa je pridobil še dve trapezasti bočni okni in skoraj do potankosti enaka zadnja vrata, kar zmanjšuje stroške proizvodnje. Najpomembnejša prednost kombijevskega zadka je seveda prtljažni prostor, ki ga pred radovedneži zakriva deljiva polica, uporabnega prostora pa je v osnovi 447 in pri podrti klopi kar 1366 litrov.

Poleg že znanih 1,3-litrskih Škodinih motorjev s 40 ali 50 kilovati moči, se bo do konca leta motorni paleti pridružil še Volkswagnov 1,6-litrski štirivaljnik z močjo 55 kilovatov in novim večtočkovnim vbrizgom goriva, kasneje pa še 1,9-litrski dizelski motor z močjo 47 kilovatov. V mesecu novembru naj bi bili tudi že pri nas na voljo modeli z nekaj več opreme, tako da bo pri feliciah mogoče naročiti tudi varnostno zračno vrečo in zavorni sistem ABS.

Pri pooblaščenih Škodinih prodajalcih je trenutno že prva pošiljka avtomobilov felicia combi, do konca leta pa naj bi jih v Slovenijo skupaj prišlo okoli 400. Za osnovni model combija LX je potrebno odšteti 1.316,228 tolarjev, najdražja felicia combi GLXi s kovinsko barvo in dodatno opremo pa stane 1.630.472 tolarjev. Pri Avtoimpexu pa so do 10. oktobra za 10 odstotkov nižje cene lahkih dostavnih vozil forman plus in pick up. • M.G.

MEŠETAR

Stroški prireje ostajajo enaki

Na Kmetijskem inštitutu Slovenije so na podlagi modela, ki upošteva rejo enajstih krav s povprečno mlečnostjo 3.800 litrov, ocenili, da so bili avgusta stroški prireje litra mleka na kmetijah 48,07 tolarja oz. celo za 0,3 odstotka nižji kot julija, stroški pitanja goved od 120 kilogramov do 510 kilogramov žive teže pa ob dnevnem prirastu 0,85 kilograma 259,01 tolarja za kilogram oz. za 0,4 odstotka manjši kot mesec prej. Pri ocenjevanju stroškov prireje mleka so upoštevali tudi regres za obnovo črede (2.300 tolarjev) ter vrednost "stranskih pridelkov", kamor sodita tele in hlevski gnoj. Pri pitanju goved več kot eno tretjino stroškov (33,8 odstotka) predstavlja vrednost teleta (skoraj 56 tisoč tolarjev).

Da so bili avgusta stroški prireje mleka in pitanja goved skoraj enaki julijskim, je treba pripisati temu, da so bile v tem času stabilne tudi cene kmetijskega reprodukcijskega materiala, sredstev za delo in storitev. Izjeme so bile le cene telet, ki še naprej padajo, ter vrednost obračunane ure živega dela, ki je bila avgusta za 0,7 odstotka nižja kot julija.

Cene njiv na Gorenjskem

Koliko je na Gorenjskem treba odšteti za njivo? Če sodimo po informativnih cenah, ki nam jih je posredoval sodni izvedenec in cenilec ing. Pavel Okorn iz Škofje Loke, so med nekdanjimi gorenjskimi občinami precejšnje razlike. Cene so najvišje so na območju kranjske in škofjeloške občine, najnižje na območju jeseniške in tržiške, radovljiška pa je v zlati sredini.

Bonitetni razred	Cene njiv (v sit/m2) na območju nekdanjih občin			
	Kranj, Šk. Loka	Radovljica	Jesenice	Tržič
1.	426,00	390,00	333,00	330,00
2.	383,00	351,00	300,00	297,00
3.	341,00	312,00	266,00	264,00
4.	298,00	273,00	233,00	231,00
5.	256,00	234,00	200,00	198,00
6.	213,00	195,00	166,50	165,00
7.	170,00	156,00	133,00	132,00
8.	128,00	117,00	100,00	99,00

Cene lesa

Podjetje Gozd d.o.o. Ljubljana, ki ima eno od poslovnih enot tudi v Kamniku, odkupuje neolupljene smrekove in jelkine hlode F razreda po 15.000 tolarjev za kubični meter, hlode I. razreda po 10.000 tolarjev, hlode II. razreda po 7.800, hlode III. razreda po 5.900 tolarjev, celulozni les iglavcev v lubju pa od 2.000 do 3.400 tolarjev. Bukove hlode F razreda odkupujejo po 19.500 tolarjev, L razreda po 14.000 tolarjev, I. razreda po 10.500 tolarjev, II. razreda po 8.000 tolarjev in bukove hlode III. razreda po 6.000 tolarjev. Les plačajo v petih do tridesetih dneh od dneva prevzema.

Iskratelove centrale za Sahalin

Kranj, septembra - Iskratel iz Kranja je pred kratkim odpremila 20 telefonskih central na Sahalin, enega najbolj oddaljenih tržišč, kamor svoje izdelke prodajajo evropske elektronske firme.

Tovornjaki Intereurope so krenili najprej do Berlina in od tam na oddaljeni polotok Sahalin (pri Japonski). Naložili so velikanski tovor 20 telefonskih central različnih velikosti. Največje imajo kar 14 tisoč telefonskih priključkov, najmanjše centrale, ki so namenjene v Spodnji Sahalinsk, pa 240 priključkov.

Posel je vreden več kot 8 milijonov ameriških dolarjev in je za Iskratel pomemben tudi zato, ker so poleg Siemensovih central EWSD v pošiljki tudi domače centrale SI-2000, ki so zaradi izjemne prilagodljivosti za ruski trg zelo primerne.

Pošiljka je zanimiva tudi zaradi tega, ker je ena izmed central instalirana v kontejnerju, druga pa v šalterju, ki jih lahko glede na potrebe uporabljajo na poljubnih lokacijah izven zgradb.

Izvoz Iskratelovih central v oddaljeni Sahalinsk pomeni tudi prodor blagovne znamke Iskra na Daljni Vzhod.

Telefonske centrale je pri Iskratel naročila Elektrosvjaz iz Sahalina v sodelovanju s svetovno operatersko firmo Cable and Wireless, ki z zahodnim operaterskim pristopom prodira v Rusijo. Iskratel tako osvoja nova, oddaljena tržišča, kar ni uspeh samo zanjo, temveč tudi za vse slovenske partnerje, ki v tem projektu sodleujejo. Pri tem sodelovanju ima pomembno vlogo zlasti mešana rusko slovenska firma Iskra Ural Tel, ki osvaja tehnologijo Iskratel SI-2000.

→ EROTIČNI IN SEXUALNI TELEFON
→ 090/31-20 → SAMO ZA ODRASLE
→ 156 SIT/MIN → KISS LINE
→ 24 UR V ŽIVO

SAS170

DAN NOČ
ROHR-BLITZ d.o.o.
KOMUNAL TEHNIK
· ČIŠČENJE VSEH VRST HIŠNIH IN KANALIZACIJSKIH CEVI
· KANAL TV PREGLEDI
· SESANJE IN ČIŠČENJE POD VODNIM PRITISKOM
· ČIŠČENJE BENCINSKIH, OLJNIH IN MAŠČOBNIH LOVILCEV
· IN VSE OSTALE KOMUNALNE USLUGE
ČISTIMO ZAMAŠENE CEVI!
TEL/FAX: 061 451 586

DA VAŠE VOZILO NE BO "ZMRZOVALO"!

Hladni dnevi lahko v motorju vašega vozila povzročijo nepopravljivo škodo. Zato smo v Petrolu po novi, do okolja prijaznejši recepturi pripravili vrsto sredstev za zaščito pred mrazom:

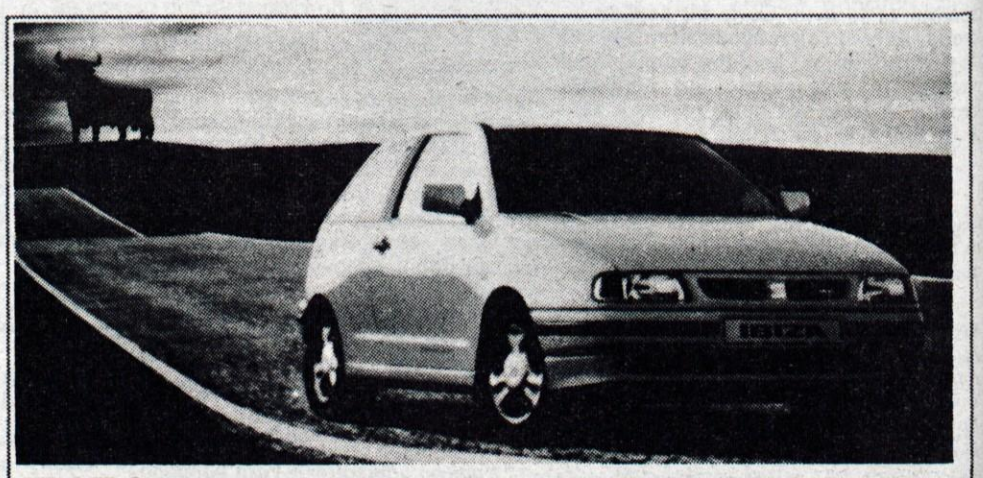
PETROL ANTIFRIZ 40
je pripravljen za uporabo (redčenje ni potrebno)

PETROL ANTIFRIZ koncentrat
je treba pred uporabo razredčiti z vodo

PETROL ANTIFRIZ DH 82
je pripravljen za uporabo in posebej prirejen za francoska vozila

Petrol Antifriz sodi med najsodobnejše hladilne tekočine, saj ne ščiti le pred mrazom, temveč tudi pred korozijo, hkrati pa učinkovito odvaja toploto iz motorja. Sodobni motorji so namreč izdelani iz različnih materialov v čedalje ožjih tolerančnih območjih, zaradi česar so bistveno bolj občutljivi na razne poškodbe. Prav zato je za zdravje vašega motorja bistveno, da uporabljate kvalitetno hladilno tekočino, ki pri nizkih temperaturah ne zmrzuje, pri visokih obremenitvah ne zavre, hkrati pa ščiti kovino motorja pred korozijo. Voda v hladilniku tudi poleti škoduje motorju vašega vozila! Obiščite najbližji Petrolov bencinski servis in preverite stanje hladilne tekočine - boste videli, da vam bo vaš avto hvaležen.

PETROL *Slovenska naftna družba*



IBIZA
Mladostna, varna, presenetljivo prostorna, lahko vodljiva in živahna.
Že od 17.242 DEM dalje.

SEAT Skupina Volkswagen
VOZILA S ŠPANSKIM TEMPERAMENTOM

ALPO
Cesta Staneta Žagarja 30, Kranj
POOBLAŠČENI TRGOVEC
TEL.: 064/ 331-656
DELOVNI ČAS:
PON. - PETEK OD 8. DO 16. URE

SALPO75

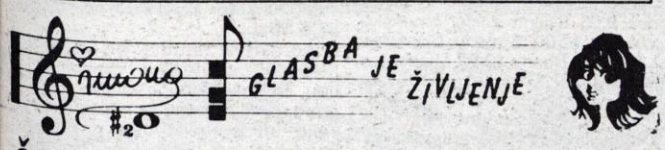
VREME

Vremenoslovci nam za danes napovedujejo delno jasno z občasno oblačnostjo in padavinami. Tudi v soboto in nedeljo naj bi bilo po napovedih vremenoslovcev pretežno jasno z delno oblačnostjo.

LUNINE SPREMEMBE

Ker bo v nedeljo mlaj nastopil ob 17.55, bo po Herschlovem vremenskem ključu vreme lepo. Koledarska jesen bo sicer nastopila jutri, v soboto, ob 14.30, nas pa zebe že od srede avgusta.

V nedeljo bomo prešli na zimski čas, zato bomo kazalce premaknili za uro nazaj.

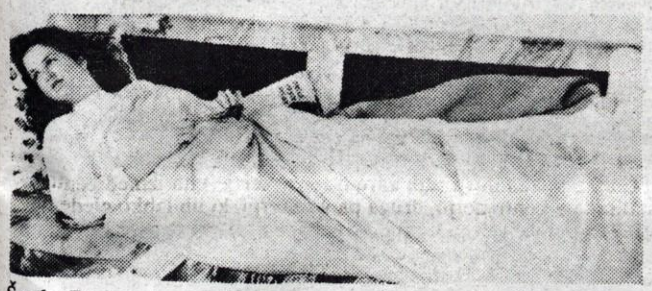


ŠPELA PRETNAR PO GLASBENO

Šola se je že začela, poslanci že zasedajo svoja mesta v parlamentu, sneg je že pobelil gore in ne bo dolgo, ko bomo spet začeli stiskati pesti in navijati za naše smučarje. In smučarke, seveda.

V oddajo Glasba je življenje bom tokrat povabila eno izmed najboljših slovenskih smučarskih cvetk, Špelo Pretnar, ki žal, poleg svojih uspehov, slovi tudi po svojih poškodbah.

Smučarji so znani kot uspešna, homogena skupina, ki se zna tudi odlično zabavati. K temu je precej prispeval Jure s svojimi glasbenimi stvaritvami, saj so pri njegovem projektu sodelovali tudi ostali smučarji. Špela pravi, da jo glasba spremlja na vsakem koraku: na treningih za boljši elan, pred tekmo za koncentracijo, v bolniški postelji za preganjanje dolgega časa, v diskoteki... Ko bo imela več časa, bo obiskala čim več koncertov svetovnih glasbenih veljakov, z veseljem pa bi zapela skupaj z Magnificom.



Špela Pretnar v prisilnem mirovanju po zaključku sezone

IQ + ♥ = ŠKODA
Volkswagen Group

Sumer Dance Novantacinque Compilation

Ane, kako dolg naslov, ja to je naslov najnovejše kompilacije dance in techno komadov taga leta. In takole, roko na srce, to je brezkompromisno najboljša letošnja kompilacija s tovrstno glasbo. Scatman John, Cappella, Dr. Alban, Corona, Double You, Bliss Team, Netzwerk, Wigfield, La Bouche, 2 In A Room..., a še kaj napišem, no pa reč'te, da ni vsega najboljšega letos tule gor... Zadeva je seveda na cedejki in na kaseti, pardo obe zadevi sta dvojni, saj je gor kar 32 komadov. No ampak o novih stvareh več v uni rubriki spodaj... Hmmm... zakaj se meni v življenju vedno mudi? A ne verjamete! Saj jaz tudi ne, pa je res. Pa ponavadi še točno pridem. Hmmm... a se vam kdaj zgodi, da zamudite? Jap... zadnjič smo spraševali po Oliverju Dragojeviču, oziroma od kod je doma, pisali ste od Splita, do Korčule, čeprav ste mene zadovoljili že z Dalmacijo. To, da dobro poznate njegove komade, je pa tako ali tako dejstvo. Zadnja uspešnica pa seveda Cesarica. In če malo potelovadimo med dopisnicami, tadammm dvojni salto, še en Kolman obrat, še kocino moram vzeti iz nosa in evo dopisnico, ki jo je tokrat poslal **Štular Franc, Zoisova 1, ops, saj to smo mi, Purgarjeva 1, 64290 Tržič.** Počakat dopis, pol pa zvizz v Aligator Music Shop v Kranj.

TOP 3

1. Sumer Dance... itd...
2. D' best Of - Balašević
3. Potepuh - Pop Design

NOVOSTI

Jap, o techno, dance kompilaciji smo torej že, na vrsti je pol tanova od Andreja Šifrerja - človek je neumoren, namreč prejšnja, una Irska je izšla pred slabimi devetimi meseci - ki se imenuje Življenje je drag šport - zadeva pa posneta v Kaliforniji, pol je tu nova od Irene Vrčkovnik - Srečna doma, pa od unega vedeževalca Dannyja in še od neke Erike, za katero prvič slišim, moram pa reči, da ns sličici izgleda full dobra mrha. Vstopnice za Simple Minds, k' bodo oktobra v Ljubljani koštajo 2.350, na dan koncerta pa bodo 450 tolarjev dražje, zdaj pa zračunajte.

IN ŠE NAGRADNO VPRAŠANJE ŠT. 186:

No, k' smo že prejšnjič bluzili po zemljevidu, pa to nadaljujmo še danes, namreč od kod je doma Andrej Šifrer? Ej, tako lahkega vprašanja pa še nisem dal, kajne, da res. Lahko pa tudi napišete, v katero bližnjo vas se je preselil. Rešitve čakamo do srede, 27. septembra, pripis "Jodlgator".

VOLKSBANK BOROVLJE
Hauptplatz 6/ Glavni trg 6
Tel.: 00 43 42 27-37 56-18 ali 00 43 42 27-37 56-12
Poslovalnica Ljubelj (v stavbi carine)
odprto od 12. do 19. ure, tel.: 00 43 42 27-62 01
VAŠ NAJBLIŽJI BANČNI SERVIS V AVSTRIJI
Vloge obrestujemo do 6% v vsaki valuti.
SVOLK65

Tema tedna

Vile, lopata, nakar še knedlni

Parlamentarna preiskovalna komisija, ki je Kučana ena - dve - tri iz priče prekvalificirala v preiskovanca, je kot slaba kuharica, ki se ji v župi razkuhajo gresovi knedlni, pa možeku reče: »Viš, knedlčki so se mi »pofrderbali«, so pa zato vlivančki ratali.«

Kaj je predsednik države Kučan v postopku državne preiskovalne komisije: priča ali preiskovanec? To je zdaj silna dilema preiskovalne komisije, ki je kar v času obiska Milana Kučana pred preiskovalno komisijo ena - dve - tri spremenila njegov status. Ko je stopil skozi vrata, je bil priča, ko je odhajal, je bil pa preiskovanec - ali obratno, kdo ve.

Tudi mene nenehno muči dilema: kaj je bilo prej? Jajce ali kura, kura ali jajce? Nihče mi ne more pomagati, z izjemo Butalcev, ki bi me tako kot naša preiskovalna komisija ena - dve - tri lahko rešili sitne skrbi. Butalci bi rekli: najprej je bila kura, ki je znesla jajce, jajce je zraslo, iz njega kura, zato je bilo najprej jajce..

Preprosto kot pasulj!

In ekonomist Joža Mencinger bi v tem smislu tudi lahko kakšno pritegnil, saj v zadevah butalskega tipa zna reči: »Če ne bodo vile, bo pa lopata!«

Če ekonomist Mencinger to govori za tako resno stvar, kot je naša privatizacija ali gospodarska perspektiva, si vile in lopato lahko dovoli tudi državna preiskovalna komisija. Tudi preiskovalna komisija ima neke perspektivne cilje - za donesek k zgodovini gre, kajti vse zgodovinske bukve in šolski učbeniki naslednjega tisočletja bodo vsebovali njene izsledke v tem konkretnem primeru.

In se bodo otročki leta 2080 učili: ...»slovenska državna preiskovalna komisija je najprej ugotovila, da je tedanji aktualni predsednik države sedel na stol kot priča, nato je presedlal na zatožno klop kot preiskovanec. Demokracija je bila v tistem davnem letu 1995 tolikšna, da so v enem samem hipu lahko prekucnili na glavo vse pravno veljavne norme in postali svetal zgled mednarodni pravni javnosti in tujim demokratičnim državam, ki pa jih na žalost v svojem tradicionalističnem vztrajanju pri stoletja uveljavljenih pravnih normah niso želele posnemati. In zato slovenski pravni primer navajamo kot zgodovinski exemplar, ki pa se še do danes žal nikjer, kjer imajo vsaj kanček kakšnega pravnega sistema, ni uspel ponoviti...«

Tako se hodi v zgodovino, z vilami in lopato, kuro in jajcem, ne pa z nekim zdolgočasenim pravnim redom!

A - bodimo vendar resni! Spremenljivo mnenje preiskovalne komisije, ki zjutraj reče, da je dan, nato pa ugotovi, da je pravzaprav še noč, je državna blamaža na kvadrat! To ni rekla kakšna komisija pri neki sekciji društva v Spodnjem Kašlju, ampak, lepo vas prosim, državna preiskovalna komisija. Strah in trepet bi morala biti - strah in trepet ne zaradi svoje silne politične moči, ampak zaradi svoje neomajne strokovnosti in avtoritete. Če vas bo taka parlamentarna komisija poklicala kdaj na zagovor, odslej mirne duše na glas lahko rečete:

»A tisti tipi, ki se jim še sanja ne, ali imajo pred sabo pričo, preiskovanca ali pa so kar sami sebi priča in preiskovanec? Jok! Naj zaslišujejo kar sami sebe!«

Nihče vam ne sme zameriti, kajti taka sramota, ki so si jo na državnem nivoju privoščili zdaj, dopušča vsakršno ignoranco in zasmehovanje. Kaj mi bo solil pamet nekdo, ki kot najvišja preiskovalna parlamentarna avtoriteta niti tega ne ve, ali zaslišuje ali je v kramljajočem odnosu do predsednika države. Kakšno podcenjevanje predsednika države - pa naj bi bil kdorkoli! Najbolj osovražen državni predsednik z najbolj črno dušo in najbolj kriminalno preteklostjo ne bi smel doživeti, da najvišji preiskovalni parlamentarni organ ne ve, ali sedi pred njim priča ali preiskovanec. In ker ne ve, status ena - dve - tri prekvalificira.

Kot ena kuharica, ki hoče v župo zakuhati gresove knedlne, pa se ji razkuhajo, zato možeku, ki sreba juho, v kateri čudno plavajo tiste kepe razkuhanega gresa, pomirjujoče reče: »Viš, knedlčki mi niso ratali, so pa ratali vlivančki.«

Kakšna je torej razlika med našo parlamentarno komisijo in nevešče kuharico?

Nobene! • **D. Sedej**

GREMO V GAULOISSES

RADIO KRANJ 97,3
Sreda, 27. septembra, ob 17. uri
ODDAJO VODI NATAŠA BEŠTER

DOMAČA LESTVICA:
1. Monroe - Spomin
2. R. M. Project - Hočem tvojo pi...
3. Victory - Djendjoe
4. Babilon - kriv za vse laži
5. Pero Lovšin - Najboljši par

TUJA LESTVICA:
1. Annie Lenox - A whiter shade of pale
2. Goompi - Who the call is Alice
3. Fun Factory - I wanna B with U
4. Michael Jackson - You are not alone
5. Bon Yovi - This aint a love song

Nagrade bomo izžrebali v naši oddaji PRIHODNJO sredo, 27. septembra, med 17. in 18. uro na RADIU KRANJ. Nagrade poklanjajo: JEANS CLUB PETRIČ iz Kranja, Pizzerija Pod gradom iz Tržiča, Club Gauloises blondes in GORENJSKI GLAS. Sodelujte v naši oddaji, mogoče bo sreča pri žrebu tudi na vaši strani! Srečno!

KUPON
GLASUJEM ZA:
MOJ NASLOV:
Kupončke pošljite na Radio Kranj, 64000 Kranj.

TRŽIŠKI HIT vsak ponedeljek ob 17.30

Pozdravljeni! Obljuba dela dolg, in danes se spet pojavljamo v Gorenjskem glasu. Še naprej bomo vrteli dobro glasbo, tako, kot smo jo v ponedeljek. Vrh lestvice tokrat oblikujejo predvsem tuji izvajalci, le Pop Design se ne da. Tak je naš skupni okus, saj smo jo oblikovali skupaj z vami. Naslednji ponedeljek bo spet nekaj novosti, zato nam prisluhnite. Pa ne pozabite: kupone sprejemamo do vključno ponedeljka, 25. septembra, na naslovu Radio Tržič, Balos 4, Tržič, zato jih izrežite in pošljite še danes. Tudi za nagrade smo poskrbeli. V žreb pridete vsi: tisti, ki glasujete na kuponih in tisit, ki kličete po telefonu. Nagradi pokroviteljev, Foto Čebron iz Tržiča in diskoteke Anakonda, prejmeta Helena Juvan iz Škofje Loke in Primož iz Žiganje vasi. Čestitamo! Vesna in Dušan

Lestvica:
1. YOU ARE NOT ALONE - Michael Jackson
2. POTEPUH - Pop design
3. LJUBAV JE ZA LJUDE SVE - Srebrna krila
4. I CAL NOVE YOU LIKE THAT All 4 One
5. BE MY LOVER - La Bouche
6. 1 - 2 - 3 - Playahitty
7. LJUBIM TE - Oliver Antauer
8. KAD ME LJUBAV POLJULJA - Valentina

Predlogi:
A. MARINA - Miran Tetičkovič
B. NE PUSTI ME SAMEGA ZDAJ - Danny Šmid
C. WISH YOU WERE HERE - Kamtronik

KUPON - TRŽIŠKI HIT
Glasujem za: 1 2 3 4 5 6 7 8 A B C
Za vnaprej predlagam:
Moj naslov:

VEČNO MLADI

Pripravlja in vodi Stojan Lavtar.
Na RADIU KRANJ vsako četrto soboto v mesecu od 19.30 do 24. ure.

VEČNA LESTVICA - jutri, v soboto, 23. septembra
1. Yesterday (Beatles)
2. (I Can't Get No) Satisfaction (Rolling Stones)
3. Help (Beatles)
4. The Man From Laramie (Jimmy Young)
5. Love Is A Many - Splendored Thing (Four Aces)
6. We Don't Talk Any More (Cliff Richard)
7. Bright Eyes (Art Garfunkel)
8. Da Ya Think I'm Sexy (Rod Stewart)

NAGRADE:
1. Večerja za dve osebi v Vili Bella: Matjaž Križaj, Alpska 61, 64248 Lesce; 2. Darilo v vrednosti 3.000 SIT, ki ga prispeva Optika Monokel: Marija Glavač, Planina 14, 64000 Kranj; 3. Kaseti: Valerija Šolar, Lajše 3, 64227 Selca

KUPON - VEČNA LESTVICA
Glasujem za skladbo št.:
Moj naslov:

radio cerkno
UKV stereo 97,2 99,5 102,5 MHz AM 594 kHz

Vsak petek na RADIU CERKNO in v Gorenjskem glasu

"Na vsako vprašanje se odgovor najde"

Radio Cerkno svoje poslušalke in poslušalce razveseljuje že četrt stoletja, Gorenjski glas pa je družinski prijatelj bralkam in bralcem že dvakrat po četrt stoletja. Odslej z RADIOM CERKNO in z GORENJSKIM GLASOM vsak petek lahko sodelujete v nagradnem kvizu "Na vsako vprašanje se odgovor najde".

Danes ob 17.15 uri na valovih Radia Cerkno (594 KHz oziroma 90,9; 97,2 ali 99,5 MHz) lahko sodelujete "v živo". Ker bo časa za odgovore v radijski oddaji le četrt ure, bo telefonska linija Radia Cerkno ponovno vroča - in zato je druga možnost sodelovanja v kvizu z odgovorom na kuponu v Gorenjskem glasu. V žrebanju za deset nagrad - tri v vrednosti po 2.000 tolarjev in 7 praktičnih nagrad - bomo upoštevali vse pravilne odgovore v današnji kontaktni oddaji ob 17.15 uri na Radiu Cerkno in na kuponih iz Gorenjskega glasa, ki jih bomo prejeli najkasneje do torka, 26. septembra.

Vprašanje: Naštejte vsaj tri naselja, ki spadajo v občino Cerkno! odgovor naj bi ne bil pretežek, saj je v občini Cerkno kar 28 naselij. Torej: danes ob 17. uri in 15 minut na Radiu Cerkno "v živo" ali na kuponu iz Gorenjskega glasa.

KUPON "Na vsako vprašanje se odgovor najde"
Naselja v občini Cerkno so:
Pošilja:

Pošljite do 26. 9. na RADIO CERKNO, 65282 Cerkno, Platiševa 39 ali na GORENJSKI GLAS, 64000 Kranj

SOBOTA, 23. SEPTEMBRA

TVS 1

7.40 Radovedni Taček: Babica **7.50** Učimo se ročnih ustvarjalnosti **8.05** Frida s srcem na dlani, norveška nadaljevanka **8.30** Juhuhu, jaz nisem Kekec **9.05** Tok, tok, kontaktna oddaja za mladostnike **9.50** Zgodbe iz školjke **10.20** Koča strica Toma, ameriški film **12.10** Gore in ljudje, ponovitev **13.00** Poročila **13.05** Večer z ..., ponovitev **15.40** Tedenski izbor **15.40** Malo angleščine, prosim **16.05** Tednik **17.00** TV dnevnik **17.10** Otroški program **17.10** Odprava Zelenega zmaja, 5. epizoda: Rešitev **17.40** Pravljice iz mavrice: Veter Peter potepuh **18.00** Tovariši iz Kalaharija, angleška poljudnoznanstvena oddaja **18.50** Hugo - TV igrica **19.10** Risanka **19.30** TV dnevnik, Vreme **19.46** Šport **19.52** Utrip **20.10** Razredna družba Tracy Ullman, angleška humoristična oddaja **21.05** Mini - čarovnija na štirih kolesih, angleška dokumentarna oddaja **21.35** Za TV kamero **21.50** Ozare **22.00** TV dnevnik 3, Vreme **22.10** Šport **22.25** Grace na udaru, ameriška nanizanka **22.50** Sova **22.50** Severna obzorja, ameriška nanizanka **23.40** Vampir v nebesih, francoski film **1.30** Tiček vražiček, angleška animirana serija

TVS 2

8.00 Euronews **9.00** Mojstri, 3. oddaja **10.00** Koncert simfonikov orkestra Akademije za glasbo **10.50** Tedenski izbor **10.50** Primer za dva, nemško-avstrijsko-švicarska nanizanka **11.45** Turistična oddaja **12.00** TV 101, 10. del ameriške serije **12.50** Sova, ponovitev **14.00** Videošpon **14.55** Športna sobota **14.55** SP v športno-ritmični gimnastiki, posnetek z Dunaja **15.55** Bled: hokej - Alpska liga - Sportina : Gardena, prenos (v odmoru sejem Narava zdravje) **18.30** Slovenski magazin **19.05** Karaoke, razvedrilna oddaja TV Koper - Capodistria **20.00** EPP - sejem Narava zdravje **20.10** Goli šport, ameriška dokumentarna serija **21.00** Vdova Coudercova, francoski film **22.25** Sobotna noč: Novice iz sveta razvedrila; Rokumentarec: The Animals; Angleška glasbena lestvica

KANAL A

8.00 Spot tedna **8.05** Rudniki kralja Salomona **9.00** Kaličopko **10.00** Teden na borzi **10.10** Kino, kino, kino **10.45** Drakula, ponovitev **11.15** Spot tedna **11.20** Video strani **18.50** Spot tedna **18.55** Vreme **19.00** Generacija transformerjev II **19.30** Dance session, ponovitev **20.05** Vreme **20.10** Živeti danes - Satan d.o.o., dokumentarna oddaja **20.40** Splošna praksa, avstralska nadaljevanka **21.35** Polnočni opazovalec, ameriški film **23.10** Vreme **23.15** Kraj novega zločina, ponovitev filma **0.45** Mlade pohodtnice, erotični film **2.05** Video strani

MMTV - TELE 59

7.00 Video strani **8.30, 12.00 in 15.00** TV shop **15.15** Vodni stroj, ponovitev filma **16.45** Detektiva, ponovitev **17.15** Med prijatelji, ponovitev **18.15** MMTV šport **19.00** Kuhajmo skupaj **19.30** Glasbeni spoti **20.00** Koncert Aleksandra Mežka v Hyde Parku **20.30** Spot tedna Žive scene **20.35** Brata Kray, ameriški barvni film **22.35** Klepet na MMTV **23.35** Usodni vikend, ameriški barvni film **1.15** Deutsche Welle

HTV 1

8.45 TV koledar **8.25** Poročila **8.30** Velika nagrada, ameriški barvni film **10.30** Program za mlade **11.30** Maksim **12.00** Dnevnik **12.15** Ljubezen, nadaljevanka **12.45** Živa resnica, dokumentarna oddaja **15.35** Poročila **15.45** Izgubljeni svet, ameriški barvni film **17.15** Poirot, angleška nanizanka **18.05** Umetnine iz svetovnih muzejev **18.15** Prizma **19.15** Na začetku je bila beseda **19.30** Dnevnik **20.15** Stricly Ballroom, avstralski barvni film **21.45** Naj zvenijo tamburice, glasbena oddaja **22.20** Dnevnik **22.40** Slika na sliko **23.10** Sanje brez meja

HTV 2

16.30 TV koledar **16.40** Slika na sliko, ponovitev **17.25** Podmornice - jekleni morski psi, dokumentarna serija **18.15** Ekran brez okvirja **19.15** Risanka **19.30** TV dnevnik **20.40** Latinica: Kakšni ljubimci so Hrvati? **22.25** Aci match race, reportaža iz Rovinja **22.40** Nočna izmena: Severna obzorja, ameriška nanizanka; Černi gad, humoristična serija; Tiha noč, krvava noč, ameriški barvni film

AVSTRIJA 1

6.05 Fantastične zgodbe, Petersonova zadnja priložnost **6.30** Otroški program, ponovitev **9.05** Vroča sled **9.40** Tao Tao **10.10** Popaj in sin **10.40** Scooby Doo **11.15** Duck Tales **11.45** Gardfield in prijatelji **12.15** Klic na pomoč, Kalifornija **13.00** Formula 1, trening za VN Portugalske, iz Estorila **14.10** Blossom, Trema **14.35** Parker Lewis **15.00** Baywatch **15.45** Superman - Louis in Clark **16.30** Melroce Place **17.15** Beverly Hills 90210 **18.00** Nogomet **19.00** Mr. Bean, angleška humoristična serija **19.30** Čas v sliki/Kultura **19.53** Vreme **20.00** Pogledi od strani **20.15** Star light **21.35** Šport **22.50** Čas v sliki **22.55** Spodrsljaji, najboljše iz oddaje s skrito kamero in Hopla **23.25** Hale in Pace, skeči z angleškima komikoma **23.50** Ljubiva se, ameriška komedija **1.45** Klic na pomoč, Kalifornija **2.30** Melrose Place, ponovitev **3.15** Beverly Hills 90210, ponovitev **4.00** Superman, ponovitev **4.45** Leto dni v peklu, ponovitev avstralsko-ameriškega filma

AVSTRIJA 2

7.00 Vreme **9.00** Čas v sliki **9.05** Traper Daniel Boone, ameriški vestern **10.35** Irena Forsyte, ameriški film **13.10** Dobri vojak Švejk, nemški film **14.45** Srce polno glasbe, nemški glasbeni film **16.15** Alpe - Donava - Jadran **16.45** Kdo me hoče **17.00** Čas v sliki **17.05** Ozri se po deželi **17.35** Svetovne religije **18.00** Milijonsko kolo **18.25** Sporni primeri **19.00** Avstrija danes **19.30** Čas v sliki/Kultura **19.53** Vreme **20.00** Šport **20.15** Goveji bočnik, avstrijska komedija **21.45** Čas v sliki **21.55** Morilci med sabo, ameriški TV triler **0.00** Manitou, ameriška grozljivka **1.05** Pogledi od strani, ponovitev **1.10** Šport, ponovitev **2.25** Videonoč

TELE-TV KRANJ

... Videostrani **18.45** Test slika **19.00** TV napovednik TELE-TV **19.03** EPP blok - 1 **19.10** Mini pet (otroška lestvica) **20.00** Denas na videostraneh **20.03** EPP blok - 2 **20.10** Petkov tedenski pregled, 82. tedenska informativna oddaja (ponovitev) **20.40** Obiskali smo 71. jesenski zagrebški velesejem '95 **21.10** Slikarska razstava Franca Vozla **21.15** Modna revija na gradu Kiselstein **21.23** EPP blok - 3 **21.30** Iz narodnozabavnih logov: Slovenski kvintet **22.06** Otvoritev prenovljenega kegljišča pri Johanci v Britofu **22.20** Elena z vami: Don Juan **23.00** Videoboom 40 (slovenska video lestvica zabavne glasbe) - 56. oddaja **24.00** Nočni zabavno-erotični program **2.00** Videostrani

LOKA TV

... Videostrani, non stop

TV ŽELEZNIKI

19.00 Ekipa CNN na obisku (2. del reportaže) **20.00** Antonov obzornik **20.30** Serijski film

ATM TV KR. GORA

... Videostrani **18.08** Test **18.15** Napovednik **18.16** EPP blok **18.18** 30 let Radia Triglav, 4. del **19.15** Satelitski program Deutsche Welle **21.15** Videostrani

R KRANJ

5.30 Dobro jutro **7.40** Pregled dnevnega tiska **8.40** Pregled tiska **9.00** Gorenjska včeraj, danes **9.20** Rožnati planet s klovneso Miko Mako **10.10** Štiri tačke **12.00** Brezplačni mali oglasi **12.30** Osmrtnice - zahvale **13.00** Pesem tedna **14.00** Gorenjska danes **15.30** Dogodki in odmevi RS **16.20** Izbor pesmi tedna **18.00** Gorenjska danes, jutri **18.20** Verska oddaja: Papež v Sloveniji gost dr. Gril **19.30 do 24.00** Večerni program - Večno mladi - Stojan Lavtar

R TRŽIČ

Oddajamo ob 13.30 do 19. ure, z odajnika Kovor na UKV 95 MHz in z oddajnika Grad na UKV 88,9 Mhz.

V prvem delu programa se bomo posvetili horoskopu, pripravili smo pogovor z enim izmed profesorjev z Duhovne univerze. Informacije bodo na sporedu ob 15.30. Ob 16.10 bodo sledila obvestila, nato poročila radia Deutsche Welle. V času od 17.30 do 18.00 boste lahko oddali brezplačen mali oglas, proti koncu programa pa se bomo spomnili tudi naših najmlajših s pravljico izpod peresa Zlate Volarič. Tudi glasba bo bolj sobotna, sprejeli pa bomo tudi kakšen predlog poslušalcev.

R JESENICE

5.00 Dobro jutro **5.30** Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda Ljubljana **7.00** Druga jutranja kronika Radia Slovenija **7.20** Halo, porodnišnica **8.00** Nočna kronika (OKC) **8.30** Telegraf **9.00** Horoskop **10.00** Tema **11.15** Duhovni razgledi **12.00** BBC novice, osmrtnice **13.00** Glasba je življenje, 14. melodija tedna **14.30** Popoldanski telegraf **15.00** Poročila **16.30** Osmrtnice, domače novice **17.00** Portret **18.00** Voščila

R ŽIRI

5.30 Prva jutranja kronika RA Slovenija **5.40** Napoved programa - servisne informacije **6.20** Noč ima svojo moč **7.00** Novice in dogodki **7.30** Minute za klasično glasbo **8.00** Dogodki **9.00** Mladinski program **10.00** Novice **10.30** BBC-jev jezikovni tečaj angleščine **12.00** Škofjeloških 6 **14.30** Brezplačni mali oglasi **15.00** Dogodki danes - jutri **15.30** RA Slovenija **16.50** Športni utrinki **17.00** Sobotno razvedrilno popoldne **19.30** Odpoved programa

R RGL

KRIM: 100,2 MHz-ŠANCE: 99,5 MHz-LJUBLJANA: 105,1 MHz

6.00 Dej nehi, no... **6.15** Novice **8.00** Horoskop **9.30** Kam danes **10.15** Novice **11.00** Naj, naj pesem **11.05** Notranjsko-kraški mozaik **12.00** BBC novice **13.55** Pasji radio **14.00** Lestvica, 13 ožigosanih **15.00** Popoldanski vodeni program **15.15** RGL komentira in obvešča **17.15** Novice **17.30** Tečaj angleščine: BBC - one to one **19.15** Novice **19.25** Vreme **20.00** Stampeedo **22.00** Hot mix music - Jernej Vene **24.00** Camera obscure - Zlato Kreč **2.00** Satelit

R OGNJIŠČE

5.30 - 8.30 Jutranji program **6.45** Duhovna misel, svetnik dneva **8.30** Dop. inf. oddaja **9.00** Sobotna iskrica **11.10** Za življenje, za danes in jutri **12.05** Ponovitev: duhovna misel, svetnik dneva **13.00** Čestitke in pozdravi poslušalcev **15.00** Pop. inf. oddaja **16.05** Mali oglasi **17.15** Naš gost **18.30** Več. inf. oddaja **19.40** Za najmlajše poslušalce **20.15** Radio Vatikan **20.35** Molitev + priprava na nedeljo **21.20** Priprava na papežev obisk oz. redovi na Slovenskem **22.00 - 5.30** Nočni glasbeni program

radio triglav 96 MHz

KINO

CENTER amer. druž. kom. CASPER ob 17. in 19. uri, predprem. amer. filma DOLORES CLAIBORNE ob 21. uri **STORŽIČ** amer. rom. kom. ROMANCA V MIAMIJU ob 19. in 21. uri, ris. TRNULJČICA ob 17. uri **ŽELEZAR** amer. thrill. ZLOBA ob 18.45 uri, amer. zgod. spekt. PRVI VITEZ ob 16.30 in 21. uri **TRŽIČ** amer. akcij. thrill. ŠKRLATNA PLIMA ob 18. in 20. uri **RADOVLJICA** avant. film KNJIGA O DŽUNGLI ob 18. uri, rom. kom. ROMANCA V MIAMIJU ob 20. uri **ŠKOFJA LOKA** amer. akcij. film BATMAN ZA VSE ČASE ob 18.15 in 20.30 uri

NEDELJA, 24. SEPTEMBRA

TVS 1

9.00 Otroški program **9.00** Živ žav **9.45** Čebelica Maja **10.10** Arabela se vrača, ponovitev češke nadaljevanke **10.35** Odprava zelenega zmaja: Rešitev, ponovitev **11.05** Grace na udaru, ponovitev ameriške nanizanke **11.30** Obzorja duha **12.00** Svet divjih živali, angleška poljudnoznanstvena serija **12.30** Ljudje in zemlja **13.00** Poročila **13.05** Tedenski izbor **13.05** Podeželski utrip, angleška nanizanka **13.55** Za TV kamero **14.30** Policist s srcem, avstralska nanizanka **15.15** Angelika in sultan, francoski film **17.00** TV dnevnik **17.10** Po domače **18.50** Hugo - TV igrica **19.00** Risanka **19.30** TV dnevnik **19.46** Šport **19.50** Zrcalo tedna **20.10** Nedeljskih 60 **21.15** Pod soncem, angleška dokumentarna oddaja **22.10** TV dnevnik 3, Vreme **22.20** Šport **22.25** Sova **22.25** Predmestni Buda, angleška nadaljevanka **23.20** Severna obzorja, ameriška nanizanka

TVS 2

8.00 Videostrani **8.25** Naša pesem, 5. oddaja **8.55** Karaoke, razvedrilna oddaja TV Koper - Capodistria **9.50** Planet šport **10.35** V vrtincu **11.20** Koncert simfonikov RTV; Brahms: Simfonija št. 3 **12.05** Sova, ponovitev; Severna obzorja, ameriška nanizanka **13.00** Razredna družba - Tracy Ullman, angleška humoristična oddaja **13.50** Športna nedelja **13.50** Estoril: Formula 1 za VN Portugalske, prenos **16.00** SP v športno-ritmični gimnastiki, posnetek z Dunaja **17.00** Velenje: DP v rokometu: Gorenje - Pivovarna Laško Celje, prenos **18.25** Goli šport, 3. del ameriške dokumentarne serije **19.20** 4 x 4, o živalih in ljudeh **20.05** EPP - Sejem narava zdravje **20.10** Biblija: Sinoptični evangeliji, 28. oddaja **20.40** Pascalijev otok, angleški film **22.20** Športni pregled

KANAL A

8.00 Spot tedna **8.05** Robin Hood, risanka **9.00** Kaličopko **10.00** Muppet Schow **10.30** Male živali **11.00** Splošna praksa, ponovitev **11.55** Epikurejske zgodbe **12.10** Žametne vrnice **12.55** Spot tedna **16.30** Mupet Schow, ponovitev **17.00** Vreme **17.05** Kdo je boljši **18.05** Žametne vrtnice, ponovitev **18.50** Risanke **19.00** Generacija transformerjev II **19.30** Živeti danes - Satan d.o.o., ponovitev **20.00** Vreme **20.05** Beverly Hills 90210, za kulisami snemanja nanizanke **20.30** Klic divjine, ameriška nanizanka **21.20** Kino, kino, kino **21.55** Vreme **22.00** Polnočni opazovalec, ponovitev filma

MMTV - TELE 59

7.00 Video strani **10.00** Skrinjica želja **10.30** Sandokan, risanka **11.30** Cirkuške točke **12.30** Bad influence **13.00** Popotnik **13.30** Zabavajmo se s fiziko **14.00** Capital City, ponovitev **15.00** Vesela nedel'a, glasbena oddaja **18.00** Avtodrom MMTV, ponoviutev **19.00** Sanje in resničnost **19.30** Glasbeni spoti **20.00** St. Elsewhere, nanizanka **20.50** Spot tedna žive scene **20.55** Ne pozabi, ameriški barvni film **22.40** Smrtonosna ključavnica, ameriški barvni film **0.10** Video strani **1.00** Deutche Welle

HTV 1

7.45 TV koledar **7.55** Poročila **8.00** Maša, prenos iz Vinkovcev **9.00** Glasbena oddaja **9.30** Program za otroke, Največja melodija na svetu **9.55** Poročila **10.00** Jesen v Vinkovcih, prenos svečanega mimohoda **12.00** Ljudje, na katere je pozabil tudi čas, angleški barvni film **13.30** Mir in dobrota **14.00** Duhovni klic **14.05** Poročila **15.05** Hroščosned, risana serija **15.35** Opera box **16.15** Potovanja a'la carte: Portugalska, dokumentarna oddaja **16.40** Poročila **16.50** Popolna družina, ameriški barvni film **18.50** Gašper in prijatelji, risana serija **19.00** Risanka **19.15** TV fortuna **19.30** TV dnevnik **20.15** Možnost št. 0, angleški barvni film **22.05** Dr. Quinn, ameriška nanizanka **22.50** Dnevnik **23.10** Slika na sliko **0.00** Sanje brez meja

HTV 2

11.05 TV koledar **11.15** Slika na sliko, ponovitev **12.00** Slic v sili, 911, ponovitev **12.50** Cro pop rock, ponovitev **13.50** Športna nedelja: Formula 1, prenos iz Estorila; Motociklizem, posnetek iz Airesa; ATP magazin **19.15** Risanka **19.30** Dnevnik **20.15** Črno-belo v barvah: Mestece Peyton, ameriška nadaljevanka; Komu zvoni, ameriški film

AVSTRIJA 1

6.00 Deklica iz prihodnosti **6.25** Otroški program **8.35** Lutkovna igrica **9.05** Sijajno dekle, ameriška komedija **11.00** Speedy Gonzales **11.30** Bugs Bunny **12.00** Mladinska oddaja **13.00** Blossom, ponovitev **13.25** Formula 1 za VN Portugalske, iz Estorila **14.45** Športno popoldne **16.45** Krila svobode, ameriški TV akcijski film **18.05** Polna hiša **18.30** Vozovnica za dva **19.00** Korak za korakom **19.30** Čas v sliki/Klultura **19.45** Vreme **19.54** Pogledi od strani **20.15** Dr. Markus Merthin **21.10** Pravi Dunajčan se ne da **22.00** K stvari **23.15** Čas v sliki **23.20** Vizije **23.25** Novo v kinu **23.55** Splendor, italijansko-francoski film **1.40** Norost srednjih let, kanadska komedija/Manitou, ponovitev ameriške grozljivke **4.45** Karamurat, italijanski pustolovski film

AVSTRIJA 2

6.00 Videostrani **7.00** Vreme **9.00** Čas v sliki **9.05** Berač za bolnike: ob 500 rojstnem dnevu ustanovitelja reda usmiljenih bratov **9.15** Katoliška maša **10.15** Poezija z novinarji **12.00** Poročila iz parlamenta **12.30** Orientacija **13.00** Čas v sliki **13.05** Tednik **13.30** Dober dan, Koroška, oddaja za koroške Slovence **14.00** Pogledi od strani **14.30** Prelomnice zgodovine, 2. del **14.50** Zgodbe iz narave, avstrijski dokumentarni film **15.35** Na pomoč, ljubim dvojčici, nemška komedija **17.00** Čas v sliki **17.05** Klub za seniorje **17.55** Lipova ulica **18.25** Kristjan v času **18.30** Slika Avstrije **19.00** Avstrija danes **19.30** Čas v sliki **19.45** Vreme **19.54** Šport **20.15** Živi in pusti umreti, britanski akcijski film **22.15** Čas v sliki/Šport **22.25** Columbo: Smrtonosni triki, ameriška TV kriminalka **23.55** Z, francoski politični film **2.00** Pogledi od strani, ponovitev **2.10** Videonoč

TELE-TV KRANJ

... Videostrani **8.45** Test slika **9.00** TV napovednik TELE-TV **9.03** EPP blok - 1 **9.10** Miha Pavliha (ponovitev otroške oddaje) **9.55** Prvi šolski dna na osnovni šoli Matija Čop Kranj **10.20** Cvetje in avto **10.27** Krvavec v naročju planin - Vse leto zanimiv? **10.55** EPP blok - 2 **11.00** Petkov tedenski pregled, 82. tedenska informativna oddaja (ponovitev) **11.30** Iz narodnozabavnih logov: Nagelj **12.10** Videoboom 40 (slovenska video lestvica zabavne glasbe), 56. oddaja **13.10** Videostrani

LOKA TV

18.30 Nedeljska reportaža **20.00** Napovednik **20.01** Spot tedna **20.05** EPP blok **20.10** Tedenski pregled dogodkov, informativna oddaja **20.40** EPP blok **20.45** Napoved filma **20.46** Film, podnaslovljen ... Videostrani

TV ŽELEZNIKI

18.00 Antonov obzornik **18.20** Serijski film **20.00** Vode s porezna - dokumentarni film o narasli Selščici

ATM TV KR. GORA

... Videostrani **18.08** Test **18.15** Napovednik **18.16** EPP blok **18.18** Kronika tedna **18.57** Risanka **19.15** Satelitski program Deutsche Welle **21.15** Videostrani

R KRANJ

5.30 Dobro jutro **7.40** Pregled dnevnega tiska **10.00** Mojstri kuhanja na radiu Kranj **11.00** Po domače na kranjskem radiu **12.00** Brezplačni mali oglasi **12.30** Osmrtnice - zahvale **12.40** Kmetijska oddaja **13.00** Dobrodošli med praznovalci **15.30** Dogodki in odmevi RS **17.20** Hitro, daleč, visoko **18.20** Nagradni kviz kina Kranj **19.30 do 24.00** Večerni program - glasba po izboru Igorja Štefančiča

R TRŽIČ

Oddajamo od 10. do 15.30, iz Kovorja na UKV 95 Mhz in SV 1584 Khz ter iz Tržiča na UKV 88,9 Mhz.

Pozdravu iz studia bo sledila Klepetalnica. Številnim zanimivostim, ki spadajo v nedeljski program, bomo dodali še informacije. Tako se bomo točno opoldne sprehodili po tedenskem mozaiku. Nedeljski duhovni misli bo sledil pogovor na temo pitne vode s predstavniki treh različnih strank: Zelenih, SLS in SKD. Tudi telefon bomo odprli. Ob 12.50 bodo na vrsti obvestila, ob 13.20 oddaja Iskrene čestitke, najlepše želje. Spored bomo sklenili s Kolovratom domačih. Presenečenje pripravlja tudi pokrovitelj oddaje. Prisluhnite!

R JESENICE

5.00 Dobro jutro **5.30** Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda Ljubljana **7.00** Druga jutranja kronika Radia Slovenija **7.20** Halo, porodnišnica **7.50** Nočna kronika (OKC) **8.00** Mirin vrtiljak **10.00** Trgovina Triglav **11.00** Radijski sejem **12.00** Osmrtnice, Voščila **13.00** Nedeljska tema **14.00** Voščila **15.00** Poročila **16.00** Voščila **17.00** Pokliči, poklepetaj, poslušaj **18.30** Minute za ljubitelje resne glasbe

R ŽIRI

8.00 Napoved programa **8.40** Naš zgodovinski spomin **9.00** Aktualna tema **10.00** Kmetijska oddaja **10.15** Za ljubitelje narodnozabavne glasbe **11.00** Škofjeloški tednik **11.40** Kino **12.00** Nedeljska duhovna misel **12.30** Čestitke **13.30** Nedeljsko popoldne **16.00** Škofjeloških 6 **17.30** Nedeljsko srečanje **19.30** Odpoved programa

R RGL

KRIM: 100,2 MHz-ŠANCE: 99,5 MHz-LJUBLJANA: 105,1 MHz

7.00 Calimero in otroci **9.00** BIMI - otroška lestvica **9.15** Novice **9.30** Kam danes v Ljubljani **10.00** Horoskop **11.15** Novice **12.00** Duhovna misel - Rudi Koncilija **12.15** Novice **13.00** Nedeljska reportaža **14.00** Slovenska glasbena lestvica za MTV-teletekxt **15.00** Vodeni program **15.15** Novice **16.45** Vreme **17.15** Hollywood - oddaja o filmu **18.15** Novice **19.00** Rick Dees - ameriška glasbena lestvica **22.30** Jazz galerija **1.00** Satelit

R OGNJIŠČE

5.30 - 8.30 Jutranji program **6.45** Duhovna misel, svetnik dneva **8.30** Dop. inf. oddaja **9.00** Prenos svete maše **10.00** Reportaža **12.15** Čestitke in pozdravi naših poslušalcev **17.45** Slovencem po svetu in domovini oz. misijonska oddaja **18.30** Več. inf. oddaja **19.40** Za najmlajše poslušalce **19.50** Verska oddaja lokalnih postaj **20.15** Radio Vatikan **20.40** Naši svetniški kandidati **21.20** Sakralna glasba **22.00 - 5.30** Nočni glasbeni program

ZA USPEŠEN POSEL
POKLIČITE 064/223-111
GORENJSKI GLAS

KINO

CENTER amer. druž. kom. CASPER ob 17. in 19. uri, prem. amer. ljub. drame NAJINI MOSTOVI ob 21. uri **STORŽIČ** amer. melodr. MOJE ŽIVLJENJE ob 19. in 21. uri, ris. TRNULJČICA ob 17. uri **ŽELEZAR** amer. zgod. spekt. PRVI VITEZ ob 16.30, 18.45 in 21. uri **TRŽIČ** amer. akcij. thrill. ŠKRLATNA PLIMA ob 18. in 20. uri **RADOVLJICA** rom. kom. ROMANCA V MIAMIJU ob 18. uri, avant. film KNJIGA O DŽUNGLI ob 20. uri **ŽELEZNIKI** amer. drama APRIL PRIHAJA ob 20. uri **ŠKOFJA LOKA** amer. akcij. film BATMAN ZA VSE ČASE ob 18.15 in 20.30 uri

GORENJSKA

STRAN 16

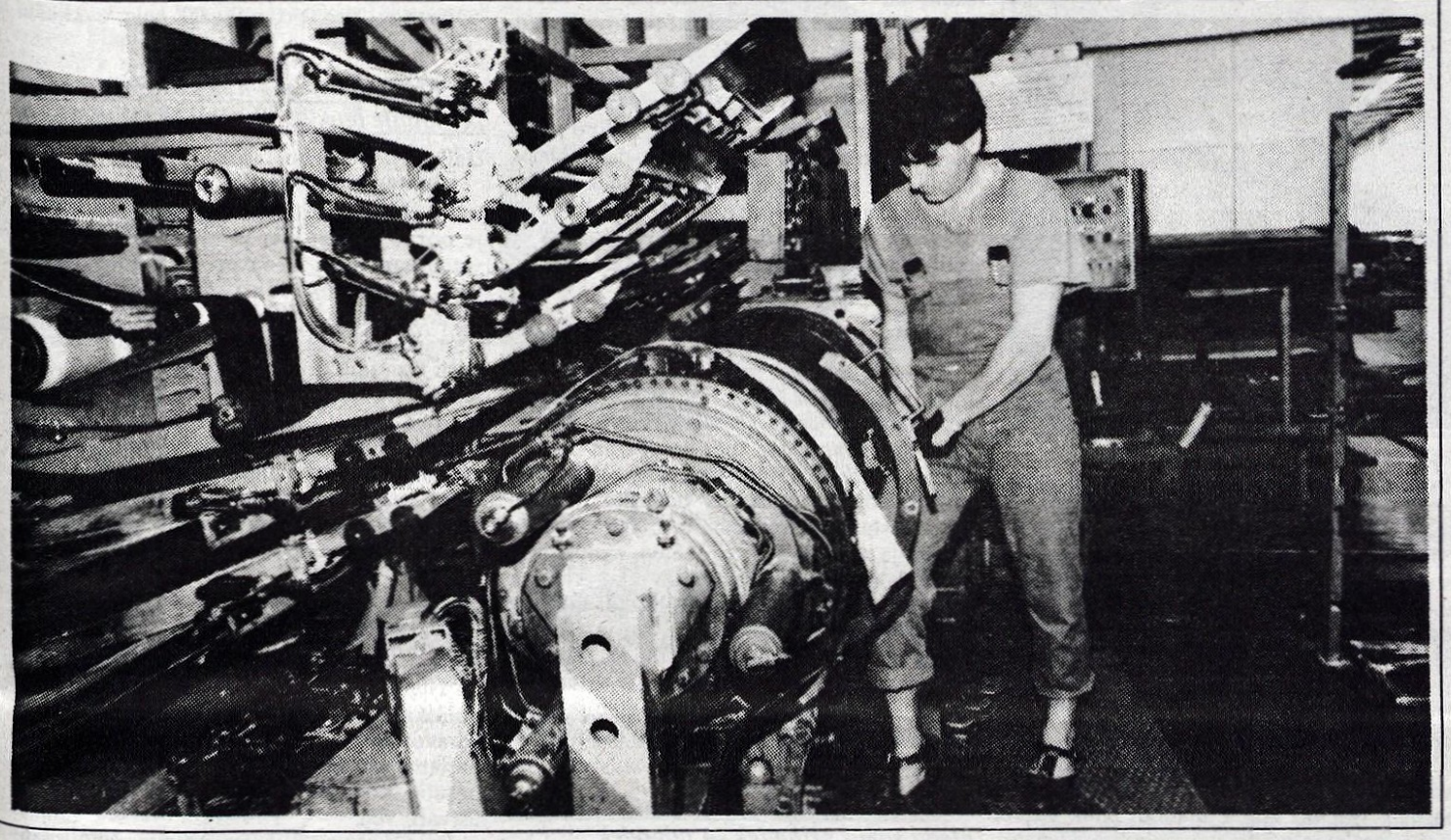
Proračunske zgodbe zadnjih let se glase: vsi samo več

Draga država je bila iztočnica pogovora z Vinkom Perčičem, podpredsednikom za planiranje, kontroling in računovodstvo korporacije Sava Kranj, saj je že vrsto let znan kot natančen poznavalec bremen, ki jih gospodarstvu nalaga država.

STRAN 17

Vsi se izgovarjajo na prehod, ki naj bi se končal najkasneje z naslednjimi volitvami

Rešitve so znane, vprašanje pa je, kdo si upa in kdo ne problem predstaviti v pravi luči in reševati na pravi način, ne glede na ceno, pravi Jure Žakelj, direktor Embalažno grafičnega podjetja iz Škofje Loke.



POGLEDI Z GORENJSKEGA JUGA

Ko pride lev

Država, kakršno imamo, je slej ko prej predraga. Taka je resnica, s katero se že dolgo strinjamo vsi prizadeti po vrsti, nemara celo država sama. Po drugi strani je res, da imamo tako državo, kakršno si zaslužimo. Dobesedno in v prenesenem pomenu. Dobesedno in neposredno zato, ker nam tisto, kar hoče zase, trga od zaslužka; posredno pa zato, ker smo jo, takšno kot je, povečini hoteli - in zdaj jo imamo. Pa jo še plačujmo!?

Ko smo bili še v Jugoslaviji, smo se na vseh ravneh pritoževali, da nam "oni zgoraj" vse poberejo. Na gorenjskem jugu smo tarnali, da "gre vse v Loko"; kamor teče Sora, tja se steka tudi denar. Nakar so nas iz Loke praviloma opozorili, da temu ni tako, in da njim skoraj vse pobere Ljubljana. Ta pa se je zgovorila na Beograd. Sora je tekla v Savo, Sava v Donavo. Tam se je vse zlivalo in obračalo, od vode do denarja. In kakor voda zaradi fizikalnih zakonov ni mogla priteči nazaj, so bile politične razmere take, da se tudi denar zlepa ni povrnil. Razen v pojavi JLA, ki nas je varovala pred zunanjim in notranjim sovražnikom - da smo lahko delali in še naprej pošiljali cesarju, kar je cesarjevega. Sredstva, ki jih je združeno delo "prispevalo" za državo in družbo, so bila ogromna. Po drugi strani so naša podjetja brez večjih težav dobršni ali pretežni del svojih izdelkov prodajala "na jugu", po cenah, ki so jih določala sama. "Jugoslovanski trg", ki in kakor je deloval takrat, je bil po svoje pošten - v ceni, ki si jo na njem dosegel, je priznaval tudi samoupravne in državne dajatve.

Zdaj je vsa stvar precej drugačna. Alpina, Etiketa in Kladivar - če se omejim samo na ta tri podjetja v svojem rajonu - so skoraj vso svojo prodajo v zadnjih letih preusmerila na zahodne trge. Ti pa, kakor je v zadnjih dneh posebno nazorno pokazalo politično izpostavljeno razmerje Planike in Adidasa, niso pripravljeni plačevati državnih obremenitev, ki so še vedno vključene v cene naših izdelkov. Naša podjetja tehnološko in po kakovosti dostikrat več kot ustrezajo zahtevam zahodnih trgov; le predraga so. A ne zato, ker bi bilo delo naših delavcev predrago ali predobro plačano. Neto plače so pravzaprav zelo skromne; pretirano debel in prekosmat je kožuh, v katerega jih ovija država, ki je ohranila manire svoje jugoslovanske prednice. Razlika je v tem, da je zdaj vse skupaj bolj pregledno, saj se sklepa vsem na očeh, v Ljubljani.

Ljubljana dobesedno "code". Postala je prestolnica v pravem pomenu in na vsakem koraku, se vidi, da ni več le Provinzialhauptstadt in republiško središče. Na fasadah, v avtomobilih, v trgovinah in gostinskih lokalih - in ne samo na državnih rezidencah - povsod se vidi, kje je korito in kdo je pri njem. Kaj pa drugod po Sloveniji, se kaj pozna, da je to zdaj samostojna država? Kolikor jaz vidim, se ne prav dosti. Z eno veliko izjemo: na gradbiščih avtocest. Spomnimo se samo na afero ("25 poslancev"), ki se je spletla okoli stare in nove ceste proti morju (Popitgasse in Kavčičstrasse); o tem, ali sploh in kakšno avtocesto bomo imeli, se ni odločalo v Ljubljani, ampak v Beogradu. Zadj se seveda v slednji.

Tu lahko zapademo v svojevrstno skušnjavo. Nekdo zatrdi: to, da država hoče svoj delež, ni nič čudnega. Važno je, da se ta denar porabi v okvirih slovenskega narodnega gospodarstva, da ne odteka več na jug, na tuje. Denar, ki ga vzame država, nato dobijo najrazličnejši proračunski porabniki in ti se tako rekoč v istem trenutku pojavijo z njim kot kupci na domačem trgu - ta denar se torej po svoje vrača gospodarstvu! Avtoceste delajo pretežno domača podjetja, ki zaposlujejo "naše" ljudi, trošijo domači gradbeni material in stroje... To je res in to se, kot rečeno, tudi nekje pozna, zlasti v prestolnici in na avtocestah. "Provincialna središča" in regionalne ceste ohranjajo zunanji videz iz jugoslovanskih časov...

Jugoslovanska manira, je (bila) v tem, da se pobira. In se nato deli tistim, ki so pri koritu in manj razvitim. Manira je ostala, tisti pri koritu takisto, manj razvitih pa v Sloveniji baje sploh ni. Pa smo tam, kjer smo. Treba je torej spremeniti ali vsaj "korigirati" maniro in razgnati tiste ob koritu. - Pobožna želja, ob kateri se prikaže klasičen prizor iz savane: ko pride pit lev, se gazele razbežijo, hijene pa le nekoliko odmaknejo. Nakar se vse skupaj ponovi, v obratnem vrstnem redu. Brez vode (beri: denarja) ni življenja. Kakšnih bistvenih sprememb torej ni pričakovati. Osebki, ki nastopajo v vlogah leva, hijen in gazel, se menjajo, vloge ostajajo. In tisti, ki odloča, je slej ko prej lev.

Modrost leva (vlade) je v tem, da k vodi pripusti tudi hijene (uradništvo in policijo) in gazele (izvozna podjetja). Lahko bi bil ob vodi sam; a kaj, ko bi vse naokoli zaudarjalo po mrhovini, gazele pa bi od žeje pocrkale in nato on sam ne bi imel kaj jesti. - Dragi in spoštovani kralj, stori vendar kaj, da bo dobro zate in za nas druge! Hijene so vse bolj nadležne, gazele pa hirajo od žeje. Je to v tvojem interesu?!

Miha Naglič

Začarani krog drage države in sive ekonomije

Država postaja vse dražja. V mislih imamo seveda javno porabo v ožjem in širšem smislu, torej tudi dajatve za zdravstvo, pokojnine, šolstvo itd.

Majhna država je draga že sama po sebi, strokovnjaki pravijo, da javna poraba ne more pasti pod 45 odstotkov družbenega proizvoda. Naša je toliko dražja, ker številne strukture šele nastajajo, ker je na poti preoblikovanja iz zvezne republike v samostojno državo.

Na drugi strani pa se je v devetdesetih letih posebej razmahnila siva ekonomija, kar je značilno za vse države srednje in vzhodne Evrope, ki doživljajo preobrazbo, ki so torej na prehodu iz socialističnega planskega v tržno gospodarstvo.

Vinko Perčič, dober poznavalec bremen, ki jih država nalaga gospodarstvu, je izračunal, da so pred desetimi leti dajatve na 100 enot čiste plače znašale od 65 do 70 enot, danes pa znašajo 120 enot. Zategadelj je razumljivo, da tovarne klecajo pod težo bremen, toliko bolj, ker je zlasti izvoznike v zadnjem letu udaril še tečaj.

Kolikšen je obseg sive ekonomije? Raziskovala jo je Stanka Kukar, ki ocenjuje, da se je leta 1993 s sivo ekonomijo pridobitno ukvarjalo 239 tisoč ljudi oziroma 26,1 odstotka aktivnega prebivalstva, preračunano v polno zaposlene pa bi to pomenilo več kot 80 tisoč delovnih mest.

Žal v prehodnem obdobju politiki nič kaj radi ne slišijo, da je država predraga in da so dajatve tako velike tudi zaradi sive ekonomije. Tudi politika je namreč v tranziciji.

M. Volčjak

Gorenjsko ureja uredniški odbor:

zgodovinar Jože Dežman, sociolog Emil Milan Pintar, filozof Miha Naglič, novinarka Marija Volčjak in odgovorna urednica Leopoldina Bogataj.

Fotografija: Gorazd Šinik

Marija Volčjak

Vinko Perčič

Proračunske zgodbe zadnjih let se glase: vsi samo več

Draga država je bila iztočnica pogovora z Vinkom Perčičem, podpredsednikom za planiranje, kontroling in računovodstvo korporacije Sava Kranj, saj je že vrsto let znan kot natančen poznavalec bremen, ki jih gospodarstvu nalaga država.

"V zadnjem času Vas vabijo na številne posvete, tudi v Ljubljano, mar ni to znak, da je predraga država vendarle postala aktualna tema?"

"Gospodarstvo, zlasti izvozno usmerjeno, je v zadnjih dveh letih zašlo v precejšnje težave, v podjetjih vztrajno opozarjamo nanje, vendar nas bolj malo slišijo."

"Zdi se, da v zadnjem času le nekoliko bolj?"

"Po letu in pol zamude vlada le malce pomaga izvoznemu gospodarstvu, ki je v težave zašlo predvsem zaradi ekonomske politike, na katero mi iz industrije ne moremo vplivati. Ko se je zakon o subvencioniranju prispevkov pripravljal, smo imeli pripombe, da bi tistih 5 milijard tolarjev kar najbolj pošteno razdelili. Vsi največji izvozniki so predlagali naj bi do 20 odstotkov tega zneska prejeli ne glede na valutna razmerja tisti izvozniki, ki izvažajo več kot tri četrtine svojega proizvodnega programa. Vsi smo to predlagali, vendar tega nikakor niso upoštevali."

"Prejeli boste le 29 odstotkov zahtevane vsote, kaj to pomeni?"

"Le obliž na rano izvoznikov. Sava je imela v letošnjem prvem polletju za 4 milijarde tolarjev neto izvoznih razlik, 20 odstotkov tega je 800 milijonov tolarjev, vendar naša pripomba ni bila upoštevana in prijavili smo lahko le 500 milijonov tolarjev; od tega bomo prejeli 29 odstotkov, torej 145 milijonov tolarjev."

"V kolikšni meri je naša ekonomska politika že normalna?"

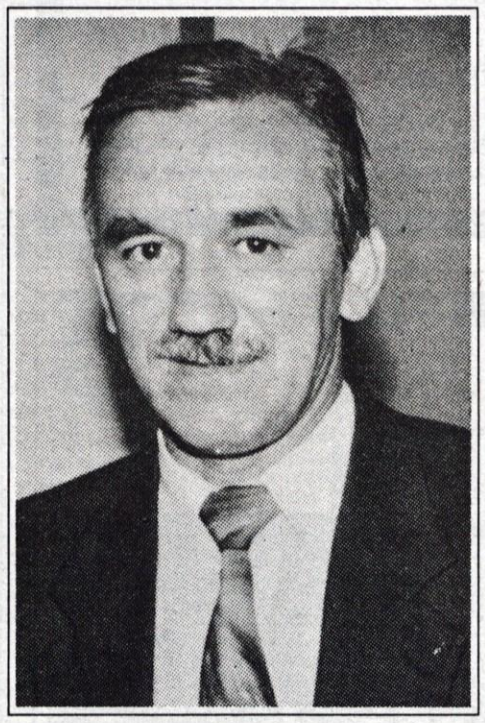
"V gospodarstvu nas je strah tega, da se vlada ne zaveda, v kakšnem stanju je gospodarstvo. Vlada ima svojo sliko, za katero trdi, da je dobra, da se izboljšuje, kar je sicer res, vendar ni tako dobra, kot se hvalijo. Večkrat sem jim že povedal, da nimajo pravih podatkov, najboljše dajo zaključni računi, vlada pa ima samo podatke o fizičnih gibanjih v gospodarstvu, ne pa o stroškovnih in o uspešnosti poslovanja. Vlada ugotavlja, da družbeni proizvod raste, da industrijski obseg proizvodnje raste in na osnovi teh kazalcev zaključuje, da je gospodarstvo skoraj izplavalo iz težav. Mi pa trdimo, da je gospodarstvo še v velikih težavah, zlasti najbolj vitalni del, ki izvaža, ki je preživel vse travme do leta 1990 in se obdržal ter že neštetokrat dokazal, da se zna prebiti tudi v otesnjenih pogojih poslovanja."

"Izvoznike je najbolj udaril tečaj tolarja?"

"Monetarna politika v zadnjih dveh letih je v redu, žal je vlada ni podprla. Mi smo veseli, da ni inflacije, vendar vlada ne sme povečevati proračuna, brzdati mora tolarsko inflacijo. Izvozniki ne moremo vzdržati, če marka v primerjavi s tolarjem stoji, stroškovno oziroma znotraj gospodarstva pa je inflacija 18-odstotna, v glavnem jo je naredil proračun in cene, ki jih ima v rokah država. Saj v bistvu ne kličemo vlade na pomoč, hočemo le, da nas pusti pri miru, da nam s svojim proračunom ne povzroča stroškovne inflacije. Zato imamo težave v gospodarstvu. Poglejte Planiko."

"Kako ocenjujete dogajanje v Planiki?"

"Velik delež njenih težav je posledica zadnjih dveh let, stroškovne inflacije, ki jo povzročajo porabniki. Poglejte, na primeru Save sem na osnovi večletnih bilanc izračunal, da so pred desetimi leti, torej leta 1985 najrazličnejše dajatve in prispevki znašali od 65 do 70 enot na 100 enot neto plače, danes pa dajemo 120 enot, najbolj pa so se povečali po letu 1990. Že leta govorim, da niso problem neto plače, temveč masa plač, ki je povezana z dajatvami. Tudi ministri in profesorji z ekonomske fakultete zdaj že govorijo o tem."



"Kako naj bi izstopili iz tega začaranega kroga?"

"To ima v rokah vlada, ki naj proračun ustali na ravni družbenega proizvoda, ki ga Slovenija ustvarja. Saj razumem, da denar potrebujejo vsi, šolstvo, zdravstvo itd, vendar naj ga v okvirih, ki jih družbeni proizvod prenese, morda nekje več, vendar zato drugod manj, ne pa vsi samo več. Proračunske zgodbe zadnjih let se glase: vsi samo več! Proračun je lani znašal 4,2 milijarde mark, letos 6 milijard mark, mi pa izvažamo v markah. Naj bo vsaj v markah enak vsako leto, s tem nam bo država najbolj pomagala. Tako pa skuša pokriti vse, zdaj velike izgube v zdravstvu in že razmišljajo, da bo prispevek za zdravstvo še višji. To ne pomeni nič drugega kot ukinjanje delovnih mest."

"Država tako žaga vejo, na kateri sedi?"

"Točno. Sama sebi jo žaga. Izvozniki, veliki sistemi so aorte v gospodarstvu, če bodo propadli, kje bo država pobirala prispevke? Sto odstotkov od nič je vendar nič. Strah nas je, ker ministri ne verjamemo našim opozorilom."

"Saj so vendar profesorji ekonomije?"

"Pojma nimajo, ker niso bili nikoli v gospodarstvu."

"Tudi v parlamentu ni gospodarstvenikov?"

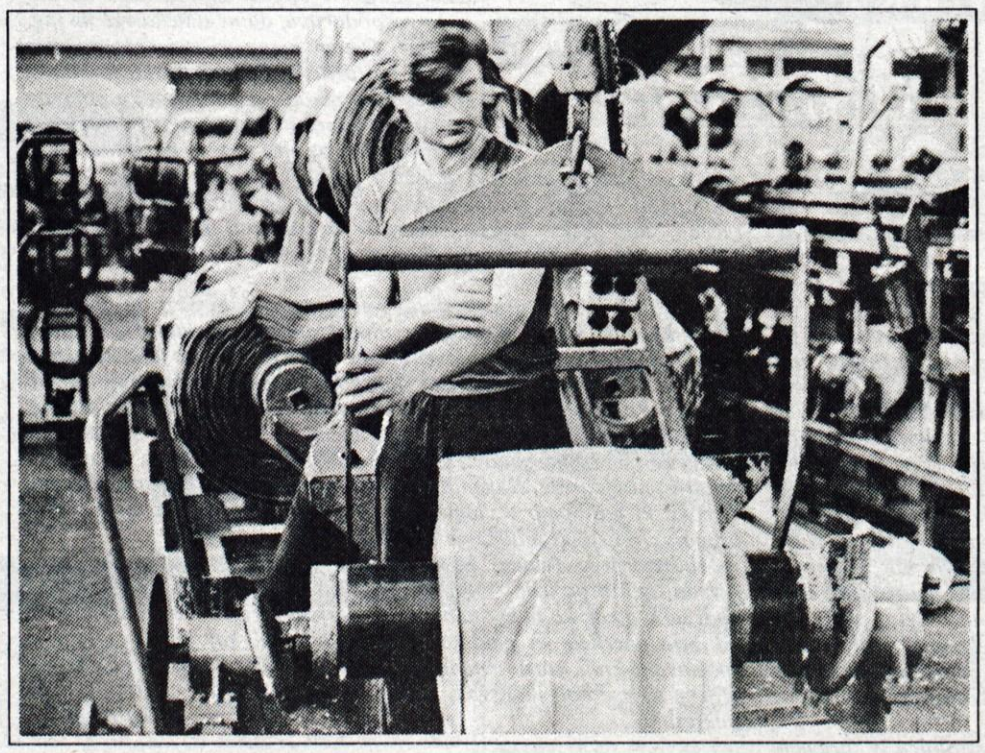
"Tam se v glavnem vsak bori za svojo porabo. Ja, kdo bo pa ustvarjal? V Savi dosegamo evropsko produktivnost, delamo v štirih izmenah, 70 odstotkov proizvodnih zmogljivosti je 95-odstotno izkoriščenih, pa ne pridemo skozi. Nad tem se morajo zamisliti tudi ekonomski strokovnjaki, ne samo mi v podjetju. Na koncu, ko boš v težavah, pa se bo zgodba začela pisati tako, kot se zdaj v Planiki. Poglejte, informacije kar dežujejo, veliko pa je dezinformacij. Zelo me je zmotilo televizijsko Žarišče z direktorjem Planike oziroma vprašanje, koliko mark plače imajo na uro. Odgovoril je, da 18 mark, novinarka pa je rekla, da je danes dobila podatek na gospodarski zbornici, da v Sloveniji znaša od 8 do 9 mark. Razlika je torej zelo velika, vendar, ni povedala, kakšna ura je to."

"Kako je to v Savi?"

"Savčan dobi 850 mark, kar je približno 5 mark na uro, kar še nič ne pove. Če dodam obremenitve, je to 11 mark, vendar pa je delavcu treba plačati tudi prevoz na delo in drugo, kar je že 13 mark na uro, plačan ima seveda dopust, praznike, bolniško in tako mora zaslužiti 16 mark na uro. Teh 16 mark na uro je strošek delavca v Savi, zaslužiti pa mora tudi za splošne stroške in tako pride na uro 25 mark. V Planiki jih je 18, kar nikakor ni primerljivo z 8 do 9 mark, saj je vsebina drugačna. Ne pravim torej, da je zbornica dala napačen podatek, problem je v tem, da ni povedala, kakšna ura je to. Če se podatki objavljajo, kakor se komu zdi, to ni informacija, temveč dezinformacija."

"Se Vam zdi prav, da minister Tajnikar gleda samo prihodek in odhodek?"

"Z zakonom o gospodarskih družbah je v grobem urejen tudi obračunski sistem, podrobno je predpisan z računovodskimi standardi. Zakonodaja je res zahodnoevropska, tudi zakon o dobičku je tak, stvari so urejene tako kot v najbolj razvitih tržnih sistemih. Predvideva samo letni zaključni račun, mi pa smo bili navajeni na periodične, vsake tri mesece so nekaj objavljali. Gospodarska zbornica zdaj opravlja ankete, vendar to ni zaključni račun, ne morem ga dati, če ga med letom ne delam več. Vprašanje je torej, kakšni so ti podatki, če ne bi bilo inflacije, bi fizični kazalci, na katere se zanaša vlada, nekaj pomenili. Tako pa imamo 18-odstotno stroškovno in 6-odstotno devizno inflacijo in podatki so vprašljivi."



"Potemtakem so ti podatki dezinformacija?"

"Seveda. Minister Tajnikar je rekel, saj ste nam te podatki vi dali. Res smo jih, toda ne iz zaključnega računa, ki zaradi inflacije vsebuje tudi poračun tečajnih razlik, inflacijskih prihodkov in odhodkov. Podatki pa letošnje prvo polletje kažejo, da so bili prihodki za 1 odstotek večji od odhodkov, vendar ocenjujem, da na odhodkovni strani manjka 5 do 6 odstotkov, kar po pokazal šele zaključni račun."

"Vlada letos zelo hiti s proračunom za prihodnje leto, sprejet naj bi bil do konca leta?"

"Kar je normalno, da stvari lahko planiramo pred začetkom novega obdobja. Pri nas je pozno sprejet, ker je tako velik, če bi ga vlada naravnala na raven družbenega proizvoda, bi bil lahko hitro sprejet. Tako, kot je zastavljen zdaj, bo težko sprejet v letu dni. Proračun je kot pogača, če nekdo odreže večji kos, ima drugi premalo, zelo narobe pa je, če ima usodno premalo, saj je potem to žaganje veje. Če je pogača manjša, je treba zaostriti porabo, ne pa zaradi visokih dajatev gospodarstvo spravljati v javni dolg, ki se nato financira iz proračuna, kar spet pritiska na povečanje dajatev. Če teh pritiskov ne bomo vzdržali, kdo bo potem polnil proračun?"

"Prihodnje leto je predvolilno, težko si torej obetamo manjšo javno porabo?"

"Najbolj žalostno je, da je ekonomska politika povezana s politiko, želimo si le zdravo ekonomsko politiko, nič drugega. V parlamentu pa se tako prepirajo samo o porabi, kdo bo dobil več in ne, kdo bo ustvaril več.

Cene pa neusmiljeno ne povečuje samo država, temveč tudi druge institucije. Banka je z avgustom svoje storitve podražila za 30 odstotkov, nekatere celo za 300 do 400 odstotkov, v naši bilanci tudi takšni stroški strmo naraščajo, v bistvu pa smo nemočni."

"Ker Gorenjska banka še vedno nima prave konkurence?"

"Kot varčevalec lahko dvigneš denar in greš v drugo banko, za podjetja procedura ni tako preprosta."

"Sicer pa, majhna država je draga država?"

"Seveda, toda dr. Senjur je zadnjič povedal, da v tako majhni državi, kot je Slovenija, javna poraba ne more pasti pod 45 odstotkov družbenega proizvoda. Dobro, naj bo tako, toda zdaj je nad 50 odstotki, kar je ogromna razlika."

"Saj je to moč opaziti po Ljubljani, kjer se zelo veliko gradi?"

"Vsa ministrstva nekaj gradijo. Minister Tajnikar je povedal, da so vladne investicije porasle za 60 odstotkov, in da je to gospodarski zagon. Toda, to so pretežno investicije v gradbene objekte, ki jih bo treba nato vzdrževati, kar bo dražje, kot je zdaj."

"So ministri le makroekonomisti, ki ne vidijo mikroekonomskih problemov?"

"Mislim, da se z njimi nihče ne ukvarja. Ukvarjajo se samo s porabo, kako bodo rešili in napolnili proračun. Nihče pa se ne ukvarja z ekonomsko politiko, z instrumentarijem, kako naj se gospodarstvo razvija in kako ga je treba v določenih primerih zaščititi, da se bodo določene veje oziroma industrije ohranile."

"Tudi novih podjetnikov, ki so se že izkazali, nihče ne spodbuja?"

"Minister Tajnikar pravi, da zasebni sektor nima izgube. Seveda, ker je ne prikaže, bognedaj da bi jo, saj bi ga davkarji uničili. Raje delajo cel dan, tudi ponoči. Sicer pa tudi v zasebnem sektorju že jamrajo zaradi konkurence iz uvoza."

Marija Volčjak | Jure Žakelj

Vsi se izgovarjajo na prehod, ki naj bi se končal najkasneje z naslednjimi volitvami

Rešitve so znane, vprašanje pa je, kdo si upa in kdo ne problem predstaviti v pravi luči in reševati na pravi način, ne glede na ceno, pravi Jure Žakelj, direktor Embalažno grafičnega podjetja iz Škofje Loke. Za pogovor z njim smo se odločili, ker je dejavnost podjetja na udaru sive ekonomije in ker je direktor znan kot človek, ki razmišlja tudi o širših problemih.

"Kako vidite drago državo?"

"Mislim, da izstopajo trije problemi. Vsem najbolj razumljiv so veliki stroški z zaposlenimi in nizke plače, na kar je zdaj opozoril direktor kranjske Planike. Kakršnokoli preobrazbo se bomo šli, z nizko motiviranimi delavci je ne bomo izpeljali. Poleg tega pa pospešujejo nadomeščanje tega faktorja, kar se odraža v visoki stopnji brezposelnosti. Ta naj vendar ne bi bila konstanta v razvojnem dohitevanju Evrope. Vsi se seveda izgovarjajo na prehodno fazo, ki naj bi se končala najkasneje z naslednjimi volitvami."

"Mislite, da se bo?"

"Pričakujemo lahko, da se bo. Kar pomeni, da se država ne bo mogla več sklicevati na vzpostavljanje novih struktur, ki se šele učijo, ki nadomeščajo primanjkljaj iz preteklosti, pa na nerazvite tržne dejavnike itd. Če bi bilo obremenjevanje plač znosno, na evropski ravni, bi aktivirali močan faktor razvoja. Faktor, ki ga imamo, to pa so dobri delavci, tradicija.

Drugi problem, ki se mi kot ekonomistu najbolj kaže, je vprašanje, kaj pa od te države dobim, če me že toliko stane. Ugotovim lahko zgolj to, da bi se moral posebej ukvarjati z vprašanjem, kako dobiti čim več nazaj. Smo torej v neenakem položaju ali ne, niso še vedno nekateri privilegirani in to državo molzejo, ko pa je treba kaj dati, se najbolj pritožujejo.

Tretji problem pa se skriva v vprašanju, ali je država za vse enako draga. Ugotovimo lahko, da je sistem obremenjevanja, ki javno porabo omogoča, nepravičen. Že marsikdo je ugotovil, da smo v povsem drugačnem položaju tisti, ki nadaljujemo tradicijo družbenega sektorja gospodarstva v primerjavi z novimi podjetniškimi strukturami; te veliko več od države dobijo, kot so pripravljene plačati.

Na drugi strani pa je seveda takoj možna polemika, kako draga je majhna država, tu je Bajtov oziroma Mencingerjev argument, da majhna država ne more biti poceni."

"Neke meje vendar so?"

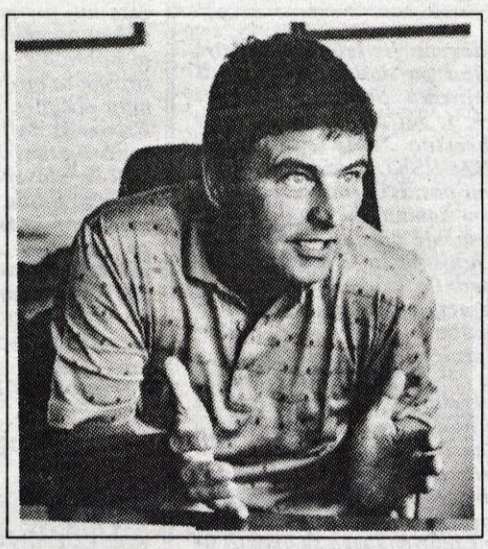
"Seveda, zlasti ko se država odpira v svet. Zastavi se vprašanje, kako to državo napraviti znosno, kako jo prisiliti, da gleda na stroške. Odgovor je kratek - konkurenca."

"Država je nima?"

"Zato se pa zavzemam za odpiranje v svet, čimbolj bomo odprti, bolj se bo morala država racionalno obnašati, sicer bo sama s sabo v nasprotju. Državo imamo vendar tudi zato, da smo ekonomsko uspešnejši."

"Nov konkurenčni dejavnost bo nov razred lastnikov?"

"Seveda, če državo pogledamo navznoter. Konkurenca v delitvi družbenega proizvoda bo nastala, s tem se strinjam. Predvsem pa se strinjam s tistimi, ki pravijo, da je potrebno povečati varčevanje za investicije. Tako pridemo do vprašanja, bomo varčevali samo pri plačah ali tudi pri javni porabi, ki obsega že polovico družbenega proizvoda."



"Država veliko investira, po Ljubljani se zelo veliko gradi?"

"Država se seveda mora organizirati, toda bojim se, da se bo po kranjsko, torej neracionalno."

"Mar ni po kranjsko varčno?"

"Kranjcem ne bi kratil škotskih lastnosti, toda, kakor so s svojim škrti, so s skupnim razsipni, kar je tudi tradicija nekdanjih interesnih skupnosti in vsega drugega."

"Kako bi državo lahko pocenili?"

"Pri klasični državni porabi počno velike neumnosti in jih opravičujejo z vzpostavljanjem novih struktur, eminentni gospodarstveniki in strokovnjaki že opozarjajo na hipertrofiranosti. Če si tujce nenehno postavljavljamo za zgled, zakaj se tudi pri tem ne bi zgledovali po majhnih državah in uporabili mednarodno pomoč za zgraditev učinkovite in tržnemu gospodarstvu primerne državne uprave. Zakaj razvitih držav ne posnemamo tudi pri zakonodaji in nenehno sprejemamo nekaj originalnega. Lahko bi pogledali denimo davčnega, ki se je drugje že pokazal in so ga glede na izkušnje že popravili, torej vedo, kaj so napravili narobe. Ni nam potrebno vedno znova odkrivati Amerike, kar na žalost na koncu običajno pomeni, da je učinek slabši, zadeva pa dražja.

Pri socialnem spektru javne porabe so problemi večji, kot si predstavljamo, saj gre res za politične probleme. Poleg tega povsod nimamo dobrih zgledov iz tujine, denimo pri zdravstvu, saj vemo, kako je propadel ameriški poskus reforme zdravstva, tudi v Evropi je to resen problem vsake vlade, belijo si glave, kaj naj storijo, saj gre za zdravstvo veliko denarja.

Nadaljujem lahko z zaposlovanjem, kjer blažimo prestrukturiranje, na ta način pa smo ustvarili tudi priložnost, da ne bo nikoli drugače. Ta sistem je namreč postavljen nepovratno, ne jemljemo ga kot prehodno stanje, temveč kar ostaja. Se bomo sprijaznili z 12-odstotno brezposelnostjo ter s tem, da je delo na črno nekaj običajnega, in da je problem rešen z zagotovitjo socialne mreže, da ljudje ne stradajo. V resnici je to samo del problema. Uveljaviti bi morali razvojni vidik, v razmišljanjih, ki so povezani s strategijo gospodarskega razvoja, že vidim premik v tej smeri, saj je zaposlovanje postavljeno v kontekst razvoja in ne kot reševanje problemov na obrobju družbe.

Za razprave o zmanjšanju javne porabe je značilno, da ljudi takoj začno dražiti, ob kakšne pravice bodo, zlasti ko gre za zdravstvo. Nisem za to, da se zdravstvena raven zniža, saj ni pretirano visoka, bolj sem za to, da se vpraša, so stroški, ki jih povzroča ta sistem, res tako nedotakljivi. Element zdrave konkurence je lahko zasebno zdravstvo, dolgo se že govori o njem, vendar nastaja zelo počasi."

"Tako iz zdravstva kot iz drugih sistemov javne porabe nikoli ni predlogov, kako naj bi kaj spremenili, racionalizirali?"

"Vprašanje je, ali so zanje sploh zainteresirani, še vedno je veliko sisovske miselnosti, iz katere je težko izstopiti. Stvari se bodo spremenile, ko bodo začeli delovati konkurenčni dejavniki. Saj tudi nas samo konkurenca sili v zmanjšanje stroškov, strah za preživetje. Če se ni treba boriti za obstanek, si človek pač misli, bo že kako."

"Vlada nenehno odlaga reformo pokojninskega sistema?"

"Bolj ko bo oklevala, hujše bodo posledice. Pravijo, da je to politični problem. Strinjam se, toda tudi s tem se bo moral nekdo ukvarjati, če je političen, še ne pomeni, da ni problem. Morali bi aktivirati vsaj proračun, da bi se pokojninski sistem financiral iz različnih virov. Saj za upokojence ustvarjajo tudi različne zakone, ki jih sprejema država, naj zagotovi tudi financiranje teh zakonov. Poslanci bi se radi predčasno upokojevali, dobro, toda kdo bo to plačeval, naj vsi, ki plačujemo pokojninsko zavarovanje. Pa kmetje, obrtniki jadikujejo, kako nizke pokojnine imajo. Saj vendar niso veliko plačali v pokojninski sklad."

"Verjetno bi morali začeti s pokojninskim varčevanjem?"

"Vsekakor, rentno varčevanje je v tujini zelo razširjeno. Pokojninsko zavarovanje je tako obremenjeno tudi zato, ker proračun skriva noge kot kača in se ne zaveda obveznosti, ki jih pokojninskemu sistemu povzroča država sama. Po drugi strani pa prestrukturiranja gospodarstva ne moremo reševati na ta način, da ljudi upokojimo, namesto da bi jih prekvalificirali. Ko bodo ugotovili, da je na eni strani sicer problemov manj, več pa jih je zato na drugi, bodo poskusili kaj novega. To pa ni nič drugega kot pometanje problema pod preprogo."

"Kot majhno podjetje brez dvoma krepko občutite sivo ekonomijo, ki je je v tej dejavnosti menda veliko?"

"To je problem, ki sem ga uvodoma uvrstil na tretje mesto. V neenakopravnem položaju smo in kmalu verjetno še ne bo bolje, kajti če je averzija davčnih obveznosti možna, to pač počno. Ko bomo v enakem položaju, konkurenci ne bom mogel več očitati, da mi nelegalno prevzema posle, ker bom vedel, da jih zaradi moje nesposobnosti. V naši dejavnosti je problem sive ekonomije toliko večji, ker je poslovni predmet zanjo zelo prikladen. Če nismo prizadeti kot izvozniki, saj malo izvažamo, smo zaradi konkurence na domačem trgu, ki ne dela pod enakimi pogoji. Seveda pa so tudi takšni, ki so prizadeti kot izvozniki in zaradi sive ekonomije, denimo Gorenjski tisk. Dejansko gre za zaprt krog, ker je delo obremenjeno s tako visokimi prispevki, se jim skušamo izogniti, s tem se prilivi zmanjšujejo in prispevki še povečujejo. Ta zgodba se vedno začne in konča na enak način, država pa mora reševati posledice, namesto da bi prispeval k temu, da bi se podjetja v tržnem sistemu bolje znašla."

"Kako naj bi se stvari začele reševati?"

"Rešitve so znane, problem pa je v tem, kdo si upa in kdo ne problem predstaviti v pravi luči in ga potem reševati na pravi način, ne glede na ceno."

"Bi šlo lažje, če bi imeli gospodarstveniki večji vpliv?"

"Če bi bili močnejša 'stranka', bi lažje uveljavljali interese. Veliko volivcev ni delovno aktivnih, v gospodarstvu jih je le pol milijona, še ti pa so razdeljeni. Država pozna rešitve, ne upa pa se jih lotiti, ker je v ozadju bitka za oblast, strankarski interesi. Če bo Drnovšek ugotovil, da je reforma pokojninskega sistema stvar, zaradi katere ne bo ostal na oblasti, se je ne bo lotil, pa naj mu bo še bolj jasno, da je to treba narediti. Kolikokrat je Mencinger že povedal, da nam mednarodni denarni sklad očita preveliko javno porabo. V njej se generirajo različni interesi, nakazujejo politične posledice, zato se vsi odmikajo. Vendar bo to enkrat treba napraviti. Lep primer je Dinijeva vlada v Italiji, nič se ni dalo narediti, dokler ni prišla vlada strokovnjakov in uredila osnovne stvari, in mislim, da bodo po enem letu lahko rekli, splačalo se je napraviti to vmesno obdobje."

"Bo tudi pri nas tako?"

"Razen, če ne bodo vsega skupaj pustili in delovali v smeri odvisnosti od enega ali drugega strateškega partnerja in bomo postali njegova provinca. Saj tudi v podjetjih razmišljamo tako, če zmanjka ideje."

GLASOVA GORENJSKA RAZISKAVA

Gorenjci o razsipni državi

V tem tednu - raziskavo smo izvajali v torek in predvčerajšnjim, v sredo - smo v Glasovi gorenjski raziskavi zavrteli 161 telefonskih številk naključno izbranih telefonskih naročnikov širom po Gorenjskem. Tokrat smo Gorenjke in Gorenjce spraševali o odnosu do denarja, zlasti povezanosti države z (njenim) denarjem: od pobiranja davkov, spodbujanja gospodarske rasti in državne razsipnosti.

Tokratna tri vprašanja in odgovori nanje so v preglednici. V telefonski anketi smo ponudili možnost variantnih odgovorov, sodelovanje v anketi je kar 32 od naključno poklicanih zavrnilo. Seveda smo številčne podatke o odgovorih tudi tokrat preračunali v odstotke, zaradi boljše preglednosti izidov ankete. Anketiranih 129 Gorenjk in Gorenjcev, katerih odgovore upoštevamo v preglednici, po spolu, (samoocenjeni) izobrazbi, starosti in alokaciji kot vzorec večidel ustreza statističnim podatkom o gorenjski populaciji. Glede na statistične podatke o gorenjski populaciji naš vzorec odstopa pri spolu anketiranih: nekaj več je bilo namreč Gorenjk (71,3 odstotka vseh vprašanih v tokratni Glasovi anketi).

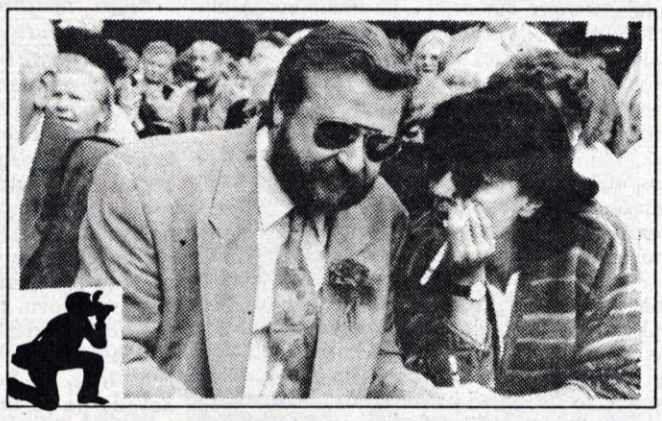
Med 161 Gorenjkami in Gorenjci, katerih odgovore vključujemo v rezultate ankete, je krepka večina prepričanih, da je naša mlada država razpisna. In da premalo stori za spodbujanje gospodarske rasti. Pod očitnim vplivom letošnje davčne odločbe za dohodnino za leto 1994 pa preseneča večinski odgovor Gorenjk in Gorenjcev, ki menijo, da naša država zna pobirati davke.

Ali je naša država razsipna?	75,2%	da	97
	7,0%	ne	9
	17,8%	ne vem, ne želim odgovoriti	23
Ali naša država stori dovolj za spodbujanje gospodarske rasti?	18,6%	da	24
	74,4%	ne	96
	7,0%	ne vem, ne želim odgovoriti	9
Ali naša država zna pobirati davke?	57,4%	da	74
	39,5%	ne	51
	3,1%	ne vem, nimam mnenja	4

EJGA Vsak teden ima kakšen pomemben datum: v tem tednu je na primer minilo natanko pet let od "črnega" 19. septembra 1990. EJGA Na ta dan je bil objavljen stečaj paradnega konja slovenskega in gorenjskega gospodarstva, podjetja Elan Begunje. EJGA K sreči se je odtlej vse še kar nekako uredilo: v teh dneh z različnimi prireditvami Elanovci praznujejo pol stoletja firme. Glasovci seveda najtežje čakamo na žrebanje križanke. EJGA Ta teden bo ostal zapisan v črni zgodovini slovenskega tolarja. zato, ker je prodajni menjalniški tečaj nemške marke na meji 86.-SIT za eno DEM. EJGA Bohinjski planinci imajo radi nežnejši spol in so minuli vikend pomagali poldrugi stotniji žensk, ki so se povzpele na vrh očaka Triglava. EJGA Najtežje delo so imeli Franci Strupi, Janko Kovačič ter Marko Kovačič, ki so nekajkrat na leto v funkciji "Pošte 64 284 Triglav". EJGA Ob akciji "100 žensk na Triglavu" so trije poštarji namreč odnesli v dolino več kot štiri tisoč razglednic s pozdravi, kup priporočene in ekspresne pošte, pa še tri pakete za povrh. EJGA V teh poštnih paketih, sprejeti na Pošti 64 284, so bili kamni z vrha Triglava, ki so jih neumorne alpinistke odposlale svojim najdražjim. EJGA Kaj imata skupnega znameniti poševni stolp v italijanskem mestu Pisa in stavba RCOU v Poljčah? Milimetre. EJGA Poševni stolp v Pisi se je pred kratkim nagnil za dva milimetra in črnogledi strokovnjaki za statiko že pravijo, da se bo sesul, zato se je obisk turistov v Pisi povečal za nekajkrat. EJGA Petnajst let stara stavba Republiškega centra za obrambno usposabljanje v Poljčah pa se menda pogrezne za en cel milimeter na mesec, a o tej znamenitosti v turističnem prospektu Gorenjske ni niti besede! EJGA V naši Ejga redakciji nam še ni uspelo ugotoviti čudnega naključja slovenske TV ponudbe v torek, 19. septembra: najprej je Janez Janša v osrednjem TV dnevniku predsednika države pozval na dvoboj in mu ob vrženi rokavici navrgel, "... če ga je kaj v hlačah...". EJGA Nato so zavrteli predzadnji del angleške serije Hiša iz kart, v kateri kar mrgoli političnega spletkarjenja najhujše vrste in še kup feminiziranega raziskovalnega žurnalizma zraven. EJGA Na Kanalu A pa so zatem zavrteli prvo epizodo Državnika novega kova, popularnega karierista in ambicioznega politika D' Bastarda. EJGA In potem, ko so v torek poslanci z nadaljevanjem spomaladsnek seje začeli politično jesen, so astronomi naračunali, da se jutri natanko ob 14. uri in 13 minut začne koledarska jesen. EJGA

Glasov fotoreporter Gorazd Šinik - FotoEJGA nikoli ne zamudi priložnosti za "škljoc", če se pojavi pred fotoaparatom brhka pripadnica nežnega spola. Če pa se pred njegovim objektivom skupaj pojavita dve znani simpatični Gorenjki, konkretno sestri Bernarda Oman (dramska igralka v PG Kranj)) in Irena Oman (poslanka v DZ), potem Gorazd slika tako hitro, da Bernarda kar zamiži.

Kdor se je letošnje poletje peljal po dolini Kokre proti mejnemu prehodu Jezerski vrh, je bil brzčas pozoren na obcestno tablo "OBČINA JEZERSKO", ki so jo Jezerjani postavili tik ob znamenitem kamnu, ki že desetletja označuje nekdanjo mejo med Kranjsko in Koroško. Predsednik krajevne skupnosti Jezersko Milan Kocjan in oskrbnik Češke koče Andrej Karničar sta na visoki ravni, na 1545 metrih, državnemu sekretarju v Ministrstvu za zunanje zadeve dr. Petru Venclju napovedala, da bo prihodnje letu na slavnosti ob Češki koči zavihrala tudi zastava občine Jezersko. "Saj iz Ljubljane tega še opazili ne bodo", je menda napoved obeh Jezerjanov komentiral državni sekretar dr. Vencelj. Tako, kot skorajda niso opazili elaborata o utemeljnosti ustanovitve Občine Jezersko, je dodal FotoEJGA.



Novinarja slovenske televizije Janja Koren (občanka nove občine Bled) in njen kolega Tone Smolnikar (od decembra lani dalje tudi kamniški župan): "Tone, kako ob županovanju zmoreš spremljati sejem v Frankfurtu in narediti tudi gospodarsko oddajo 10 000 obratov?" "Zlahka, kajti zdaj sem navit že na 25 000 obratov in tako hitim s televizije v županskо pisarno oziroma obratno, pa še po terenu vmes, da se že resno bojim, kako bom enkrat kar samega sebe srečal na cesti!"

GORENJSKA IN SVET

"Small is beautiful"*

Mesto Yumen, ki leži 550 kilometrov od prestolnice Lhase v Tibetu, ima vse potrebne institucije: mestni svet, županjo, grb in mestni žig. Ima tudi tri (3, ni napaka!) prebivalce: županjo Zhuogi, ki je tudi hči prejšnjega župana, 72-letnega Sangquja; njeno sestro in očeta. Mesto ima tudi ekonomijo; omenjeni dve prebivalki in njun oče redijo več kot 100 domačih kuncev, kar županu omogoča pokojnino, županji plačo, nekaj kunčjih denarcev pa kane tudi v občinski proračun. Mestece Yumen nima stikov z zunanjim svetom, zato niti prejšnjemu županu niti sedanji županji še ni bilo treba uporabiti uradnega mestnega žiga. Yumen se doslej še ni pobratil z nobeno drugo občino, kar močno zmanjšuje stroške za medobčinsko in mednarodno sodelovanje te mini mini občinice.

Primer iz daljnega Tibeta je prav poučen tudi za nas na sončni strani Alp, saj očitno ni več daleč dan, ko bomo tudi v Sloveniji imeli takšne majčkene občine, kot je Yumen. Resda prof. dr. Igor Vrišer, ki je po strokovni plati zasnoval sedaj veljavno lokalno samoupravo s 147 občinami, v svojem nedavnem pismu Bredi Pečan, predsednici komisije Državnega zbora za lokalno samoupravo, svari pred drobljenjem sedanjih občin do ravni, ko bi bila "vsaka krajevna skupnost ali fara svoja občina" - a kadar govori politika, običajno stroka molči.

***"Majhno je lepo" - pa čeprav veliko stane**

****

Vrček piva po jurja

Minulo soboto je župan velemesta Muenchen slovesno odprl 162. Oktoberfest, najbolj znamenito vseljudsko rajanje. Oktoberfest bo trajal tja do 1. oktobra in zanesljivo bo tudi veliko Gorenjcev (in verjetno nekaj manj Gorenjk) izkoristilo ugodne ponudbe gorenjskih potovalnih agencij za obisk festivala piva v glavnem mestu Bavarske.

Ker se Oktoberfest kot turistična znamenitost imenitno uveljavlja po celem svetu, so se vrli Bavarci temu ustrezno tržno prilagodili. Vrček piva letos na Oktoberfestu stane celih 10,40 marke (malce manj kot tisoč tolarjev). Iz izkušenj vemo, da so take stvari okrog prilagajanja cen zelo nalezljive ...

"SDK, bod' oživljena!"

RAČUN: 200

ZAVEZANCI ZA DOHODNINO

OBRESTI SO IZRAČUNANE DO VKLJUČNO: 31. 8.95
UPOŠTEVANA SO VSA PLAČILA DOSPELA PREKO SDK DO VKLJUČNO: 31. 8.95

En del državnega aparata (pardon, slovenske politike) se na vse pretege trudi razmontirati pokojno SDK - Službo družbenega knjigovodstva, ki jo je Državni zbor za začetek preimenoval v Agencijo za plačilni promet, nadziranje in informiranje. Zato pred poslance že prihaja zakonodaja o prenosu plačilnega prometa z APPNI na poslovne banke in o "razdelitvi" APPNI na dve agenciji. Obenem pa drug del državnega aparata o teh spremembah očitno ne ve kaj dosti. Tole pisanje, v katerem se kratica SDK pojavlja ob datumu 31. 08. 1995, je preslikano z "Obvestila o izračunanih obrestih", ki ga je davčni zavezanki ta mesec izstavila in poslala ena od gorenjskih izpostav Republiške uprave za javne prihodke.

Septembra izbiramo GORENJCA MESECA AVGUSTA 1995

Dušan : Iztok = 116 : 116

V redni rubriki na "EJGA" strani z Vašim sodelovanjem in z glasovanjem poslušalk oz. poslušalcev gorenjskih radijskih postaj izbiramo Gorenjke & Gorenjce meseca. K utečenemu načinu izbiranja popularnih Gorenjk in Gorenjcev napovedujemo pomembno novost: z oktobrom oziroma glasovanjem za GORENJCA MESECA SEPTEMBRA 1995 (glasovali bomo cel oktober) se vključuje tudi TELE-TV Kranj!

Danes, predzadnji septembrski petek (ki je mimogrede zadnji dan letošnjega kar precej kislega koledarskega poletja), se začenja že četrti glasovalni krog za GORENJCA MESECA AVGUSTA 1995. V radijskih oddajah boste lahko glasovali danes in samo še enkrat prihodnji petek; z dopisnicami ravno tako, do zaključno sobote, 30. septembra. Predloga za GORENJCA MESECA AVGUSTA 1995 sta:

1/ DUŠAN MRAVLJE, Kranjčan iz Stražišča in "honorarno" Škofjeločan, zmagovalec letošnje ultra maratonske tekme Trans America, dolge 2906,05 milje (oziroma 4706 kilometrov), ki jih je pretekel v 64 dneh maratona v rekordnih 422 urah in 59 minutah;

2/ IZTOK ČOP, svetovni prvak v skifu (veslaškem enojcu) za leto 1995, zanesljivo najbolj znan krajan Studenčic, ki spadajo v pošto Lesce in občino Radovljica, sicer pa "honorarno" Blejec (za njegove športne uspehe bi lahko postal tudi častni občan Bleda);

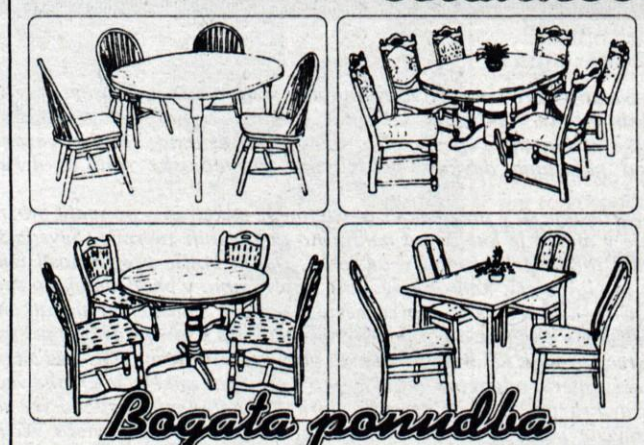
Napovedali smo, da ne bo popolnoma nič čudnega, če bosta oba kandidata za Gorenjca dobila enako število glasov (kajti tudi takšen rezultat je teoretično možen). Rezultati glasovanja to potrjujejo: "vmesni čas" po drugem krogu glasovanja je bil izredno izenačen - DUŠAN MRAVLJE je imel 208, IZTOK ČOP 206 glasov. V tretjem krogu od minulega petka do včeraj pa smo prejeli natanko 332 glasov, za vsakega kandidata po 116. Tako izenačeno glasovanje je svojevrsten rekord v vseh dosedanjih rednih mesečnih akcijah Gorenjskega glasa in gorenjskih radijskih postaj.Nagrajenci v tretjem septembrskem glasovalnem krogu za Gorenjca meseca avgusta '95: MAJA MURIČ, Gradnikova 42, 64240 Radovljica; VALERIJA NAGLIČ, Bedrih 48, 64226 Žiri; LOJZKA TALER, Sp. Gorje 204, 64247 Zg. Gorje, MARICA GAXTNER, Rudno 25, 64228 Železniki; TONČKA ŠESEK, Stara Loka 76, 64220 Škofja Loka - prejmejo nagrade v vrednosti po 1.000 SIT. Namizne prte pa prejmejo: ANICA KAJTNA, Janševa 9, 61113 Ljubljana; KLAVDIJA ČUFAR, Tavčarjeva 3B, 64270 Jesenice; BARBARA ŠOLAR, Dražgoše 8, 64228 Železniki; MARIJA OBLAK, Stara Oselica 56, 64224 Gorenja vas; MARIJA PIPAN, Voklo 60, 64208 Šenčur

Za GORENJCA MESECA AVGUSTA 1995 lahko "v živo" glasujete torej spet danes, v petek, 22. septembra, v kontaktnih oddajah Radia Kranj, Radia Triglav Jesenice, Radia Tržič in Radia Žiri. Kadarkoli do vključno prihodnje sobote, 30. septembra, lahko pošljete dopisnico z Vašim glasom za Dušana ali Iztoka na naš naslov: UREDNIŠTVO GORENJSKEGA GLASA, 64 000 Kranj. Med glasovalci vsak teden izžrebamo peterico za nagrade v vrednosti po 1.000 tolarjev in peterico, ki prejme praktično nagrado (namizni prt).

Pošta svetuje

pošiljateljev naslov
tudi na pisemske pošiljke

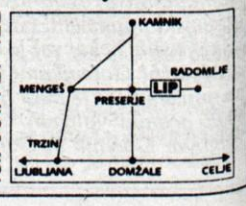
ZARADI VELIKEGA ZANIMANJA PONOVNO
VELIKA AKCIJSKA PRODAJA
ostankov od izvoza



SUPER CENE
od 18. septembra do 2. oktobra
miza + 4 stoli že za
37.900 SIT

Bogata ponudba
STOLOV IN MIZ

LIP RADOMLJE
Prodajni salon
tel. 061/727-122



PONEDELJEK, 25. SEPTEMBRA

TVS 1

9.30 Malo angleščine, prosim
9.55 Kapitan Power, ameriška nanizanka
10.20 Svetovni poslovni utrip, ameriška poslovna oddaja
10.50 Zdravje - Naše največje bogastvo: Astma - oteženo dihanje in dihalne vaje
11.35 Vdova Coudercova, francoski film
13.00 Poročila
13.05 Športni pregled, ponovitev
15.00 Tedenski izbor
15.00 Umetniški večer - Mojstrovine: Museum of Modern Art New York, angleška nanizanka
15.50 Obzorja duha
16.20 Dober dan, Koroška
17.00 TV dnevnik
17.10 Otroški program
17.10 Radovedni Taček: Tekma
17.25 Frida s srcem na dlani, 3. del norveške nadaljevanke
17.55 TV 101, 11. del ameriške serije
18.45 ABC - ITD., TV igrica
19.10 Risanka
19.18 Žrebanje 3 x 3
19.30 TV dnevnik 2, Vreme
19.56 Šport
20.05 Stranski učinki, kanadska nanizanka
21.00 Pravičnost na preizkušnji
22.00 TV dnevnik 3, Vreme
22.16 Šport, Žarišče
22.40 Sova
22.40 Seinfeld, ameriška nanizanka
23.05 Severna obzorja, ameriška nanizanka

TVS 2

13.00 Euronews **15.05** Umetniki za svet: Ob 50-letnici OZN, ponovitev **15.15** Tedenski izbor **15.15** Utrip **15.30** Zrcalo tedna **15.40** Nedeljskih 60 **16.40** Sova, ponovitev: V avtobusu, 43. epizoda angleške nanizanke **17.15** Severna obzorja, ameriška naizanka **18.00** Regionalni studio Maribor **18.45** Že veste **19.00** Sedma steza **20.05** Svet na zaslonu **20.55** Potem pač s silo, nemška drama **22.20** Studio City **23.30** Brane Rončel izza odra: Nat Adderley Quintet, 2. del **1.00** Umetniki za svet: Ob 50-letnici OZN

KANAL A

10.00 Spot tedna **10.05** A shop **10.20** Luč svetlobe, ponovitev **11.10** Žametne vrtnice **11.55** Benny Hill **12.25** A shop **12.40** Spot tedna **12.45** Video strani **17.40** Spot tedna **17.45** A shop **18.05** Brlog, španska nanizanka **18.45** A shop **19.00** Vreme **19.05** Risanka **19.10** Luč svetlobe **20.00** Alica v glasbeni deželi, glasbena oddaja **20.30** Zlata dekleta, ameriška humoristična nanizanka **21.00** Barva denarja, ameriški barvni film **23.00** To trapasto življenje, ameriška nanizanka **23.50** Vreme **23.55** Spot tedna **0.00** A shop **0.15** Video strani

MMTV - TELE 59

7.00 Video strani **8.30, 12.00 in 15.00** MMTV shop **15.20** Santa Barbara, ponovitev **16.05** St. Elsewhere, ponovitev 9. dela nanizanke **16.55** Ne pozabi...!, ponovitev filma **18.10** Domači zdravnik **18.40** Santa Barbara **19.30** Glasbeni spoti **20.00** Mladi mladim, prenos iz Ljubljane **22.00** Capital City, nadaljevanka **22.50** Reši me, ameriški barvni film **0.20** Video strani **1.00** Deutsche Welle

HTV 1

7.55 Poročila **8.00** Dobro jutro **10.00** Poročila **10.05** Izobraževalni program **10.10** Zgodbica: Gospodar gozda **10.35** Učimo se in ponavljamo **10.55** Likovna vzgoja: Metuljčki **11.05** Knjige, knjige, knjige **11.15** Angleščina: Play and Speak **11.30** Otroški program: Bettina družba, nadaljevanka **12.00** Poročila **12.15** Ljubezen, nadaljevanka **12.45** Sledge Hammer, humoristična nanizanke **13.10** Svet narave, dokumentarna serija **14.00** Avto šola, ameriški barvni film **15.35** Izobraževalni program, ponovitev **16.30** Hrvaška danes **17.30** Santa Barbara, ameriška nadaljevanka **18.15** Kolo sreče **18.50** Tistega leta..., dokumentarna oddaja **19.30** Dnevnik **20.15** Dundo Maroje, pred predstavo **21.25** Poslovna razstava **21.30** Hrvaška in svet, dokumentarna oddaja **22.20** Dnevnik **22.40** Slika na sliko **23.10** Krško poletje 95 **0.00** Sanje brez meja

HTV 2

16.15 TV koledar **16.25** Slika na sliko, ponovitev **17.10** Svet v vojni,dokumentarna serija **18.00** Dr. Quinn, ameriška nadaljevanka **18.45** Hrvaško prvenstvo v avtomobilizmu, reportaža z gorsko-hitrostne dirke v Kninu **19.15** Risanka **19.30** Dnevnik **20.15** Murphi Brown, humoristična nanizanka **20.45** Sever in jug 3, 5/6 del ameriške nadaljevanke **21.35** Lovejoy, angleška nanizanka **22.25** Svet v vojni, dokumentarna serija

AVSTRIJA 1

6.30 Otroški program **9.15** Umor, je napisala **10.05** Baywatch **10.50** Vesoljska ladja Enterprise, ponovitev **11.35** Na pomoč, ljubim dvojčici, ponovitev nemške komedije **13.00** Otroški program: Tjulenček Albert **13.25** Konfeti **13.40** Mila superstar **14.05** Am, dam, des **14.30** Knjiga o džungli **14.55** Artefix **15.05** Kremenčkovi **15.30** Mini čas v sliki **15.35** Vesoljska ladja Enterprise - Nova generacija **16.20** Baywatch **17.10** Strašno prijazna družina, Kellyjina nova služba **17.35** Zlata dekleta **18.05** Iz dobrega gnezda **19.00** Pri Huxtablovih **19.30** Čas v sliki/Kultura **19.53** Vreme **20.00** Pogledi od strani **20.15** Policaj iz vrtca, ameriška kriminalna komedija **21.50** Ugrabitev, kanadski film **23.35** Čas v sliki **23.40** Vojvodinja in umazan lisjak, ameriški vestern **1.20** Strašno prijazna družina **1.45** Schiejok **2.45** Dobrodošli v Avstriji, ponovitev **4.30** Sedmi kontinent **4.55** Gospod moto na dopustu, ameriška kriminalka

AVSTRIJA 2

6.00 Videostrani **6.00** Vreme **9.00** Čas v sliki **9.05** Schiejok, ponovitev **10.05** Denarja ne potrebujemo, nemški film **11.30** K stvari **13.10** Zgodbe iz narave, ponovitev **13.55** Orientacija **14.25** Doktor Trapper John **15.10** Umor, je napisala **16.00** Vsak dan s Schiejokom **17.00** Čas v sliki **17.05** Dobrodošli v Avstriji **18.55** Kuharski mojstri **19.00** Zvezna dežela danes **19.30** Čas v sliki/Kultura **19.53** Vreme **20.00** Pogledi od strani **20.15** Gozdarska hiša Falkenau **21.10** Tema **22.00** Čas v sliki **22.30** Ob pol enajstih **23.05** Vstop prost **23.50** Čar ljubezni, španski plesni film **1.20** Sestrična Angelika, španski film **3.05** Karmen, španski glasbeni film **4.40** Elisa, življenje moje, španski film

TELE-TV KRANJ

... Videostrani **18.45** Test slika **19.00** TV napovednik TELE-TV **19.03** EPP blok - 1 **19.10** Poročila. Objektiv Gorenjske 28 **19.30** Iz izbora: Mini pet (otroški glasbnei videospoti) **20.00** Danes na videostraneh **20.03** EPP blok - 2 **20.10** Kegljači Iskraemeco **20.30** Alternativna medicina (sodeluje strokovnjak iz Rusije - ponovitev) **21.33** EPP blok - 3 **21.40** Mladi za mlade (v živo) **22.10** Za vas smo vozili Renault 19 **22.30** Cvetje in avto **22.37** Poročila: Objektiv Gorenjske 28 **23.00** Videostrani

LOKA TV

20.00 Napovednik **20.01** Spot tedna **20.05** EPP blok **20.10** Športni pregled dogodkov **20.45** EPP blok **20.50** Tedenski pregled dogodkov, ponovitev **21.20** Film, izbor iz sat. programov ... Videostrani

TV ŽELEZNIKI

19.00 Otroška oddaja **20.00** O zgodovini Železnikov - ne klepetu pri Toniki Ramovš

ATM TV KR. GORA

... Videostrani **18.08** Test **18.15** Napovednik **18.16** EPP blok **18.18** Posnetek srečanja mladi gasilec **18.45** Risanke **19.15** Satelitski program Deutsche Welle **21.15** Videostrani

R KRANJ

5.30 Dobro jutro **7.40** Pregled dnevnega tiska **9.00** Gorenjska včeraj, danes **9.20** Kvaliteta življenja in zdrava prehrana **10.40** Informacije o zaposlovanju **12.30** Osmrtnice - zahvale **12.40** Pometamo doma **13.00** Pesem tedna **13.20** Črna kronika **13.40** Pometamo doma **14.00** Gorenjska danes **14.30** Točke, metri, sekunde **15.30** Dogodki in odmevi RS **16.00** Terenski studio - Šenčur **18.00** Gorenjska danes, jutri **18.10** Vsakdo svoje pesmi poje **20.00** Večerni program - Glasbena oddaja - Old timer shop

R TRŽIČ

Kot vsak ponedeljek vam bomo predlagali, kaj storite zase. Zbrali bomo nekaj drugih zanimivosti, informacijam lahko prisluhnete ob 15.30 v oddaji Spremljamo in komentiramo. Obvestilom ob 16.10 bo sledila informativna oddaja Deutsche Welle poroča ob 16.15. Ob 17. uri bomo poročali o novostih s številke 92, sledila pa bo lestvica popularnih melodij Tržiški hit. Oddajo oblikujete predvsem poslušalci in poslušalke, zato ste vabljeni k sodelovanju. Pa še pokrovitelj vam pripravlja prijetno presenečenje. Zaključili bomo z novostmi iz uredništva Gorenjskega glasa.

R JESENICE

5.00 Dobro jutro **5.30** Vremenska napoved **7.00** Druga jutranja kronika **7.20** Halo, porodnišnica **8.00** Nočna kronika (OKC) **9.00** Horoskop **9.30** Lestvica TRI, tri, tri in AS **11.00** Aktualno **12.00** BBC novice, osmrtnice **13.00** Pregled športnih dogajanj **13.30** Poroča prometni inšpektor za Gorenjsko IvanDemšar **14.00** Melodija tedna **14.30** Popoldanski telegraf **15.00** Poročila, vreme **16.30** Domače novice **17.00** Zimzelene melodije z Dragom Arianiem **18.00** Voščila **18.30** BBC novice **18.50** Pogled v jutrišnji dan

R ŽIRI

5.30 Prva jutranja kronika **5.40** Napoved programa - servisne informacije **6.20** Noč ima svojo moč **7.00** Novice in dogodki **7.30** Zelene melodije **8.00** Dogodki **9.30** Glasbo izbirate poslušalci **11.00** Demokracija in ekologija - projekt LU Šk. Loka **12.00** Škofjeloških 6 **14.30** Brezplačni mali oglasi **15.00** Dogodki danes -jutri **15.30** RA Slovenija **16.30** Tolar za knjigo **17.00** Otroški program **18.45** Zabavno glasbena lestvica 3+3+AS· **19.30** Odpoved programa

R RGL

5.00 Jutranji program **5.15** Novice **7.00** Horoskop **7.35** Vremenska napoved **8.00** Dopoldne na RGL **8.15** Napoved dogodkov **8.30** Jutro je tudi takšno **9.30** Kam danes **10.15** Novice **11.00** Anketa **12.00** Novice bbc **12.15** Novinarjev gost **13.00** 3x1 - glasbena oddaja **13.15** Novice **14.05** Pasji radio **14.30** Hello again **15.00** Popoldne z Blanko M. Koželj **15.15** RGL komentira in obvešča **15.45** RGL za študente **16.00** Alpetour - Remont **16.10** Spoznajmo se **16.25** Nagradna uganka **17.15** Novice **19.15** Novice **19.25** Vreme **20.00** Ballantines glasbeni kviz **21.00** Modni bla-bla **22.00** Sršenovo gnezdo **1.00** Satelit

R OGNJIŠČE

5.30 - 8.30 Jutranji program **6.45** Duhovna misel svetnik dneva **8.30** Dop. inf. oddaja **9.00** Ponovitev: Naš gost **10.15** Ponovitev ned. oddaje **12.05** Ponovitev: duhovna misel, svetnik dneva **15.00** Pop. inf. oddaja **16.05** Čestitke in pozdravi poslušalcev **17.45** Izbor Vaša pesem **18.30** Več. inf. oddaja **19.00** Glas Amerike **19.40** Za najmlajše poslušalce **20.15** Radio Vatikan **20.35** Prijatelji Radia Ognjišče **21.40** Poezija za lahko noč **22.00 - 5.30** Nočni glasbeni program

MMTV 20.00

MLADI MLADIM, neposredni prenos iz Ljubljane

MLADI MLADIM je glasbena prireditev, ki se bo nocoj dogajala na Prešernovem trgu v Ljubljani in bo dobrodošlica vsem mladim, ki so prišli na šolanje v Ljubljano. Prireditev bo povezoval Gianni Rijavec, za dobro glasbo in vzdušje pa bodo poskrbeli nastopajoči Šank rock, Chateau, The Drinkers, RM Project, Kameleoni, Sendi, 12. nasprotje, Andreja Makoter, MZ Hektor in Kameleoni. Poelg tega bodo na programu tudi nastopi plesnih skupin, nagradne igre in ostala presenečenja.

KINO

CENTER amer. druž. kom. CASPER ob 16. in 18. uri, amer. ljub. drama NAJINI MOSTOVI ob 20. uri **STORŽIČ** amer. melodr. MOJE ŽIVLJENJE ob 19. in 21. uri, ris. TRNULJČICA ob 17. uri **ŽELEZAR** amer. zgod. spekt. PRVI VITEZ ob 18. in 20.15 uri **TRŽIČ** sat. kom. TITO IN JAZ ob 18. in 20. uri

TOREK, 26. SEPTEMBRA

TVS 1

9.55 Pridi, moj mili Ariel
10.20 Radovedni slonček, lutkovna igrica
11.00 Pascalijev otok, angleški film
12.45 Že veste
13.00 Poročila
13.05 Sedma steza
14.05 Sobotna noč
16.20 Mostovi
17.00 TV dnevnik
17.10 Arabela se vrača, češka nadaljevanka
17.40 Kukavica
17.45 Bela in Maks
17.55 TV 101, 12. del ameriške serije
18.45 ABC - ITD, TV igrica
19.10 Risanka
19.30 TV dnevnik
19.56 Šport
20.05 Hiša iz kart, angleška nadaljevanka, zadnji del
21.00 Osmi dan
22.00 TV dnevnik 3, Vreme
22.16 Šport
22.20 Žarišče
22.40 Poslovna borza
22.50 Sova
22.50 KYTV, angleška nanizanka
23.25 Severna obzorja, ameriška nanizanka

TVS 2

13.20 Umetniki za svet: Ob 50-letnici OZN, ponovitev **13.30** Malo angleščine, prosim **13.55** Pod soncem, 1. del angleške dokumentarne serije **14.45** Studio City **15.55** TV 101, 11. del ameriške nanizanke **16.45** Sova, ponovitev: Seinfeld, ameriška nanizanka **17.15** Severna obzorja, ameriška nanizanka **18.00** Regionalni program **18.45** Iz življenja za življenje: prisluhnimo tišini **19.15** Videošpon **20.05** Od kod so vse te rožice? **20.25** Zelena ura **20.55** Roka rocka - "MTV unplugged" Melissa Atheridge **21.45** Svet poroča **22.15** Malina, nemški film **0.15** EP v košarki - Republika : Paok, posnetek iz Postojne **1.35** Umetniki za svet, ob 50-letnici OZN

KANAL A

10.00 Spot tedna **10.05** A shop **10.15** Luč svetlobe, ameriška nadaljevanka **11.10** Alica v glasbeni deželi, ponovitev **11.40** Brlog **12.15** A shop **12.25** Spot tedna **17.15** Spot tedna **17.20** Vreme **17.25** A shop **17.45** Brlog, španska nanizanka **18.15** Generacija transformerjev **18.45** A shop **19.00** Vreme **19.05** Risanka **19.10** Luč svetlobe **20.00** Rodeo **20.30** Hermanova glava, ameriška znanstveno-fantastična nanizanka **21.00** Zgodovina ameriškega podjetništva, 2. del dokumentarne serije **21.30** Maručini kristali, vedeževanje v živo **22.00** Državnik novega kova, angleška nanizanka **22.25** Vreme **22.30** Spot tedna **22.35** A shop **22.50** Video strani

MMTV - TELE 59

7.00 Video strani **8.30 in 11.00** MMTV shop **15.45** Santa Barbara, ponovitev **16.30** Reši me, ponovitev filma **18.10** Vrtnarjenje za vsakogar **18.40** Santa Barbara, 1093. del **19.30** Glasbeni spoti **20.00** Max Headroom, ameriška nanizanka **20.30** To je ljubezen, 6. del serije **21.00** Spot tedna žive scene **21.05** Ne joči več, deklica moja, ameriški barvni film **22.50** Koreja danes in za vedno, dokumentarna oddaja **0.00** Video strani **1.00** Deutsche Welle

HTV 1

7.55 Poročila **8.00** Dobro jutro **10.00** Poročila **10.05** Izobraževalni program **11.30** Otroški program **12.00** Poročila **12.15** Ljubezen, nadaljevanka **12.45** Sledge Hammer, ameriška humoristična nanizanka **13.10** Svet narave, dokumentarna serija **14.00** Za masko, angleški čb film **15.35** Izobraževalni program, ponovitev **16.30** Hrvaška danes **17.30** Santa Barbara, ameriška nadaljevanka **18.15** Kolo sreče **18.50** Lepa naša: Poročilo iz nedelišča, dokumentarna oddaja **19.30** Dnevnik **20.15** Človek iz Slunja, dokumentarna oddaja **21.00** TV parlament **22.40** Dnevnik **23.00** Slika na sliko **23.30** Sanje brez meja

HTV 2

15.40 TV koledar **15.50** Slika na sliko, ponovitev **16.35** Sever in jug, ameriška nadaljevanka **17.25** Rokomet, prenos tekme DP: Kraš - Podravka, prenos **19.15** Risanka **19.30** Dnevnik **20.15** Videosmešnice **20.45** Sever in jug, zadnji del ameriške nadaljevanke **21.35** Modra divjina, dokumentarna serija **22.05** Rešilni čoln, nanizanka; Videostrani

AVSTRIJA 1

6.00 Fantastične zgodbe **6.25** Otroški program, ponovitev **9.05** Umor, je napisala **10.35** Baywatch, ponovitev **11.20** Vojvodinja in umazani lisjak, ponovitev ameriškega vesterna **13.00** Otroški program: Tjulenček Albert **13.25** Konfeti **13.40** Mila Superstar **14.05** Am, dam, des **14.30** Knjiga o džungli **14.55** Artefix **15.05** Kremenčkovi **15.30** Mini čas v sliki **15.40** Vesoljska ladja Enterprise **16.25** Baywatch **17.10** Strašno prijazna družina **17.35** Zlata dekleta **18.05** Nogomet: Pokal UFE - povratna tekma 1. kola: Dinamo Minsk - Avstrija Dunaja **20.15** Dolge roke iz globine **21.15** Komisar Rex, Prva nagrada **22.20** Noč lovca, ameriški TV triler **23.30** Čas v sliki **23.35** Le mans, ameriški film **1.20** Strašno prijazna družina, ponovitev **1.45** Schiejok, ponovitev **2.45** Dobrodošli v Avstriji, ponovitev **4.35** Mladi bojevnik Nunundaga, ameriški TV film **5.40** City Life, Kalkuta

AVSTRIJA 2

7.00 Vremenska panorama **9.00** Čas v sliki **9.05** Schiejok, ponovitev **11.35** Živijo nevarno **12.05** Klub za seniorje **12.50** Vreme **13.00** Čas v sliki **13.10** Tema, ponovitev **14.00** Odposlanci divjine **14.25** Doktor Trapper John **15.10** Umor, je napisala **16.00** Vsak dan s Schiejokom **17.00** Čas v sliki **17.05** Dobrodošli v Avstriji **19.00** Zvezna dežela danes **19.30** Čas v sliki/Kultura **19.53** Vreme **20.00** Pogledi od strani **20.15** Akti X - skrivnostni primeri FBI **21.10** Poročilo **22.00** Čas v sliki **22.30** Na prizorišču, reportaža tedna **23.00** Poročene s cesto, francoski dokumentarec **23.55** Primer Randalla Adamsa, ameriški dokumentarec **1.35** Tisoč mojstrovin **1.35** Pogledi od strani, ponovitev **1.40** Videonoč

TELE-TV KRANJ

... Videostrani **18.45** Test slika **19.00** TV napovednik TELE-TV **19.03** EPP blok - 1 **19.10** Otroški program: Prvi šolski dan na osnovni šoli Lucijan Seljak Stražišče **19.55** Glasbeni videospoti **20.00** Danes na videostraneh **20.03** EPP blok - 2 **20.10** Utrip Kranja **20.30** Torkova tema: Praznik krajevne skupnosti Visoko **21.10** Sadjarsko-vrtnarska razstava v Arboretumu Volčji potok **21.25** EPP blok - 3 **21.30** Film **23.00** Videostrani

LOKA TV

20.00 Napovednik **20.01** Spot tedna **20.05** EPP blok **20.10** Škofjeloški kulturni utrip **20.40** EPP blok **20.45** Športni pregled **21.15** Nedeljska reportaža, ponovitev ... Videostrani

TV ŽELEZNIKI

19.00 Otroška oddaja - odrska predstava OŠ Železniki **20.00** Usodna razigranost - prof. S. Jesenovec predstavi novo knjigo **20.50** Brez komentarja

ATM TV KR. GORA

... Videostrani **18.08** Test **18.15** Napovednik **18.16** EPP blok **18.18** Torkov špornti pregled **18.38** Pehta pripoveduje **19.15** Satelitski program Deutsche Welle **21.15** Videostrani

R KRANJ

5.30 Dobro jutro **7.40** Pregled dnevnega tiska **9.00** Gorenjska včeraj, danes **9.20** Kakšna je vloga žensk v svetu **10.20** O gostovanju komornega pevskega zbora Loka v Nemčiji **10.40** Informacije - zaposlovanje **11.20** Vedeževanje v živo **12.30** Osmrtnice - zahvale **13.00** Pesem tedna **13.20** Tudi jeseni je lepo **14.00** Gorenjska danes **15.30** Dogodki in odmevi RS **16.10** Varujmo zdravje **17.20** Otroška usta govore resnico - gostja Ana Dolinar **18.00** Gorenjska danes, jutri **19.30 do 24.00** Večerni program **20.00** Popoln zvok - oddaja o HI-FI

R TRŽIČ

Začeli bomo z brskanjem po tržiški bližnji preteklosti, tudi tokrat nam bo pomagal eden izmed starih Tržičanov. Ob 14.30 sledi oddaja Na štirih kolesih za vse ljubitelje avtomobilizma. Ob 15.30 bo na sporedu informativna oddaja Spremljamo in komentiramo, pa še kakšna zanimivost se obeta. Ob 16.10 sledijo obvestila, informacije z Deutsche Welle ob 16.15, sledi lestvica Air play Slovenia. Spored bomo sklenili z oddajo, namenjeno športu in rekreaciji. Ne pozabite na 23. lekcijo tečaja English one to one ob 17.40.

R JESENICE

5.00 Dobro jutro **5.30** Vremenska napoved **7.00** Druga jutranja kronika **7.20** Halo, porodnišnica **8.00** Nočna kronika (OKC) **8.30** Telegraf **9.00** Horoskop **10.00** Aktualno **11.00** Pogovor **12.00** BBC novice, osmrtnice **13.00** Gibljive slike **14.00** Melodija tedna **14.30** Telegraf **15.00** Poročila **15.15** Lestvica: Devet izpod Triglava **16.30** Domače novice **17.00** Kvizkoteka Braca Korena **18.00** Voščila **18.30** BBC novice **18.50** Pogled v jutrišnji dan

R ŽIRI

5.30 Prva jutranja kronika **5.40** Napoved programa servisne informacije **6.20** Noč ima svojo moč **7.30** Minute za country glasbo **8.00** Dogodki **9.30** Glasbo izbirate poslušalci **10.00** Servisne informacije **11.00** Zabava in glasba **12.00** Lestvica: 10 poletnih komarjev **13.45** Osmrtnice **14.30** Brezplačni mali oglasi **15.00** Dogodki danes, jutri **15.30** RA Slovenija **16.30** Varno s Triglavom **17.30** Poljanska kronika **18.00** Pogovor z županom občine Gorenja vas - Poljane **19.30** Odpoved programa

R RGL

5.00 Jutranji program **5.15** Novice **7.00** Horoskop **7.35** Vremenska napoved **8.00** Dopoldne na RGL **8.15** Napoved dogodkov **8.30** Jutro je tudi takšno **9.30** Kam danes v Ljubljani **10.15** Novice **11.00** Anketa **11.50** Borza znanja **12.00** Novice bbc **12.15** Novinarjev gost **13.00** 3x1 - glasbena oddaja **13.15** Novice **14.05** Pasji radio **14.30** Pop informacije **15.15** RGL komentira in obvešča **16.00** J. Walker's golf time **16.10** Spoznajmo se **16.25** Nagradna uganka **17.15** Novice **18.15** Okrogla miza **19.15** Novice **19.25** Vreme **21.30** Avstralska glasba **22.00** Camel RHYTHM **23.00** Egostyle - Ines Kokalj **24.00** 7200 sekund - D. J. Alf **2.00** Satelit

R OGNJIŠČE

5.30 - 8.30 Jutranji program **6.45** Duhovna misel, svetnik dneva **8.30** Dop. inf. oddaja **9.00** Ponovitev: Reportaža **10.15** Predstavljamo vam... **11.10** Glasb. ured. predstavlja... **12.05** Ponovitev: duhovna misel, svetnik dneva **15.00** Pop. inf. oddaja **16.05** Čestitke in pozdravi poslušalcev **17.15** Šport na radiu Ognjišče **18.30** Večerna inf. oddaja **19.00** Glas Amerike **19.40** Za najmlajše poslušalce **20.15** Radio Vatikan **20.35** Sončna pesem **22.00 - 5.30** Nočni glasbeni program

MMTV 21.05

NE JOČI VEČ DEKLICA MOJA, triler; igrajo: Daniel J. Travanti, Shelley Winters, Kristin Scott-Thomas, Stephane Audran, Robin Renueel, Francesca Annis; režija: Michael Anarien

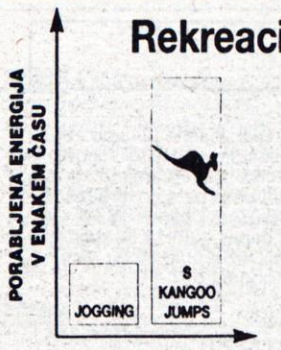
Ko so našli utopljeno filmsko zvezdo, temperamentno Lelio, ki je pravkar dopolnila 40 let, so vsi mislili, da je zaradi mamil in histerije po prekrokani noči naredila samomor. Vendar je policija ugotovila, da je bila Leita umorjena, zato so posumili v njenega zaročenca Teda. Le Lellina mlajša sestra Elizabeth je prepričana v Tedovo nedolžnost in se odloči pravemu morilcu nastaviti past, s tem pa skoraj postane morilčeva četrta žrtev.

KINO

CENTER amer. druž. kom. CASPER ob 16. in 18. uri, amer. ljub. dram NAJINI MOSTOVI ob 20. uri **STORŽIČ** amer. melodr. MOJE ŽIVLJENJE ob 19. in 21. uri, ris. TRNULJČICA ob 17. uri **ŽELEZAR** Danes zaprto! **ŠKOFJA LOKA** amer. akcij. drama ŠKRLATNA PLIMA ob 20. uri

ŽELITE SKOČITI KOT KENGURU?

Rekreacija za vso družino, popolnoma nov fitness koncept!



do 1,5 m visoko in do 5 m daleč!

Prihranite si čas

15 minut s Kangoo - Jumps ustreza 1 uri intenzivnega jogginga

TURBO trening za športnike:
Že po dveh tednih se kondicija občutno poveča. Uporablja jih mnogo šampionov in vrhunskih atletov.

Tecite končno brez skrbi za svoje sklepe in hrbtenico!
Zdravniki priporočajo uporabo Kangoo - Jumps predvsem zaradi mehkih pristankov z vzmetjo, kar veliko manj obremenjuje kolenske sklepe in hrbtenico.

VSEKAKOR JE VREDNO PRESKUSITI!

Informacije: 061/ 557 - 254 ali 554 - 986

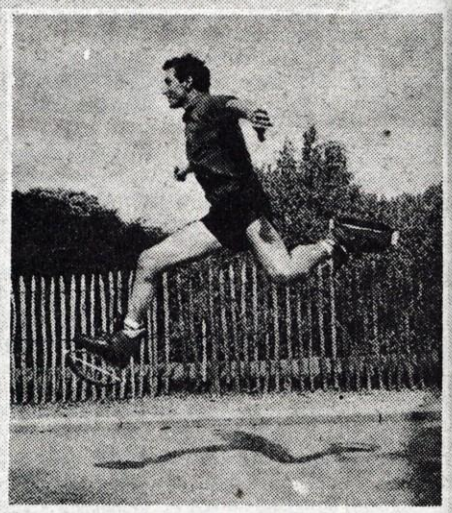
V STANOVANJU, V TELOVADNICAH, V CENTRIH ZA FITNESS, ... IN NA VSEH ZUNANJIH POVRŠINAH.

NAGRADNA KRIŽANKA

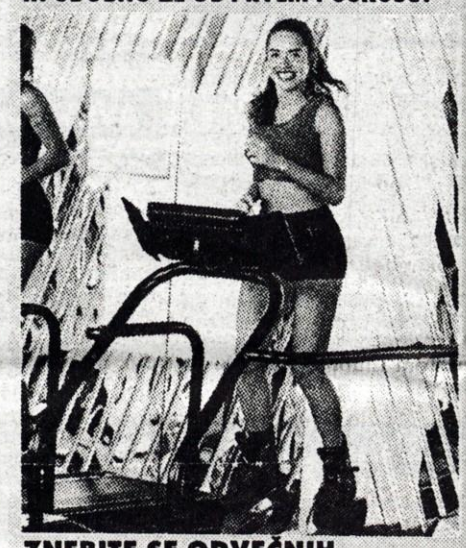
1. nagrada: BON v vrednosti 10.000 SIT
2. nagrada: BON v vrednosti 5.000 SIT
3. nagrada: BON v vrednosti 5.000 SIT
Te tri nagrade podarja podjetje SECOM TRADE, d.o.o., Podjunska 17, Ljubljana.
Tri nagrade kot vedno prispeva Gorenjski glas.

Rešitve križanke (nagradno geslo, sestavljeno iz črk z oštevilčenih polj in vpisano v kupon iz križanke) pošljite na dopisnicah do četrtka, 5. oktobra 1995, v Gorenjski glas, Zoisova 1, Kranj.

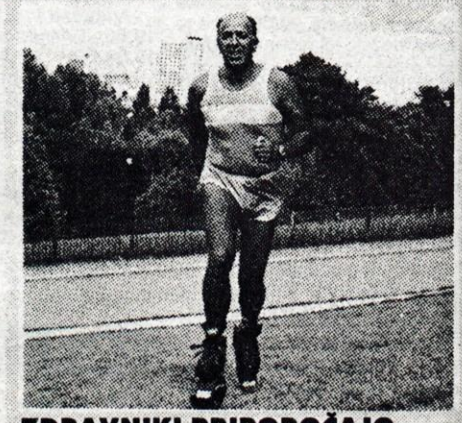
Dopisnice lahko pošljeta na GORENJSKI GLAS, 64000 Kranj, Zoisova 1, ali pa oddate v pisarnah TD Bohinj, TD Cerklje, TD Dovje - Mojstrana, Turistično agencijo Meridian Jesenice, TD Kranjska Gora, TD Radovljica, TD Škofja Loka ali v Agenciji TIK-TAK v Preddvoru. Rešitev pa lahko oddate tudi v naši malooglasni službi.



BREZ TRENINGA, NE GLEDE NA STAROST, SE POČUTIŠ VARNO IN UDOBNO ŽE OB PRVEM POSKUSU.

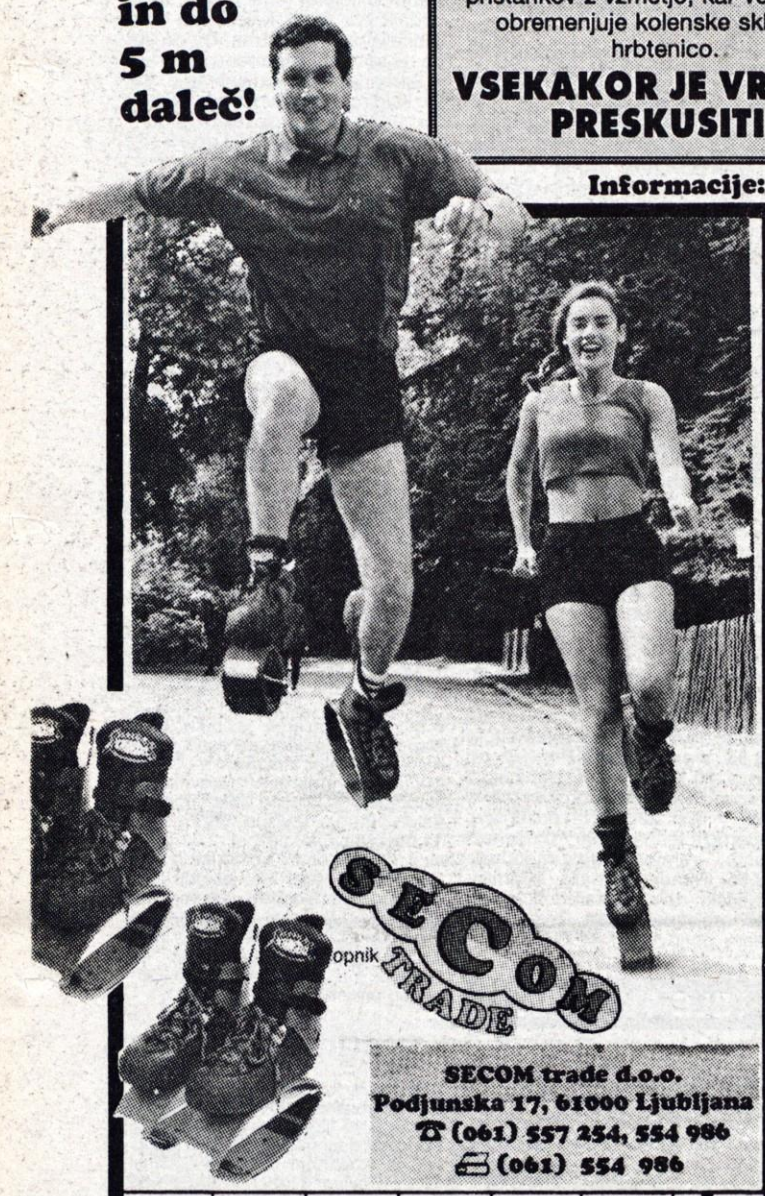


ZNEBITE SE ODVEČNIH KILOGRAMOV: S KANGOO - JUMPS JIH IZGUBITE ZABAVNO LAHKO!



ZDRAVNIKI PRIPOROČAJO UPORABO KANGOO - JUMPS

PREDVSEM ZARADI MEHKIH PRISTANKOV Z VZMETJO, KAR VELIKO MANJ OBREMENJUJE KOLENSKE SKLEPE IN HRBTENICO

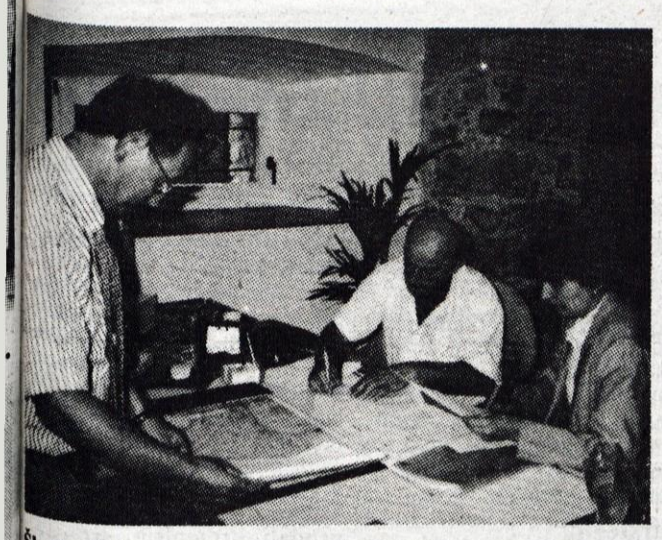


								ALUMINIJ	GESLO SPONZORJA NAGRADNE KRIŽANKE	GESLO SPONZORJA NAGRADNE KRIŽANKE	Jumps KANGOO		LIJ	AVTORICA FILMSKE PREDLOGE	DACARJEVA ŽENA
							UMETNOST				KRAT. ILEG. GIBANJA V ALŽIRIJI	SINTET. MAMILO / TOMAŽ NAGODE			
							KRASOTICA								
								SL. PIS. MIŠKO / AVSTR. REŽISER LEON	11						
							GR. BOG LJUBEZNI			12		KARENINA / ENAKI ČRKI		23	
							DOMAČA ŽIVAL		7		VRSTA METULJA / PISATELJ FLEMING				
							NOTRANJE DVORIŠČE ŠPANSKE HIŠE				5		RDEČI KRIŽ / PESEM HVALNICA		
								KRAT. AM. OBVEŠČ. AGENCIJE / TJULENJ				PLESALKA MLAKAR / PESNIK THOMAS STEARNS			
							GESLO SPONZORJA NAGRADNE KRIŽANKE						1		PRITOK RENA V ŠVICI
							DEL PODVOZJA / NOVINAR MAHKOTA	3			DEŠČICA			13	
SESTAVIL F. KALAN	BLAZINJAK	DOBITEK PRI TOMBOLI	ROBERT ALTMAN	TROPSKA PAPIGA	KAKAO / GEOM. TELO						SL. PIS. VAŠTE / SL. SLIKAR DEBENJAK				
DOLGA KOLONA LJUDI									REŽISER KUROSAVA	BOŽJEPOTNIK / BABICA PRIMORSKC					
ŠČIR								SOKRATOV TOŽNIK					RUSKI SLIKAR ISSAK ILJIČ	URADEN SPIS	POJEM KIT. RELIGIJE
VINKO BOLKA			MORSKO RASTLINJE / POŽIREK			24		BAKTERIJA / SL. PESNIK TAUFER			21	VRSTA SOCVETJA / GR. MUZA KOMEDIJE			
ČETRTA DIMENZIJA	4			JANEZ OSTERC / HERCEGOVEC			VINSKA ZBIRKA / FIGURA PRI PLESU					6			
	TEORIJA IN •••	RENIJ / ZUNANJI DEL LETALA			GLASBENO DELO / ŠVEDSKO ZIMSKO SREDIŠČE				26		PREVOZNO SREDSTVO / PREBIV. IGA				
DEL OZEMLJA NEKE CELOTE										REKA V RUSIJI / REKA V BOSNI				REDKO ŽENSKO IME	OBŽALOVANJE
ROBERT PALMER			MESTO V BOLIVIJI / DRŽAVNA BLAGAJNA						GESLO SPONZORJA NAGRADNE KRIŽANKE	27					
SVETLO ANG. PIVO				NOJU PODOBEN PTIČ / OBDOBJE			25	ZMIKAVT	GRŠKE VODNE NIMFE						22
ZARE-BRNICA	2				GLAVNI ŠTEVNIK / 4. IN 5. VOKAL				JUŽNO SADJE						
NAJSTAREJŠI ČLAN SKUPNOSTI															
GL. MESTO KANTONA AARGAU V ŠVICI						ARABSKI ŽREBEC									

1	2	3	4	5	6	7
11	12	13				
21	22	23	24	25	26	27

Jumps KANGOO

ŠPORT IN ZABAVA ZA VSO DRUŽINO



Škofja Loka, septembra - V škofjeloški poslovalnici Nove Ljubljanske banke, ki so jo pred dopusti odprli v starodavni kašči, so pred kratkim podpisali prve kreditne pogodbe z občinami Škofja Loka, Žiri, Železniki in Gorenja vas - Poljane. NLB je namreč z njimi že sredi maja podpisala pogodbo o medsebojnem sodelovanju pri kreditiranju na osnovi proračunskih sredstev za pospeševanje drobnega gospodarstva. NLB je tako posojila za nakup strojev in preureditev poslovnih prostorov že namenila enaindvajsetim obrtnikom. Ob tem velja povedati, da imajo v Loški banki, kakor pravijo poslovalnici NLB v Škofji Loki dobre izkušnje z depozitno enoto, ki omogoča polog gotovine in plačevanje s položnicami 24 ur na dan.

SKB banka pridobila nemškega delničarja

Kranj, septembra - Med delničarje SKB banke se je 14. septembra vključila nemška DEG (Deutsche Investitions - und Entwicklungsgesellschaft), ki je kupila 19.500 delnic in postala 5-odstotni delničar.

SKB banka je februarja letos zaključila dokapitalizacijo, s katero se je kapital povečal na 242,5 milijona nemških mark. Pri dokapitalizaciji je sodelovala tudi Evropska banka za obnovo in razvoj, ki je s 15-odsotnim paketom delnic postala največji dleničar SKB banke. Širokemu krogu delničarjev se je zdaj s 5-odstotnim paketom pridružila nemška DEG, ki se za mestom Ljubljana uvršča na tretje mesto po številu delnic.

DEG je nemška razvojno investicijska družb, ki ima sedež v Koelnu. Z naložbami se vključuje na tuje kapitalske trge in v obliki projektnega financiranja pospešuje poslovno sodelovanje nemškega gospodarstva s tujimi partnerji. Predsednik nadzornega sveta DEG je bivši nemški kancler Walter Scheel.

V SKB banki pričakujejo, da bo vključitev DEG med lastnike odprla nove možnosti za nadaljnjo širitev slovensko nemškega gospodarskega sodelovanja. Nedvomno je to priznanje za SKB banko, hkrati pa tudi izraz zaupanja v slovensko gospodarstvo.

Nemški patent jeseniškemu 3BM

Jesenice, 21. septembra - Jeseniško podjetje 3BM Elektronika in mikroračunalniki je prejelo nemški patent za tester za računalniške kable, ki so jih začeli izdelovati poleti.

Minuli teden je podjetje 3BM Elektronika in mikroračunalniki na Jesenicah dobili razveseljujoče sporočilo, da so jim avgusta podelili nemški patent za njihov izdelek - tester za računalniške kable. To je prvi izmed patentov, ki je bil priznan jeseniškemu podjetju, že pred nekaj meseci so za ta izdelek dobili slovenski patetnt.

Tester za računalniške kable je plod večletnih prizadevanj pri razvoju tega izdelka, njegovi promociji in pripravi za proizvodnjo. V preteklih letih so ga predstavili na več svetovnih sejmih inovacij, na razstavi inovacij IENA'92 v Nuernbergu je bil nagrajen z zlato medaljo. Tester je namenjen preizkušanju računalniških kablov pri proizvajalcih osebnih računalnikov, v servisih računalniške opreme in pri proizvajalcih kablov. Z njim lahko preverjajo kable za disketne in diskovne pogone in centronics kable. Tester je zelo enostaven za uporabo, zaradi majhnih dimenzij pa je primeren tudi za servis pri stranki.

Poleti so začeli z maloserijsko proizvodnjo testerja, v približno mesecu dni pa bodo na voljo v dvanajstih računalniških trgovinah po Sloveniji. Pripravljajo pa se tudi na prodajo v tujini.

Kranj, septembra - Kranjska Živila so v soboto, 16. septembra, na tradicionalni izlet peljali zveste kupce. Krenili so proti Ljubljani, kjer so si na Viču ogledali najnovejši market Živil, nato pa so se odpeljali na Štajersko. V Mariboru so si ogledali vinsko klet Vinaga, gostili pa so jih tudi Intes in Mariborske mlekarne.

KOLIKO JE VREDEN TOLAR

MENJALNICA	NAKUPNI 1 DEM	PRODAJNI 1 DEM	NAKUPNI 1 ATS	PRODAJNI 1 ATS	NAKUPNI 100 ITL	PRODAJNI 100 ITL
A BANKA (Kranj,Tržič)	84,70	85,90	11,90	12,24	7,73	8,25
AVAL Bled	85,40	85,80	12,10	12,19	7,75	8,00
AVAL Kranjska gora	85,00	85,80	12,00	12,19	7,40	8,10
BANKA CREDITANSALT d.d. Lj	85,00	85,70	12,05	12,25	7,50	8,10
EROS(Stari Mayr), Kranj	85,50	85,65	12,10	12,17	7,85	8,00
GEOSS Medvode	85,40	85,65	12,10	12,15	7,90	8,00
GORENJSKA BANKA (vse enote)	83,85	86,40	11,68	12,28	7,42	8,28
HRANILNICA LON, d.d.Kranj	85,35	85,85	12,00	12,15	7,75	7,95
HIDA-tržnica Ljubljana	85,25	85,50	12,04	12,12	7,75	7,99
HRAM ROŽICE Mengeš	85,20	85,50	12,10	12,21	7,70	7,99
ILIRIKA Jesenice	84,75	85,80	11,92	12,20	7,78	8,22
INVEST Škofja Loka	85,40	85,80	12,05	12,23	7,80	8,15
LEMA Kranj	85,50	85,90	12,10	12,18	7,85	8,00
MIKEL Stražišče	85,25	85,85	12,09	12,18	7,90	8,05
NEPOS (Škofja Loka, Trata)	85,35	85,60	12,08	12,12	7,85	8,00
PBS d.d. (na vseh poštah)	84,60	85,65	11,15	12,15	7,00	8,05
ROBSON Mengeš	85,20	85,50	12,05	12,15	7,80	8,05
SHP-Slov. hran. in pos. Kranj	85,50	85.70	12,10	12,15	7,95	8,00
SKB (Kranj, Radovljica, Šk. Loka)	84,10	85,80	11,90	12,25	7,55	8,05
SLOVENIJATURIST Boh. Bistrica	83,85	-	11,68	-	7,42	-
SLOVENIJATURIST Jesenice	84,75	85,80	11,91	12,22	7,78	8,23
SZKB Blag. mesto Žiri	84,65	85,95	11,70	12,24	7,60	8,26
ŠUM Kranj	85,40	85,65	12,10	12,15	7,90	8,00
TALON Žel. postaja Trata, Šk. Loka	85,20	85,60	12,01	12,18	7,60	7,99
TALON Zg. Bitnje	85,20	85,60	12,01	12,18	7,60	7,99
TENTOURS Domžale	85,10	85,70	12,05	12,25	7,80	8,10
TROPICAL Kamnik-Bakovnik	NI PODATKOV					
UBK d.d. Šk. Loka	84,50	85,70	11,95	12,20	7,70	8,20
WILFAN Kranj	85,30	85,60	12,08	12,16	7,85	8,00
WILFAN Radovljica, Grajski dvor	85,45	85,75	12,10	12,15	7,90	8.05
WILFAN Tržič	85.50	85,70	12.09	12,13	7,90	8,00
POVPREČNI TEČAJ	85,05	85,71	11.98	12,19	7,71	8,08

Pri Sparovcu v Avstriji je ATS ob nakupu blaga po 11,90 tolarjev.

Podatke za tečajnico nam sporočajo menjalnice, ki si pridržujejo pravico dnevnih sprememb menjalniških tečajev glede na ponudbo in povpraševanje po tujih valutah.

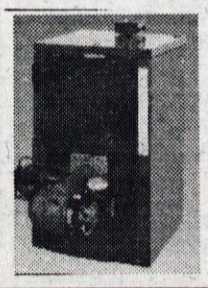
MENJALNICA WILFAN
Vaš najboljši partner pri menjavi deviz
P.E. KRANJ, Delavski dom tel.: 064/211-387
P.E. RADOVLJICA, Hotel Grajski dvor tel.: 064/714-013
P.E. TRŽIČ, klet Veletekstil tel.: 53-816
NWIL43

PARTNER
ZASTAVLJALNICA
POSOJILA : ČEKI, ACTIVA, EUROCARD.
ODKUPUJEMO ČEKE VAŠIH KUPCEV TEL.: 064/211-256
57AS171

Romantični večeri ob Zbiljskem jezeru
Hotel club KANU
Za ples in razpoloženje vam duo HONEY MOON igra vsak večer.
Odlična hrana, izbrana vina, vrt z bazenom in igrišča za tenis. Družinska nedeljska kosila.
Sprejemamo tudi rezervacije ☎ 061/627-011.

SFINGA ATELJE d.o.o.
INŽENIRING IN PROIZVODNJA SALON POHIŠTVA
Delovni čas: od 9. do 13. in 15. do 19. ure, ob sobotah od 9. do 12. ure
Titova 1, 64270 Jesenice
tel.: 064/861-441, int. 25 20
Mobitel 0609/618-553
Velika izbira pohištva na enem mestu.
sedežne garniture, dnevne in otroške sobe, spalnice, kuhinje, bela tehnika ter ekskluzivno italijansko pohištvo.
NOVO
Tesnenje oken in vrat s silikonskimi tesnili!
Ugodni plačilni pogoji za vsak žep!
Svetovanje na domu, montaža in prevozi!

& ETIKS d.o.o.
Prožinska vas 15
63220 Štore
tel. & fax: 063/771-077
tel.: 0609/619-569



VIADRUS U-22: kombinirane litoželezne peči za trda, tekoča in plinska goriva moči od 17 do 58 kW.
VIADRUS G-27 in G 100: specialne plinske litoželezne peči z atmosferskim gorilnikom moči od 15 do 120 kW.
VIADRUS G-300: litoželezne peči za vgradnjo plinskega ali oljnega gorilnika moči od 100 do 310 kW.
KALOR IN TERMO: litoželezni radiatorji
MALOPRODAJA: gotovinski popusti, odlog plačila s čeki, ugodni krediti
VELEPRODAJA: pogodbene dobave za montažerje in trgovine z ugodnimi rabati.
GARANCIJA TRAJNOSTI 15 LET

SUZUKI
SWIFT 1,3 GLS A/ bag 17.390 DEM
SWIFT 1,3 GX 19.850 DEM
limuzina z A/ bag
BALENO od 21.990 DEM
STARO ZA NOVO
KREDIT
z 10,5% obrestmi - do 4 let
LEASING za podjetja, obrtnike, kmete in fizične osebe - 6% obrestna mera
PO SLABEM VREMENU Z DOBRIM TERENCEM SUZUKI!
AVTOSALON KRANJ-KALCIT, d.o.o.
C. TALCEV 69 "na Planini 2- pri pokopališču
Del. čas: od 8.30 do 12. ure in od 15.30 do 18. ure

DAEWOO
RACER od 16.990 DEM
NEXIA od 19.400 DEM
ESPERO od 24.990 DEM
STARO ZA NOVO
KREDIT z 10.5% obrestmi - do 4 let
LEASING za podjetja, obrtnike, KMETE in FIZIČNE OSEBE - 6% obrestna mera
AVTOSALON KRANJ- Varex d.o.o.
C. Talcev ("na Planini 2 " pri pokopališču")
☎ 331-013
Del. čas: od 8.30 do 12. ure in od 15. 30 do 18. ure

PRODAJNI CENTER
STARI DVOR
Škofja Loka, Kidričeva 26, tel.: 634 - 800
SUPER CENE ■ SUPER CENE ■ SUPER CENE

HZ 26.3E (190+68l)
57.990.-
48.250.-
POZOR!

WA 904 x
BELA TEHNIKA GORENJE:
- GOTOVINA 10%
- DO 10 ČEKOV
NOVO
•PEČ NA PETROLEJ TOYOJET RCA 37 37.890
ALPACA 12.761
•PEČ NA PLIN (JEKLENKA) LAMET 2001 18.533
NOVO
POSEZONSKO ZNIŽANJE CEN KOLES IN KOSILNIC !!!
OBRTNIKI POZOR !
• KONKURENČNEJŠE CENE PLOČEVIN, JEKLA, ŽELEZA, ORODIJ, EL. ORODJA POTROŠNIŠKEGA MATERIALA
• UGODNI PLAČILNI POGOJI
CENE VELJAJO DO PRODAJE ZALOGE!
KMEČKI STROJI KOVIN TEHNA
NEMOGOČE JE MOGOČE!!!

Na Gorenjskem že obirajo sadje za ozimnico

Za kilogram jabolk od 40 do 60 tolarjev

V KŽK-jevem sadovnjaku v Potočah pri Preddvoru so z obiranjem sadja za ozimnico začeli v torek, v Resju pri Podvinu se bodo dela lotili v ponedeljek.

Za kilogram jabolk bo, odvisno od kakovosti in sorte, treba odšteti od 40 do 60 tolarjev, za jabolka, ki so primerna za stiskanje mošta, žganjekuho in izdelovanje jabolčnega kisa, pa od 15 do 20 tolarjev.

Kot je povedal **Tine Benedičič,** vodja sadovnjaka Resje pri Podvinu, v nasadu v teh dneh končujejo z obiranjem jesenskih jabolk, med katerimi prevladujejo odpornejše sorte (predstavljajo jih tudi na sejmu Narava - zdravje), v ponedeljek pa bodo začeli z obiranjem in s prodajo jabolk za ozimnico. Letošnja letina bo količinsko povprečna (skupaj z zgodnjimi in jesenskimi bodo pridelali okoli petsto ton jabolk), medtem ko bo po kakovosti nadpovprečna. Čeprav je bila letos na Gorenjskem kar nekajkrat toča, se je nasada v Resju k sreči izognila, pa tudi sicer so bile za rast in rodnost kar ugodne razmere. Za prodajo bo največ jonatana, zlatega delišesa in idareda, od starih sort pa bo precej koksoranžne renete, ki je letos obrodila bolje kot v prejšnjih letih. Prvorazredna jabolka jonagold, idared, gloster in elstar bodo prodajali po 60 tolarjev za kilogram, jonatan in zlati delišes po 55 tolarjev, drugorazredna vsa po 40 tolarjev, "pobiravci" pa po 20 tolarjev. Zaposlenim bo pri obiranju pomagalo okoli sto priložnostnih obiralcev (največ z jeseniškega konca), ki bodo za poln mali zaboj dobili 30 do 35 tolarjev ter za veliki zaboj od 50 do 55 tolarjev.

V KŽK-jevem sadovnjaku v Potočah pri Preddvoru so sadje za ozimnico začeli obirati v torek, s prodajo v sadovnjaku ter v cvetličarnah Aura na Zlatem polju in Maja na Planini pa bodo začeli v ponedeljek. Kot je povedal vodja sadovnjaka **Jože Kaštrun,** bodo letos obrali okoli 350 ton sadja, kar pomeni povprečno letino. Od petih sort jabolk za ozimnico bo največ idareda, jonagolda in glostra. Prvorazredna jabolka bodo prodajali po 59 tolarjev za kilogram, jabolka druge kakovosti po 46 tolarjev, jabolka, primerna za stiskanje mošta, žganjekuho ali izdelovanje jabolčnega kisa, pa po 20 tolarjev za kilogram. Če bo vreme ugodno, bodo sadje obrali v enem mesecu. Zaposlenim bo pri obiranju pomagalo okoli štirideset obiralcev (domačinov, dijakov), ki bodo za vsak polni zaboj, odvisno od njegove velikosti, prejeli od 35 do 45 tolarjev. • **C. Zaplotnik**

Blejski odbor za kmetijstvo in gozdarstvo

Pripravili bodo razvojni program

Bled - Odbor za kmetijstvo in gozdarstvo blejske občine (vodi ga svetnik **Jože Skumavec**) je na prvi seji sklenil predlagati občinskemu svetu, da bi pripravili program razvoja kmetijstva in gozdarstva v občini. V programu bi upoštevali sožitje različnih uporabnikov prostora, sedanji obseg pridelave, predelave in prodaje kmetijskih pridelkov, razvojne težnje v kmetijstvu in gozdarstvu, ki izhajajo iz sprejete državne strategije in vključevanja na srednjeevropsko tržišče, in možnosti povezovanja s turizmom in trgovino. Program bi pripravila strokovna komisija, v kateri bi bili predstavniki kmetijske svetovalne službe, radovljiške upravne enote, zavoda za gozdove, Triglavskega narodnega parka, kmetijsko gozdarske zadruge Bled in turistično poslovne skupnosti. Občinski svet bo o predlogu odbora odločal na četrtkovi seji. • **C.Z.**

M-KŽK KMETIJSTVO KRANJ
Begunjska c. 5, Kranj

OZIMNICA
JABOLKA sort:
ZLATI DELIŠES, GLOSTER, IDARED IN JONAGOLD
V sadovnjaku Preddvor od 9. do 17. ure, ob sobotah od 8. do 12. ure ter poslovalnicah Aura na Zlatem polju in Maja na Planini.

KROMPIR: rdeči in čisto beli
V skladišču krompirja v Šenčurju od 7. do 16. ure in ob sobotah od 8. do 12. ure.

Informacije: 064/211-252, sadovnjak 064/45-014, skladišče krompirja 064/41-017

SE PRIPOROČAMO!

Kmetijski minister dr. Jože Osterc na obisku v Škofji Loki

Neposredna plačila namesto regresov

Slovenija bo po vzoru kmetijsko razvitih evropskih držav (morda delno že prihodnje leto) uvedla v hribovskem in višinskem območju neposredna plačila, ki bodo nadomestila sedanje regrese in ne bodo odvisna od količine pridelane hrane.

Škofja Loka - Minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano dr. Jože Osterc se je v ponedeljek v Škofji Loki s predstavniki domače kmetijsko gozdarske zadruge, Meso-Izdelkov, upravne enote in občin, s kmeti, kmetijskimi svetovalci in drugimi pogovarjal o problemih škofjeloškega (slovenskega) kmetijstva in o tem, kaj čaka kmetijstvo v prihodnosti.

Direktorica škofjeloške zadruge **Anica Frelih** je dejala, da je od usode kmetijstva odvisna tudi usoda zadružništva. Škofjeloška zadruga je razvojni vrh dosegla v času od 1980. do 1985. leta, temu je sledilo nazadovanje. Odkup živine je bil lani za 15 odstotkov manjši kot predlani, za 18 odstotkov manjši kot leto prej in kar za 27 odstotkov manjši kot 1991. leta. Razlog za manjši odkup ni samo prodaja mimo zadruge, ampak tudi zmanjševanje prireje, kar lahko privede do opuščanja obdelovanja najprej slabših, kasneje pa tudi boljših površin. Prav nasprotno je pri mleku. Ob tem, da se je število oddajalcev mleka v zadnjih petih letih prepolovilo (1990. leta jih je bilo 762, letos jih je 370), se je količina odkupljenega mleka povečala, hkrati se je izboljševala tudi kakovost. Zadruga je pred petimi leti odkupila 6,2 milijona litrov mleka, medtem ko ga bo letos predvidoma okoli 7,8 milijona litrov. Predlani je bil delež kakovostnega mleka, ki je v mililitru vsebovalo manj kot sto tisoč mikroogranizmov, le 47-odstotni, medtem ko bo letos takega mleka že 85 odstotkov. Opažajo tudi, da se delež odkupljenega mleka s hribovskega in višinskega območja zmanjšuje: pred petimi leti je bil ta delež še 80-odstotni, letos bo 75-odstotni. Večja prireja mleka je dobra za kmeta, je pa problematična za zadružno mlekarno, ki ima velike težave pri prodaji presežkov.

Ali ima majhna mlekarna prihodnost

Direktorica zadruge je ministra med drugim vprašala, kako naj preživi hribovski kmet, ko pa mu pridelano ob sedanjih cenah ne daje zadovoljivih ekonomskih rezultatov. Ali so rešitev dopolnilne dejavnosti, ob katerih v zadrugi vse pogosteje ugotavljajo, da potlej trpi kmetijstvo, kaj kmalu pa dopolnilna dejavnost postane glavna, kmetovanje pa dopolnilna? Zakaj ostajajo celi kompleksi neobdelani in zakaj se pri najemu državnih zemljišč država ni pripravljena pogajati za nižjo najemnino. Ob tem, da bo morebitno članstvo Slovenije v Evropski zvezi zahtevalo "žrtve" tudi v kmetijstvu in živilski predelavi, je direktorico zanimalo, ali imajo majhne mlekarne, kakršna je tudi škofjeloška, svojo prihodnost. Ker so hranilno kreditne službe zelo pomembne za razvoj kmetijstva in za normalno poslovanje zadrug, je pozvala ministra, da pomaga sooblikovati tak zakon o bančništvu, ki bo omogočil, da bo kmetijski denar ostajal v kmetijstvu in se še plemenitil. Opozorila je tudi na predlagane spremembe zakona o pokojninskem in invalidskem zavarovanju in poudarila, da lahko pomembno ogrozijo socialno varnost kmetov, še posebej hribovskih, ki imajo slabše možnosti pridobivanja dohodka v drugih dejavnostih.

Kooperacijska reja upada

Kot je povedal **Miro Duič,** direktor Mercatorja - Meso-Izdelki Škofja Loka, so nekdaj s kooperacijsko rejo mladih pitanih goved zagotavljali tretjino potrebne klavne živine, v zadnjih dveh letih pa tovrstno rejo močno zmanjšujejo, ker jim ne prinaša pozitivnega rezultata. Izračunali so, da imajo pri kooperacijskem pitanju goveda od teže 250 do 542 kilogramov okoli 33 tisoč tolarjev izgube, ne da bi pri tem upoštevali revalorizacijo in obresti. Glavni razlogi za to so draga teleta, predolga vezava sredstev in neurejeno oz. nezadostno regresiranje države. Drug problem so prelevmani. Nelogično je, pravi direktor Duič, da jih morajo plačevati tudi za blago, ki ga na slovenskem trgu ni dovolj, in da morajo uvoz nekaterih drugih vrst blaga pokrivati z vsaj 30 odstotkov večjim izvozom.

Preobrazba že kaže zobe

"Naše kmetije so premajhne in dajajo premalo dohodka," je dejal **Stane Rupnik,** vodja škofjeloške enote kmetijske svetovalne službe, in poudaril, da je osnovno vprašanje, kako kmetijam zagotoviti primeren dohodek. Za večanje intenzivnosti pridelave so omejene možnosti, povečevanje kmetij je dolgotrajen proces, dodatne in dopolnilne dejavnosti pa so omejene le na kmetije, ki imajo znanje, idejo in kapital. Preobrazba kmetijstva že povzroča negativne pojave: razslojevanje vasi, socialne probleme, opuščanje rabe kmetijskih zemljišč, neobdelana zemljišča... Kmetijska svetovalna služba predlaga, da bi upravna enota po razdelitvi nekdanje škofjeloške občine na štiri nove usklajevala med občinami pospeševalne in intervencijske ukrepe, da bi država za hribovska in višinska območja čimprej uvedla neposredna plačila, ki ne bodo odvisna od količine pridelane hrane, da bi čimprej sprejeli manjkajoče zakone, kot so zakon o dedovanju kmetijskih zemljišč in kmetij, zakon o dodatnih in dopolnilnih dejavnostih na kmetijah, zakon o lovu, in da bi ministrstva čimbolj medsebojno sodelovala pri ohranjanju in razvoju podeželja.

Strategija - le papiranti tiger?

Predsednik škofjeloške zadruge, kmet **Janko Porenta** s Sv. Duha je menil, da je strategija slovenskega kmetijstva za zdaj le na papirju, in da jo bo treba začeti uresničevati, sicer se bodo marsikatere kmetijske površine v hribovskem svetu zarasle. Kmetijsko ministrstvo ima za zadružništvo premalo posluha, kmetje pa zadruge rabijo. Škofjeloška je zato, da lahko normalno posluje, primorana pri odkupu mleka sprejemati tudi sklepe, ki niso v gospodarsko korist kmetov. Velike težave so tudi pri prodaji krompirja. Ker je država dovolila uvoz precejšnjih količin, kmetje šele zdaj prodajajo zgodnjega. Za letino poznega krompirja bi po Porentovem mnenju v državi potrebovali nekak odbor ali združenje, ki bi določil najnižjo ceno, prek katere odkupovalci ne bi smeli. • **C. Zaplotnik**

Minister dr. Osterc:

"Država ne bo določala odkupne cene krompirja"

"Tisti, ki zatrjujejo, da se strategija razvoja slovenskega kmetijstva uresničuje prepočasi ali da se sploh ne uresničuje, ne razumejo, da strategija ni dokument, ki bi ga morali uresničiti v kratkem času. Strategija je prelomnica. Cilj niso več veliki obrati in industrializacija kmetijstva, ampak družinske kmetije, ki bodo pridelovale hrane in hkrati zagotavljale obdelanost zemljišč, negovanje krajine in poseljenost prostora," je dejal minister in poudaril, da je strategija dala le podlago za procese, ki bodo sicer trajali še dolgo.

In kaj je minister povedal...

...o državni pomoči kmetijstvu

Izračuni, narejeni po evropski metodologiji, kažejo, da je v Sloveniji lani obseg državnih intervencij v kmetijstvo znašal 35 odstotkov od vrednosti pridelave, medtem ko je bil v državah Evropske zveze ta delež 45-odstotni, v Avstriji, ki tedaj še ni bila v Evropski zvezi, 60-odstotni, v Švici 80-odstotni in na Japonskem 90-odstotni.

...o perspektivah hribovskega kmetijstva v Evropski zvezi

Dr. Franz Ficshler, komisar za kmetijstvo v Evropski zvezi, mi je ob nedavnem obisku v Sloveniji dejal nekako takole: ko se boste včlanili v zvezo, obdelana in negovana pokrajina ne bo več samo cilj vaše države, ampak tudi Evropske zveze. Zveza ne bo nikdar dovolila, da bi se hribovska Srednja Evropa razselila v nižine, zato bo z različnimi ukrepi spodbujala življenje in kmetovanje v hribovskih in višinskih območjih.

...o zaraščanju kmetijskih zemljišč

Zdaj so edino sredstvo, s katerim se "bojujemo" proti zaraščanju, dodatki, ki jih hribovskim in višinskim kmetijam dajemo za vsak liter mleka in mesa. Ker je zahodna Evropa takšne oblike pomoči opustila, tudi v Sloveniji razmišljamo o tem, da bi uvedli neposredna plačila za pridelovalne in druge naloge, ki jih opravljajo kmetije. Pogoj, da uvedemo takšna plačila, je natančen register kmetij in kmetijskih zemljišč ter novo vrednotenje zemljišč. Deloma bi s tem poskusno lahko začeli že v naslednjem letu.

...o prodaji krompirja

Res je, da smo zgodnjega krompirja uvozili nekoliko več, kot bi bilo potrebno, in da smo z uvedbo prelevmanov zaradi predolgih pogajanj v vladi malo zamudili, vendar se mi zdi, da je država zdaj le ustvarila osnovne pogoje. Domačo pridelavo je zaščitila na najvišji ravni, ki nam jo še dopuščajo mednarodni sporazum, zagotovila je izvozne spodbude... Država krompirja ne bo izvažala, to je naloga zadrug, poslovne skupnosti in drugih; prav tako ni realno, da bi določala najnižjo odkupno ceno. Na tem področju se bo treba bolje organizirati, dokler pa bo prodaja potekala po nenormalnih poteh, bodo tudi cene in cenovna razmerja nenormalna.

...o prihodnosti malih mlekarn

Ko se je Avstrija vključila v Evropsko zvezo, je največji šok doživela živilska predelava, še zlasti mlekarne, ki so bile predolgo zaščitene pred konkurenco in izzivi sodobnih potrošnikov, ki zahtevajo vsako leto nove izdelke, nove oblike. Če majhna mlekarna lahko sledi temu in če zna izkoristiti naravne in druge prednosti, potem se lahko obdrži, sicer se mora povezati. Za slovensko mlekarstvo je bilo doslej značilno, da je tudi na tujih trgih nastopale neenotno, namesto da bi se povezovalo in skupaj prodajalo slovensko mleko.

UREJA: Vilma Stanovnik

Vrnitev slovenske balinarske reprezentance

SREBRNI UROŠ DOMA

V sredo je bilo pred letališkim poslopjem na Brniku zelo živahno - množica je namreč prišla pozdravit Uroša Veharja, ki si je v kanadskem Hamiltonu pribalinal srebro.

Brnik, 22. septembra - Predvčerajšnjim seje s svetovnega balinarskega prvenstva domov vrnila slovenska balinarska reprezentanca. O uspehih reprezentance smo že pisali - poleg srebra Uroša Veharja v tehnično zahtevnem natančnem zbijanju sta Aleš Škoberne in Jože Požar v igri dvojic zasedla četrto mesto, Gregorju Severju pa se v hitrostnem zbijanju ni uspelo uvrstiti v polfinale.

Kot nam je ob prihodu povedal Uroš Vehar, je z nastopom na svetovnem prvenstvu izpolnil pričakovanja, načrt o uvrstitvi med prve štiri se mu je več kot posrečil. Z nastopom na svetovnem prvenstvu je zadovoljen, čeprav mu je, kot nam je zaupal v pogovoru, med zadnjim nastopom nekoliko popustila koncentracija, pa vendar ne tako močno, da si ne bi prislužil srebra. Popoldne so Škofjeločani so Uroša pričakali naslovu primerno, veselju ob uspehu mladega balinarja pa sta se pridružila tudi škofjeloški in žirovski župan. • **U. Š., foto Lea Jeras**

TEK NA JOŠTA

Kranj, 22. septembra - Dom na Jošta organizira jutri, 23. septembra, 2. Tek na Jošta. Start bo ob 11. uri pred gostilno Benedik v Stražišču, kjer bodo od 8. ure dalje sprejemali tudi prijave. Prijava za odrasle znaša 500, za otroke pa 250 tolarjev. Tekači bodo razdeljeni v 12 starostnih kategorij, proge pa bodo dolge 12,6, 7 in 1,7 kilometra. Start na najkrajši progi bo ob 13,30 na vrhu Jošta. Na cilju bodo dobili vsi okrepčilo, za kar bo poskrbel Dom na Joštu. • **A. Gros**

KONJENIŠTVO

KONJENIŠKI DVOBOJ V KOMENDI

Komenda, 21. septembra - Ljubitelji kasaštva bodo prišli na svoj račun v nedeljo, 24. septembra, na hipodromu v Komendi. Konjeniški klub Komenda, ki letos slavi 40-letnico, bo pripravil svoj drugi dirkalni dan. Začel se bo ob 14. uri. Med sedmimi kasaškimi dirkami bo tudi dvoboj med vozniki iz Nemčije in Komende. Prav tako bo zanimiva dirka z najboljšimi slovenskimi kasači, ki so zaslužili že več kot 600 tisoč tolarjev.

Na 1.800 metrov z avtoštartom se bodo pomerili med seboj trije zmagovalci slovenskih derbijev Duras (1992), Jasa (1994) in Albatros (1995), ob njih pa Delon, Akri, Pelka, II, Figar AS, Alija II, Que B in Leona II. Nič manjši spektakel ne bo dirka za domače, tuje in uvožene kasače. Njena posebnost bo, da se bo slovenski državni prvak med triletniki, hitri Dori Lobell s prekaljenim Markom Slavičem ml. iz Ljutomera meril z že uveljavljenimi zvezdami domače in mednarodne kasaške scene, kot so Meadow, Maritime, Somebody Lied, Sandy Caprice, Soulman, Call a Truce, Jersey Law in On the Top. V Komendi se torej v nedeljo obeta velik športni užitek. • **A. Ž.**

KOŠARKA

PORAZ KLJUB DOBRI IGRI

TRIGLAV : BW MARIBOR 65:76 (40:43)

Kranj - Mlado moštvo Triglava je srečanje z BW Maribor začelo izredno in si je že v deseti minuti priigralo 11 točk prednosti. V 17. minuti so izkušeni gostje izenačili in kmalu povedli. Tudi v nadaljevanju so se mladi domači košarkarji dobro upirali in le tri minute pred koncem so gostje vodili s prednostjo štirih točk, vendar so s trojkami to vodstvo do konca le povečali. V domači vrsti so blesteli Gregor Lojk, Dragan Krčmar, Zoran Drobnjak in Gregor Hafnar. • **Jože Marinček**

NAMIZNI TENIS

PIONIRJI V ŠKOFJI LOKI

Škofja Loka, 22. septembra - Partizan EGP Škofja Loka je priredil prvi odprti turnir za pionirje v sezoni 1995 - 1996. Tekmovanje je bilo na Podnu, na njem pa je sodelovalo 115 pionirjev iz 28 slovenskih klubov. Z Gorenjskega jih je bilo 21, 8 iz Križev, 6 iz Škofje Loke, 5 iz Merkurja in 2 z Jesenic. Najuspešnejša sta bila Žiga Jazbec in Gašper Srečnik, ki sta se uvrstila med 16 najboljših. V finalu je Damijan Vodušek (ERA Velenje) premagal Tomaža Jagra (Ilirija Mavrica). Namiznoteniška sekcija Partizan EGP je bila za dobro organizacijo deležna številnih pohval. • **J. Rant**

PLANINSTVO

USPOSABLJANJE PLANINSKIH VODNIKOV

Ljubljana, 19. septembra - Konec meseca, 30. septembra in 1. oktobra 1995, bo v Kranjski koči na Ledinah izpopolnjevanje za vodnike Planinske zveze Slovenije za delo v letnih razmerah. Program usposabljanja zajema vrvno tehniko na snežiščih, spuščanje po vrvi, prvo pomoč pri poškodbah in oživljanju ponesrečenca, pravne vidike vodenja po gorah in projekte kvalitetne množičnosti. Zaradi praktičnega dela morajo imeti udeleženci popolno vodniško opremo, plezalno vrv vsaj na tri vodnike, za vsakega pa plezalni pas, čelade, kline in kladivo. Vsak udeleženec ali matično društvo mora plačati na žiro račun PZS 2.900 tolarjev za stroške bivanja in organizacijo tečaja. Prijave s kopijo vplačila pričakujejo v odboru za planinske vodnike pri PZS najkasneje do 25. septembra. • **S. Saje**

HOKEJ

ZMAGI JESENIC IN BLEDA

Na tekmi 5. kroga Alpske lige so jeseniški hokejisti dobili dvoboj z italijanskim prvoligašem Brunicom, Blejci pa so po odlični igri v gosteh premagali CE Wien.

Na Jesenicah so gledalci videli precej nezanimivo tekmo, saj je bil Brunico po pričakovanjih šibkejši tekmec. Tako so železarji napolnili mrežo Italijanov štirikrat (Razinger, Pretnar in Laplante dvakrat), za goste pa je dal edini zadetek Gschliesser. Končni rezultat je bil tako 4:1 za domače (2:1, 1:0,1:0).

Blejci so gostovali na Dunaju, kjer so se po uvodnem vodstvu domačega CE Wiena močno razigrali in že v drugi tretjini praktično dobili tekmo. Končni rezultat je bil 2:4 (0:0, 1:3, 1:1), za Sportino pa so zadeli Smolej, Povečerovski dvakrat in Šahraj.

BOKS

NA PLANINI BOKSARSKA REVIJA

Kranj, 22. septembra - Boksarski klub Kranj prireja jutri, 23. septembra, ob 18. v dvorani na Planini 4. boksarsko revijo za Pokal Kranja. To bo nastop najboljših avstrijskih, hrvaških in slovenskih boksarjev. Za otroke ne bo vstopnine. Pričakuje se nekaj zanimivih dvobojev: Sebastjana Novaka v bantam kategoriji in Zorana Makariča v veltru s prvakoma Hrvaške. • **J.K.**

NOGOMET

ZANIMIVO V KRANJU IN NA VISOKEM

Tekme tretjeligaša Visokega bodo na željo občinstva že ob nedeljah dopoldne ob pol enajstih, Naklanci pa odhajajo v nedeljo v Mengeš na gostovanje k zadnjeuvrščenemu moštvu.

Kranj, 22. septembra - Naklo, ki je v nedeljo osvojilo pomembni točki s Šentjurjem, lahko pa se mu kolca za najmanj dvema točkama, zapravljenima doma s Koprom, odhaja v nedeljo v goste k zadnjeuvrščenemu moštvi druge lige, Mengšu. Tekma bo v nedeljo ob pol treh. V slovenski kadetski in mladinski ligi igra Gorenjski glas doma z Dravo: kadeti ob 14.30 in mladinci ob 16.30. V tretji ligi zahod bo Visoko igralo doma z Jadranom iz Kozine. Tekma bo v nedeljo ob 10.30 na Visokem. Na željo navijačev bo Visoko odslej vse tekme igralo doma ob tej uri. Kranjski Triglav Creina pa bo igrala v nedeljo ob 15. uri doma s Telmontom, ki ga kljub slabši uvrstitvi ne gre podcenjevati. Mladinci Živila Naklo pa bodo po nedeljski zmagi s Tolminom s 4 : 0 gostovala jutri pri Rudarju v Trbovljah, Sava Zarica, ki je bila s 5 : 0 poražena v Kolpi, pa bo v nedeljo ob 15. uri igrala v Stražišču s Taborjem iz Sežane. Ob običajnih urah se bo nadaljevalo tudi tekmovanje v gorenjskih nogometnih ligah. V zadnjem kolu A lige so bili doseženi naslednji izidi: Jesenica : Alpina 5 : 2, Sava : Britof 1 : 0, Šenčur : Bohinj 1 : 3, Zarica : Polet 1 : 1, Lesce : Bitnje 2 : 1 in Jelovica LTH : Železniki 3 : 2. S sedmimi točkami so na vrhu Lesce, Sava, Bohinj in Jelovica LTH. • **J.K.**

NAKLO MED OSEM PO ENAJSTMETROVKAH

Šenčur - Že dolgo nismo gledali tako lepe igre Nakla kot na sredini tekmi osmine finala pokala Slovenije proti enajsterici Šentjurja. Naklanci so igrali domiselno, manjkal pa je le gol. Po nekaj lepih priložnostih na obeh straneh v rednem delu zadetka ni bilo. Tudi v igranju podaljškov so bili boljši Naklanci, a zadetkov ni bilo, po izvajanju enajstmetrovk pa je zmagalo Naklo z rezultatom 3:2. • **Jože Marinček**

VABILA, PRIREDITVE

Šahovski pentatlon v Kranju - Tekmovanje je novo, obsega pa tek na 100 in 400 metrov, suvanje krogle, skok v daljino in šah. V Kranju bo pentatlon organiziran v soboto, 30. septembra, od 9. ure dalje na stadionu. Prijavnina je 1.000 tolarjev in vključuje tudi kosilo. Prijave sprejemajo do srede, 27. septembra, na ŠS Tomo Zupan Kranj, Staneta Žagarja 27, telefon 214-186 ali Aleš Drinovec doma po telefonu 47 -375. • **J. K.**

Košarkarski spored - V A I ligi bo kranjski Triglav jutri ob 19. uri gostoval v dvorani komunalnega centra v Domžalah pri Heliosu. V A - II ligi bo Loka Kava igrala jutri ob 20. uri v športni dvorani na Podnu s Koprom. V moški B ligi zahodna skupina gostuje Didakta Radovljica že drevi ob 19.30 v Novi Gorici. • **J.K.**

Rokometni spored - Gorenjski rokomet po dolgih letih nima predstavnika v najkakovostnejši ženski in moški državni ligi. V zahodni skupini druge državne ženske lige bo Lokastar B v nedeljo igrala doma z Robit Olimpijo B, Planina Kranj pa bo igrala z Lokastarom. V tretji državni ligi, druga skupina, bodo Duplje jutri ob 19. uri igrale s Šeširjem B, Dom Žabnica gostuje že danes pri Krimu, Sava Kranj in Besnica B igrata jutri ob 18. uri, Preddvor Gorjanc gostuje jutri v Kamniku, v nedeljo ob 10. uri pa bosta igrala Radovljica - Bled in Jezersko. Kadeti center (I. skupina) igrajo prvi krog. Radovljica Š. Bled in Sava Kranj ter Preddvor in Šešir igrata v nedeljo ob 9. uri, Besnica in dom Žabnica pa v nedeljo ob 8.45. Pri starejših deklicah center pa igra Sava Kranj v nedeljo ob 9. uri z Robit Olimpijo, Planina Kranj pa igra z Lokastarjem. • **J.K.**

Mali nogomet v Železnikih - Klub malega nogometa Alples Lesni program - Sport Fit, edini gorenjski predstavnik v državni malonogometni ligi, organizira v nedeljo, 24. septembra, turnir v Železnikih. Prijave sprejema Rafko Kavčič, Dražgoše 5, 64228 Železniki, telefon 66-930 (popoldne) ali Primož Habjan (66-021) dopoldne. Prijave sprejemajo še danes do 19. ure, nato pa bo žrebanje v gostilni Pri Zalogarju v Dolenji vasi. Prijavnina znaša 7.000 tolarjev. • **J. K.**

Triatlon gorskih reševalcev - V nedeljo. 24. septembra, prireja radovljiška postaja Gorske reševalne službe tretji mednarodni gorski triatlon Pokal Karavanke 95 pri Valvasorjevem domu pod Stolom. Organizatorji pričakujejo štirideset ekip iz Italije, Avstrije, Nemčije in Slovenije, ki se bodo pomerile v gorskem kolesarjenju, teku in družabni igri. • **M.A.**

Teden športa

KRANJSKE PRIREDITVE

Kranj, 22. septembra -Kranjska Športna zveza je posredovala bogat program aktivnosti v Tednu športa. **Cooperjev test** bo vse dneve od 25. do 29. septembra med 16. in 17. uro v kranjskem športnem parku. **Pozicijsko zbijanje v balinanju** za vse starostne kategorije bo na balinišču v športnem parku 28., 29. in 30. septembra od 16. ure dalje, **mali nogomet** pa bo na rokometnem igrišču v športnem parku na treh turnirjih 23., 25. in 27. septembra, finale pa bo 1. oktobra ob 9. uri v športni dvorani na Planini. Danes je zadnji čas za prijave na Športno zvezo. Zanimive bodo **trojke pod koši.** Za vse starostne kategorije v športnem parku. Turnirji bodo 24., 26. in 28. septembra, finale pa v nedeljo, 1. oktobra, na Planini. Ob 10. uri bo za mlajše, ob 15. uri pa za starejše. **Mini golf** bo prav tako v športnem parku, potekal bo med 22. in 29. septembrom (predtekmovanja), v soboto, 30. septembra, pa bo finale. Začetek bo vsak dan ob 10. uri. **Vaterpolo** bo za veterane letnik 60 in starejše v zimskem bazenu v soboto, 30. septembra, ob 19. uri, prijave pa sprejemajo do 27. septembra. **Pikado** za vse starostne kategorije bo v športnem centru Kranj med 22. in 29. septembrom (med 10. in 21. uro), finale pa bo v soboto, 30. septembra. Marsikaj se bo še dogajalo v **zimskem bazenu:** od 25. do 29. septembra družinsko plavanje od 15.45 do 17.45 za 500 tolarjev, v nedeljo, 1. oktobra, pa bo dan odprtih vrat med 9. in 18. uro za simbolično vstopnino 200 tolarjev. Jutri, v torek in četrtek bo med 21. in 22. uro **vodna aerobika,** v petek, 29. septembra, med 10. in 11. uro bo **dodaten program za upokojence,** v soboto, 30. septembra, ob 17. uri pa bo **tekmovanje štafet krajevnih skupnosti 4-krat 50 metrov prosto.** Od ponedeljka do petka bo med pol deveto in deseto, deseto in pol dvanajsto in pol četrto in peto uro popoldne **vrtec v vodi,** na Planini v dvorani pa bodo v soboto, 30. septembra, razne igre vključno s prikazom igranja badmintona. **Vse informacije dajejo na Športni zvezi Kranj, telefona 211- 176 in 211 - 235.** • **J. Košnjek**

GOLF

ŠTIRI DNI POLNJENJA OSEMNAJSTIH BLEJSKIH LUKENJ

Od četrtka do nedelje na Bledu dva turnirja v golfu

Bled - Na Bledu se te dni obetajo zanimivi golfarski dnevi, saj je že včeraj, četrtek, 21. septembra, potekal turnir Volvo Pro-Am 1995, danes pa vse do nedelje, 24. septembra, pa se bodo profesionalni igralci golfa pomerili na Odprtem mednarodnem prvenstvu Slovenije - Slovenian Open 1995.

Na včerajšnjem turnirju Volvo Pro-Am so se pomerili skupaj profesionalni in amaterski igralci. Igrali so v skupinah, v katerih so po trije amaterji in en profesionalni igralec. V skupni razvrstitvi štejeta najboljša dva dosežka izmed štirih. Poleg tega so profesionalni igralci igrali tudi med seboj za posebno razvrstitev. Glavni pokrovitelj turnirja avtomobilsko podjetje Volvo in njihov uradni zastopnik za Slovenijo Revoz, d.d., sta poskrbela tudi za posebno nagrado za 'Hole-in one' na deseti luknji. To pomeni, da bo igralec, ki mu uspe v enem zamahu spraviti žogico v deseto luknjo, za nagrado prejel osebni avto Volvo 850 Estate.

Na Slovenian Openu 1995 bodo letos igrali le profesionalni igralci (lani tudi amaterji), med njimi bo tudi vseh devet slovenskih igralcev, ki so člani Profesionalne zveze za golf Slovenije (PGA Slovenije) in so uvrščeni na njihovi Comprint Častni lestvici 1995. Za njih bo tekmovanje tudi priložnost za zboljšanje uvrstitve na lestvici, katere prvi trije uvrščeni dobijo tudi možnost igranja na evropskem prvenstvu.

Čeprav na odprtem prvenstvu ne bodo igrali najboljši na svetu, saj je skupni nagradni sklad obeh turnirjev 30 tisoč ameriških dolarjev, igralci prvega svetovnega razreda pa samo za štartnino zahtevajo tudi desetkratno vsoto, organizator vseeno obljublja zelo zanimivo in kakovostno tekmovanje, kjer so favoriti švedski igralci z lanskim zmagovalcem Johannom Anderssonom na čelu, zanimiva pa znata biti tudi nizozemska igralca. • **S. Š.**

Predvčerajšnjim, 20. septembra, sta predsednik Bank Austria, d.d., Ljubljana dr. Peter Setzer in predstavnik Odbojkarskega kluba Bled Aleš Jerala v blejskem Gostišču Okarina podpisala pogodbo, s katero je ekipa članic OK Bled dobila novega generalnega sponzorja. Blejske odbojkarice bodo v državnem prvenstvu, evropskem pokalu in ostalih tekmovanjih odslej igrale z novim imenom BANK AUSTRIA BLED, dosedanji generalni sponzor Klima Commerce Bled pa ostaja sponzor blejske ženske odbojke. V novi tekmovalni sezoni je trener blejskih odbojkaric Marko Brumen, dosedanji trener moške članske ekipe OK Bled, ki pred tekmo s portugalsko ekipo v Evropskem pokalu in pred začetkom državnega odbojkarskega prvenstva poudarja, da je ženska članska liga letos še močnejša kot lani in bo zato konkurenca blejskim igralkam pri ohranitvi naslova državnih prvakinj zelo huda. V ekipi Bank Austria Bled bosta v novi sezoni igrali dve tujki iz Belorusije, letos pa v ekipi ne bo več Petre Kraigher, ki bo to sezono ponovno zaigrala v mariborskem Braniku. Na sliki: Aleš Jerala (OK Bled) in dr. Peter Setzer, predsednik banke Bank Austria, d.d., Ljubljana. • **Foto: Lea Jeras**

KOMENTAR

Predsednik, ki se ga ne da ujeti

Marko Jenšterle, zunanji sodelavec

Nastop predsednika Slovenije pred parlamentarno komisijo "za JBTZ" je bil predvsem medijski dogodek, ki pa ga je mogoče gledati le kot eno od točk v vnedogled trajajočem spopadu na relaciji Janša - Kučan. Če hočemo biti natančnejši, je treba dodati, da gre v bistvu predvsem za Janševe napade na predsednika države, saj se slednji svojemu tožniku ves čas spretno izmika.

Ko se je predsednik Kučan pojavil pred parlamentarno komisijo, je nasprotniku takoj odvzel nekaj točk, saj je njegovo pričevanje sedaj veliko težje politično izkoristiti, kot na primer čez nekaj mesecev, ko bodo volitve pred durmi. Zdajšnji čas še ni tako vroč in pred volitvami se volivci nikakor ne bodo spominjali, o čem je predsednik govoril parlamentarcem, natančno pa bodo vedeli, da se je povabilu odzval, in da je svoje glede procesa JBTZ tudi povedal. V tej luči bo torej zanje človek, ki ne beži pred javnostjo in odgovornostjo. Predsednik države je ob tem poskrbel za to, da si s pričevanjem ni zmanjšal ugleda. Tudi zaradi tega je nanj prišel v spremstvu odvetnika, kar mu je seveda Janša takoj očital. Kučan je zaslišanje pač vzel resno in odgovorno. Danes, ko morajo biti že navadni smrtniki pozorni na vsako izrečeno besedo ali zapisano misel, je toliko bolj logično, da predsednik države uporabi pravico do odvetnika, saj gre navsezadnje za zelo občutljivo temo, kjer so njegovi nasprotniki še posebej pozorni na izjave. Ker Janša v pričevanju ni našel otipljivih stvari, se je zaletel v odvetnika, njegovo prisotnost pa skuša javnosti prodati kot znak greha.

V samem ponedeljkovem zaslišanju ni bilo nobenih dramatičnih zasukov. Še enkrat smo zvedeli to, kar večina že ve in je navsezadnje najbolj enostavna razlaga naše bližnje zgodovine. Ta je skupek najrazličnejših dejanj in reakcij slovenske opozicije ter pozicije, ki so na koncu pripeljali do osamosvojitve. Še sam predsednik Kučan je dejal, kako so politiki prevzemali ideje iz Nove revije. Slovenska opozicija je imela v času bivšega sistema zelo vplivno vlogo in je tedanjo oblast neprestano potavljala pred izziv. Tako je ona diktirala tempo sprememb, ki mu je politika morala slediti, saj je na oblasti lahko preživela le s prilagajanjem slovenski stvarnosti. Komunisti resda niso bili tisti, ki bi avantgardno spreminjali tedanji svet, vendar so spremembam zelo tesno sledili in zaradi tega navsezadnje tudi preživeli. Lahko bi se odločili za drugo strategijo in vse te ideje v kali zatrli, se odločneje povezali z Beogradom in v Sloveniji do konca branili enostrankarski sistem.

Toda, čeprav je predsednik na zaslišanju javno priznal povzemanje idej iz Nove revije in se s tem na neki način poklonil tedanji opoziciji, so mu v komentarju v Slovencu zapisali naslednje: "... In je ponovil že znano zgodbo o uspehu komunistov in cekaja, ti naj bi rešili Slovenijo pred jugoslovansko armado - ne da bi se pri tem enkrat samkrat spozabil in omenil takratno slovensko opozicijo." Ker je na srečo slovenska televizija prenašala ravno tisti del Kučanovega govora, o katerem govori o Novi reviji, je seveda s tem Slovenčev komentar najbolje demantirala.

Na neki način je bila najava predsednikovega zaslišanja podobna propagandi izida zadnje knjige o procesu JBTZ, iz katere naj bi javnost zvedela nekatere nove dokaze o Kučanovi neposredni odgovornosti za proces, potem pa se ni zgodilo nič pretresljivejšega. Vsak tak dogodek zato v končni obliki slabe točke prinese predvsem tistemu, ki najavlja velika odkritja. Predsednik Kučan je bil navsezadnje že kot predsednik slovenske partije izredno izkušen politik, ki si ni mazal rok tedaj, ko to ni bilo potrebno. Že sama partija je vedela, da ji bo parola o sestopu z oblasti prinesla nekaj novih simpatij, pa je torej toliko bolj logično, da se je tudi njenemu predsedniku mudilo zapustiti komunizem, ki je v svetu vsak dan bolj izginjal in ga danes praktično ni več.

PREJELI SMO

Darinka "pokukala" v Krajevni leksikon Slovenije

Junija letos je pri DZS izšel nov Krajevni leksikon Slovenije, ki je zaradi vsebine (v njem so predstavljeni vsi slovenski kraji) sprožil veliko odmevov, še posebej v krajevnem časopisju. V splošnem so ocenjevalci pohvalili zemljevide, preglednice in slikovno gradivo, manj pa so bili zadovoljni z besedilom, ker je krajše kot v starem Krajevnem leksikonu Slovenije.

Stari leksikon je namreč izšel v štirih knjigah in je z veliko finančno pomočjo države nastajal kar dve desetletji, za novi leksikon, za katerega država ni namenila niti enega samega tolarja, pa smo avtorji imeli na razpolago le 640 strani in tri leta. Zato smo morali besedilo kar najbolj skrčiti, večino podatkov pa v zgoščeni obliki navesti v preglednicah v zadnjem delu knjige. Tako novi leksikon kljub manjšemu obsegu prinaša v povprečju več informacij o vsakem kraju kot stari leksikon. Razen tega je grafična oprema novega leksikona neprimerno boljša, prav slike posameznih krajev pa mnogokrat povedo precej več kot obilica besedila. Precej manj je le navedb pomembnejših krajanov, ker zavzamejo precej prostora, razen tega pa to ni bibliografski ampak krajevni, geografski leksikon. Zato smo navedli samo za širši slovenski prostor pomembne krajane.

Avtorji bi z največjim veseljem napisali obsežnejše besedilo, saj imamo zbranega ogromno gradiva, več kot za štiri knjige, vendar pa je založbo omejevala denarna sposobnost potencialnih kupcev, saj ena knjiga stane čez dvajset tisočakov, štiri knjige pa bi stale sto tisočakov, in kupcev, ki bi to zmogli, je malo.

Avtorji se zavedamo, da je tako kot v večini knjig, verjetno tudi v Krajevnem leksikonu Slovenije nekaj napak in netočnosti, tudi v starem leksikonu jih je precej, vendar se napakam pri tako obsežnem delu in tako velikem številu sodelavcev težko popolnoma izognemo. V Sloveniji je namreč skoraj 6000 naselij, in če bi želeli imeti res brezhibne in obširne opise vseh naselij, bi potrebovali več tisoč ljudi, praktično za vsak kraj po enega pisca, po možnosti domačina. Vse to pa je finančno in organizacijsko nemogoče izvesti. To naj ne zveni kot opravičilo za morebitne napake, ampak kot vzpodbuda za vse, ki boste našli napake, da nam jih poveste, avtorji pa obljubljamo, da jih bomo pri naslednji izdaji upoštevali.

Veseli smo torej vseh dobrohotnih kritik, ne pa takšne, kot je bila ocena D. Sedejeve, objavljena v petek, 4. avgusta, kjer je "ocenjevalka" natresla toliko neumnosti in neznanja, da ji moramo odgovoriti.

Že dejstvo, da je, kot piše, v knjigarni samo "malo pokukala v ta novi leksikon" kaže na to, kako objektivna je lahko njena ocena.

Najprej se ne strinja s kriterijem, po katerem smo v leksikon uvrstili le uradno samostojna naselja, ne predlaga pa drugega kriterija. Če želimo ostati dosledni in sistematični, drugačnega kriterija praktično ne moremo uporabiti, saj je velika večina statističnih in drugih podatkov o naseljih vezanana uradno samostojna naselja. To velja tudi za Koroško Belo, ki jo omenja D. Sedejeva, ker ni navedena kot samostojno naselje. Koroška Bela je omenjena pri Jesenicah, kamor so jo priključili. Ko (če) bo spet samostojno naselje, bo v novi izdaji leksikona predstavljena samostojno, do takrat pa moramo avtorji upoštevati uradno stanje, saj bi nasprotno pomenilo neke vrste anarhijo in nepriznavanje zakonov in odlokov v Uradnih listih Republike Slovenije, kjer se uradno objavljajo spremembe naselij. Podobno bi bilo, če bi še naprej pisali, da je Slovenija del Jugoslavije, čeprav je uradno samostojna država.

Nato se "ocenjevalka" čudi, kako se je mogel Jure Košir roditi na Jesenicah, živi pa v Mojstrani. Ne vemo, kaj je tu netočnega in nenavadnega. Jure Košir se je očitno rodil v jeseniški porodnišnici, zato ima v rojstnem listu uradno kot kraj rojstva zabeležene Jesenice. Res se postavlja vprašanje smiselnosti navajanja kraja rojstva za mlajše ljudi, ki so se večinoma rodili le v nekaj slovenskih krajih, ki imajo porodnišnice, vendar pa je to edini točen, sistematičen (enak za starejše in mlajše), uradno veljaven podatek. Zato smo uvedli tudi rubriko kraja bivanja, in tako je Jure Košir naveden pri Mojstrani, ki je kraj njegovega stalnega bivališča, in pri Jesenicah, kjer se je rodil. Tako tudi naslov ocene "Jure Košir in Franci Petek postala Jeseničana" kaže na to, da D. Sedejeva ne loči med krajem rojstva in pripadnostjo neke-

Nadaljevanje na 25. strani!

11

DAROVANJE ZA DRUGE, TO JE BILA POT, PO KATERI SEM HODILA

USODE

PIŠE: MILENA MIKLAVČIČ

Tončka Reven je stopila skozi vrata, malce negotovo, preplašeno in z vrtnico v roki. "To je zate," mi je rekla med smehom. Potem je pobrskala po torbi in si obula copate, ki jih je prinesla s seboj. "Da ti ne bom kaj zamazala," je rekla opravičujoče, kot da pri hiši ne bi bilo kar nakej krepkih fantovskih rok, ki so vedno (!?) pripravljene, da priskočijo na pomoč pri pospravljanju.

"Včerajšnji dan je bil tako lep, je nenadoma začela. Prišla sta vnuka. Igrali smo se, bila sem z njima in potem ko sta odšla, se mi je zdelo, da sta mi dala toliko energije, toliko lepih trenutkov, toliko sreče... Sploh si ne moreš predstavljati, kaj ti lahko nudijo otroci... ne samo, da ti dajo ljubezen, iskrenost, ne, ni samo to... z otroki se človek pomladi in dobi krila.

"Poznaš Uroša Veharja? Svetovnega prvaka v balinanju? Ko je bil majhen, sem ga varovala. Že takrat je bil priden in ko so otroci sedli k mizi, je vztrajal, da sem mu prvemu postregla." Potem je odprla album in mi pokazala sliko. Ona in Uroš. Spomin na leto, ko je bil še nebogljen in ko je rabil njeno toplo roko ter varno naročje, v katerem se je pocrkljal.

"Kaj naj ti še povem o sebi? Saj ni bilo nič takega, kar bi bilo lahko zanimivo," se je obirala s pripovedovanjem.

Pogledala sem jo in ji spodbujajoče prikimala. In potem je začela. Kot voda, ki najde svoj izvir in se razlije preko robov.

"Rodila sem se pri Lazarju v Izgorjah. Doma smo imeli večjo kmetijo in vseskozi sem bila bolj zapuščen otrok. Toda nekoč je prišel mimo nek misionar in me videl, ko sem ležala na tleh. Zaradi varnosti, so rekli doma. Brez besed me je dvignil s tal in me odnesel očetu v naročje. Ta je bil zaradi tega tako presenečen, da me je najbrž šele v tistem trenutku prvič v življenju dobro pogledal. In od takrat me je imel zmeraj pri sebi. Oče se je z menoj pogovarjal, skupaj sva pela, se smejala, opazovala naravo in nabirala lešnike. "Nekoč, ko sem bila stara že tri leta, sem šla k sosedu, kjer so imeli majhne piščančke. Na vsak način sem želela enega zase, pa mi ga niso hoteli dati. Stekla sem k očetu, pa mi je med smehom svetoval, daj reci jim, naj ti dajo klobaso, če ti že piščančka nočejo. In to sem res naredila. Z očetom sva bila po tem dogodku še bolj prijateja." Na kmetiji ste morali veliko delati?

"Preveč. Bila sem za hlapca in potem, ko je umrla mama, še za deklo. Nisem vedela, kakšen je denar, le delala sem. Od jutra do večera."

Se mladi na vasi niste nikoli zabavali?

"To pa smo. Ob nedeljskih popoldnevih so prišla dekleta in fantje, star gramofon pa je "proizvajal" glasbo, da smo zaplesali. Z očetom sem tudi hodila po ohcetih, namesto mame, ki je umrla. Ja, saj je bilo zabavno, tudi smejali smo se veliko, toda to ni bilo tisto, kar sem si želela od življenja..." Pomisli, zmeraj sem hotela postati šivilja. O tem sem sanjala in razmišljala, kadar sem mogla. Spominjam se, da sem si nekoč zaželela obleko. Tako z drobnimi rožicami. Zmanjkalo mi je blaga in nikjer ni bilo najti niti krpice, da bi "doštukali": Ni nam kazalo drugega, kot da smo razrezali star dežnik in ga uporabili..."

Usoda pa Tončki ni bila naklonjena. Težko delo, leta odrekanj in zaprtost v začaran krog so pripomogli, da je zbolela.

"Vedela sem, da je nekaj narobe že takrat, ko sva z bratom tolkla kamenje v kamnolomu za nov kozolec. Hitro sem se utrudila in kar naprej pokašljevala. Ko sem šla od doma po opravkih, sem se med potjo odločila in zavila k dr. Gregorčiču v Gorenjo vas. Dolgo časa sem stala za rentgenom. Zdravnik je bil tiho in kar ni našel besed, da bi me postavil pred kruto resnico: imela sem jetiko. Kot v sanjah sem odhitela domov in nisem vedela, kaj bi. Kosila sem travo, ko me je obiskala patronažna sestra in me prosila, da sem odšla v bolnišnico.

Strašno sem se bala. Zavila sem se v rjuho, da me niso mogli "odvozljati", ko so prišli zdravniki na vizito. Potem se je dr. Jerasova vsedla k meni in me s tolažečimi in spodbudnimi besedami obenem pripravila do tega, da sem začela na svojo bolezen gledati drugače: dokler sem vendar živa, je še upanje in se splača boriti! Ni bilo dolgo, ko sem bila zgled tudi drugim bolnicam.

Ste se potem kmalu poročili?

"Ne, ne še. Šele pri 31. letih. O, saj sem moža poznala že dolgo. K nam je prihajal že takrat, ko je bila živa še mama. Vsedel se je v hiši, malo poklepetal, se pogovoril z očetom in potem odšel. Toda, ko je oče umrl, sem morala tudi sama oditi za kruhom. Najprej sem služila na Bledu, pri nekem inženirju. Ne veš, kako dobro smo se razumeli. Njegova žena mi je že kmalu rekla, da so druge služkinje jedle same, meni pa so postregli za njuno mizo. Ogromno smo se pogovarjali, svetovala sta mi, bila sta moja zaupnika, jaz pa njuna. Toda ko sem bila za prvi november doma in sem se hotela z avtobusom vrniti na Bled, mi moj bodoči mož tega ni pustil. Zagrabil me je in me držal toliko časa, da so mi izpred nosa odpeljali vsi avtobusi..."

"Dve leti nisem imela otrok. Bala sem se že, da jih ne bom mogla imeti... pa tako sem si jih želela... delali smo hišo, garala sem kot moški. Ti so me včasih zbadali, češ da se naj raje "merkam", da ne bo kaj narobe, a sem se naredila kot, da ne slišim. Toda potem, ko sem začutila, da se pod mojim srcem premika novo bitje, je bil to zame najsrečnejši dan v življenju. Tako težko sem čakala, da že končno vzamem v naročje drobno bitje. Spominjam se, da sem v soboto še trdo delala, naslednje jutro sem pa šla rodit. Druge ženske so kričale, vpile, zmerjale, jaz sem se le smehljala. Želela sem si otroka in zakaj bi ga sprejela z vpitjem in kričanjem?

Življenje me je dvakrat osrečilo: z dvema dekletoma.

Toda v meni je bilo toliko ljubezni, da me je včasih tiščalo v prsih. Prvemu fantku, ki sem ga vzela v rejo, je bilo ime Sigi. Zelo me je imel rad in ko ga je nekoč mož prisilil, da je pojedel do konca kos kruha, se je prestrašeno zatekel pod moje krilo. Nikoli ne bom pozabila, da so mi rekli na socialni, češ, saj reja ni samo denar... kot da bi imela moja ljubezen do otrok kakšno posebno ceno...

Sprejela sem vsakega otroka, ki so mi ga pripeljali. Eni so bili tako ubogi, zanemarjeni in zapuščeni, da me je stiskalo v prsih, ko sem jih vse preplašene zagledala pred seboj. Fadil je bil tak revček... Povedali so mi, da so ga našli doma privezanega na kavču in s krožnikom hrane pred seboj. Smrdelo mu je iz ust, ker je imel pokvarjen želodec. Rabil je veliko pozornosti in ljubezni in v mojem srcu je bilo obojega v izobilju... Deček me je imel rad in ko me je po molži zeblo v roke, je pritekel k meni in mi roke pokril s svojimi dlanmi... Ali pa, ko se mi je ženila prva hči... Poiskal je robček in mi brisal solze, ki so mi tekle po licu...

Bratca Jasmin in Borut sta prišla vsa v hrastah. Celo večnost sem ju kopala v kamilicah, da sta prišla malo k sebi."

In potem mi je Tončka pripovedovala o teh izgubljenih dušicah, ki so prihajale in odhajale. O neizmerni ljubezni, ki jo je morala imeti v svojem srcu, da so se otroci odprli, da so začeli pripovedovati o bolečini, ki je zaznamovala njihovo otroštvo. Tončka jih je poslušala in jim pomagala. Če ne drugače s toplo besedo, z nasmehom, z varnim naročjem, kjer so se umirili in kjer so skupaj z njo prepevali pesmice in se pogovarjali o rožah, o pomladi, o šoli.

Toda, ko je bilo Tončki najtežje, ko ni bilo zraven nje nikogar, s komer bi delila težave, se je njena duša odprla in iz nje so prevrele pesmi. Na desetine jih je bilo: žalostne, vesele, polne bolečine, upanja, vere v življenje, v človeka, v jutrišnji, boljši dan. In te pesmi so kot drobna, otroška roka, božale njen obraz. Za hip so razkrile njene misli, njena čustva.

"Saj veš, pred otroki ne moreš tarnati, učiti jih moraš, da hrabro zro v življenje pred seboj." Letos jih je nekajo bjavila v zborniku ljudskih piscev z naslovom Darovanje. In kot da bi naslov zbirke z eno samo, samcato besedo strnil Tončino življenje.

... ne misli na konec, ne misli na smrt,
skozi okno poglej, na vrt,
ptička veselo pesem žgoli.
Zakaj bi še ti ne zapel,
zakaj ne bi bil vesel?
Le rožce poglej, kako lepo cveto,
na njih naj spočije se tvoje oko...
kadar stopaš po cesti utrujen,
kadar vse se ti črno zdi,
zberi moči, okrog sebe poglej,
boš videl, da svet je lepši kot prej...

Nadaljevanje iz 24. strani

mu kraju. Po logiki D. Sedejeve bomo na Gorenjskem kmalu imeli samo Kranjčane in Jeseničane, saj sta le v teh dveh mestih porodnišnici, tako da imajo praktično vsi mladi Gorenjci v rojstnem listu kot kraj rojstva navedenei mesti Kranj ali Jesenice.

Navedbe v leksikonu, da so prebivalci vasi okoli Jesenic zaposleni tudi na Jesenicah, D. Sedejeva zavrača s stavkom "Na Jesenicah sploh ni več nobenih delovnih mest", kar je milo rečeno smešna trditev. Kljub temu, da se je število delovnih mest na Jesenicah zelo zmanjšalo, so Jesenice namreč še vedno naselje z največjim številom delovnih mest v zgornjem delu Gorenjske.

D. Sedejeva je verjetno pozabila precej geografije iz osnovne in srednje šole, saj piše, da "Dežela krajevno ne obstaja" in "Kakšni Radovljiški kotlini? Prvič slišimo za neko Radovljiško kotlino!" "Ocenjevalka" naj si pogleda na primer učbenik za srednje šole Geografske značilnosti Slovenije (Mladinska knjiga, Ljubljana, 1989), kjer bo ugotovila, da sta Dežela in Blejski kot pokrajini, ki sestavljata Radovljiško kotlino. Da sta obe imeni stalno prisotni v poljudni in strokovni geografski literaturi, se D. Sedejeva lahko prepriča tudi v knjigi A. Melika Posavska Slovenija (Slovenska matica, 1959). Njeno neznanje potrjuje tudi Enciklopedija Slovenije 2 (Mladinska knjiga, 1988), ki pod geslom Dežela piše, da gre za ravnino v Radovljiški kotlini na levem bregu Save med Žirovnico in Begunjami na Gorenjskem... Dežela in Radovljiška kotlina sta torej uveljavljeni pokrajinski imeni in ne, kot omalo-

važujoče do domačinov in avtorjev navaja D. Sedejeva, "tako so popisovalcu na terenu rekli samo domačini". Veseli bomo, če se bo D. Sedejevaoglasila na našem inštitutu, Geografskem inštitutu Znanstvenoraziskovalnega centra Slovenske akademije znanosti in umetnosti, da se bomo lahko pogovorili o problemih regionalizacije Gorenjske in gorenjskih zemljepisnih imen, saj menimo, da mora vsak novinar poznati vsaj osnovno geografsko terminologijo pokrajin, iz katerih poroča.

D. Sedejeva se spotakne tudi ob navajanje Vandota in njegovega Kekca pri opisu Kranjske Gore "pod Kranjsko Goro boste lahko izvedeli, da je tam doma Vandot in da je Kekec nekakšen simbol kraja ali nekaj takega", pozabii pa naj bi na znanstvenika Franja Kogoja, pripovednika Josipa Lavtižarja itd. Bralci Gorenjskega glasa lahko sami presodijo, ali Slovenija in Evropa bolj poznata Vandota in Kekca ali na primer pripovednika Josipa Lavtižarja.

Takih cvetk v oceni D. Sedejeve je še nekaj. Pričakujemo, da bo v prihodnje "ocenjevalka" res ocenjevalka, ki ne bo pisala kritik v časopis zato, ker jo je, kot je napisala, "poklicala bralka s Koroške Bele in se zelo razjezila", pač pa zato, da realno oceni neko delo in s svojo dobrohotno kritiko pripomore k večji kakovosti tega dela v novih izdajah, tako tudi Krajevni leksikon Slovenije, enega od temeljnih geografskih del o naši domovini.

dr. Drago Perko
mag. Maja Topole

AVTO ŠOLA GOLF

- NE SAMO MALO BOLJŠE - AMPAK BOLJŠE - AMPAK BOLJŠE!

KRANJ PC PLANINA 03 (ob Iskra servisu Planina I)

NOVO! NOVO! NOVO! NOVO! NOVO! NOVO!

*- KATEGORIJA "A"	MOTORNO KOLO:	**YAMAHA 125 (elektronski vžig)**
*- KATEGORIJA "C IN E"	TOVORNO VOZILO:	**DAIMLER MERCEDES 814 (hidravlični sedež)**
*- KATEGORIJA "B"	OSEBNO VOZILO:	**RENAULT - 5, CLIO, FIAT PUNTO IN NOVO KLIMATIZIRAN RENAULT TWINGO!**

NOVO! NOVO! NOVO! NOVO! NOVO! NOVO!

IN ŠE POZOR!!! **PLAČILO TUDI NA 12 OBROKOV!**

NE ODLAŠAJTE IN POKLIČITE ŠE DANES PO TEL.:
064/32-47-67 OD 9.00 DO 12.00 IN OD 15.00 DO 18.00 URE
ALI NON STOP PO **MOBITEL-u 0609-63-28-25**

VABIMO K SODELOVANJU VOZNIKE INŠTRUKTORJE KATEGORIJ "A"

Iskra

INDUSTRIJA SESTAVNIH DELOV, d.d.
64000 Kranj, Savska loka 4

razpisuje prosto delovno mesto

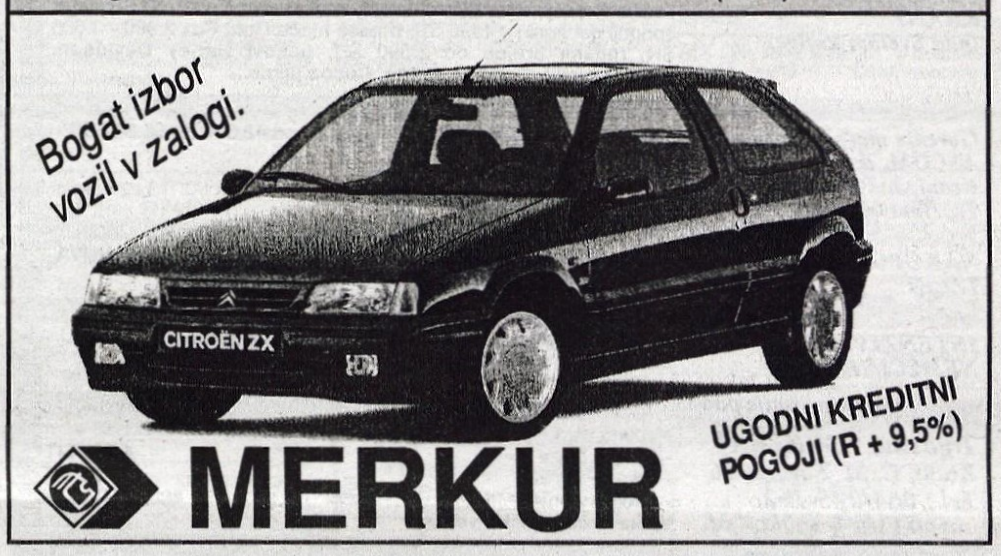
PROGRAMER
za programiranje poslovnih in računalniških aplikacij

Pogoji za zasedbo delovnega mesta:
- višja šola za organizacijo dela - smer informatika ali višja tehniška šola - smer informatika
- najmanj 2 leti delovnih izkušenj

Delovno razmerje je za nedoločen čas s polnim delovnim časom s 3-mesečnim poskusnim delom.

Vloge z opisom dosedanjega dela in ustreznimi dokazili o izobrazbi sprejemamo do 30/9-1995 na naslov: Iskra Industrija sestavnih delov, d.d., 64000 Kranj, Savska loka 4, Kadrovska služba.

Salon vozil CIMOS CITROËN
Gregorčičeva 8, KRANJ telefon: (064) 211 380



v ponedeljek, 25.9.

-10%

na vse izdelke

Odprto od 8. do 20. ure.

baumax

57 - krat v Avstriji
BELJAK/VILLACH, Maria-GailerStrasse 28
CELOVEC/KLAGENFURT, Südring

Poslovno združenje prehrane Slovenije

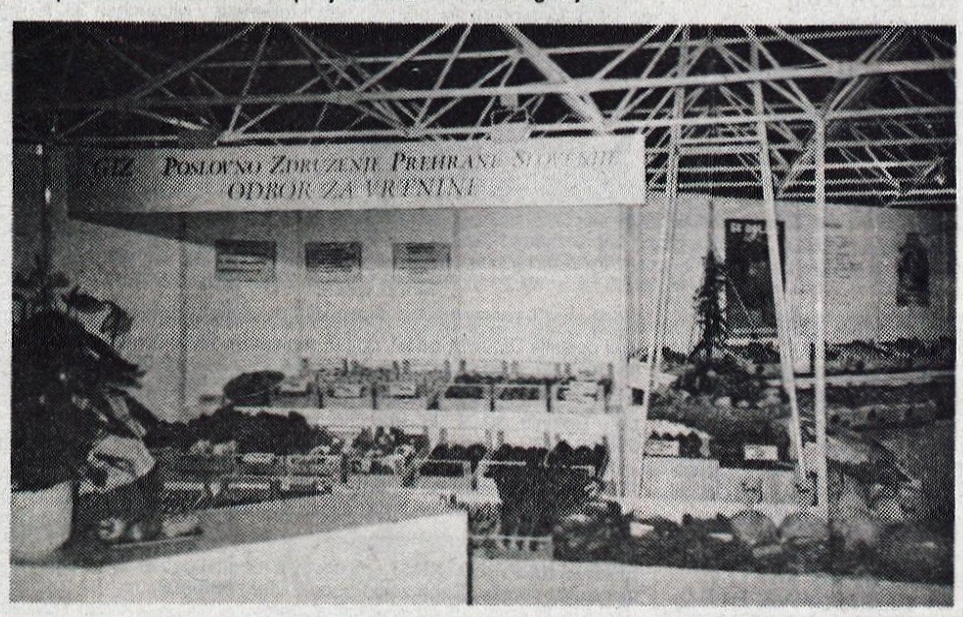
Zaščita in nasveti

Gospodarsko interesno združenje slovenskih pridelovalcev hrane deluje že dobri dve desetletji, pridelovalcem pa poleg zaščite nudi tudi koristne informacije.

Že dve desetletji se v Poslovno združenje prehrane Slovenije prostovoljno združujejo slovenski pridelovalci hrane, tako tisti, ki na primer pridelujejo solato kot tudi oni, ki trg oskrbujejo z mesom in mlekom. Združenje skuša zaščititi slovenske pridelovalce hrane poleg tega jim na vseh področjih dela skuša pomagati z nasveti.

Pomen Združenja pridelovalcev se v vseh letih ni bistveno spremenil. Njegova glavna naloga še vedno ostaja predvsem zaščita pridelovalcev pred cenenim uvozom iz tujine. Prav na tem področju je združenje že uspelo doseči prve uspehe, današnja zakonodaja na področju kmetijstva je v precejšnji meri plod njihovih pogajanj z ministrstvi, aktivno pa so sodelovali tudi pri določitvi carinskih stopenj za uvoz.

Poleg zaščite pa so člani v združenju deležni tudi praktične pomoči v obliki nasvetov. Strokovnjaki združenja kmetom svetujejo tako pri izbiri in izboljšavah tehnologije pridelave, pri sortnem izboru. Uspešnost Poslovnega združenja pridelovalcev hrane v Sloveniji pa gre v veliki meri pripisati notranji razdeljenosti na odbore, ki s svojim delom pokrivajo celoten spekter pridelave hrane. Tako danes znotraj združenja deluje odbor za vrtnine, pa krompir, meso in živino, mleko in mlečne alkoholne in brezalkoholne pijače, v ustanavljanju pa je odbor za prašičerejo in embalaže. Na tokratnem sejmu Narava-zdravje je združenje na svojem paviljonu občinstvu predstavilo predvsem vrtninski odbor, od koder je tudi naša fotografija.



☎ HALO - HALO GORENJSKI GLAS ☎ TEL.: 223 111

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 064/223-111, faksu 064/222-917 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do 12. ure **dan pred izidom** Gorenjskega glasa! Cena oglasov in ponudb v rubriki: **Izredno ugodna.**

AVTO ŠOLA B in B
Tel.: 22-55-22
NAJ - NAJ AVTO ŠOLA! Tečaj CPP se začne v **ponedeljek, 25. 9. 95,** ob 9. uri dopoldne in ob 18. uri popoldne.

IZPIT ZA TOVORNJAK IN AVTOBUS
V Avto šoli B. & B.
Vožnja na novih vozilih IVECO. **Tel.: 22-55-22**

NAKUPOVALNI IZLET GARDALAND
GARDALAND - OKTOBERFEST 30.9. MADŽARSKA - LENTI, 28. 9.; PALMANOVA 27. 9., TRST 26. 9.; Rozman, tel.: 064/715-249

AVT ELECTRONIC SERVIS VIDEO, TV, AVDIO
SERVISIRAMO: vse vrste video, TV, avdio in SAT aparatov. Pogodbeni servis za: **Seleco, Toshiba, Goldstar, Fenner, Samsung, Loewe ...** Ugodne cene novih aparatov!
Škofja Loka, Sp. trg 2/a, tel./fax: 064/620-205

AVTO ŠOLA ING. HUMAR
NAJBOLJŠA AVTO ŠOLA! Tečaj CPP se začne v ponedeljek, 25. 9. 1995, ob 9. uri dopoldne in ob 18. uri popoldne. **Tel.: 311-035**

PLAVALNI BAZEN ŽELEZNIKI
tel.: 064/66-381
je **odprt:** pon., sre., pet. od 15. - 21. ure, v tor. in čet. od 15. - 22. ure, v sob. in ned. od 10.- 20. ure. **Cene sezonskih kart,** ki so prenosljive, se gibljejo od 250 SIT do 800 SIT. **Temperatura vode** je med 27 stopinj in 28 stopinj C. Obratujeta tudi **savna** in **videoteka.** Možno je celo **igranje namiznega tenisa.**

QUEEN
Cankarjeva 12
KRANJ
(nad Svetom knjige)
Velika izbira jeansa že od 4190 SIT. **Levis 501, Diesel, Sexes, Joop;** kvalitetne **majice** - kratek in dolg rokav iz domače proizvodnje in uvoza; **Replay; Gas, Wampum** z gumbi ali vrvico od 2700 SIT dalje; spodnji del trenirke 1990 SIT, **fitness hlače Gold Fox** 2.990 - 3.600 SIT, **moške srajce** od 2.590 SIT, **pasovi Harley Davidson, brezrokavniki, Coleege, jakne, Cocoa jakne...**

Gorenje maloprodaja
ASCOM, d.o.o.
Kranj, J. Puharja 10
Tel./fax: 064/325-257
Pralni stroji 604, 606, 608, 711. Cene že od 42.624 do 65.844 SIT.
15 % na 5 enakih obrokov
20 % na 3 čeke
25 % popust za got. plačilo

NAKUPOVALNI IZLET
7. 10., 21. 10. MADŽARSKA - LENTI, 19. 10. PALMANOVA, PORTOGRUARO, GORICA; Tel.: 242-356, Konrad

INTENZIVNI TEČAJI NEMŠČINE
za učence, dijake in odrasle. **Prof. Meta Konštantin,** tel.: 064/621-998, Podlubnik 253, Škofja Loka

Trgovina "CVETKA"
Kranj, C. St. Žagarja 16
Tel.: 064/225-162
Nudimo vam:
- ženske bluze **4.900 SIT**
- odrasle trenirke **3.900 SIT**
- otroške trenirke **od 1.800 dalje**

Velika izbira otroških vetrovk!

KVARNER EXSPRESS d.d.
Poslovalnica Lovran
Inf., tel.: 00385-51-291-119
vas vabi za konec tedna v mini hotel "OAZA ŽIVLJENJA" na specialitete VEGETARIJANSKE KUHINJE. Inf.: KEI d.d. posl.

DELAVSKA UNIVERZA TRŽIČ
Vas vabi v program usposabljanja za POSLOVNEGA SEKRETARJA in v tečaj SLIKANJA NA STEKLO. Inf. po tel.: 52-155

JA-MI TOURS
KIDRIČEVA 6
SILVESTROVANJE V ŠPANIJI: Z ansamblom BLEGOŠ od 28. 12. 95 - 2. 1. 1996. Cena polnih penzionov s Silvestrsko večerjo, samo 600 DEM. JA-MI Tours, tel. 224-130, 213-160

Trgovina "VIDA"
Kranjska 1, Šenčur
Reševa 14, Kranj
Velika izbira perila znamk:
Linne, Lisca, MTČ, gobelinov, gumbov...
Tel.: 216-153

RENT-A-CAR
Rudolf
tel.: 45-755, 0609/624-521
Izposoja osebnih vozil znamke: POLO, GOLF, PASSAT, AUDI. **Posebna ponudba** - prevozi z voznikom in izposoja vozil za poroke!

AKCIJSKA PONUDBA PIZZ!
10 zamrznjenih pizz samo 2.500 SIT. Po Kranju in okolici jih dostavljamo na dom in vaše trgovine. **PI-BIP Pizzerija Dare, 221-051**

Mizarstvo in montaža
FRANC ZADNIKAR s.p.
STARA C. 44, NAKLO
PRENOVA KUHINJE Z zamenjavo vrat, del. plošče in po potrebi tudi dodelovanje elementov, bo vaša kuhinja zopet nova. Po naročilu izdelujemo tudi nove kuhinje, ter ostalo pohištvo. **Tel.: 064/48-068**

METEOR d.o.o.
Remic Andrej
Stara c. 1, Cerklje
Vabimo vas na turistično-kmetijski izlet v Švico. Odhod 6. 10., prijave do 30. 9. Organiziramo tudi izlet na Oktoberfest v Muenchen 23. 9., poleg tega pa ob sobotah nakupovalni izlet v Lenti. **Tel.: 422-781**

Turistična agencija
VEDRINA
Tel.: 22-33-58
29.9. - izlet v OBIRSKE JAME IN PTIČJI PARK TURNERSEE,
30.9. - ekskurzija za LJUBITELJE PIVA,
7.10. - nakupovalni izlet v LENTI.

MEGGI TOURS
ŠKOFJA LOKA
Kapucinski trg 7
ORGANIZIRAMO: vsak četrtek nakupovalni izlet na Madžarsko v Lenti, cena je samo 2.000 SIT. Letne oddihe v Grčiji, v Španiji, Italiji, na Hrvaškem in Slovenska obala. Organiziramo tudi skupinske izlete doma in v tujini. NOVO - NOVO - Izposojamo potovalne kovčke vseh velikosti zelo poceni. Pridite in se prepričajte. Informacije: Meggi Tours Kranj, tel.: 064/223-488, fax. 064/223-870, Meggi Tours Škofja Loka 061/624-155, fax. 064/624-169

2. MIHAELOV SEJEM NA JESENICAH
vabi podjetje DESIGN, od 27. do 30. septembra 1995. Bogata ponudba na stojnicah, zabavni program, zabavišče. Prijave in inf. 064/83-145

RITUAL HOJA PO OGNJU
bo v Bohinju, 30. 9. 95. Prisrčno vabljeni. Informacije po telefonu: 065/50-492

EKSPRES PRALNICA PERILA - GABOR
PEREMO: hotelsko, pekarsko, gostinsko, osebno perilo. Notranje čiščenje avtomobilov pri Avtopralnici **Boltez. Tel.: 064/310-678**

GLOBINSKI SESALCI IN ČISTILCI NA PARO
ENKRATNA PRILOŽNOST - najnovejše modele dobite takoj tudi pri plačilu na obroke. Cena zelo ugodna! **Tel.: 685-600**

Z ALPETOUROM NA VESELO RAJŽO!
30. 9. 95 - na Oktoberfest (Muenchen), 23. 9. in 14. 10. 95 - Gardaland, 30. 9. - Benetke, 14. 10. - Madžarska - Lenti, 21. in 22. 10. - Bavarski gradovi. Prijave: poslovalnice Alpetoura PA, tel. 064/222-007

KOMPAS KRANJ
Tavčarjeva 22
Telefon: 00 386 64 222-312
RABAC - 7. - 14. okt., 7 polnih penzionov, avtobus DEM 245. KOMPAS: Kranj, tel. 224-100, Šk. Loka, tel. 624-027

USPOSABLJANJE ZA RAČUNOVODJA
organizira **Ljudska univerza Radovljica. Tel.: 715-265**

ZAČETNI TEČAJ KNJIGOVODSTVA
organizira **Ljudska univerza Radovljica. Tel.: 715-265**

LJUDSKA UNIVERZA RADOVLJICA
organizira **tečaje nemškega, italjanskega in angleškega jezika. Tel.: 715-265**

ALU LES
Sp. Stranje 28
61242 Strahovica
Dobava in montaža: alu okna, vrata, predelne stene, polkna, zasteklitve, komorniki, izložbe... Inf. po tel./fax: 061/825-480

HK SPORTINA BLED VABI LJUBITELJE HOKEJA
jutri, v soboto, 23. 9., ob 16. uri v Športno dvorano Bled na tekmo Alpske lige Sportina Bled - Warsteiner Gardena. Za zveste gledalce žrebanje imenitnih nagrad: umetniška slika akad. slikarja Janeza Boljke; celoletna karta za tekme HK Sportina; darilo bistroja Plošček

MEGI
promet z nepremičninami za Radovljico in širšo okolico.
Tel./fax: 064/715-166

PRINCE OF VENICE VSAK PETEK SOBOTO IN NEDELJO! Portorož - Benetke Venezia - Portorose
TEL.: 066 73 160, 73 167, 061 310 320, 302 080

GLASOV KAŽIPOT

Izleti

Na Lepenatko

Kranj - Društvo upokojencev Kranj razpisuje planinski pohod na Lepenatko (1425 m). Tura je lepa in ni zahtevna, hoje je za 6 ur. Odhod posebnega avtobusa bo v četrtek, 28. septembra, ob 7. uri. Prijave z vplačilom 1.000 SIT sprejema DU Kranj, Tomšičeva 4, vsak ponedeljek, sredo in petek.

Letovanje v Izoli

Kranj - Društvo upokojencev Kranj vabi svoje člane in druge upokojence od 11. do 18. decembra na enotedensko letovanje v hotel Delfin v Izolo. Rok prijave je 2. oktober. Ob prijavi se vplača 5.000 SIT akontacije na osebo.

Na Porezen

Žirovnica - Planinska sekcija pri Društvu upokojencev Žirovnica vabi na pohod na Porezen (1622 m), ki bo v torek, 26. septembra, z odhodom ob 6.30 uri s postaj od Brega do Rodin. Hoje bo za 5 do 6 ur. Prijave sprejema Mija Rajgelj, tel.: 802-193 do 25. septembra do 15. ure.

Na Koroško

Kranj - Društvo upokojencev Kranj vabi svoje člane in druge zainteresirane na izlet na Koroško. Izlet bo v torek, 3. oktobra, z odhodom ob 7. uri izpred Kina Center Kranj. Prijave sprejema DU Kranj, Tomšičeva 4, vsak ponedeljek, sredo in petek od 8. do 12. ure.

V Moravske Toplice

Kranj - Društvo upokojencev Kranj vabi na kopalni izlet v Moravske Toplice, ki bo v četrtek, 5. oktobra, z odhodom ob 7. uri izpred Kina Center Kranj. Prijave sprejema DU Kranj, Tomšičeva 4, vsak ponedeljek, sredo in petek od 8. do 12. ure.

Predavanja

O boleznih srca in ožilja

Kokrica pri Kranju - Turistično društvo Kokrica in krajevni odbor SKD Kokrica organizirata danes, v petek, 22. septembra, ob 19. uri, predavanje s področja zdravstva z naslovom Bolezni srca in ožilja. Predavanje bo v prostorih Kulturnega doma na Kokrici, predaval pa bo direktor splošne bolnišnice Jesenice dr. Janez Remškar. Vstopnine ni.

Koncerti

Koncert na orglae

Cerklje - V farni cerkvi Marije nebovzete bo jutri, v soboto, ob 20. uri nastopil organist Klemen Karlin z glasbo Bacha, Francka, Guilmanta in Mendelssohna-Bartholdyja.

Pevska revija

Kranj - Cerkveni pevski zbori dekanije Kranj prirejajo v nedeljo, 24. septembra, ob 15. uri pevsko revijo v kranjski župnijski cerkvi.

Orgelski v Cerkljah

Cerklje - Jutri, v sobot, 23. septembra, bo ob 20. uri v farni cerkvi Marijinega Vnebovzetja v Cerkljah orgelski koncert Klemena Karlina iz Godešiča pri Škofji Loki. Po uspešno končanem podiplomskem študiju na Koroškem deželnem konzervatoriju pri prof. Klausu Kuchlingu v Celovcu se bo Klemen Karlin predstavil z deli Johanna Sebastiana Bacha, Cesarja Francka, Alexandra Guilmanta in Felixa Mendelsona - Bartholdyja.

Prireditve

Ciciban - dober dan

V nedeljo bo ob 14. uri pred vrtcem na Deteljici zabavna prireditev za otroke CICIBAN - DOBER DAN. V primeru padavin bo prireditev naslednjo nedeljo.

V Begunjah pod jablano

Begunje - Danes, v petek, 22. septembra, bo ob 17.30 pri gasilskem domu v Begunjah Srečanje pod jablano, ki ga ob svoji 50-letnici pripravlja ajdovsko podjetje Fructal. Ob odličnem zabavnem programu bo potekalo tekmovanje za "NAJ JABOLKO". Ta naziv je na prvem srečanju pred dvema tednoma v Močilniku pri Vrhniki pripadel Slavki iz Kranja.

Turistična povorka

Dobrna - Turistično društvo Dobrna praznuje 40. obletnico in prireja v nedeljo, 24. septembra, ob 14. uri na Dobrni Turistično povorko, ki se je bodo udeležili: folklorne skupine, mažoretke, godbi na pihala, aktivi kmečki ter turističnih društev z Dobrne in soseščine z okrašenimi vozovi in kočijami ter seveda vi, drage Gorenjke in Gorenjci, ki toplice v Dobrni že poznate ali pa jih želite spoznati. Zaključek prireditve bo z vselico na ploščadi pred Zdraviliškim domom, za zabavo bo poskrbel ansambel Dori in Vesele Štajerke.

Obvestila

Planinska društva obveščajo

Planinsko društvo Tržič obvešča, da bo v času izven redne planinske sezone imelo svoje postojanke odprte ob sobotah, nedeljah in praznikih. Verjetno bo ob slabem vremenu nekoliko moteno oskrbovanje Doma na Zelenici ter ob visoko zapadlem snegu koče na Dobrči.

Planinsko društvo Kranj obvešča, da zapira naslednje postojanke: **Planinski dom na Kališču** bo oskrbovan ob sobotah, nedeljah in praznikih; **Planinski dom na Ledinah** bo odprt še dva ali tri vikende, če bo lepo vreme (inf. tel.: 225-184); **Dom na Gospincu** bo prenehal z rednim obratovanjem v ponedeljek, 25. septembra, ob lepem vremenu bo odprt ob vikendih, redno pa bo oskrbovan z začetkom zimske sezone na Krvavcu.

Planinsko društvo Javornik Koroška Bela sporoča, da od 17. septembra **Staničev dom pod Trigiavom in Prešernova koča na Stelu** nista več redno oskrbovana, **Kovinarska koča** pa bo še do 25. septembra.

Planinsko društvo Križe sporoča, da sta od 18. septembra naprej **Koča na Kriški gori in Zavetišče v Gozdu** odprta od petka popoldne do nedelje. Obiskovalci naj pred prihodom pokličejo po telefonu ali mobitelu.

Razstave

Akvareli in karikature

Jesenice - V razstavnem salonu Dolik odpirajo danes, v petek, ob 18. uri razstavo akvarelov in karikatur slikarja Jožeta Dakskoflerja, člana Dolika. Razstavo bodo odprli s krajšim kulturnim programom.

Slovenski kozolec

Mengeš - V galeriji Mežnarija bodo danes, v petek, ob 19.30 odprli razstavo Slovenski kozolec iz projekta Pot kulturne dediščine. na ogled bodo arhitekturne makete in risbe arhitekta Borana Hrelje.

TURISTIČNA AGENCIJA
INTEGRAL TRŽIČ
- RIM; 4 dnevni avtob. izlet, odhod 13. 10. 1995
- POČITNICE: slovensko in hrvaško primorje, tujina
- JESEN NA RABU; UGODNO, možen avtob. prevoz
- Potovanje po EVROPI

Informacije in prijave:
TRŽIČ -Predilniška 1, tel. 53-280
KRANJ - Ljubljanska c. 1a, tel. 224-132

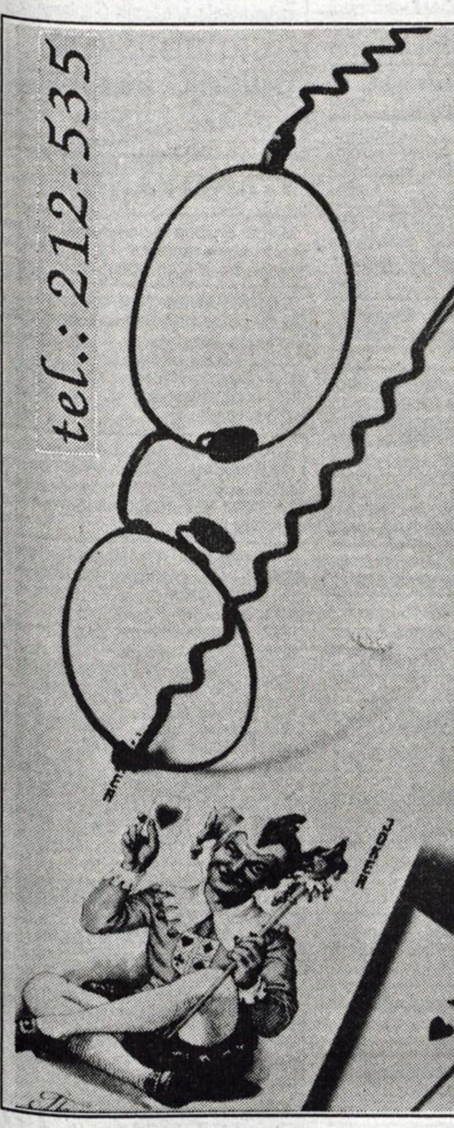
OSMRTNICA

Sporočamo žalostno vest, da nas je po dolgi in hudi bolezni zapustil dragi mož, oče in stari oče

JOŽE ŠIVIC

Od njega se bomo poslovili jutri, v soboto, 23. septembra 1995, ob 16. uri na pokopališču v Kovorju. Pokojnik bo ležal do pogreba na Žalah v Tržiču.

ŽALUJOČI VSI NJEGOVI



Opravljamo okulistične preglede za **OČALA** in **KONTAKTNE LEČE** v najpopolnejši zasebni okulistični ambulanti opremljeni po kriterijih ministrstva za zdravstvo vsak ponedeljek ob 14. uri.

Optika Monokel
na Mohorjevem klancu
tel.: (064) 212 535

064 212 535

HALLO 242-274 PIZZA
DELOVNI ČAS:
VSAK DAN OD 8³⁰ - 22⁰⁰
NEDELJA OD 11⁰⁰ - 22⁰⁰

MALI OGLASI

☎ 223-444

DISCOTEKA ARX RADOVLJICA
Danes po 22. uri
JASMIN STAVROS
Jutri, v soboto
D. J. MARX

APARATI STROJI

Prodam CIRKULAR, mlin za mletje sadja na elektriko. ☎241-483 22962

Novo trajnožarečo peč Magma 10, prodam. ☎ 47-431 22976

Prodam malo rabljeno motorno žago. ☎ 55-186, zvečer 22992

SAVNA • SOLARIJ • AEROBIKA • FITNES
monika šport
BRDO PRI KRANJU
064/22-11-33

221-051
HALO - HALO
PI - BIP
PIZZA ZREZEK SOLATA
OD 9 - 02
SPI65

PANASONIC telefoni, telefaxi, tajnice in telefonske centrale. SERVIS telefonskih aparatov. ☎632-595 22131

Prodam ROVOKOPAČ SKIP. Markun Janez, Babni vrt 5, ☎46-282 22898

Prodan njivsko FREZO Batuje 155, obračalnik pajek na dva vretena, vitel Riko 3 tone, kosilnico Gaspardo, vse novo. ☎695-070 22955

GAULOISES BLONDES Club
Koroška cesta 5, Kranj (v hotelu CREINA) Tel.:064/213-650
JUTRI, v soboto, 23. septembra:
SEXI BOX
italijanske lepotice v peni
Club je odprt ob četrtkih, petkih in sobotah od 22. do 04. ure.

PANASONIC telefoni žični in brezžični, tajnice, garancija, zagotovljen servis, dostava in priklop na domu brezplačno. ☎ 0609/630-102 21437

Prodam zamrzovalno skrinjo. ☎061/841-059 23023

Prodam PRINTER DECWRITER III. za 6000 SIT. ☎66-783 23041

MOBITEL YANNI,d.o.o., - KOMPLETNA PONUDBA. Ne izgubljajte časa, pokličite zastopnika na ☎ 0609/612-256, 064/218-317 23052

Prodam KASETOFON RS- P 705 in OJAČEVALEC SU - V 65 A Tehnics. ☎45-205 23053

URŠKA
več kot plesna šola
V Kranju, Škofji Loki, Radovljici, Kamniku in na Jesenicah.
Vpisuje začetnike in dobre plesalce
☎ **064/41-581**
mus88

Prodam balirko za okrogle bale Deutz. ☎242-672 23071

Prodam nakladalno PRIKOLICO NRP 25. ☎242-672 23072

Ugodno prodam zelo malo rabljen VIDEOREKORDER Silva. ☎58-211 23076

RAČUNALNIK PC 286 z opremo, prodam ugodno. ☎326-869 23081

Prodam zamrzovalno omaro DVODELNO IN HLADILNIK z zamrzovalnikom. ☎45-662 23082

HLADILNIK Gorenje in sekljalnik za zelenjavo, meso, prodam. ☎326-869 23087

Prodam nerabljen rjav ITPP kuppersbusch. ☎733-670 23090

Prodam nove ZVOČNIKE Pioneer. ☎57-786 23092

PRALNI STROJ Gorenje 5 let, prodam. ☎332-350, zvečer 23096

Prodam MOPED Puch avtomatik in električni radiator. ☎48-082 23099

Prekucnik zaobjev s trakom in avtomatsko tehtnico za krompir, prodam. KOZINA, ☎328-238 23113

TARUP stroj za uničevanje krompirjeve cime in zeleno gnojenje, prodam. ☎328-238 23115

TRANSPORTNI TRAK in VALJ za valjanje njiv, prodam. Kozina ☎328-238 23116

Prodam traktor Deutch 4006 obnovljen. ☎ 422-726 23156

AGROIZBIRA ČIRČE, nudi ugodno rezervne dele za silokombajne SIP Šempeter, vse vrste gum za traktorje, akomulatorje Vesna in Topla. Vedno na zalogi deli za treaktorje TV, Ursus, Zetor, Univerzal, IMT, Torpedo, Deutz, filtri olja, jermeni itn. Obiščite nas ali pokličite na ☎ 324-802 23159

ŠIVALNI STROJ Bagat Ruža Step, dobro ohranjen, prodam. ☎57-691

MarK
UGODNE CENE VISOKA KVALITETA
SAVSKA C. 34, KRANJ
TEL.,FAX. 064/224 640 MTEL. 0609/620 009
VSE VRSTE REKLAMNIH TABEL IN TRANSPARENTOV
MODULARNI ROTACIJSKI DISPLAYI
NAJNOVEJŠA TEHNOLOGIJA ZA IZDELAVO VSEH DIMENZIJ BARVNIH PLAKATOV

Prodam trajnožarečo PEČ na olje in PEČ Lokaterm. ☎46-036 23186

Prodam AVTORADIO 2x 100 W. ☎421-576 23199

PEČ za centralno kurjavo 17000 Kcal, rabljeno eno sezono, poceni prodam. ☎76-208 23214

Prodam 3 KW termoakumulacijsko peč za 12000 SIT. Šmid, Selca 43

3,5 KW popolnoma novo termoakumulacijsko peč, ugodno prodam. ☎326-270 23224

Nov, prosto stoječi namizni VRTALNI STROJ, prodam za 220 DEM. ☎242-325 23226

Prodam ŠROTAR za koruzo. ☎332-518 23240

Prodam 200 l BAZEN in potopni HLADILNIK za mleko. ☎422-128

Kupim kombinirano PEČ za CK. ☎620-259, popoldan 23263

Prodam slamoreznico, puhalnik Epple možno rezanje silaže. ☎57-969 23292

Prodam dva kuppersbusch štedilnika in dva kombinirana štedilnika, zelo ugodno. Trstenik 48 23300

Prodam kombinirani hladilnik in zamrzovalnik Obudin 135+90 litrov. ☎ 622-309 23307

Ugodno prodam STROJ za vezenje Marcus - 8 glav. ☎241-694 23322

Prodam NOV BTV SONY KUX 2101 (55 cm), 980 DEM in drugi modeli. ☎328-286 23345

Izposodite si VIDEO KAMERO SONY. Uporaba je zelo enostavna, posnetki pa odlični. Cena ugodna. ☎ 222-055 23361

Prodam FAMILY COMPUTER s 356 igricami za 100 DEM. ☎ 715-535, od 12. do 18. ure 23368

Ugodno prodam kuppersbusch. Bešter, Zabreznica 50, Žirovnica 23021

Prodamo: Mikser SARO EM-20G, električna pasirka SARO EST, aparat za filter kavo in čaj BONAMAT B10D, tehtnica 10 kg maxima 10, tehtnica Libela Celje tip Skalar 200, visokodvižni paletni viličar Hp JUNGHENEINRICH.

APRO, d.o.o., Bled
Podjetje za trgovino, turizem in komercialne storitve, tel.: 741-610

OTR. OPREMA

POGRAD nov,deljiv, masiven, ugodno prodam, cena 22000 SIT. ☎332-601 22760

Otroško posteljico z jogijem, bele barve, ugodno prodam. ☎ 731-350

Kombiniran otroški voziček Inglesina, dobro ohranjen, prodam. ☎ 323-259 23137

Prodamo otroško POSTELJICO in "kovterček". ☎332-076, zvečer 23227

GLASBILA

SYNTHESIZERJI Casio, Roland, Jamaha, po ugodnih cenah v trgovini Sinkopa, Žirovnica 59, ☎802-274, 801-211 23045

Ugodno prodam SYNTHESIZER GOLDSTAR (100 ritmov, 100 zvokov). ☎225-371 23064

Prodam SYNTHESIZER KAWAI X 50 s kovčkom. ☎43-497 23235

Prodam SYNTHESIZER TEHNICS KN 1000 in PIANO MODUL KORG P 3. ☎714-657 23269

Prodam BAS KITARO Nace Zaletel, za 450 DEM, elek.kitaro kopijo Gibson za 250 DEM in klaviaturo ROLAND JX 3 P za 350 DEM. ☎686-027 23280

GR. MATERIAL

SMREKOV OPAŽ različnih dolžin in širin ter smrekov LADIJSKI POD izdelujemo. ☎64-103 21265

Izdelamo cisterno po meri, lahko tudi na vašem domu iz 4 mm pločevine. ☎0609/635-262, 85-292 22211

SNEGOLOVCI po ugodni ceni, možna montaža. ☎725-319 22247

OPAŽ smrekov suh z dostavo - I. klasa 610 SIT, II. klasa 490 SIT. ☎063/451-082 22965

Prodam punte, bankine, smrekovo žamanje in bukove deske 50 mm, 25mm. ☎45-334 22979

Prodam ponte za postavitev delavnega odra pri izdelavi fasade. ☎ 48-725 22998

Prodam dva 3-delna okna z roletami. ☎215-145, Grosova 38, Kokrica 23125

SALONITKA nova 60x40, reklamna cena 320.- prodam. ☎214-072 23174

Prodam DESKE colarice. Ilovka 5, ☎217-062 23180

Leseno stavbo dimenzij 4,5x4,5 m prodam. ☎401-405, popoldan 23223

Prodam 1500 kg BELE MIVKE in betonske stebre za kozolec. ☎422-128 23255

Prodam SLEMENJAKE (korce) izdelava Likozar. ☎620-259, popoldan

Prodam SALONITKE 90x100, borovec, žagan les in mlin na kamne. ☎64-222 23273

Prodam SUHE DESKE 2,5 cm in 5 cm. ☎401-376 23298

Prodam rabljeno STEŠNO OPEKO - večjo količino. ☎891-872 23313

Po znižani ceni prodam 40 m2 izolacijskih STIROPOR PLOŠČ, debeline 5 cm. ☎ 403-653 23363

IZOBRAŽEVANJE

Nudim individualni pouk angleškega in nemškega jezika, konverzacijo ter inštrukcije. ☎224-005 22471

Študentka z izkušnjami pri delu z otroki inštruira angleščino. ☎331-496, Alenka 22612

Inštruiram slovenščino za osnovne šole. ☎213-159 23202

Bled
ŠOLA ZA TUJE JEZIKE
ENGLISH, DEUTSCH, ITALIANO, FRANCAIS
Kajuhova 11, 64260 Bled
TEL.:064/741 780
Vpisuje v jezikovne tečaje
Priprave za vstop v srednje šole, na maturo, na mednarodne izpite
Individualni pouk

KUPIM

Odkupujemo vse vrste STARINSKEGA POHIŠTVA, ure, umetnine, nakit, kovance, razglednice...Nudimo tudi kvalitetne RESTAVRATORSKE USLUGE. ANTIKA KIRKA, Tavčarjeva 7, Kranj, ☎221-037 ali 47-534 2

MOTOR 1 KW z reduktorjem do 25 obratvov, kupim. ☎403-611, zvečer 22628

V okolici Tržiča kupujemo zazidljivo parcelo do 1500 m2. ☎ 327-949 22974

Kupim rabljen PISALNI STROJ. ☎47-322 23034

Kupim avto JUGO 55, letnik 90-91. ☎47-080, po 15. uri 23080

Nakladalko, trosilec in cisterno za gnojnico, KUPIM. ☎730-584 23084

Kupim večjo količino embalaže za Union pivo. ☎ 0609/627-658 23157

Kupim kovinarski črtalnik na podstavku. ☎331-086 23211

HLODOVINO vseh vrst odkupujemo. ☎55-151 dopoldan, 57-848, popoldan 23220

Kupim malo rabljen MLIN za sadje. ☎714-115 23221

ČE SI ŽELIŠ POGOVORA IN SPROSTITVE, POKLIČI
090 31-04
78 SIT/0,5 min
NAJ TE ZAJAME VROČA STRAST OGNJA, KI GORI V MENI!
090 31-03 VROČE ZGODBICE

LOKALI

Prodam DVA TOČILNA PULTA dolžine 3 in 4 m, ugodno, cena po dogovoru. ☎241-588 23014

V centru oddamo 80 m2, 60 in 100 m2 v Prešernovem gaju. Košnik, s.p. 332-061 23058

LOKAL v Gorenji vasi oddam v najem za trgovinsko dejavnost. ☎681-535 23305

V Šk. Loki pri avtobusni postaji, oddamo pritlične poslovne prostore za trgovsko ali agencijsko dejavnost. Informacije po 20. uri na ☎ 312-070

Oddam prostore primerne za gostinstvo - igralne aparate 60000 SIT mesečno. ☎741-761 23036

PRODAMO: prodamo trgovski objeku v bližini Kranja, odkup inventarja ni obvezen. K 3 KERN 064/221-353

NAJAMEM: v mestu Kranju nudimo najem kava bara z odkupom inventarja. K 3 KERN 064/221-353 23387

NAJEM: nudimo najem različnih bistrojev z odkupom inventarja, K3 KERN Kranj d.o.o., ☎ 221-353 23388

POSLOVNE PROSTORE ODDAMO: KRANJ, ŠENČUR, CERKLJE - trgovske lokale različnih površin; KRANJ - pisarne, proizvodno skladiščne prostore, gostinski lokal z odkupom inventarja. DOM NEPREMIČNINE ☎ 211-106 23396

KOLESA

Gorsko kolo SCOTT Montana, Schimano 500 LX oprema, prodam. ☎ 064/311-266 22359

Prodam TOMOS CTX 80, letnik 1989. ☎ 58-058 22989

Prodam motorno kolo JAWA 350, letnik 1990, cena po dogovoru. ☎ 64-345 22996

Prodam otroško motorno kolo YAMAHA, 80 ccm. ☎ 47-779 22997

Prodam dva nova, moška gorska kolesa in eno dekliško gorsko kolo na 18 prestav, lahko na čeke. ☎ 632-110 23130

Prodam italijansko DIRKALNO KOLO LA FRIULANA. ☎620-259, popoldan 23262

ATX I.90, lepo ohranjen, z dodatno opremo, cena 900 DEM, prodam. ☎633-725 23337

OBVESTILA

FOLKLORNA SKUPINA SAVA KRANJ vpisuje nove člane. Informacije na telefon 222-241 int. 902, dopoldan 21417

MADŽARSKO - nakupovalni izlet s kombijem - torek, petek, sobota. ☎49-442 22924

NAKUPOVALNI IZLET s kombijem v Italijo - Portoguaro. ☎49-442 22925

PAINT BALL - nov atraktiven šport tudi pri nas. Izposoja in prodaja opreme ☎ 323-320

NOTAR VOJKO PINTAR
Cesta Kokrškega odreda 1, Kranj
Cenjene stranke obveščam, da imam od 15. 9. 1995 dalje novo telefonsko številko
224-048.

OSTALO

ROMANTIČNI PARIZ, 6 dni samo 470 DEM - 17. oktobra. ☎ 634-022 22405

Prodam OKOVANE GAJBICE za jabolka ali krompir. ☎731-208 ali 731-366 22754

Obrtniki! Ugodno prodam 10.000 polietilenskih vrečk 200 x 200 x 0.075. ☎064/622-693 22781

Prodam GUME Sava Exact 155 R 13, malo rabljene. ☎ 328-109 22788

SKUPNA VLAGANJA
Podjetje na področju prehrane (meso, pekarne) išče sovlagatelje.
VISOK DONOS!
Predmet investiranja: razširitev in posodobitev proizvodnje.
TRG ZAGOTOVLJEN!
Pisne ponudbe na naslov: Emercor, d.o.o., Kidričeva 55, Škofja Loka, fax: 064/631-799.

Prodam rabljene fluorescentne luči nU 120,140. Primerne za klet ali delavnico. ☎218-412, po 15. uri 22984

Prodam kompletno novo savno, po ugodni ceni in kopalnico. ☎ 45-464 23000

Prodam dva SODA 65 l po 1000 SIT/kos, za vino ali mošt. ☎326-738 23026

KAD za namakanje sadja ali kisanje zelja 300 l, prodam. ☎061/823-330 23051

SLIKARSKO ATELJEJSKO STOJALO novo, prodam za 13000 SIT. ☎731-250 23063

KRANJSKA ZASTAVLJALNICA
Nudimo vse vrste posojil najugodnejše obresti.
Tel.:064/211-847

J&O d.o.o.
LAKI-BARVE-LEPILA
Trgovina Savska c. 14, Kranj, tel., fax: 064/222-627
delovni čas 7.-12. ure, 13.-17. ure, sobota 8. - 12. ure
VSE ZA MIZARJE
■ ICLA - LAKI, LUŽILA
■ RAKOLL - LEPILA
■ SCHACHERMAYER - OKOVJE
■ SPAX - VIJAKI
■ GRASS - SPONE, VODILA
■ SADOLIN - PREMAZI ZA LES
■ SIA - BRUSNI MATERIALI.
IZREDNO UGODNO
LAK ZA PARKET - 15 m² 5.380. SIT
OKVR

Prodam RIBEŽNE za zelje. ☎421-433 23173

Poceni prodam skoraj novo 800 l hrastovo zaprto KAD za namakanje sadja in MLIN za mletje koruze in storžev, večje kapacitete. ☎061/614-700 23178

Prodam spredeno DOMAČO VOLNO. ☎713-167 23187

Prodam A LESTVE, ugodno. ☎51-458 23203

Več KADI lesenih za namakanje sadja, prodam. ☎64-114 23237

BRAZDA IZ POLJŠICE PRI PODNARTU 6
TEL.: 064/731-615
ODKUPUJEMO SMREKOVO, BUKOVO, JAVOROVO, JESENOVO HLODOVINO IN CELULOZNI LES PO UGODNIH CENAH.

PRIDELKI

Pozor - ozimnica! Oddam sadje za jabolčni kis, za vkuhavanje, za prešanje in za žganje. Cena po dogovoru. ☎43-109 22885

Prodam ZELJE v glavah. Zg. Bela 57 22966

Prodam krmno peso. Lahovče 18 22993

Prodam krmilni krompir in silažno koruzo. Lahovče 18. 22994

Prodam večjo količino dobrega domačega žganja. Dvorska vas 18, Begunje, ☎733-239 23027

Prodam TEPKE in MOŠTARICE. Gorica 2, Radovljica 23028

Prodam HRUŠKE za namakanje. ☎715-601 23032

Prodam večjo količino KRMILNE PESE. ☎422-636 23049

Prodam stoječo SILAŽNO KORUZO. ☎241-586 23069

Hruške moštarice z dostavo, ugodno prodam. ☎ 422-673 23141

Kupim RDEČO PESO BIKUR in rdečo ploščato čebulo. ☎ 061/621-878 23164

Prodamo KORUZO za silažo, 0.3 ha in OTAVO s kozolca. Sp. Brnik 6, popoldan 23165

Prodam KROMPIR. Debeljak, Podbrezje 150, ☎731-069 23189

Prodam krmilno PESO. ☎49-270 23194

Prodam bel in rdeč krompir za ozimnico. Zg. Bitnje 20 23231

Prodam jedilni in krmilni KROMPIR desire. ☎41-567 23238

Jedilni KROMPIR prodam. Dostavim na dom. ☎312-237 23241

OPTIK
Martina Škofic
Slovenska 24, P.E. Mengeš
tel.: 061-738-980

Prodam KROMPIR za ozimnico več sort. Po dogovoru tudi dostavim. Žabnica 61, ☎311-811 23268

Prodam tepke in moštarice, primerne za mošt ali žganje. ☎43-496 23294

PREKLIC

PREKLICUJEM izjavo, ki sem jo dal dne 19.9.1995 gospodu Bojanu in se mu OPRAVIČUJEM. Branko 23182

POSESTI

V najem dajemo ogrevano GARAŽO, cena 80 DEM mesečno. DOM NEPREMIČNINE ☎ 242-307 21915

PARCELE KUPIMO: KRANJ, NAKLO, KOKRICA, MLAKA, GOLNIK, GORIČE, PREDDVOR - 500 m2, 1000 m2, 2000 - 3000 m2. DOM NEPREMIČNINE, Koroška c. 16, Kranj, ☎211-106 22678

HIŠE PRODAMO: NAKLO - starejšo dvostanovanjsko hišo na parceli 600 m2; ZALOG pri CERKLJAH - nedokončano novogr. na lepo parceli 1200 m2; BAŠELJ - moderno, nedokončano novogr. na parceli 700 m2; ŠENČUR - visokopritl. 10x10, na parceli 560 m2; KRANJ-STRAŽIŠČE, vrstna hiše + 90 m2 vrta, 115.000 DEM; ŠK. LOKA-starejša hiša, 70.000 DEM. DOM NEPREMIČNINE, ☎ 211-106 22686

POSLOVNO STANOVANJSKE HIŠE PRODAMO: KRANJ CENTER, PRIMSKOVO in STRAŽIŠČE, BRITOF. DOM NEPREMIČNINE, ☎ 211-106 22687

Prodam trenutno nezazidljivo PARCELO 1500 m nad Portorožem, pogled na morje. ☎49-442 22922

Kupiva zazidljivo PARCELO 1000 - 1500 m2 na območju Gorenjske. Šifra: ZDRAVNIK 23013

V Gorenji vasi prodam ZAZIDLJIVO PARCELO 800 m2. ☎681-575 23039

V Šenčurju prodamo HIŠO v 3. grad.fazi in parcelo na Brniku. KOŠNIK,s.p. 332-061 23057

V centru Kranja prodamo poslovno stanovanjsko hišo, v Šk. Loki dvonadstropno hišo. KOŠNIK, s.p., 332-061 23059

Prodam ZAZIDLJIVO PARCELO - okolica Kranja. ☎329-506 23098

Oddam GARAŽO v Stari Loki 11. ☎620-068 23207

Kupim zazidljivo PARCELO v okolici Kranja cca 1000 m2. ☎323-721 23228

Iščemo hišo ali stganovanje v najem. Djakovič, Šorlijeva 35, Kranj 23233

Oddam GARAŽO na Zoisovi ulici, predplačilo 1 leto. Šifra: OKTOBER 23282

HIŠO ali PARCELO na relaciji Ljubljana - Cerklje - Preddvor - Golnik, kupim. ☎061/343-593 23321

MIKE & CO. d.o.o. NEPREMIČNINE - 064/ 216-544 - prodaja, nakup, menjava HIŠ, STANOVANJ, POSLOVNIH PROSTOROV, VIKENDOV. 23354

KUPIMO več različnih hiš v okolici Kranja, Škofje Loke, Tržiča in tudi drugje na Gorenjskem. MIKE & CO. D.O.O. 216-544 23355

PRODAMO starejšo hišo pri Škofji Loki, delno adaptirano, na parceli 500 m2 ; MIKE & CO. d.o.o. 216-544

PRODAMO: v Šenčurju prodamo hišo v 3 gr. fazi in 500 m2 zemljiščla za 125.000 DEM. K 3 KERN 064/221-353 23380

PRODAMO: na Orehku prodamo 58 m2 parcelo s pozidano l. ploščo. K3 KERN 064/221-353 23379

KošniK
Posredovanje z nepremičninami
Košnik s.p.
Soriška ul. 1, 64000 Kranj
tel., fax: (064) 332 061

V ŽELEZNIKIH prodam polovico starejše hiše. ☎ 41-661 23374

PRODAMO: prodamo dvostanovanjsko hišo v Kranju, K3 KERN 064/221-353 23381

PRODAMO: pritljični del hiše v Ratečah, gornji del hiše z vrtom v Zg. Bitnju. K 3 KREN ☎ 064/221-353

PRODAMO:v Goričah (pred Golnikom) novejšo hišo-dvojček in 1.000 m2 sveta, na Drulovki novo vrstno hišo. K 3 KERN 064/221-353 23383

PRODAMO: v Vogljah pri Šenčurju prodamo starejšo pritljično delno podkleteno hišo. K 3 KERN 23384

PRODAMO: v Žireh prodamo hišo z vrtom, cena je 110.000 DEM. 3K KERN 064/221-353 23385

V Šutni pri Žabnici: prodamo parcelo 2.000 m2 od tega 1.400 m2 zazidljivo, K3 KERN Kranj d.o.o., ☎ 221-353 23389

V Srednji vasi pri Goričah: prodamo 2.000 m2 zazidljive parcele, primerne za vikend, K3 KERN Kranj d.o.o., ☎ 221-353 23390

VIKEND: prodamo vikend brunarico v bližini Ljubnega pred Radovljico, K3 KERN Kranj d.o.o., ☎ 221-353 23391

PRODAMO: KRANJ objekt do 1. plošče na par. 570 m2, zazid. parcelo 1.100 m2, V POLJANAH pri Šk. Loki 600 m2 z dokumentacijo. KUPIMO: ZAZIDLJIVE PARCELE, NOVOGRADNJE, STAREJŠE IN NOVEJŠE HIŠE NA GORENJSKEM. Uredimo celoten postopek. ARPON D.O.O., ☎ 331-292, 331-366 23395

PRIREDITVE

Glasbo za ohceti in zabave nudi TRIO "BONSAJ". ☎ 421-498 22348

URŠKA
več kot plesna šola
V Kranju, Škofji Loki, Radovljici, Kamniku in na Jesenicah.
Vpisuje začetnike in dobre plesalce
☎ 064/41-581
mus88

TRIO ali DUO po želji vam pride igrat na ohceti, obletnice. ☎731-015 23067

TRIO GORENJSKI NAGELJ vas zabava na porokah. ☎58-353 23192

V soboto ob 18. uri VELIKA SMUČARSKA VESELICA v hotelu TRIGLAV v Mojstrani. Igra ansambel Vita! VABLJENI! 23291

URŠKA, več kot plesna šola na Gorenjskem. Če ste sami ali v dvoje, začetniki ali dobri plesalci, vabljeni v VESELI SVET PLESA v KRANJU, ŠK. LOKI, na JESENICAH, v RADOVLJICI in KAMNIKU. ☎ 064/41-581 23362

POZNANSTVA

Stara sem 61 let, želim spoznati udovca, starega od 61 let pa do 65 let, nealkoholika, mirnega značaja, blizu Bleda, za skupno življenje. Šifra: RESNICA 23017

RAZNO PRODAM

Diopter Ašic prodam. ☎403-611, zvečer 22629

Ugodno prodam KOLO ROG na 5 prestav in vrtno garnituro IZ BRUN. ☎311-440 22960

Poceni prodam mešana drva, lahko razžagana in s prevozom. ☎ 45-238 23002

Prodam MOTOR AVTOMATIK, kolo moško in žensko, cirkular žago, garažna vrata. ☎212-087 23030

Prodam večjo količino suhih MEŠANIH DRVA. C. na Klanec 5, Kranj

Prodam domače žganje. ☎ 312-398 23326

Ugodno prodam novo strešno okno 140 x 140, staro strešno opeko 1000 kom. Kikinda☎ 632-101 23331

Prodam betonski strešnik špičak, garažna vrata 290 x 235 in mikser za mletje sadja ali prašičje krme. ☎ 45-334 23333

Z IGRO DO NAGRAD
VSAK TEDEN 20.000 SIT
090 45 09
Cena 58,50 SIT/0.5 min

Prodam 600 l hrastovo kad za namakanje, zaprto. ☎ 47-318 23142

Prodam video igrico Super Nintendo.☎ 215-458 23152

Prodam domače ŽGANJE, prešo za sadje, termoakumulacijsko peč. ☎78-823 23210

LESTVE iz lesa vseh vrst in dolžin dobite Zbilje 22, ☎061/611-078 23239

Prodam trajnožarečo PEČ in sadike LAGUSTRA. ☎214-880 23259

M.H.O. SISTEMI d.o.o
RADOVLJICA LINHARTOV TRG 20
DELOVNI ČAS: 10-13h in 17-19h SOBOTA 10-13h

486DX2/66	102.900.- SIT
486DX2/80	106.900.- SIT
486DX4/100	108.900.- SIT
486DX4/120	119.900.- SIT
PENTIUM 60	127.900.- SIT

KOMPLET INSTALIRAN, NAVODILA + 10 DISKET
■ALARMNI SISTEMI, VIDEO NADZOR■
■MONTAŽA IN VZDRŽEVANJE■
OBROČNA ODPLAČILA: 12 MESECEV R+8%
TEL:064 712 353 FAX:064 718 096

STAN. OPREMA

Prodam sedežno garnituro + mizico, staro 3 mesece. ☎53-357 22967

Rabljeno sedežno garnituro trosed, dvosed in fotelj, prodam zelo ugodno. ☎241-747 22968

Prodam Kupperbusch peč, novo, cena po dogovoru. Anton Benedik, Knape 19, Selca. 23001

Prodam rabljeno stavbno pohištvo. ☎43-346, popoldan 23010

KUHINJO belo s pomivalnim koritom, lepo ohranjeno, poceni prodam. ☎061/823-119 23109

Ugodno prodam rabljeno spalnico in 410 l rabljeno zamrzovalno skrinjo, lahko na čeke. ☎ 632-110 23129

Prodam zamrzovalno skrinjo 360 l, staro 10 let, cena 4000,00 SIT. ☎ 332-100 23134

Prodam spalnico. ☎ 272-459, Lenart, samo dopoldan. 23143

Prodam 300 l hladilno skrinjo in ČB TV Gorenje, cena zelo ugodna. ☎ 45-091 23146

Prodam nova vhodna vrata - Jelovica. ☎ 43-198 23154

Ugodno prodam POGRADE vinsko rdeče barve. ☎312-327 23172

Prodam dobro ohranjeno JESENOVO SPALNICO. ☎57-969 23293

Okroglo JEDILNO MIZO s stoli, večjo sedežno garnituro in otroško pisalno mizo, prodam. ☎241-854

SATELITSKE ANTENE
+
AVTOMATSKI VRTLJIVI SISTEMI
+
Možnost plačila 2 do 12 čekov
+
tel.: 064/422-585, 421-108
SAT TRADE d.o.o.
Poženik 10 Cerklje
san148

ŠPORT

PIŠTOLO SAMOSTREL, ugodno prodam. ☎326-574 23181

PAINT BALL - nov atraktiven šport tudi pri nas. Izposoja in prodaja opreme ☎ 323-320

Rabljeno mizo za namizni tenis prodam. ☎224-249 23281

STORITVE

ŠIVANJE po naročilu. ☎326-839

CENTRALNO OGREVANJE
Kvalitetno vam priključimo cisterno in oljni gorilnik z elektronsko nastavitvijo najboljšega izgorevanja in s tem prihranka pri gorivu.
Pokličite
ELEKTROCILJ
iz KRANJA,
tel.: 326-730 (po 17. uri)!

Rolete, žaluzije, lamelne plise zavese v različnih barvah in izvedbah - IZDELUJEMO, MONTIRAMO TER POPRAVLJAMO! Naročila na ☎213-218 21614

SERVIS gospodinjskih aparatov - če vam zamrzovalna skrinja pušča vodo, pokličite 332-053 21696

Delam vsa gradbena dela s svojim ali vašim materialom, tudi vse vrste fasad. ☎0609/622-946, Lesce 22091

PRALNI STROJI, ŠTEDILNIKI, BOJLERJI - popravilo, montaža, čiščenje. ☎325-815 22188

ROLETARSTVO BERČAN vam nudi rolete, žaluzije, lamelne zavese! ☎061/342-464, 0609/630-700 22293

Kamionski prevoz tovora - 3 t. ☎ 064/218-798 22344

Steklarstvo Seliškar: Zastekljujemo vse vrste: - balkonov, teras, vetrolovov in opravljamo ostala steklarska dela. ☎ 061/272-381 22351

GRAVIRANJE in BARVANJE STEKLA. Izdelki iz vitraža, prekrasna darila za vsako priložnost. Tudi po naročilu. ☎325-600 22564

Pralni, pomivalni stroj, štedilnik - popravimo hitro in strokovno. ☎331-450 22815

AVTOKLEPARSTVO, AVTOVLEKA JAKŠA VAM NUDI PREVOZ IN POPRAVILO POŠKODOVANIH VOZIL. PO DOGOVORU VAŠE VOZILO TUDI ODKUPIMO. ☎064/241-168

Delamo vsa zidarska in fasaderska dela in zidamo s kamenjem. ☎241-591, vsak dan od 19. ure dalje 22949

DOBAVA IN MONTAŽA tipskih ter zamenjava starih oken. ☎46-879

TELETEKST GORENJE! Vgradnja dekoderja na vašem domu - cena ugodna. ☎331-199 23043

STROJNO IZDELOVANJE
estrihov.
Klemenc,
tel.: 47-813

RTV SERVIS ŠINKO! Popravila televizorjev Gorenje na vašem domu. ☎331-199 23044

TEKSTI - diplomski in drugi, prepis in računalniška obdelava, vnos podatkov. ☎631-522 23048

VODOVODNE INŠTALACIJE hitro in po konkurenčnih cenah. Košnik, s.p. 332-061 23061

SERVIS elek orodja Iskra, Black&Decker. Kodrič, Zg. Besnica 36, ☎403-153 23086

ROLETARSTVO NOGRAŠEK nudi rolete, žaluzije, lamelne zavese. ☎621-443, zvečer 23095

VODOINŠTALATERSTVO VSEH VRST (novo, razna popravila...) naredimo obrtniško-strokovno. ☎218-427 23122

OLJNI GORILNIKI - avtomatika, servis, montaža, meritve. BETA-S,d.o.o., tel., fax: 874-059 23185

Izdelava podstrešnih stanovanj z izolacijo ter polaganje lesenih oblog. ☎422-193 23205

Deklaracije in druge etikete izdelamo ekspresno. ☎633-942 23229

SERVIS orodja Iskra, B&D, Makita, Bosch, AEG, Metabo, Hilti. Pivka 20, Naklo, ☎47-490 23271

Popravila hladilne tehnike, previtje elektromotorjev in rotorjev ročnega orodja. Pivka 20, Naklo, ☎47-490 23272

GOSPODINJE POZOR! Veš servis gospodinjskih aparatov vedno za vas. ☎57-695 23276

Popravila in preventivni pregledi plinskih štedilnikov - kontrola izgorevanja. ☎57-695 23277

VODOVODNE INŠTALACIJE
Robert Leban
64294 Križe, Retnje 32, Tel.: 064/57-710

Tiskamo na vžigalnike, kulije ter druge ravne in neravne površine. ☎in fax: 715-166 23317

Nudim inštrukcije iz angleškega in francoskega jezika. ☎ 222-586 23324

Izdelovanje testenin Grobovšek
GROBOVŠKOVI DOMAČI REZANCI
tel.: 45-596

STANOVANJA

Malda družina najame dvo ali tro sobno stanovanje za daljšo dobo, v Kranju. ☎ 064/401-068 20977

STANOVANJA KUPIMO: Kranj, Škofja Loka, Radovljica, Lesce, Bled - manjša stanovanja in garsonjere, Kranj 2 s 2 k v nizkem bloku, 2ss in 3 ss vŠorlijevem naselju. DOM NEPREMIČNINE, Koroška c. 16, Kranj, ☎211-106 22675

STANOVANJA ODDAMO: ŠKOFJA LOKA novo garsonjero, delno opremljeno, 400 DEM, letno predplačilo. DOM NEPREMIČNINE, Koroška c. 16, ☎211-106 22676

STANOVANJA PRODAMO: KRANJ CENTER - obnovljeno, 2ss, 86 m2, CK, 96000 DEM, 2 ss, 75 m2, 90000 DEM, obnovljeno 2ss, 63 m2, 82000 DEM, starejše, 76 m2, brez CK, 900 DEM/m2, starješe, 82 m2, etažna CK, 900 DEM/m2, PLANINA I, II, III več stanovanj različnih površin, ŠKOFJA LOKA 3ss, 76 m2, 110.000 DEM, prepis takoj, selitev julij 96, garsonjero v XIII. nadst., 18 m2 menjamo za parcelo v Kranju ali okolici z doplačilom; BEGUNJE 76 m2, 3ss, 100.000 DEM; Boh. Bistrica 60 m2, 1500 DEM/m2. DOM NEPREMIČNINE, Koroška c. 16, Kranj, ☎211-106 22677

SATELITSKE ANTENE SISTEMI "Amstrad"
199 KANALOV
GRAFIKA NA EKRANU (11 JEZIKOV)
TV IN RADIJSKI PROGRAMI
Z MONTAŽO SAMO 549 DEM
•DEKODERJI KARTICE ZA FILMNET•
•VRTLJIVI SISTEMI•
•OBROČNO PLAČILO•
SAT- VRHOVNIK
Šk. Loka, GODEŠIČ 125
TEL.: 064/633-425
san71

Kupim 1-sobno STANOVANJE V ŠKOFJI LOKI po možnosti: Partizanska cesta, Novi svet, v starem mestu Škofja Loka. Stanovanje mora biti v dobrem stanju, zato pride v poštev tudi starejši tip stavbe. Resne ponudbe z navedeno ceno pošljite na naslov: MARTIN DOLENC, CH 7408 CAZIS/GR, POSTFACH 9, SUISSE SCHEIZ 22905

Kupim stanovanje 40-50 m2, s CK, Šorlijevo nas. ali Vodovodni stolp. ☎224-167 22951

Kupim 1-ss za 40.000 DEM. ☎326-818, po 20. uri 22969

Kupim STANOVANJE 45-60 m2 v Kranju. ☎241-648 23016

Ugodno prodam 3 ss v centru Žirov, cena po dogovoru. ☎692-538 23029

Oddam sobo kuhinjo, kopalnico, balkon 20.000 SIT mesečno na Bledu. ☎741-761 23037

foto bobnar

V centru prodamo 3 ss, v Lescah 1 ss in 2ss na Planini garsonjero. Podljubelj 2ss + 500 m2 zemlje. KOŠNIK,s.p. 332-061 23060

Prodam stanovanje velikosti 60 m2 predelano v manjše 3 sobno, staro 7 let, leseni stropi, opaži in s kompletno stanovanjsko opremo. Begunje 160. ☎ 733-142 23139

Oddam 2 ss s telefonom, CK, v Šorlijevem naselju in 1 ss v okolici Radovljice. Naslov v oglasnem oddelku. 23144

Najamem stanovanje v Kranju. Nudim enoletno predplačilo. ☎ 47-083 in 0609/628-299 23153

PENZION
Lep, moderen objekt z lastnimi parkirišči in urejeno okolico. 8 apartmajev, kuhinja s prijetno jedilnico, savna in masažni bazen.
V idiličnem okolju na obrobju Bleda ODDAMO ali PRODAMO.
Vse informacije pri GRADINA d.o.o., LJUBLJANA tel.: 132 62 67/42 ali 271 650 popoldan.

tehtnica ŽELEZNIKI

DOPOLNILO objave programa lastninskega preoblikovanja in poziva upravičencem k vpisu delnic podjetja TEHTNICA ŽELEZNIKI

Preambula objavljenega programa in poziva za vpis delnic, Gorenjski glas, št. 73, petek, 15. septembra 1995, se dopolni z besedilom:

"... z odločbo št. LB419/94-SD z dne 20. 6. 1995 Agencije za prestrukturiranje in privatizacijo..."

RADIO
104.5 105.9
107.3 107.5
91.2
OGNJIŠČE
tel. 152-11-26 fax. 152-13-62

V Kranju na Planini III prodam pritlično 4-sobno STANOVANJE s samostojnim vhodom. ☎41-489 22275

Nujno najameva 1-ss ali garsonjero v območju Bleda ali Radovljice za plačilo do 300 DEM. ☎710-046, po 20. uri, ☎733-430 23290

V Kranju ali Škofji Loki takoj kupimo garsonjero, enosobno, dvo in več sobno stanovanje. POISING d.o.o. ☎ 061/126-20-13 23351

V Kranju ali Škofji Loki kupimo hišo, samostojno ali vrstno do 200.000 DEM.POISING d.o.o. ☎ 061/126-20-13 23352

ŠKOFJA LOKA: Frankovo naselje, prodamo enoinpolsobno 49 m2, vsi priključki za 64.000 DEM, GORENJA VAS: nad Škofjo Loko enosobno 38 m2 balkon, CK, tekefonski priključek, CATV za 43.500 DEM. POISING d.o.o. ☎ 061/126-23-14 23353

KRANJ - prodamo 2 sobno stanovanje, 63 m2, CK, takoj vseljivo ter 2,5 sobno, 57 m2, CK v nizkem bloku; MIKE & CO D.O.O. 216-544 23357

KRANJ - prodamo 3 sobno stanovanje 88 m2, CK ter stanovanje 2+2, 88 m2, etažna CK, takoj vseljivo: MIKE & CO. d.o.o. ☎ 216-544 23358

BAL
KOROŠKA C. 5
TRŽIČ
Tel.: 064/52-233
POSREDUJMO PRI PRODAJI, NAKUPU, MENJAVI, ODDAJI IN NAJEMU VSEH VRST NEPREMIČNIN. OPRAVLJAMO SODNE CENITVE IN STROKOVNO SVETOVANJE.
8bov69

TRŽIČ - prodamo 1 sobno stanovanje, 40 m2, CK, takoj vseljivo ter v ŽELEZNIKIH 1 sobno stanovanje, 41 m2, CK, pritličje. MIKE & CO. d.o.o. ☎ 216-544 23359

KUPIMO več 2 in 3 sobnih stanovanj v Kranj in Škofji Loki s CK ali brez. MIKE & CO. d.o.o. 216-544 23360

KRANJ, prodamo 2 sobno stanovanje, Planina II 62 m2, balkon, CK, telefon, CATV, za 70.000 DEM. POISING d.o.o. 061/126-23-14 23373

STANOVANJA PRODAMO: stanovanje 80 m2 in 2 sobno stanovanje 48 m2 v mestnem jedru Kranja. K3 KERN D.O.O. 064/221-353 23375

STANOVANJA PRODAMO: v Kranju 2 sobno 63 m2, 65 m2 in 2,5 sobno 68 m2, 3 s 72 m2, 79 m2, 82 m2, 84 m2. K 3 KERN d.o.o. 064/221-353

TV-VIDEO-AUDIO-HI-FI
ALFI
ZASTOPSTVO IN PRODAJA
PIONEER
NOVO !
VELIKA IZBIRA HI-FI KOMPONENT IN MINI LINIJ
ZNAMKE PIONEER
FOCAL Jamo KEF
marantz SONY
DEMO SOBA ZA PREIZKUŠANJE ZVOČNIKOV IN HI-FI KOMPONENT
SURROUND
CANKARJEVA 5, KRANJ
TEL.:064/222-055

STANOVANJA PRODAMO: na Jesenicah 2 sobno 88 m2 v pritličju s CK. K 3 KERN 064/221-353 23377

STANOVANJA PRODAMO: v Škofji Loki prodamo 2 sobno 65 m2 v Podlubniku. K 3 KERN 064/221-353 23378

NAJEM STANOVANJ: nudimo najem : 2 s+ 2 k na Drulovki z vso opremo in najem 2,5 s v Kranju, K3 KERN Kranj d.o.o., ☎ 221-353 23392

ODDAMO: polovico hiše v ŠENČURJU, 3 ss pri PODNARTU in večje stan. v hiši v KRANJU. KUPIMO enosobno, enoinpolsobno, dvosobno in tri sobno stanovanje v Kranju, Šk. Loki, Radovljici. APRON D.O.O., ☎ 331-292, 331-366 23393

PRODAMO: v ŠK. LOKI garsonjero 17 m2, preurejeno 2 ss 65 m2, zamenjamo 3 ss za manjše 2 ss; v KRANJU 3 ss 76 m2, 2,5 ss 73 m2, 2 ss 57 m2 - Šorlijevo. APRON D.O.O., ☎ 331-292, 331-366 23394

Zamenjam družbeno stanovanje 45 m2, CK, telefon, za družbeno 35 m2, brez CK. ☎ 223-476 23397

VARSTVO

Vzamem v varstvo dopoldan enega ali dva otroka, do vrtca - jasličarje. ☎329-158, zvečer 22959

VOZILA DELI

AVTOAKUSTIKA po zelo ugodnih cenah Peoneer, Blaupunckt, montaža in prodaja. SINKOPA trgovina, Žirovnica 59, ☎802-274, 801-211 23046

Prodam Alfin motor boksar, menjalnik in veliko delov za Alfo Sud, vse ugodno. ☎718-397 23056

Prodam lahko tovorno prikolico z ogrodjem in cerado, nosilnosti 650 kg. Cena 350 DEM. ☎78-821 23103

Prodam ŠKODO 120 LS, za dele. ☎ 46-329 23148

DAIHATSU CHARADE TD po delih prodam, luči, vrata, volan, deli karoserije. ☎802-574 23195

Prodam 4 gume SIMPERTI TOPGRIP 155/13, malo rabljene. ☎802-119 23295

Prodam tovorno AVTOMOBILSKO PRIKOLICO, dobro ohranjeno. ☎ 403-218, popoldan 23369

VOZILA

PRODAJA, ODKUP rabljenih vozil in prenos lastnišva. ☎325-981, 325-659, po 20. uri 9526

Prodam R 4 GTL, letnik 1988, registrirana celo leto, šibedah, nove gume. ☎328-956 22325

Z 101, GT 55, letnik 1986, reg. do 5/96, ugodno prodam. ☎53-260 int. 549, dopoldan 22575

GOLF, letnik 1978, reg do 5/96, prodam. ☎ 622-785 22710

Prodam CLIO 1.2 RM, bela, 5 V, tonirana stekla, 36.000 km, 15.500 DEM. ☎ 323-088 22720

Prodam z 101, GTL, letnik 1984, reg. 20.2.96 in Z 750, l. 85, nereg., vozen. ☎223-286, po 15. uri 22817

Prodam ALFO 33 1.5 IE, letnik 1994. ☎45-241 22838

Prodam osebni avto, RENAULT CLIO 1,4 RT, letnik 1991/12, ohranjen, cena 13.000 DEM.☎ 81-418 22877

Prodam VW KOMBI s sedeži 2.4 TD, modre barve, letnik 1993, odlično ohranjen ☎45-017 22894

Nakupovalni izlet na Madžarsko s kombijem, torek-petek-sobota, ☎49-442 22923

NAKUPOVALNI IZLET s kombijem v Italijo - Portoguaro. ☎49-442 22926

Prodam Z 750, letnik 1984, neregistriran, celega ali po delih. ☎323-470 22950

Prodam Z 101, letnik 1985 za 700 DEM. ☎52-116 22956

Prodam DAIHATSU CHARADE, letnik 1991 ali menjam. ☎715-778 22963

Prodam karamboliran PEUGEOT 309 in 126 P, letnik 1987, reg. do 26.7.1996. ☎ 224-651 22971

Prodam GOLF D, letnik 1988. ☎ 211-668 22972

Ugodno prodam DIANO, letnik 1980, registrirano. ☎ 211-668 22973

Prodam ZASTAVO 750 SE, letnik 1981, registriran do 2/96 za 400 DEM. Košir, Preddvor, ☎45-641 22978

VW 1200 J, letnik 1976, registriran do 8/96, prodam. ☎403-097 22980

CITROEN AX TRS, letnik 1990, rdeč, lepo ohranjen, prodam. ☎422-305 22985

126 P, letnik 1986, registriran do 8/1996, lepo ohranjen, ugodno prodam. ☎ 731-350, 0609-615-647 22991

Prodam avtomobilsko prikolico z nadgradnjo. ☎ 48-767 22995

QMI PTFE
(teflonska) ZAŠČITA MOTORJEV
QMI vam nudi:
- enostavno doziranje ob menjavi olja - do 100.000 km zaščite
- do 90 % manjša obraba motorja - povprečno 7,3 % večjo moč motorja
- povprečno 5 % manjšo porabo goriva - zaščito pri hladnem zagonu
- povpr. 12 % boljša kompresija - manjša poraba olja
UPORABA: avtomobilizem, industrija, navtika
POOBLAŠČENI PRODAJALCI:
1. AVTOCOMMERCE, Bleiweisova 14, Kranj, tel.: 064/213-977
2. BOLTEZ, Staneta Žagarja 58 c, Kranj, tel.: 064/331-639
3. FORD SERVIS TRILAR, Ljubljanska 31a, Kranj, tel.: 064/332-711
4. AVTOMEHANIKA DONKO, Predoslje 113, Kranj; tel.: 064/241-298
5. AVTODELI PLESTENJAK, Jake Platiše 13, Kranj; tel.: 064/326-238
6. AVTOSERVIS LEON PINTAR, Koroška 53 a, Kranj, tel.: 064/212-191
7. AVTOMEHANIKA VOMBERGAR, Britof 180, Kranj; tel.: 064/242-137
8. TRGOCOM d.o.o., Ljubljanska c. 5, Kranj; tel.: 064/222-388
9. ALPETOUR, Mirka Vadnova 8, Kranj; tel.: 064/242-589
10. AVTOSERVIS KADIVEC, Pipanova 46, Šenčur, tel.: 064/41-573
11. KUNČIČ VOJKO, Stara cesta 28, Naklo; tel.: 064/47-169
12. SERVIS VRTAČ, Visoko 77a, Visoko; tel.: 064/43-019
13. AVTOMEHANIKA VALJAVEC, Ilovka 17, Kranj; tel.: 064/211-977
14. NBA d.o.o., Boštjanova 30, Lesce; tel.: 0609/633-640
15. AVTOMEHANIKA GOLOB, Poljče 4b, Bagunje; tel.: 064/733-506
16. ČOP d.o.o., H. Verdnika 23a, Jesenice; tel.: 064/84-366
17. AVTODELI ŽMIGOVC, Titova 21, Jesenice; tel.: 064/861-015
18. AVTO IN, Titova 69, Jesenice; tel.: 064/862-225
19. VALANT BLED - KORAL, Železniška 6, Lesce; tel.:064/718-596
20. VALANT BLED - KORAL, Ribenska 6, Bled; tel.: 064/741-317
21. AVTOSERVIS BOGATAJ, Zvirče 30a, Tržič; tel.: 064/58-850
22. BENEDIČIČ DARKO, Žigana vas 27, Tržič; tel.: 064/58-071
23. JENKO d.o.o., Virmaše 109; tel.: 064/632-346
24. PROFIL, Virmaše 70; tel.: 064/631-240
25. FAZER d.o.o., Spodnji trg 2a, Šk. Loka, tel.: 064/621-073
26. SERVIS PRODAJA LUŠINA, Gosteče 8; tel.: 064/632-286
27. AVTOŠPORT d.o.o., Zbilje 12; tel.: 061/611-450
28. TAPOS d.o.o., Gorenjska c. 3, Medvode; tel.: 061/613-352
29. MIŠA d.o.o, Podgorska Pot 2, Kamnik; tel.: 061/814-091
VERTIGO, d.o.o., Mestni trg 27, Škofja Loka
tel. 624-228, fax: 623-087

Prodam FORD GHIA 1.4, letnik 1993. ☎ 325-210 23147

Prodam VISO 11 RE, letnik 1986, registrirana do 5/1996. ☎ 212-217 23149

Prodam NISSAN Micra 1,0 LX, letnik 1992. ☎216-325 23151

AKOMULATORJE za vse vrste avtomobilov, kamionov, traktorjev, nudimo PO ZELO UGODNIH CENAH. NUDIMO MOŽNOST PLAČILA NA ČEKE, LASTEN SERVIS, BREZPLAČNA MONTAŽA, dve leti garancije. Predno se odločite za nakup, nas pokličite na ☎ 324-802. Se priporočamo AGROIZBIRA ČIRČE. 23160

Prodam YUGO 45, v okvari, za 1000 DEM. ☎ 422-354 23161

Prodam ohranjen JUGO 55, letnik 1988, cena ugodna. ☎312-255 23167

Prodam lepo ohranjen tipo 1.4, letnik 1991, rdeč, reg. eno leto. ☎312-255

Prodam FIAT TIPO 1.4, letnik 1981, bele barve, 5 vrat, reg. do 4.6.96, prvi lastnik, ugodno. ☎312-255 23169

Ugodno prodam OPEL KADETT 1.3 S, letnik 89, bele barve, prvi lastnik, možen kredit. ☎312-255 23170

Odkup in prodaja vozil vseh znamk konkurenčne cene, ugodni pogoji. AVTOPRIS, ☎312-255 23175

Prodam R 5 diesel, letnik 91/12, 54000 km, črne barve, 5 v, lepo ohranjen. ☎78-850 23177

Prodam KOMBI FORD TRANZIT, letnik 1983, redno vzdrževan in servisiran, cena 6500 DEM. ☎57-063, 50-028 23179

Prodam GOLF, letnik 1986 in KADETT C, letnik 1974, oba registrirana do maja 96. Pantelič Nenad, J. Platiše 1, Kranj 23183

Prodam LADO SAMARO 1500 S, rdeče barve, letnik 1994, reg. do 20.4.96, dodatna oprema. Žvan Franci, Zg. Laze 2, Zg. Gorje 23188

Prodam Z 750, starejši letnik, reg. april 96, 400 DEM. ☎57-761 23190

GOLF JGL, letnik 12/80, bele barve, lepo ohranjen, prodam. ☎49-490

JUGO 45, streho, vrata, menjalnik, alternator, stekla in ostalo podvozje, prodam. ☎332-350 23196

Prodam ali menjam MINI MORIS. ☎421-576 23200

Poceni prodam VW, letnik 1974, registriran do 3/1996.☎ 212-513

AG GANTAR
64202 Naklo, Bratov Praprotnik 10
Telefon/fax 064/47-035

KONSIGNACIJA
IN MONTAŽA
IZPUŠNIH LONCEV IN CEVI

GOLF JXD, letnik 1986, reg. 3.5.96, cena 7600 DEM. ☎714-311 23204

Prodam JUGO A 55, letnik 1987 in seno. Eržen, Sveti duh 147, Šk. Loka 23208

Ugodno prodam Z 750 SC. Sp. Duplje 68 23212

PEUGEOT
Avtohiša KAVČIČ d.o.o.
Milje 45, 64212 Visoko
tel./fax: 064 43 142
POOBLAŠČENA PRODAJA IN SERVIS
Sprejemamo naročila za novi model P - 406

Prodam Z 101 COMFORT, letnik 1980, cena 950 DEM. ☎310-537 23215

PEUGEOT 106 XL, letnik 1992, reg. 10/96, bele barve, prodam. ☎49-490 23225

Prodam Z 128, letnik 1987, reg. do avgusta 1996, cena 1900 DEM. ☎327-289 23230

Prodam Z 101, letnik 1987. ☎311-279, po 13. uri 23232

Prodam UNO 60 S, letnik 1986, 102.000 km, cena po dogovoru. ☎841-089 23236

MITSUBISHI PAJERO 2.5 turbo diesel Inter coller, dolga izvedba, letnik 1995, ugodno prodam. ☎0609/620-009, po 17. uri 45-895 23242

R 4 GTL, letnik 1987, rdeče barve, reg. do 9/96, prodam. ☎332-178 23244

Prodaja odkup rabljenih vozil. ☎323-298, 331-214 23245

KADETT 1,3 nemški, 5 v, letnik 83/8, UNO 45 S, letnik 1984 3000 DEM, VW CADDY, letnik 85/6, prodamo. ☎323-298, 331-214 23246

REGATA 100 SIE, letnik 1987, prodam. ☎332-439 23247

FORD ESCORT 1.4 GL, letnik 1987, 8600 DEM, SUZUKI SWIFT 1.3 GLX, l.90, 9500 DEM, prodamo. ☎232-298, 331-214 23248

Prodam JUGO UNO 45, letnik 1989, reg. 24.1.96, odlično ohranjen 5800 DEM. Valjavčeva 14, stanovanje 12, Kranj 23249

WARTBURG 1.3 bencin, letnik 1989, prodam. ☎332-178 23250

JUGO 45, letnik 1988, lepo ohranjen, prva barva, prodam za 2700 DEM. ☎312-076 23252

Prodam GOLF, letnik 1979, neregistriran in dele Z 101. Dolinšek, Štefana gora 5 23253

JUGO 45, letnik 1987, prodam. ☎332-178 23254

R 4 GTL, letnik 1986, reg. 3/96, redno servisiran, cena 1950 DEM. ☎45-170 23265

Prodam MERCEDES 190 D 2.5, letnik 1986. ☎421-163 23266

Kupim LADO SAMARO, od letnik 87-90. ☎225-491 23267

Prodam kartico Slovensko poletje, zadetek avto RENAULT SAFRANE, cena po dogovoru. 064/58-401 23003

HYUNDAI PONY 1,5, GLS z vso dodatno opremo, prodam, letnik 11/1990. ☎ 310-728 23004

Prodam R 19 RN, oprema RT 1,4, chamade, metalik siva barva, letnik 1992, registriran do 5/1996, lepo ohranjen, prevoženih 35.000 km. Možna tudi menjava za Opel, Ford, Passat, z mojim doplačilom. Kličite po 16.30 uri. ☎ 327-411, Aleš 23005

Prodam VW 1200 J. ☎224-614 23009

Prodam FORD CAPRI 2300 ccm. ☎061/221-192 23011

KOMBI RENAULT TRAFIC, letnik 1987, registriran, celo leto, prodam. ☎41-662 23012

GOLF GTI 1.8, letnik 1979, motor 84, obnovljen, dodatna oprema, prodam ali menjam za cenejše vozilo. ☎224-163 23015

Prodam KADETTA 1.3 LS limuzina, letnik 1987, rdeč. ☎872-074 23018

Prodam JUGO 45, letnik 1984. ☎312-236 23019

Prodam MERCEDEZ 508 D s cerado. Žiganja vas 43, ☎58-719 23020

VW PASSAT 1.8 CL KARAVAN 94/96, 16000 km ABS 2x AIR BAG, šibedah, ugodno prodam ali menjam. ☎714-975 23024

Prodam DAIHATSU SHARADE TS, bele barve, letnik 9/90. ☎215-647 23031

Prodam DAIHATSU SHARADE TS, letnik 12/91. Komac, Breznica 29, Žirovnica 23038

TALBOT SAMBO, letnik 1984, reg. do 96/4, prodam. Avsenek, Virje 42, Tržič 23040

Prodam OPEL MANTO, letnik 1981, prevoženih 127.000 km, reg. do 19.9.96. ☎83-663 23054

Prodam zelo ohranjeno Z 128, letnik 1986, 78000 km, reg. pravkar, cena 2000 DEM. ☎718-397 23055

Ugodno prodam R 8 registriran do februarja 1996. ☎83-245 23066

Prodam Z 128, letnik 1986, reg. celo leto. Zg. Duplje 77, ☎48-667 23073

Kupim JUGO 55, registriran, l. 88-90 ali R 4, letnik 88-90 in prodam Z 128, letnik 81, cena po dogovoru. ☎53-764, v večernih urah 23075

Prodam JUGO 55 KORAL, letnik 1990, Planina 17, stan. 9, Kranj 23078

JUGO 45, letnik 1988, cena 3200 DEM, 25500 km, dobro ohranjen, prodam. ☎332-600 23079

Prodam ŠKODO 110 R CUPE, letnik 1980, dobro ohranjen, garažiran, prvi lastnik, reg. do avgusta 96, ugodno. ☎43-555 23088

JUGO KORAL 55, letnik 1988, reg. 7/96, bela barva, cena 3500 DEM. Boris, Gorenjska c. 20, Radovljica 23094

Prodam SKALO 55, letnik 1989, reg. do 96. ☎328-639, v soboto 23101

AVTO BUGGY, prirejen za avtokros, ugodno prodam ali menjam za motor. Cena 1000 DEM. ☎78-821 23104

Prodam MERCEDES 190 E PENZ, zelo ohranejen, letnik 1983, reg. do 8.4.96, cena 12300 DEM. ☎327-550 23106

ALFA 33, letnik dec. 1986, 105 KM, prodam, cena 6200 DEM. ☎224-295 23108

OPEL KADETT 1,3 GL, limuzina, letnik 1988, dobro ohranjen, prvi lastnik, ugodno prodam. ☎725-055 23110

Ugodno prodamo R 5 CAMPUS, letnik 1990, CLIO 1,2 RN, letnik 1993, LADA SAMARA, letnik 1993, OPEL KADETT 1.3 GLS, letnik 1988. Za vsa vozila ugoden kredit. SERVIS PREŠA, ☎422-520 23111

Prodam R 4, letnik 1987, registrirana do junija 1996. ☎421-812 23112

ŠKODO 120 L, reg. do 5/96, prodam. Janez Tolar, Grosova 24 A, Kranj, ☎214-438 23114

TOYOTA TERCEL 1.5 de lux, 92 KS, letnik 1991, registriran, prodam. ☎225-518 23119

Prodam LADO SAMARO, letnik 1987. ☎723-632 23120

Prodam 126 P po delih. ☎67-100 23124

GOLF diesel, letnik 1986, prodam. Cerklje, c. J. Bobnarja 2 23127

Kupim JEEP WILLYS za rezervne dele. ☎ 218-480 23128

Prodam YUGO SKALA 55, letnik 1988, dobro ohranjen. ☎ 325-107 23131

AVTOVLEKA NON-STOP. ☎ 064/241-168 23132

MONTANA d.o.o.

Celovška 135, Ljubljana
tel.: 061/159-30-30 Mobitel: 0609/615-648
Delovni čas: od 9. do 18. ure
FIAT, OPEL, SEAT, AUDI

UNO 3V FIRE, temna stekla, kat.	93	11.690
UNO 3V FIRE, temna stekla, kat.	94	12.690
UNO 1.0 3V START, temna stekla, kat.	94	12.990
TIPO 1.4 5V, alarm, meglenke, radio, tem. stekla, kat.	93	15.990
TIPO 1,7 D 5V, alarm, radio, temna stekla	92	15.490
TIPO 1,4 3V, ABS, servo, nastavljiv sedež, el. stekla	93	18.190
TIPO 1,6 5V, ABS, air bag, servo, el. šibedah, c. z., el. stekla	94	21.490
TIPO 1.9 TD GT 5V, servo, c. z., alarm, meglenke, el. stekla	92	17.490
TIPO 1.9 TD GT 5V, klima, servo, c.z., alarm, meglenke, el. stekla	93	18.990
TEMPRA 1.4, bogata dodatna oprema, klima	92	17.490
TEMPRA 1.9 DIESEL SX, el. stekla, alarm, servo, meglenke	92	17.490
TEMPRA 1,6 SX, klima, servo, meglenke, el. stekla, radio	92	17.990
TEMPRA 1.9 TD SX, klima, servo, alarm, meglenke, el. ogledala	93	19.990
FIAT COUPE 2.0 16V TURBO plus kompletna max. oprema	94	43.990
FIORINO PANORAMA 1.7 DIESEL, 6 sedežev	92	12.990
LANCIA DEDRA 1.8, ABS, servo, klima, meglenke, el. stekla	92	20.990
LANCIA DEDRA 2.0, el. stekla, cent. zak., servo, ABS, klima	93	23.490
LANCIA DEDRA 2.0 TD, max. oprema, klima, ABS, servo volan	92	21.990
PEGEUOT 405 1.6 klima, kat., el. stekla, dalj. cent. zakl.	92	19.990
OPEL CORSA 1.2 SWING, 2 x air bag., c. z., el. stekla, 6 zvoč. ojač.	95	17.990
OPEL ASTRA 1.4 GLS 5V, klima, c.z., meglenke, daljinsko	93	19.990
OPEL ASTRA 1.4 GL 5V, el. stekla, c. z., air bag, model 95, koda	94	21.990
OPEL ASTRA 1.4 GLS 5V, metalik, el. stekla, c. z., klop 1/3, meglenke	92	18.490
OPEL OMEGA 2.4 CD, ABS, servo, c. z., reg. do 30. 9. 95	90	18.490
SEAT TOLEDO 1.8 GLX, servo, c. z., el. stekla, klima, alarm, radio, volan in sedež nastavljiv po višini, el. ogledala	94	23.990
AUDI 100 2.3 e, automatik, el. pom. streha, ABS, servo, el. ogledala	92	26.990
RENAULT 18, registriran do 8/96	86	5.500
MERCEDES 300 D, tem. stekla, c.z., servo, radio, ABS, violet m., reg. do 8/96	91	45.000
GOLF 1.9 TD, 5V, klima, metalik, alarm, el. ogledala, meglenke 9	92	23.990

VOZILA V ZALOGI - PLAČAJ ODPELJI
MOŽNOST PLAČILA S KREDITOM ALI KREDITNO KARTICO LB, CENE SO V DEM, DO REGISTRACIJE, PLAČLJIVE V SIT PO TEČAJU LB, d.d.

11 diesel, registriran do 4/1996, nik 1984, cena po dogovoru, odam.Teleman Luka, Jezerska c. 2. 23135

BMW 320 i, letnik 1986, črne barve, vrata, centralno zaklepanje, električna stekla, prodam, cena 10.500 DEM. ☎ 718-308 23140

Prodam R 5 Campus, bel, letnik 1992, cena 9,100 DEM ☎ 49-326

Prodam GOLF JXD,letnik 1986. ☎721-390 23278

Prodam LANCIA Y 10, letnik 1986, 97000 km, zelen, registriran maj/96. ☎326-423, 331-262 23279

Prodam HONDO CIVIC, letnik 1990, prvi lastnik, možen kredit. ☎325-981, 325-659, zvečer 23287

Prodam R 5, letnik 1993, prevoženih 7000 km. ☎77-228 23288

Prodam ZASTAVO 128, l. 88, karambolitano. Golniška 56, Mlaka - Kranj.

Prodam BOLHO, letnik 1985, reg. ☎325-862 23296

Prodam R 5, letnik 11/89, bele barve, cena po dogovoru. ☎78-041 23299

Prodamo: OPEL KADETT, l. 82, VW JETTA l. 82, R 5, l. 95, R 4 l.87, ALFA l. 86, JEEP CHEROOE 4.0, letnik 1991, GOLF bencin, l. 89, možna menjava, možnost kredita. ☎325-981, 329-948, po 20. uri 23301

Prodam FORD SIERA 2.3 D, letnik 1986, reg. do 3/96, ali menjam za manjše vozilo. ☎53-334, do 17. ure 23302

Prodam CHARADE, letnik 1991, NISSAN MICRA, letnik 1991, YUGO 45, letnik 1990, CITROEN AX 11 TGE, letnik 1989. ☎ 224-029 23308

OPEL
TIGRA, CORSA, ASTRA
DAEWOO
NEXIA, ESPERO
UGODNI KREDITI R+ 10,9%
DOBAVLJIVI TUDI VSI OSTALI MODELI
VRBA d.o.o., Struževo 4
Kranj, tel.: 064/211-090
sope71

Prodam LADA NIVA, letnik 1984, v voznem stanju, neregistriran. ☎ 77-983 23309

Ugodno prodam YUGO 45 A, letnik 1987, reg. do 5/96. Forme 1, ☎ 633-525, popoldan 23311

Prodam YUGO 45 A, letnik 1987, registriran do 18.05.1996. Kriška 23. 23312

R 18 TLJ, letnik 1984, bele barve, ugodno prodam. ☎324-201 23315

Prodam JUGO GVX, letnik 1989. ☎801-434 23316

Ugodno prodam GOLF JGL, letnik 1995, diesel. ☎ 715-096 23323

Prodam R 5 campus, letnik 1990. ☎ 45-102 23327

R 4 GTL, letnik 12/1989, cena po dogovoru. ☎ 57-499 23329

Prodam JUGO 45, letnik 86/87, cena po dogovoru. Breznica 17, sobota, sreda popoldan 23334

AVTOhi-fi
AVTO·avdio·alarm·mobitel·SYSTEMS
Stružnikova 19, 64208 Šenčur
Tel.,Fax: 064/41 016
AVTOAKUSTIKA
GT
AVTO ALARM
mobitel
pooblaščeni servis za prodajo in montažo
savto69

Prodam ŠKODO 120 L, letnik 1988, reg. do 3/96. ☎53-447, 622-742 23335

Ugodno prodam ŠKODO 105 L, letnik 1984, prevoženih 76000 km, cena po dogovoru. ☎57-617, 57-959 23341

R 4 GTL, letnik 1985, 80.000 km, lepo ohranjen, cena 1550 DEM.☎ 733-958 23349

Prodam NISSAN SUNNY, letnik 8/1989, bele barve, 70.000 km. Zelnik, Cvetlična 12, Naklo 23364

Prodam FIAT 126 P, letnik 1988, 50.000 km. Zor, ☎ 061/627-035 23370

Prodam LADO SAMARO, letnik 1993, ali menjam za starejšo. ☎ 310-784 23371

Razpisujemo prosto delovno mesto

TAJNICE

Smo uspešno zasebno podjetje s področja arhitekture in grafičnega oblikovanja. Vabimo komunikativno sodelavko z znanjem računalniških programov - MICROSOFT OFFICE.

Prijave sprejemamo do 29. 9. 1995 na naslov:
RŽIŠNIK & PERC, d.o.o., Šuceva 23, 64000 KRANJ, tel. št.: (064) 241 110

Prodam R 5, letnik 1991. ☎ 49-220 23372

Prodam lepo ohranjen YUGO 45, letnik 1989. Jenko, Zg. Brnik 93 23398

Prodam ŠKODO FAVORIT, letnik 1992, cena po dogovoru. ☎ 332-674

Prodam YUGO 45 E, letnik 1987, registriran vse leto. Stranska pot 8, Šenčur 23400

Prodam VISO SUPER S, l. 82, reg. do 5/96, dobro ohranjen. ☎ 332-389

AUTO KRAINER
CELOVEC, Völkermarkterstr. 184
TEL 0043-463-38330
Audi

ZAPOSLITVE

Simpatično dekle za delo v strežbi, zaposlimo. ☎0609/629-033 ali 45-481 21280

Takoj zaposlimo AVTOKLEPARJA. ☎064/422-280 22340

ŠTUDENTKO za delo v discoteki ob petkih in sobotah, zaposlimo. Discoteca Arx Radovljica. Informacije Uroš, 738-873 22341

Za delo v prosti prodaji iščemo več prodajalcev, plačilo zelo dobro. ☎ 064/874-220 po 15. uri. 22356

Nudim dobro plačano delo v okrepčevalnici. ☎332-518 22536

Mizar sprejme delo na domu. ☎403-611, zvečer 22630

NATAKARICO zaposlimo v pizzeriji. ☎43-552 22833

TRGOVSKO pripravnico zaposlimo v živilski trgovini v Šk. Loki. ☎623-090 22952

Zaposlim delavca v gradbeništvu z urejenimi del. dovoljenjen. ☎47-813 22961

Iščemo skupine ali posamezne prodajalce, za prodajo Italijanske kozmetike. Dober zaslužek, če vas zanima pokličite na telefon 064/82-897 po 15. uri. 22975

Redno zaposlim natakarico ali natakarja v Kranju. ☎46-103 22982

Nudimo delo zastopnika s tehničnimi izdelki. Pogoj: avto in ambicioznost. ☎241-566, po 19. uri 22983

Zaposlimo urejeno dekle za strežbo v kavarni. ☎221-210 22987

Nudimo redno zaposlitev za dinamično delo, s stimulativnim načinom plačila. ☎ 76-622, od 16 - 20. ure. 22988

Honorarno delo dobi simpatična PRODAJALKA z znanjem v živilski trgovini. ☎312-274 23007

Trgovsko podjetje MAK,
Frankovo n. 67, Škofja Loka,
vabi k sodelovanju
PRODAJALKO
za delo v živilski trgovini ter honorarno prodajalno za delo v trgovini s čevlji v Škofji Loki. Pismene prošnje na gornji naslov!

Zaposlimo več zidarjev, tesarjev in pomožnih delavcev. ☎ 0609/620-471, 326-515 23163

Sprejemem vsa zidarska dela. Delamo kvalitetno in poceni. ☎331-375 23171

Iščemo komercialistko za delo v pisarni. Pogoj: najmanj SŠ in 5 let delovnih izkušenj, znanje računalništva. ☎714-865 23197

Poslovne prostore, stanovanja, stopnišče, čistim. ☎329-113 23201

Redno zaposlimo KV in PK ZIDARJE. STRATOS, d.o.o., Gradbeni inženiring, ☎736-435, po 18. uri 23206

Zaposlimo SOBARICO in ČISTILKO. Pisne prošnje na naslov: PENZION KANU, Valburga 7, Smlednik 23243

Iščete delo - nudimo vam **možnost redne zaposlitve.** Če imate izkušnje **na področju trženja lesnih izdelkov - pohištva z nekaj znanja in smisla za projektiranje - ste v prednosti.**
Pogoj: srednja ali višja šola, zaželeno znanje tujega jezika - nemščine.
Naše načelo je: za najboljše delo tudi najboljše plačilo!
Prošnje z dokazili na šifro: **"Pripadnost"**

Sprejmem zidarska dela. ☎326-738 23025

Takoj zaposlimo ELEKTROINSTALATERJA. ☎59-001 23074

Redno ali honorarno zaposlimo NATAKARICO(od 25 do 35 let). ☎41-462 23089

V okolici Kranja zaposlimo prodajalko z delovnimi izkušnjami. ☎214-818, od 19. -21. ure 23097

Iščem organizatorja za volumenski tovor. ☎061/733-077, 0609/629-525 23123

Delo na domu za Nemško firmo, lahka dela, odličen zaslužek, slovenska navodila + s prijavnico 350 SIT. Šifra: VESTNO DELO 23162

VRHPLAST, d.o.o.
išče pogodbene delavce za prodajo široke potrošnje.
Pogoji:
- lasten prevoz
- izkušnje na področju prodaje
- manjše skladišče

Stimulativni zaslužek, celoletno delo.
Pokličite nas po telefonu št.: 061/753-116

Izkušenega VOZNIKA C in E kategorije, zaposlim. ☎311-888 23264

Zaposlim mizarskega pomočnika in priučenega delavca. Lahovče 31, ☎421-781 23270

AVTOKLEPARJA zaposlim. ☎242-682 23274

Dekle za strežbo in kuharico - osebo z veseljem do kuhanja, redno ali honorarno zaposli pizzerija v Ljubljani - Bežigrad. Prevoz urejen, ☎061/349-881 23283

V redno delovno razmerje sprejmemo dekle s SŠI ekonom. smrei. Pogoj: znanje nemščine in angleščine. DONNA,d.o.o., ☎720-008 23284

Zaposlimo monterja CK - varilca nerjavečih kovin ali strojnega ključavničarja. ☎328-685, 0609/628-952 23314

Zaposlimo žensko osebo z osnovami znanja kuhe. Hrana in stanovanje v hiši. ☎ 065/73-909 23330

Iščete možnost redne zaposlitve in dobrega zaslužka?
Možnost imajo trije KV mizarji z najmanj pet letno delovno prakso in dvomesečnim poskusnim delom. OD po načelu najboljši nagrajeni.
Ponudbe po tel.: 47-117.

NK DELAVCE mlajše zaposlim v Kranju. Šifra: PRIUČITEV 23342

Mlajšo upokojenko zaposlim v popoldanskem času. Šifra: ODPREMA 23343

Iščemo sodelavce za dobro plačano delo. ☎061/15-95-140, 558-793 23344

Lahko vas rešimo finančnih skrbi. ☎84-479, 81-369 23347

Voznik prikoličarja dobi zaposlitev redno ali honorarno. ☎ 45-250, 0609/622-945 23348

ŽIVALI

Prodam dva 6 tednov stara BIKCA simentalca. Zorman, čepnjevek 5, Cerklje. 22777

Prodam 4 KOZE mlekarice in KOZLA, starega 16 mesecev. ☎223-286, po 15. uri 22818

Prodam PUJSKE težke od 20-25 kg in KRAVO simentalko brejo 8,5 mesecev. ☎422-641 22855

KOKOŠI enoletnice, prodam. ☎78-944 ALI 76-421 22871

Prodam BIKA okoli 300 kg. ☎217-069 22953

Prodam TELIČKO simentalko okrog 140 kg. ☎692-098 22954

Prodam 110 kg težko TELIČKO simentalko. Možjanca 5, ☎45-791 22957

SIMENTALKO 110 kg prodam za rejo ali zakol. Zalog 51, Cerklje 22958

Prodam BIKCA simentalca, starega 6 tednov. Dobro polje 16, Brezje 22970

KOKEŠPANJELI mladiči z rodovnikom, odličnih staršev, stari 5 tednov, naprodaj. ☎403-097 22981

Telico simentalko, brejo 7 mesecev, prodam. Umnik, Kranjska 9, Šenčur. 23006

Podarimo prijazno majhno polperzijsko mucko, navajeno na čistočo. ☎401-334 23008

Agapornise, nimfe, kanarčke, skobčevke standard, prodam. ☎422-415 23022

Prodam SANSKO KOZO. ☎47-726 23033

Prodam 4 ZAJČNIKE poceni. ☎622-191 23035

Prodam KRAVO s teletom ali po izbiri. Škofic Franc, c.na Belo 31, Kokrica 23042

Prodam črnobelega ŽREBIČKA pasme norik. ☎738-118 23047

Južnoameriške činčile prodam z vso opremo, ugodno. MURN, dopol. 061/13 24 211, 064/631-411 23050

Prodam visoko breje telice, kravo menjam za jalovo goved. Virmaše 42, Šk. Loka 23062

KOKERŠPANJELE z rodovnikom odličnih staršev (CH-SLO, CACIB), cepljene, prodam. ☎880-107 23065

Prodam dva BIKCA teden dni stara, frizijca. ☎061/824-503 23068

Prodam PRAŠIČE za zakol ali nadaljno rejo. ☎242-672 23070

Prodam KRAVO, ki bo oktobra tretjič teletila in 5 m hrasotvih DRVA. Papler, Leše 44, Tržič 23077

Kupim teleta simentalca. Trstenik 15, ☎46-256 23083

Prodam KRAVO simentalko po teletu, in žrebeta. Sodja, Srednja vas 2, Bohinj 23085

Prodam 5 mesecev stare JARKICE, ki že nesejo. ☎46-670 23091

Prodam PSIČKE JACK RUSSEL TERIERJE z rodovnikom, odličnih staršev. ☎78-341 23093

Prodam BIKCA simentalca, težkega 200 kg. ☎45-674 23102

Prodam 7 mesecev brejo KRAVO po izbiri ali telico. ☎45-304 23105

Prodam ŽREBICI 6 in 18 mesecev ali menjam za delovno kobilo. ☎421-313 23117

Prodam 5 mesecev staro KRAVO simentalko. ☎64-190 23118

Oddam psička mašančka. ☎48-761 23126

Mladičke MEMŠKI OVČAR z rodovnikom, odličnih staršev, prodam. ☎ 064/217-770 23136

Pujake za nadaljno rejo ali zakol, prodam. ☎ 620-582 23138

Prodam teden dni starega bikca frizijca. ☎ 77-641 23150

KUNCE francoske ovnače, stare 5 mesecev, plemenske samce in samice, prodam. ☎45-532 23166

Prodam PRAŠIČE 70 kg težke. ☎49-540 23184

Prodam BIKCA in visoko brejo KRAVO. Debeljak, Podbrezje 150, ☎731-069 23193

SAMOJEDEGA SAMCA - čistokrvnega, mladega, prodam. Kokalj, Retnje 46, Križe, ☎58-286 23198

Kupim 10 dni starega TELETA. Košir, Ožbolt 9 23209

Prodam 7 let staro noriško KOBILO s 6 mesecev starim žrebetom, ponovno brejo, vajeno kmečkih in gozdnih del. Težka je 650 kg. ☎721-082 23213

Prodam 120 kg težkega BIKCA simentalca. Čirče 34, ☎325-686 23216

Prodam KOBILICO, staro 2,5, haflinger, vajena vožnje. ☎312-111 23218

Prodam TELIČKA, starega 10 dni, frizijca. ☎874-331 23219

Prodam BIKCA simentalca, starega 6 tednov. ☎876-145 23222

Prodam TELIČKO, staro 4,5 meseca, cena za kg 470 SIT. ☎688-170 23234

Ugodno prodam in pripeljem na dom različno težke PRAŠIČE. ☎46-832

Prodam KOZLA, starega dve leti brez rogov, srnate pasme, ugodno prodam. ☎068/87-532 23251

Prodam pol leta starega črno belega BIKCA. Jezerska c. 92/a, Kranj 23252

Prodam BIKCA križanega, starega 3 mesece in črnobelega starega dva meseca. ☎242-829 23256

Ugodno prodam PAVE mlade in stare. Zalog 62, Cerklje 23258

Prodam JARKICE, stare 18 tednov. ☎421-283 23259

Prodam BIKCA in TELIČKA simentalca. ☎633-918 23262

Prodam TELE simentalca po izbiri. ☎738-913, zvečer 23263

Prodam dva TELETA simentalca. ☎738-953 23265

Prodam PRAŠIČA za nadaljno rejo 60 - 80 kg. ☎ 51-047 23311

Prodam 120 kg težko TELE simentalca. ☎421-091 23314

Prodam dva meseca starega BIKCA simentalca. Zupančič Brane, Spotok 8, Radovljica 23315

Prodam mlade breje krave in telice. Tehovnik, Zg. Sevnica 22. 23325

Prodam tri mesece staro SIMENTALKO in ŽELJE v glavah. Letališka 20, Voglje-Šenčur 23336

Prodam PIŠČANCE težke od 2-3 kg, žive ali zaklane po naročilu in PRAŠIČE težke 20-60 kg. Odojki po naročilu. ☎57-959, ali ☎57-617

PURANE za nadaljno rejo, prodam. ☎ 241-189 23360

SRČKANA MUCA IŠČE LASTNIKA. ☎ 211-373 23361

OSMRTNICA

NENADOMA NAS JE ZAPUSTIL

ANTON BAJUK

Vodja oddelka splošnih služb

Od njega se bomo poslovili danes, v petek, 22. septembra 1995, ob 16. uri na mestnem pokopališču v Kranju.

MESTNA OBČINA KRANJ
Župan VITOMIR GROS, dipl. inž.

ZAHVALA

V 89. letu starosti nas je zapustil naš dragi mož, oče, brat, stari oče in stric

ANTON FISTER

Iskreno se zahvaljujemo sosedom za nesebično pomoč, vsem sorodnikom in znancem za ustna in pisna sožalja ter za darovano cvetje in sveče. Hvala vsem, ki ste ga obiskovali na domu. Zahvaljujemo se pevkam in pevcem in g. župniku za lepo opravljen obred. Hvala tudi hčerinim sodelavcem Gradbinca Kranj, Lipa Podnart in Merkurja Kranj. Hvala vsem, ki ste nam pomagali, a niste omenjeni.

VSI NJEGOVI, KI SMO GA IMELI RADI

ZAHVALA

Delo, skromnost in trpljenje,
tvoje je bilo življenje.

V 87. letu je za vedno zaspala naša draga mama, babica, prababica, sestra, tašča in teta

MARIJA KUHAR

p.d. Jožova mama, roj. Okorn, z Luž 3

Ob boleči izgubi se želimo zahvaliti sorodnikom, sosedom, botrom, prijateljem in znancem, ki ste naši mami izkazali poslednjo čast in jo pospremili na njeni zadnji poti. Še posebej bi se želeli zahvaliti sosedi Mariji Potočnik za njeno nesebično in vsestransko pomoč. Hvala vam za podarjeno cvetje, sveče in izrečena soažlja, ter svete maše, ki se bodo darovale v njen spomin. Hvala dr. Ani Teran za zdravljenje in patronažni službi ZD Kranj za lajšanje bolečin v najtežjih dneh. Hvala g. župniku Cirilu Isteniču za daritev svete maše, pevcem iz Naklega za zapete žalostinke, pogrebnemu podjetju Navček in Milki Ropret. Hvala sodelavcem Integrala Ljubljana, sodelavcem Sava Kranj za denarno pomoč in cvetje. Iskrena hvala vsem imenovanim in neimenovanim, da ste nam stali ob strani, lajšali bolečino in našo mamo pospremili k zasluženemu počitku.

VSI NJENI

V SPOMIN

Jutra meglena so tiha,
v njih šepetajo spomini.
Nič več ni sončnega čolna,
solze ihtijo v tišini...

Danes mineva pet let,
odkar je odšel k večnemu počitku dragi mož

EGIDIJ PAVLIČ

Hvala vsem, ki se ga spominjate, obiskujete njegov prerani grob in mu prižigate sveče.

Žena Joži
Kranj, 22. septembra 1995

ZAHVALA

Ob izgubi dragega moža in očeta

ANDREJA VOVNIKA

se vsem, ki ste se v tako velikem številu poslovili od njega, iz srca zahvaljujemo. Posebna zahvala g. duhovnikom, redovnicam, pevcem Zupan, predsedniku društva invalidov Tržič g. Matu Mežku, ga. Katrci in vsakemu posebej, ki ste nam toliko pomagali. Hvala tudi Zdravstvenemu osebju ZD Tržič in v bolnišnicah Jesenice, Golnik, Ljubljana. Zahvaljujemo se tudi vsem, ki ste se nas spomnili z žalnimi brzojavkami in vsem tistim, ki ste omogočili sinu Mirku in hčerkama Janki in Majdi, da so se lahko poslovili od očeta. Hvala za podarjeno cvetje in sveče. Bog povrni vsem!

ŽALUJOČI VSI NJEGOVI
Križe, 19. septembra 1995

ZAHVALA

Odšel si brez slovesa,
prazen dom je naš sedaj;
ostala je le beseda ena -
zakaj?

Ne moremo razumeti, da ni več med nami našega dragega

SAŠA ŠKRJANCA

Iskreno se zahvaljujemo sosedom, sorodnikom, prijateljem, sodelavcem in znancem za vse ustne in pisne izraze sožalja, za darovano cvetje in sveče ter denarno pomoč in za spremstvo na njegovi zadnji poti. Posebej se zahvaljujemo dr. Mohorju in reševalni ekipi Zdravstvenega doma Kranj, dr. Ravniharjevi, osebju oddelka CIT v UKC v Ljubljani. Hvala vsem Sašovim poslovnim sodelavcem, njegovim prijateljem, posebej še Janezu in številnim sovaščanom za vso nesebično pomoč v teh težkih dneh. Zahvaljujemo se podjetju Navček, pevcem iz Dupelj za zapete žalostinke in poslovilne besede, g. župniku za lepo opravljen pogrebni obred. Vsem imenovanim in neimenovanim iskrena hvala.

VSI NJEGOVI
Duplje, 7. septembra 1995

ZAHVALA

Ob preranem slovesu od našega dragega moža, očeta, dedka in brata

JOŽETA SMOLETA

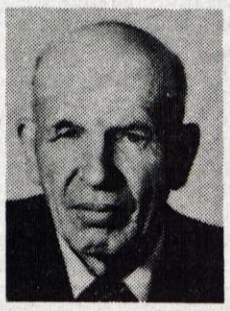
VVI - borec Gubčeve brigade

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste bili v najtežjih trenutkih z nami. Iskrena hvala za izrečene besede v slovo govornici Zveze borcev NOB. Hvaležna sva gospodu kaplanu za prelep pogrebni obred. Še enkrat hvala vsem in vsakemu posebej, hvala za vse, kar ste mu storili dobrega v življenju in ga spoštovali in imeli radi, ter počastili njegov spomin.

Žalujoči: žena Silva, sin Jože z družino in ostalo sorodstvo

ZAHVALA

Ob boleči izgubi našega dragega moža, očeta, starega očeta, pradedka, brata in strica



FRANCA SIRCA

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem, sosedom in znancem, sodelavcem Planike Kranj, Upravne enote Kranj in IskraTEL Kranj za izrečeno sožalje, podarjeno cvetje in sveče ter za tako številno udeležbo na njegovi zadnji poti. Zahvala tudi oktetu Klas iz Predoselj za zapete žalostinke ter g. župniku iz Šenčurja in podjetju Navček za lepo opravljen pogrebni obred. Vsem še enkrat iskrena hvala.

VSI NJEGOVI
Kranj, Visoko, Breg ob Savi, 1995

V SPOMIN

V nedeljo mineva 10 let žalosti in bolečine,
odkar nama je v cvetu mladosti kruta usoda vzela
iz naše družine nepozabno

CVETKO MEDVEŠČEK

Hvala vsem, ki se je spominjate, prinašate cvetje in prižigate sveče na njenem mnogo preranem grobu.

Mami in ati
Šenčur, 24. septembra 1995

V SPOMIN

Skozi okno vidim,
drevesa rasto,
nekaterih vejevja
v objeme zrasto,
nekaterih vejevja
samotno rasto.

21. septembra je minilo 10 let od prerane izgube naše drage hčerke, sestre in tete

ZVONKE DEMŠAR

Vsem, ki jo nosite v srcu in obiskujete njen prerani grob, iskrena hvala.!

VSI NJENI
Žabja vas, 21. septembra 1995

ZAHVALA

V 82. letu starosti se je poslovila od nas draga mama, babica in prababica

FRANČIŠKA NUNAR

roj. Rozman

Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, sodelavcem proizvodnje ISKRATEL za izrečena sožalja, darovano cvetje, sveče in pomoč. Hvala g. župniku, podjetju Navček, pevcem in govorniku za lepo opravljen pogrebni obred. Posebna zahvala sosedi Nadi za izkazano pomoč. Vsem še enkrat iskrena hvala.

VSI NJENI
Predoslje, Zg. Bela, Sp. Besnica, 11. septembra 1995

Umrla je draga mama

MARIJA MOČNIK

rojena 9. 5. 1912

Pokopali smo jo v Podbrezjah,
dne 12. septembra 1995,
v družinskem krogu.

Hčerka Milena z družino in drugo sorodstvo

Pretesno srečanje mopedistov

Grad - V ponedeljek, 18. septembra, ob 5.50 je 25-letni Marjan Š. iz Štiške vasi z mopedom peljal po regionalki od Krvavca proti Cerkljah. V Gradu je v bližini žage, kjer je nepregledni blagi desni ovinek, zaradi slabe luči prepozno opazil sovaščana, dve leti starejšega Tomaža Š., ki je z mopedom in sopotnikom, 25-letnim Boštjanom G., prav tako iz Štiške vasi, stal ob desnem robu ceste. Marjan Š. ju je skušal obiti, pri čemer pa je grobo oplazil Boštjana G., medtem ko je Tomaža Š. zadel s stopalko. Tomaža G. so zaradi zloma gležnja obdržali na zdravljenju v Kliničnem centru, Boštjan G. ima sledi poškodbe, povzročitelju pa ni bilo nič. Prometni policisti so ugotovili, da razen neprimerne prednje luči na njegovem mopedu niso delali tudi zavore.

Neprevidnost na gradbišču

Kranj - V ponedeljek, malo po pol sedmi zvečer, so policisti in reševalci hiteli na gradbišče C. Staneta Žagarja v Kranju. 35-letna Karmen F. iz Britofa je s cliom peljala po makadamu od kokrškega mostu proti križišču pri Jaku. Pri hiši št. 47 je nenadoma prečkala desno stran ceste 46-letna Stanojka M. iz Kranja, ki je dotlej hodila po sredini v isti smeri. Karmen F. je pešakinjo zadela od zadaj in ji prizadejala zlom vretenca. Odpeljali so jo v Klinični center. Policisti bodo v postopek pri sodniku za prekrške predlagali obe. • **H. J.**

Voznik BMW kriv petih smrti?

Kranj, 22. septembra - V torkovem časopisu smo poročalu o krvavi tragediji na hitri cesti pri Kranju, ki je v soboto popoldne zahtevala pet življenj.

Prometni policisti, ki so razjasnjevali okoliščine te prometne nesreče (zakaj je voznica fiata regata iz neznanega vzroka zavila v desno), so prosili za pomoč morebitne priče. Razlog je bil sum, da je bilo v nesrečo vpleteno še eno vozilo. V sredo smo zvedeli, da naj bi šlo za BMW, včeraj pa so nam v operativno komunikacijskem centru UNZ Kranj potrdili, da naj bi bil voznik iskanega BMW povzročitelj sobotne tragecije. Več bo jasno v naslednjih dneh. • **H. J.**

Pojasnilo Stanovanjske zadruge

Kranj, 20. septembra - Po objavi slik s podpisoma o poplavljanju Mačkovega naselja v Šenčurju 13. avgusta in 12. septembra 1995 smo prejeli dopis Stanovanjske zadruge Gorenjske, v katerem nasprotuje zapisanim trditvam. Pojasnjuje namreč, da je vodila samo izgradnjo zasebnih stanovanjskih objektov, ni pa imela vpliva na komunalno urejanje novih naselij. To nalogo je prevzel Sklad stavbnih zemljišč občine Kranj, s katerim zadruga razčiščuje sporne zadeve v zvezi s komunalnim urejanjem na sodišču, vendar postopek še ni končan. Zaradi nepopolne informacije se pisec opravičuje prizadetim in bralcem. • **S. Šaje**

Ovadbe za oba solastnika in za podjetnika Milutina B.

V menjalnici Šum naj bi prali denar

Trojica roparjev še ni prišla pred sodišče, ko so kriminalisti tožilstvu ovadili novo trojico, tokrat zaradi suma storitve kaznivega dejanja pranja denarja.

Kranj, 22. septembra - Po ropu, ki se je zgodil 22. februarja letos, so se kriminalisti namreč spustili tudi poslovanje menjalnice Šum. Povod za to je bil poslovni kovček, ki so ga dobili v blagajni, v njem pa je bilo za 17 milijonov tolarjev deviz. Denar so zasegli, dan kasneje pa so se v preiskavo vključili tudi inšpektorji Banke Slovenije, saj nenavadno velika količina tujega denarja v menjalnici sploh ni bila evidentirana.

Preiskava je bila dolgotrajna, v njej so kriminalisti urada "krim" službe UNZ Kranj sodelovali tudi z ministrstvom za notranje zadeve ter z uradom za preprečevanje pranja denarja pri vladi Republike Slovenije.

"Prišli smo do podatkov, ki kažejo na utemeljene razloge za sum, da sta solastnika menjalnice Šum, 44-letni Vule M., ranjen med ropom) in 39-letni Milenko Š. iz Kranja, v sostorilstvu zagrešila kaznivo dejanje pranja denarja. Februarja letos sta od kranjskega zasebnega podjetnika Milutina B. (firma Bakra), sprejela 101.000 nemških mark in 9600 ameriških dolarjev, da bi jih v menjalnici Šum zamenjala v avstrijske šilinge. Po obvestilih, ki smo jih zbrali, bi solastnika Šuma morala vedeti, da denar izvira iz prepovedane dejavnosti, iz trgovine z območij, s katerimi je Varnostni svet ZN prepovedal poslovati. Poenostavljeno povedano, kršila sta embrargo," je na ponedeljkovi novinarski konferenci povedal načelnik UKS Boštjan Sladič.

Denar naj bi solastnika menjalnice postopno zamenjala v šilinge. Do zasega jima je uspelo zamenjati 71.000 nemških mark, s tem naj bi prikrila pravi izvor denarja.

Po zakonu o preprečevanju pranja denarja mora biti vladni urad denarja obveščen, če stranka v banko ali menjalnico prinese več kot 3,6 milijona tolarjev oziroma če ista oseba večkrat po vrsti položi nad dva milijona tolarjev.

V ponedeljek so kriminalisti zaradi suma storitve istega kaznivega dejanja okrožnemu državnemu tožilcu ovadili tudi podjetnika Milutina B. Od ljudi, ki so prenašali gotovino iz Banjaluke in Srbije v Kranj, naj bi denar sprejemal in ga zadrževal pri sebi, ko se je nabrala dovolj velika vsota, pa ga odnesel "oprat" v menjalnico Šum, da bi prikril izvor. **"M. B. je vedel, da gotovina izhaja iz prepovedane dejavnosti, da krši embargo ZN, saj je bil v Sloveniji organizator nakupa blaga, ki je bil predmet prepovedane dejavnosti,"** je nadaljeval Boštjan Sladič.

Milutin B. je osumljen tudi kaznivega dejanja ponarejanja poslovnih listin. Bianco žigosane obrazce kranjske Planike (nekdaj je bil kontrolor v Planikini trgovski mreži) je uporabil tako, da je izpolnil fakture v štirih različnih izvodih in navedel lažne podatke o prejemnikih izvoženega blaga (športna obutev Adidas), kot tudi nižje cene posameznih artiklov. Dokumente, ki so spremljali adidaske pri izvozu iz Slovenije, je seveda tudi sam podpisal, da bi prikril njihov dejanski izvor.

Z omenjenimi kaznivimi dejanji so kriminalisti "pokrili" del gotovine, ki so jo zasegli v menjalnici Šum. Pojasniti bo treba še izvor 25.000 nemških mark iz poslovnega kovčka. Preiskava torej še ni zaključena, ko bo končana, bo zaseženi denar v vsem obremenilnim gradivom dobil v roke državni tožilec. • **H. Jelovčan**

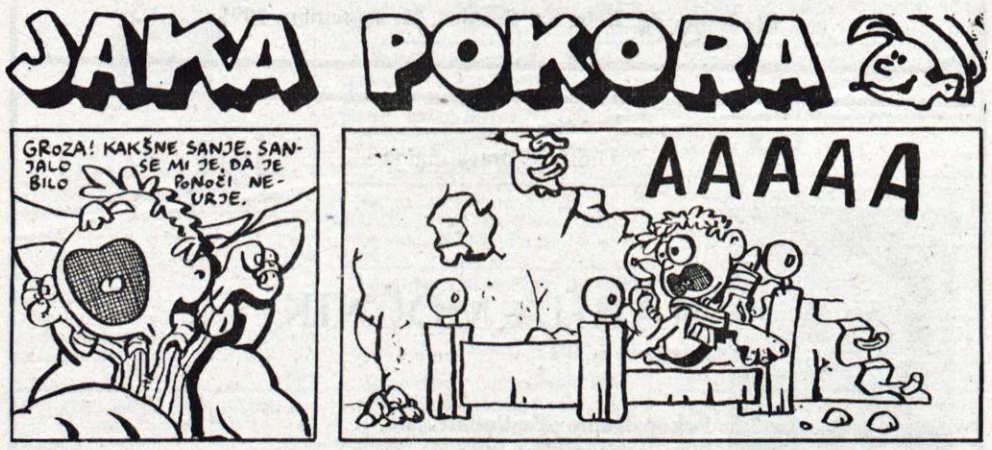
PRINCE of VENICE
VSAK PETEK SOBOTO IN NEDELJO!
Dogodivščina "par excellence"
Portorož -- Benetke
TEL.: 066 73 160
73 167
061 310 320
302 080

UREJATE OKOLICO VAŠEGA DOMA?
Tlakovce, plošče in vse druge betonske izdelke izdeluje, dostavi in vgradi
CEGRAM
PODBREZJE, tel.: 064/ 731-154

POIŠČITE NAS PREDEN TATOVI NAJDEJO VAS.
JANUS VARNOSTNI SISTEMI
Gregorčičeva 8, 64000 Kranj
tel. 064 / 22 11 02

NA BENCINSKIH SERVISIH NA GORENJSKEM
Kranjska Gora 2, Koroška Bela, Bohinj, Zlato Polje 2, Lesce, Labore 2, Šk. Loka 2 (Trata), Tržič 1, Železniki, Medvode 1, Medvode 2, Medvode 3, Bled 2.
VAM NUDIMO TUDI PLIN ZA GOSPODINJSTVO
PETROL PETROL PETROL

MDCCCLXXXIV
SLOVENICA
zavarovalniška hiša d.d.
K sodelovanju vabimo
ambiciozne in komunikativne sodelavce,
zavarovalne agente
za honorarno delo z možnostjo kasnejše redne zaposlitve za zastopniško mrežo v naslednjih krajih:
Kranj z okolico, Radovljica, Bled, Lesce, Begunje, Bohinj, Tržič, Škofja Loka, Žiri, Železniki, Jezersko, Jesenice, Žirovnica, Kranjska Gora, Naklo, Kamnik, Domžale, Mengeš
Če imate najmanj srednješolsko izobrazbo, veselje do dela s strankami, ste vestni in pošteni, živite pa v enem od navedenih krajev ali v neposredni bližini, pošljite pisne prijave do 29. 9. na naslov:
SLOVENICA
zavarovalniška hiša, d.d.
Koroška c. 2
64000 KRANJ
Ko previdnost postane modrost



RADIO KRANJ 91.3 FM STEREO
ČE ŽELITE OSTATI VEČNO MLADI,
PRISLUHNITE SOBOTNEMU VEČERNEMU PROGRAMU S STOJANOM LAVTARJEM
RADIO KRANJ 91.3 FM STEREO